

Śląska Biblioteka Publiczna

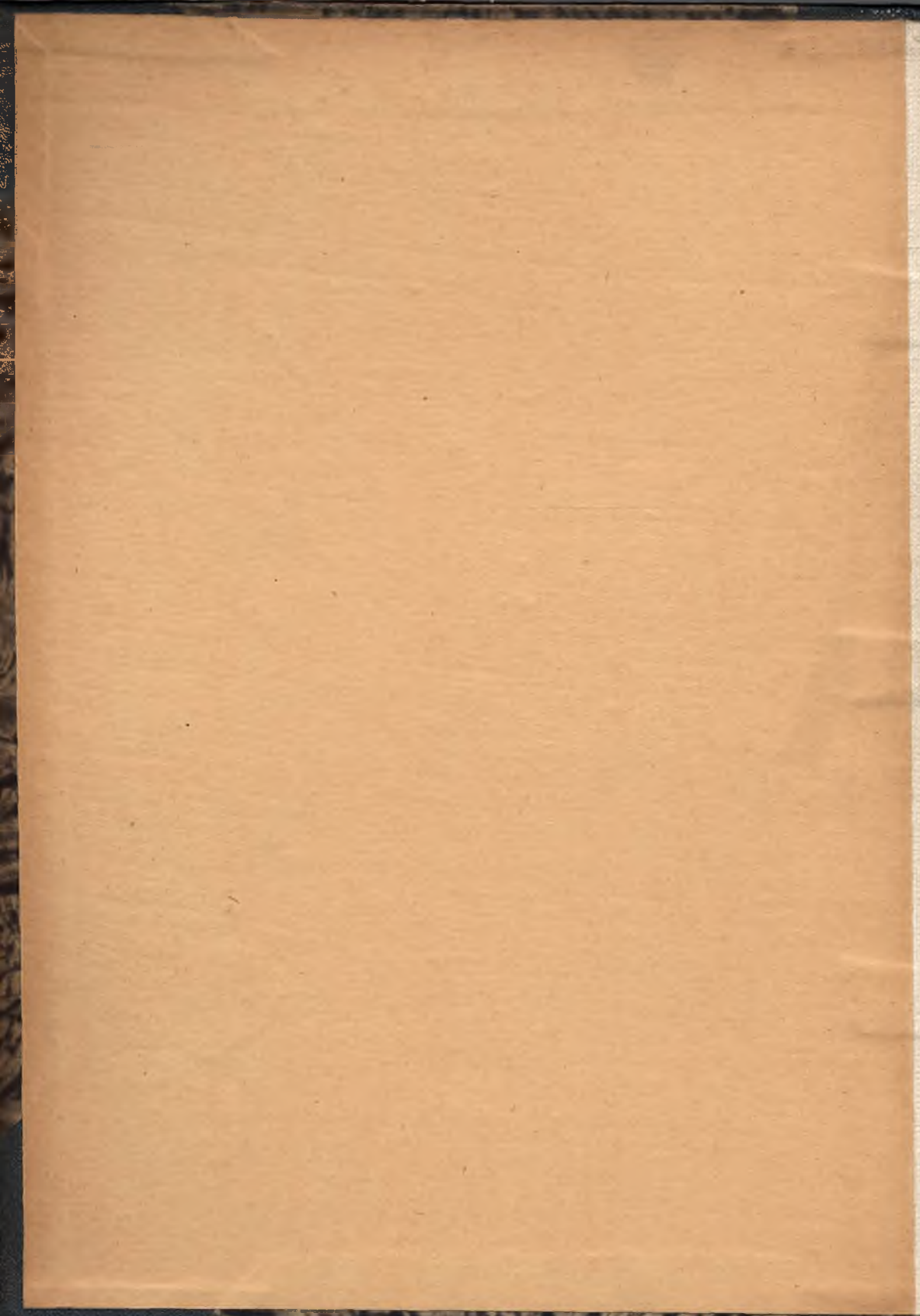
2534

II

1933

8

SL.



76 38
2534
II
1933



Oppelners
Heimat
Kalender

Apr. week 22000 1937

83



HOFPHOTOGRAPH GLAUER, OPPELN

AUS-JELLOWA

12/11/11

11

12/11/11

11

20p / 25 395

OPPELNER HEIMAT KALENDER

FÜR STADT
UND LAND

1 9 3 3

BEGRÜNDET UND HERAUSGEGEBEN VON FR. STUMPE
OBMANN DER „VEREINIGUNG DER HEIMATKUNDLICHEN
ARBEITSGEMEINSCHAFTEN IM KREISE OPPELN“.

A C H T E R J A H R G A N G

VERLAG: KREISHEIMATSTELLE OPPELN, KRAKAUER STRASSE 55
DRUCK U. AUSLIEFERUNG: OPPELNER ZEITUNG GESELLSCHAFT
MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG, OPPELN, KRAKAUER STR. 45.

761
38

2534.1933
II

Friedrich Kaulinsky
Potsdam 17 III 1938
Cena Rm 7'—



X- 3326
2534/ II
1933

Umschlag-Entwurf Heinrich Sladkowsky.
Monatsbilder aus dem Kalender „Kunst und Leben“,
Verlag Fritz Heyder, Berlin-Zehlendorf. Monats-
sprüche u. Gesamt-Ausstattung Ludwig Torkler.

Ihr
müssen alle empfangen
und lernen sowohl
von denen die vor uns
waren, als von
denen die mit uns sind.

GOETHE.

Willst du immer weiter schweifen?
 Sieh das Gute liegt so nah!
 Lerne nur das Glück ergreifen,
 Denn das Glück ist immer da.

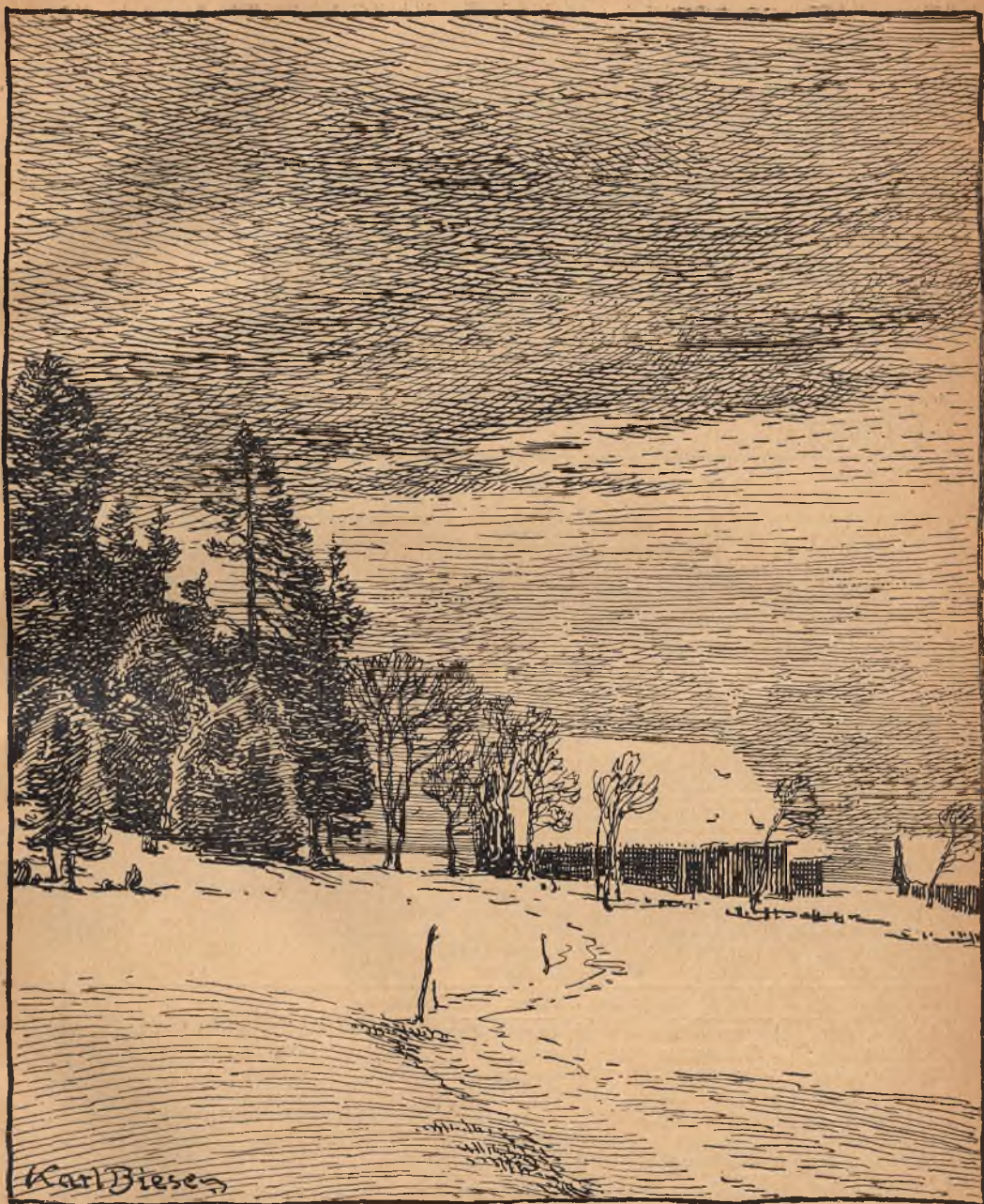
G - O - E - T - L - E

Januar

Eismond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen= Aufg. Untg.		Mond= Aufg. Untg.		Mond i. Zeich. des
1. Woche.		Kath.: Die Beschneidung Jesu. Ev.: Der Jesusname						
1	Sonntag	Neuj. Beschn. Chr.	Neujahr	8 11	15 56	10 50	22 25	
2	Montag	Namen-Jesu-Fest	Abel, Seth	8 11	15 57	11 1	23 39	
3	Dienstag	Genovesa ☾	Enoch	8 11	15 58	11 10	—	
4	Mittwoch	Titus	Methusalem	8 10	16 0	11 20	0 53	
5	Donnerstag	Telesphorus	Simeon	8 10	16 1	11 30	2 7	
6	Freitag	Sl. 3 Könige	Epiphania	8 10	16 2	11 46	3 20	
7	Sonnabend	Lucian	Julian	8 9	16 3	12 6	4 35	
2. Woche.		Kath.: Der zwölfjährige Jesus. Ev.: Text wie vor.						
8	Sonntag	1. n. Ersch.	1. n. Ep.	8 9	16 5	12 35	5 47	
9	Montag	Julian	Beatus	8 8	16 6	13 15	6 53	
10	Dienstag	Agathon	Paulus Einsf.	8 8	16 8	14 10	7 46	
11	Mittwoch	Hgginus ☾	Hgginus	8 7	16 9	15 19	8 27	
12	Donnerstag	Arkadius	Reinhold	8 6	16 11	16 37	8 56	
13	Freitag	Gottfried	Hilarius	8 5	16 12	17 58	9 16	
14	Sonnabend	Felix	Felix	8 5	16 14	19 19	9 31	
3. Woche.		Kath.: Hochzeit zu Kana. Ev.: Text wie vor.						
15	Sonntag	2. n. Ersch.	2. n. Ep.	8 4	16 15	10 39	9 43	
16	Montag	Marcellus	Marcellus	8 3	16 17	22 0	9 55	
17	Dienstag	Antonius	Antonius	8 2	16 19	23 23	10 5	
18	Mittwoch	Petri Stuhlfest	Priska	8 1	16 20	—	10 15	
19	Donnerstag	Kanut ☾	Sara	8 0	16 22	0 47	10 28	
20	Freitag	Gabian, Sebast.	Gabian, Sebast.	7 59	16 23	2 16	10 47	
21	Sonnabend	Agnes	Agnes	7 58	16 25	3 48	11 12	
4. Woche.		Kath.: Der Hauptmann von Kapernaum. Ev.: Text wie vor.						
22	Sonntag	3. n. Ersch.	3. n. Ep.	7 57	16 27	5 18	11 50	
23	Montag	Emerentiana	Emerentiana	7 56	16 29	6 33	12 50	
24	Dienstag	Timotheus	Timotheus	7 54	16 30	7 28	14 8	
25	Mittwoch	Pauli Bekehrung	Pauli Bekehrg.	7 53	16 32	8 5	15 39	
26	Donnerstag	Polykarp ☾	Polykarp	7 52	16 34	8 27	17 10	
27	Freitag	Joh. Chrysostom.	Joh. Chrysostom.	7 51	16 36	8 43	18 37	
28	Sonnabend	Karl d. Gr.	Karl	7 49	16 38	8 56	20 0	
5. Woche.		Kath.: Die Stillung des Sturmes. Ev.: Text wie vor.						
29	Sonntag	4. n. Ersch.	4. n. Ep.	7 48	16 39	9 7	21 18	
30	Montag	Martina	Adelgund	7 46	16 41	9 17	22 34	
31	Dienstag	Petrus Nolascus	Vigilius	7 45	16 43	9 26	23 48	

Am 3. Januar Sonne in Erdnähe.



Das Betragen ist ein Spiegel in welchem jeder sein Bild zeigt.

B O E T K E. O

Februar

Hornung

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen=		Mond=		Mond i. Zeich. des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Mittwoch	Ignatius	Brigitte	7 43	16 45	9 36	—	
2 Donnerstag	Mariä Lichtmeß 	Mariä Reinig.	7 41	16 47	9 50	1 4	
3 Freitag	Blasius	Blasius	7 40	16 48	10 8	2 19	
4 Sonnabend	Andreas Corsinus	Veronika	7 38	16 50	10 33	3 32	

6. Woche.

Kath.: Unkraut unter dem Weizen. Ev.: Teigt wie vor.

5 Sonntag	5. n. Erich.	5. n. Ep.	7 36	16 52	11 8	4 41	
6 Montag	Dorothea	Dorothea	7 34	16 54	11 58	5 40	
7 Dienstag	Romuald	Richard	7 32	16 56	13 1	6 25	
8 Mittwoch	Joh. von Matha	Salomon	7 31	16 58	14 17	6 58	
9 Donnerstag	Apollonia	Appolonia	7 29	17 0	15 39	7 21	
10 Freitag	Scholastika 	Scholastika	7 27	17 2	17 1	7 38	
11 Sonnabend	Desiderius	Euphrosyna	7 25	17 4	18 24	7 51	

7. Woche.

Kath.: Die Arbeiter im Weinberg. Ev.: Teigt wie vor.

12 Sonntag	Septuagesima	Septuagesima	7 23	17 6	19 46	8 2	
13 Montag	Benignus	Benignus	7 21	17 8	21 9	8 14	
14 Dienstag	Valentinus	Valentinus	7 19	17 10	22 33	8 23	
15 Mittwoch	Faustinus	Faustinus	7 17	17 12	—	8 36	
16 Donnerstag	Juliana	Juliana	7 15	17 14	0 2	8 52	
17 Freitag	Donatus	Konstantia	7 13	17 16	1 34	9 15	
18 Sonnabend	Simeon	Konkordia	7 11	17 17	3 4	9 47	

8. Woche.

Kath.: Vom Säemann. Ev.: Teigt wie vor.

19 Sonntag	Sexagesima	Sexagesima	7 9	17 19	4 22	10 37	
20 Montag	Eleutherius	Eucherius	7 7	17 21	5 23	11 48	
21 Dienstag	Eleonora	Eleonora	7 5	17 23	6 4	13 12	
22 Mittwoch	Petri Stuhl.	Petri Stuhl.	7 3	17 25	6 31	14 42	
23 Donnerstag	Petr. Dam.	Serenus	7 1	17 27	6 49	16 9	
24 Freitag	Matthias	Matthias	6 59	17 29	7 2	17 34	
25 Sonnabend	Walburga	Victorinus	6 57	17 31	7 14	18 54	

9. Woche.

Kath.: Sehet, wir gehen hinauf gen Jerusalem. Ev.: Teigt wie vor.

26 Sonntag	Quinquagesima	Estomihi	6 55	17 33	7 24	20 11	
27 Montag	Leander	Leander	6 53	17 35	7 33	21 28	
28 Dienstag	Fastnacht	Fastnacht	6 50	17 36	7 43	22 44	

Am 24. Februar ringförmige Sonnenfinsternis, in Mitteleuropa nicht sichtbar.



Wer mit dem Leben spielt,
kommt nie zurecht,
Wer sich nicht selbst befehlt,
bleibt immer Knecht.
— Boetius —

März

Lenzmond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.		Mond- i. Zeich. des
1	Mittwoch	Äschermittwoch	Äschermittwoch	6 48	17 38	7 55	23 59	
2	Donnerstag	Simplicius	Simplicius	6 46	17 40	8 11	—	
3	Freitag	Kunigunde †	Kunigunde	6 44	17 42	8 33	1 14	
4	Sonnabend	Kasimir	Adrianus	6 41	17 44	9 3	2 26	
10. Woche.		Kath.: Christi Versuchung. Ev.: Text wie vor.						
5	Sonntag	1. Fastensonnt.	1. Invocavit	6 39	17 45	9 47	3 29	
6	Montag	Perpetua	Fridolin	6 36	17 47	10 44	4 19	
7	Dienstag	Th. v. Aquino	Felicitas	6 34	17 49	11 54	4 58	
8	Mittwoch	Johann de Deo	Philemon	6 32	17 51	13 13	5 24	
9	Donnerstag	Franziska	Franziska	6 30	17 53	14 35	5 43	
10	Freitag	40 Märtyrer	Henriette	6 27	17 54	15 59	5 57	
11	Sonnabend	Eulogius	Rosina	6 25	17 56	17 23	6 10	
11. Woche.		Kath.: Von der Verkörperung Christi. Ev.: Das kananäische Weib.						
12	Sonntag	2. Fastensonntag ☉	2. Reminiscere	6 23	17 58	18 46	6 21	
13	Montag	Euphrasia	Ernst	6 21	18 0	20 13	6 32	
14	Dienstag	Mathilde	Zacharias	6 18	18 2	21 44	6 44	
15	Mittwoch	Longinus	Christoph	6 16	18 3	23 17	6 59	
16	Donnerstag	Heribert	Cyriacus	6 13	18 5	—	7 19	
17	Freitag	Bertrud †	Bertrud	6 11	18 7	0 49	7 49	
18	Sonnabend	Cyrellus ☾	Anselmus	6 9	18 9	2 13	8 31	
12. Woche.		Kath.: Wer nicht mit mir ist, der ist wider mich. Ev.: Text wie vor.						
19	Sonntag	3. Fastensonntag	3. Oculi	6 7	18 11	3 19	9 38	
20	Montag	Joachim	Hubert	6 4	18 12	4 5	10 58	
21	Dienstag	Benediktus	Benediktus	6 2	18 14	4 36	12 24	
22	Mittwoch	Octavian	Kasimir	6 0	18 16	4 55	13 50	
23	Donnerstag	Otto	Eberhard	5 58	18 18	5 10	15 15	
24	Freitag	Gabriel †	Gabriel	5 55	18 19	5 23	16 35	
25	Sonnabend	Mariä Verk.	Mariä Verk.	5 53	18 21	5 32	17 52	
13. Woche.		Kath.: Die wunderbare Speisung. Ev.: Text wie vor.						
26	Sonntag	4. Fastensonntag ☉	4. Oetare	5 50	18 22	5 42	19 8	
27	Montag	Rupert	Rupert	5 48	18 24	5 52	20 24	
28	Dienstag	Buntram	Matthias	5 46	18 26	6 2	21 40	
29	Mittwoch	Eustasius	Eustasius	5 43	18 28	6 17	22 56	
30	Donnerstag	Quirinus	Guido	5 41	18 29	6 37	—	
31	Freitag	Balbina †	Amos	5 38	18 31	7 3	0 10	

Am 21. März Frühlingsanfang, Tag und Nacht gleich.



Alles was
wir tun und treiben ist
ein Almüßen. Wohl
dem, der nicht müde wird,

W E L C H E

April

Ostermond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.		Mond i. Zeich. des
1	Sonnabend	Hugo	Theodora	5 36	18 33	7 40	1 16	
14. Woche.		Kath.: Wer kann mich einer Sünde zeihen? Ev.: Text wie vor.						
2	Sonntag	Pfingstsonnt.	5. Judica	5 34	18 35	8 32	2 12	
3	Montag	Richard	Christian	5 31	18 37	9 35	2 54	
4	Dienstag	Isidorius	Ambrosius	5 29	18 38	10 50	3 24	
5	Mittwoch	Vincenzius Ferrer	Maximus	5 26	18 40	12 10	3 46	
6	Donnerstag	Cölestinus	Trenäus	5 24	18 42	13 31	4 3	
7	Freitag	Hermann †	Cölestin	5 22	18 44	14 53	4 15	
8	Sonnabend	Albert	Viborius	5 20	18 46	16 16	4 26	
15. Woche.		Kath.: Christi Einzug in Jerusalem. Ev.: Text wie vor.						
9	Sonntag	Palmsonntag	6. Palmarum	5 17	18 47	17 42	4 38	
10	Montag	Ezechiel	Daniel	5 15	18 49	19 13	4 49	
11	Dienstag	Leo der Große	Hermann	5 13	18 51	20 47	5 4	
12	Mittwoch	Julius	Julius	5 11	18 53	22 23	5 23	
13	Donnerstag	Gründonnerstag	Justinus	5 8	18 54	23 55	5 49	
14	Freitag	Karfreitag †	Karfreitag	5 6	18 56	—	6 29	
15	Sonnabend	Karlsamstag †	Olympiades	5 3	18 57	1 10	7 28	
16. Woche.		Kath.: Die Auferstehung des Herrn. Ev.: Text wie vor.						
16	Sonntag	Ostermontag	Ostermontag	5 1	18 59	2 4	8 46	
17	Montag	Ostermontag	Ostermontag	4 59	19 1	2 39	10 11	
18	Dienstag	Eleutherius	Valerian	4 57	19 3	3 1	11 38	
19	Mittwoch	Werner	Hermogenes	4 55	19 4	3 18	13 3	
20	Donnerstag	Victor	Sulpitius	4 53	19 6	3 30	14 22	
21	Freitag	Anselm	Abdarius	4 51	19 8	3 41	15 39	
22	Sonnabend	Soter u. Cajus	Soter u. Cajus	4 49	19 10	3 51	16 54	
17. Woche.		Kath.: Friede sei mit Euch. Ev.: Text wie vor.						
23	Sonntag	Weißer Sonnt.	1. Quasimodog.	4 47	19 11	4 0	18 9	
24	Montag	Adalbert	Albert	4 44	19 13	4 11	19 24	
25	Dienstag	Schutz. hl. Jos.	Markus Ev.	4 42	19 14	4 24	20 40	
26	Mittwoch	Kletus	Kletus	4 40	19 16	4 42	21 54	
27	Donnerstag	Anastafius	Anastafius	4 38	19 18	5 6	23 3	
28	Freitag	Vitalis	Vitalis	4 36	19 20	5 39	—	
29	Sonnabend	Petrus Märk.	Sibylla	4 34	19 21	6 25	0 3	
18. Woche.		Kath.: Vom guten Hirten. Ev.: Text wie vor.						
30	Sonntag	2. E. n. Ostern	2. Mit. Dom.	4 32	19 23	7 24	0 50	

Die Juden feiern ihr Passahfest am 11. und 12. April, das siebente Passahfest am 17. April und Passahende am 18. April.



Wo wir uns der Sonne freuen
sind wir jeder Sorge los;
Das wir uns in ihr zerstreuen
darum ist die Welt so groß. B.

Mai

Wonnemond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen=		Mond=		Mond i. Zeich. des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Montag	Philipp., Jak.	Philipp., Jak.	4 30	19 25	8 34	1 24	
2 Dienstag	Athanasius	Sigismund	4 28	19 27	9 50	1 49	
3 Mittwoch	Kreuz Erfindg.	Kreuz Erfindg.	4 26	19 29	11 8	2 7	
4 Donnerstag	Monica	Florian	4 24	19 30	12 28	2 20	
5 Freitag	Pius V.	Gotthard	4 22	19 32	13 49	2 34	
6 Sonnabend	Joh. v. d. Pforte	Dietrich	4 20	19 34	15 11	2 44	
19. Woche. Kath.: Ueber ein Kleines. Ev.: Text wie vor.							
7 Sonntag	3. S. n. Ostern	3. Jubilate	4 18	19 36	16 38	2 55	
8 Montag	Michael Ersch.	Stanislaus	4 16	19 37	18 10	3 7	
9 Dienstag	Gregor	Hiob	4 15	19 39	19 47	3 24	
10 Mittwoch	Antonius	Gordian	4 13	19 40	21 24	3 47	
11 Donnerstag	Mamertus	Mamertus	4 11	19 42	22 50	4 20	
12 Freitag	Pankratius	Pankratius	4 9	19 44	23 55	5 13	
13 Sonnabend	Servatius	Servatius	4 8	19 45	—	6 27	
20. Woche. Kath.: Es ist euch gut, daß ich hingehe. Ev.: Text wie vor.							
14 Sonntag	4. S. n. Ostern	4. Cantate	4 6	19 47	0 38	7 53	
15 Montag	Sophia	Sophia	4 5	19 48	1 6	9 23	
16 Dienstag	Johann v. Nep.	Peregrinus	4 3	19 50	1 24	10 50	
17 Mittwoch	Ubalduß	Jodokus	4 2	19 51	1 38	12 12	
18 Donnerstag	Venantius	Erich	4 0	19 53	1 49	13 29	
19 Freitag	Petr. Cölestin	Potentiana	3 59	19 54	1 59	14 44	
20 Sonnabend	Bernhardin	Anastasius	3 57	19 56	2 9	15 58	
21. Woche. Kath.: Bittet, so werdet ihr nehmen. Ev.: Text wie vor.							
21 Sonntag	5. S. n. Ostern	5. Rogate	3 56	19 57	2 19	17 13	
22 Montag	Julia	Helena	3 55	19 58	2 31	18 27	
23 Dienstag	Desiderius	Desiderius	3 54	20 0	2 48	19 42	
24 Mittwoch	Johanna	Esther	3 52	20 1	3 10	20 53	
25 Donnerstag	Himmelf. Chr.	Himmelf. Chr.	3 51	20 3	3 39	21 56	
26 Freitag	Philipp Neri	Eduard	3 50	20 4	4 22	22 47	
27 Sonnabend	Beda	Ludolf	3 49	20 5	5 17	23 25	
22. Woche. Kath.: Der Geist der Wahrheit. Ev.: Text wie vor.							
28 Sonntag	6. S. n. Ostern	6. Erhaudt	3 48	20 7	6 24	23 52	
29 Montag	Maximus	Maximin	3 46	20 8	7 37	—	
30 Dienstag	Felix	Wigand	3 45	20 10	8 54	0 11	
31 Mittwoch	Petronilla	Petronilla	3 44	20 11	10 12	0 26	

Die Juden feiern ihr Wochenfest am 31. Mai.



H. W. N. 1918

Gebrauch die Zeit sie geht
 so schnell vor hinnen!
 Wer nicht vorwärts geht
 der kommt zurück. Goethe.

Juni

Brachmond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen=		Mond=		Rand u. Zeich. des
			Aufg.	Untg.	Aufg.	Untg.	
1 Donnerstag	Juventius	Nikomedes	3 43	20 12	11 29	0 38	
2 Freitag	Erasmus	Marcellinus	3 42	20 13	12 48	0 50	
3 Sonnabend	Klotilde	Erasmus	3 42	20 15	14 9	1 1	
23. Woche. Kath.: Der Tröster. Ev.: Text wie vor.							
4 Sonntag	Pfingstsonntag	Pfingstsonntag	3 41	20 16	15 36	1 12	
5 Montag	Pfingstmontag	Pfingstmontag	3 40	20 17	17 9	1 26	
6 Dienstag	Norbert	Benignus	3 39	20 18	18 45	1 45	
7 Mittwoch	Robert	Lukretia	3 39	20 19	20 18	2 12	
8 Donnerstag	Medardus	Medardus	3 38	20 19	21 36	2 56	
9 Freitag	Primus	Primus	3 38	20 20	22 30	4 1	
10 Sonnabend	Margareta	Onuphrius	3 37	20 21	23 5	5 24	
24. Woche. Kath.: Der Taufbefehl. Ev.: Gespräch mit Nikodemus.							
11 Sonntag	Dreifalt.=Fest	Trinitatis	3 37	20 22	23 28	6 57	
12 Montag	Basilides	Basilides	3 37	20 22	23 43	8 28	
13 Dienstag	Anton v. Pad.	Lobias	3 36	20 23	23 56	9 55	
14 Mittwoch	Basilius	Elisäus	3 36	20 23	—	11 17	
15 Donnerstag	Fronleichnam	Vitus	3 36	20 24	0 7	12 33	
16 Freitag	Benno	Justina	3 36	20 24	0 17	13 48	
17 Sonnabend	Adolf	Volkmar	3 36	20 25	0 28	15 2	
25. Woche. Kath.: Das große Abendmahl. Ev.: Der reiche Mann und der arme Lazarus.							
18 Sonntag	2. n. Pf.	1. n. Tr.	3 36	20 25	0 38	16 17	
19 Montag	Gervas., Protas.	Gervas., Protas.	3 36	20 26	0 54	17 32	
20 Dienstag	Silverius	Silverius	3 36	20 26	1 14	18 44	
21 Mittwoch	Albanus	Albanus	3 36	20 26	1 41	19 50	
22 Donnerstag	Paulinus	Achatius	3 36	20 26	2 20	20 44	
23 Freitag	Herz-Jesu-Fest	Basilius	3 37	20 27	3 13	21 25	
24 Sonnabend	Johannes d. T.	Johannes d. T.	3 37	20 27	4 15	21 56	
26. Woche. Kath.: Jesus nimmt die Sünder an. Ev.: Das große Abendmahl.							
25 Sonntag	3. n. Pf.	2. n. Tr.	3 37	20 27	5 27	22 17	
26 Montag	Johann und Paul	Jeremias	3 38	20 27	6 44	22 34	
27 Dienstag	Ladislaus	Sieben Schläfer	3 38	20 27	8 0	22 46	
28 Mittwoch	Leo II. P.	Leo	3 39	20 27	9 17	22 58	
29 Donnerstag	Peter u. Paul	Peter und Paul	3 39	20 27	10 34	23 8	
30 Freitag	Pauli Gedächtn.	Pauli Gedächtn.	3 40	20 27	11 52	23 18	

Die Juden feiern das zweite Wochenfest am 1. Juni.
 Am 21. Juni Sommersanfang, längster Tag.



Wer sein Vaterland nicht kennt, hat keinen Maßstab für die fremden Länder. Goethe.

Julı

Heumond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen= Aufg. Untg.		Mond= Aufg. Untg.		Mond i. Zeich. des
1	Sonnabend	Theobald	Theobald	3 41	20 27	13 14	23 31	
27. Woche.		Kath.: Petri Fischzug. Ev.: Jesus nimmt die Sünder an.						
2	Sonntag	4. n. Pf.	3. n. Tr.	3 42	20 26	14 41	23 46	
3	Montag	Hyacinth	Kornelius	3 42	20 26	16 13	—	
4	Dienstag	Ulrich	Ulrich	3 43	20 25	17 46	0 9	
5	Mittwoch	Numerianus	Anselmus	3 44	20 25	19 11	0 42	
6	Donnerstag	Jesajas	Jesajas	3 45	20 24	20 17	1 35	
7	Freitag	Willibald	Willibald	3 46	20 23	21 0	2 51	
8	Sonnabend	Rilian	Rilian	3 46	20 23	21 28	4 22	
28. Woche.		Kath.: Die bessere Gerechtigkeit. Ev.: Seid barmherzig.						
9	Sonntag	5. n. Pf.	4. n. Tr.	3 47	20 22	21 48	5 56	
10	Montag	Sieben Brüder	Sieben Brüder	3 48	20 21	22 2	7 28	
11	Dienstag	Pius	Pius	3 49	20 20	22 14	8 54	
12	Mittwoch	Joh. Gualbert	Heinrich	3 50	20 19	22 24	10 15	
13	Donnerstag	Margareta	Margareta	3 52	20 19	22 33	11 33	
14	Freitag	Bonaventura	Bonaventura	3 53	20 18	22 46	12 49	
15	Sonnabend	Apostel Teilung	Apostel Teilung	3 54	20 17	22 59	14 5	
29. Woche.		Kath.: Speisung der Viertausend. Ev.: Petri Fischzug.						
16	Sonntag	6. n. Pf.	5. n. Tr.	3 55	20 16	23 18	15 20	
17	Montag	Alexius	Alexius	3 57	20 15	23 43	16 33	
18	Dienstag	Friedericus	Rosina	3 58	20 13	—	17 42	
19	Mittwoch	Vincenz v. Paul	Rufina	4 0	20 12	0 17	18 41	
20	Donnerstag	Margareta	Elias	4 1	20 11	1 4	19 26	
21	Freitag	Praxedes	Praxedes	4 2	20 10	2 4	19 59	
22	Sonnabend	Maria Magdal.	Maria Magdal.	4 4	20 8	3 16	20 24	
30. Woche.		Kath.: Von den falschen Propheten. Ev.: Die bessere Gerechtigkeit.						
23	Sonntag	7. n. Pf.	6. n. Tr.	4 5	20 7	4 32	20 41	
24	Montag	Christine	Christine	4 7	20 5	5 49	20 54	
25	Dienstag	Jakobus	Jakobus	4 8	20 4	7 7	21 7	
26	Mittwoch	Anna	Anna	4 9	20 2	8 24	21 17	
27	Donnerstag	Pantaleon	Martha	4 11	20 1	9 41	21 28	
28	Freitag	Innocenz	Pantaleon	4 12	19 59	11 2	21 38	
29	Sonnabend	Martha	Beatrig	4 14	19 58	12 24	21 51	
31. Woche.		Kath.: Der ungerechte Haushalter. Ev.: Die Ernte ist groß und der Arbeiter wenig.						
30	Sonntag	8. n. Pf.	7. n. Tr.	4 15	19 56	13 52	22 11	
31	Montag	Ignatius v. Loyola	Germanus	4 17	19 54	15 22	22 38	

Am 2. Juli Sonne in Erdferne.



W. B. Brinkner

Welche Regierung die beste sei? Diejenige die uns lehrt, uns selbst zu regieren. Goethe

August

Erntemond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen- Aufg. Untg.		Mond- Aufg. Untg.		Mond i. Zeich. des
1	Dienstag	Petri Kettenfest	Petri Kettenfest	4 18	19 53	16 49	23 21	
2	Mittwoch	Portiunkula	Gustav	4 20	19 51	18 1	—	
3	Donnerstag	Stephan Erfind.	August	4 21	19 50	18 54	0 24	
4	Freitag	Dominikus	Dominikus	4 23	19 48	19 28	1 47	
5	Sonnabend	Maria Schnee ☽	Oswald	4 25	19 46	19 50	3 20	
32. Woche. Kath.: Der Herr weint über Jerusalem. Ev.: Von den falschen Propheten.								
6	Sonntag	9. n. Pf.	8. n. Tr.	4 26	19 44	20 6	4 54	
7	Montag	Cajetanus	Donatus	4 28	19 43	20 19	6 24	
8	Dienstag	Cyriakus	Cyriakus	4 29	19 41	20 31	7 50	
9	Mittwoch	Romanus	Romanus	4 31	19 39	20 41	9 10	
10	Donnerstag	Laurentius	Laurentius	4 33	19 37	20 52	10 29	
11	Freitag	Liburtius	Hermann	4 34	19 35	21 5	11 47	
12	Sonnabend	Alara	Alara	4 36	19 33	21 21	13 3	
33. Woche. Kath.: Pharisäer und Zöllner. Ev.: Der ungerechte Haushalter.								
13	Sonntag	10. n. Pf. ☾	9. n. Tr.	4 37	19 31	21 44	14 19	
14	Montag	Eusebius	Eusebius	4 39	19 29	22 14	15 30	
15	Dienstag	Maria Himmelf.	Maria Heimg.	4 41	19 27	22 57	16 33	
16	Mittwoch	Rochus	Isaak	4 43	19 25	23 52	17 23	
17	Donnerstag	Liberatus	Bilibald	4 44	19 22	—	18 2	
18	Freitag	Helena	Agapethus	4 46	19 20	1 0	18 29	
19	Sonnabend	Sebald	Sebald	4 48	19 18	2 15	18 47	
34. Woche. Kath.: Saphata. Ev.: Der Herr weint über Jerusalem.								
20	Sonntag	11. n. Pf.	10. n. Tr.	4 50	19 16	3 33	19 2	
21	Montag	Anostajus	Hartwig	4 51	19 14	4 52	19 14	
22	Dienstag	Timotheus	Philibert	4 53	19 11	6 10	19 26	
23	Mittwoch	Philipp Benit	Zachäus	4 54	19 9	7 29	19 36	
24	Donnerstag	Bartholomäus	Bartholomäus	4 56	19 7	8 49	19 46	
25	Freitag	Ludwig	Ludwig	4 58	19 5	10 11	19 59	
26	Sonnabend	Saphyrinus	Samuel	4 59	19 3	11 38	20 17	
35. Woche. Kath.: Der barmherzige Samariter. Ev.: Pharisäer und Zöllner.								
27	Sonntag	12. n. Pf.	11. n. Tr.	5 1	19 0	13 7	20 41	
28	Montag	Augustinus ☽	Augustinus	5 2	18 58	14 35	21 16	
29	Dienstag	Joh. Enthaupt.	Joh. Enthaupt.	5 4	18 56	15 50	22 11	
30	Mittwoch	Rosa	Benjamin	5 6	18 54	16 48	23 25	
31	Donnerstag	Raimund	Paulinus	5 8	18 52	17 28	—	

Am 21. August ringförmige Sonnenfinsternis, in Mitteleuropa als partielle Finsternis sichtbar.



E.5.

Kann uns zum Vaterland die Fremde werden? Wo wir uns bilden, da ist unser Vaterland. W.

September

Herbstmond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen= Aufg. Untg.		Mond= Aufg. Untg.		Mond i. Zeich. des
1	Freitag	Agidius	Agidius	5 9	18 49	17 53	0 53	
2	Sonnabend	Stephan	Abjalon	5 11	18 47	18 11	2 25	
36. Woche.		Kath.: Die zehn Ausfägigen. Ev.: Sephata.						
3	Sonntag	Schulgengelfest	12. n. Tr.	5 13	18 45	18 25	3 55	
4	Montag	Rosalia ☾	Moses	5 15	18 43	18 36	5 21	
5	Dienstag	Laurentius	Herkules	5 16	18 40	18 49	6 44	
6	Mittwoch	Magnus	Magnus	5 18	18 38	18 58	8 5	
7	Donnerstag	Regina	Regina	5 19	18 35	19 11	9 23	
8	Freitag	Maria Geburt	Maria Geburt	5 21	18 33	19 26	10 42	
9	Sonnabend	Gorgonius	Bruno	5 23	18 31	19 46	12 0	
37. Woche.		Kath.: Sorget nicht. Ev.: Der barmherzige Samariter.						
10	Sonntag	14. n. Pf.	13. n. Tr.	5 24	18 28	20 13	13 14	
11	Montag	Protus ☾	Protus	5 26	18 26	20 50	14 21	
12	Dienstag	Maria Namensf.	Syrus	5 27	18 23	21 42	15 17	
13	Mittwoch	Maternus	Amatus	5 29	18 21	22 44	15 59	
14	Donnerstag	Kreuzes Erhöhh.	Kreuzes Erhöhh.	5 31	18 19	23 56	16 30	
15	Freitag	Nikomedes	Nikomedes	5 33	18 16	—	16 52	
16	Sonnabend	Kornelius	Euphemia	5 34	18 14	1 14	17 9	
38. Woche.		Kath.: Weine nicht. Ev.: Die zehn Ausfägigen.						
17	Sonntag	15. n. Pf.	14. n. Tr.	5 36	18 11	2 32	17 22	
18	Montag	Thomas v. Villan.	Titus	5 38	18 9	3 50	17 34	
19	Dienstag	Januarius ☾	Januarius	5 40	18 7	5 10	17 45	
20	Mittwoch	Eustachius	Faulsta	5 41	18 5	6 31	17 54	
21	Donnerstag	Matth. Ev. Quat.	Matth. Ev. (Quat).	5 43	18 2	7 54	18 8	
22	Freitag	Moriz †	Moriz	5 44	18 0	9 21	18 24	
23	Sonnabend	Thekla	Hoseas	5 46	17 58	10 52	18 44	
39. Woche.		Kath.: Sabbatfeier in Liebe und Demut. Ev.: Sorget nicht.						
24	Sonntag	16. n. Pf.	15. n. Tr.	5 48	17 56	12 22	19 17	
25	Montag	Aleophas	Aleophas	5 49	17 53	13 41	20 7	
26	Dienstag	Cyprianus ☾	Cyprianus	5 51	17 51	14 44	21 14	
27	Mittwoch	Rosmas, Dam.	Rosmas, Dam.	5 52	17 48	15 27	22 36	
28	Donnerstag	Wenzeslaus	Wenzeslaus	5 54	17 46	15 58	—	
29	Freitag	Michaelis	Michaelis	5 56	17 44	16 17	0 5	
30	Sonnabend	Hieronimus	Hieronimus	5 58	17 41	16 32	1 33	

Die Juden feiern den Anfang ihres 5694. Jahres am 21. September, das 2. Neujahrsfest am 22. September und das Veröhnungsfest am 30. September.
Am 23. September Herbstanfang, Tag und Nacht gleich.



In jedes Herz ist das edle Gefühl
von der Natur gelegt, daß es für
sich allein nicht glücklich sein kann,
daß es sein Glück im Wohle anderer
findet. Goethe.

Oktober

Weinmond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen= Aufg. Untg.		Mond= Aufg. Untg.		Mond i. Zeich. des
40. Woche. Kath.: Das vornehmste Gebot und die vornehmste Frage. Ev.: Der reiche Narr.							
1 Sonntag	17. n. Pf. Rosenkr.	16. n. Tr. Edek.	5 59	17 39	16 44	2 59	
2 Montag	Leodegar	Bollrad	6 1	17 36	16 56	4 22	
3 Dienstag	Candidus	Jairus	6 3	17 34	17 6	5 41	
4 Mittwoch	Franz	Franz	6 5	17 32	17 18	7 1	
5 Donnerstag	Placidus	Placidus	6 7	17 29	17 32	8 20	
6 Freitag	Bruno	Fides	6 8	17 27	17 50	9 38	
7 Sonnabend	Markus P.	Amalia	6 10	17 24	18 14	10 54	
41. Woche. Kath.: Der Weibbrüchige. Ev.: Sabbatfeier in Liebe und Demut.							
8 Sonntag	18. n. Pf.	17. n. Tr.	6 12	17 22	18 47	12 5	
9 Montag	Dionysius	Dionysius	6 14	17 20	19 33	13 7	
10 Dienstag	Franz Borgia	Gideon	6 16	17 18	20 30	13 55	
11 Mittwoch	Burchard	Burchard	6 17	17 15	21 39	14 29	
12 Donnerstag	Maximilian	Maximilian	6 19	17 13	22 52	14 55	
13 Freitag	Eduard	Kolomann	6 21	17 11	—	15 13	
14 Sonnabend	Calixtus	Calixtus	6 23	17 9	0 9	15 27	
42. Woche. Kath.: Die königliche Hochzeit. Ev.: Das vornehmste Gebot und die vornehmste Frage.							
15 Sonntag	19. n. Pf.	18. n. Tr.	6 25	17 7	1 27	15 39	
16 Montag	Gallus	Gallus	6 26	17 4	2 46	15 50	
17 Dienstag	Hedwig	Florentin	6 28	17 2	4 5	16 2	
18 Mittwoch	Lukas	Lukas	6 30	17 0	5 28	16 14	
19 Donnerstag	Petrus v. Alcant.	Ferdinand	6 32	16 58	6 55	16 29	
20 Freitag	Wendelin	Wendelin	6 34	16 56	8 26	16 49	
21 Sonnabend	Ursula	Ursula	6 35	16 53	9 59	17 18	
43. Woche. Kath.: Des königlichen Sohn. Ev.: Der Weibbrüchige.							
22 Sonntag	20. n. Pf.	19. n. Tr.	6 37	16 51	11 26	18 2	
23 Montag	Joh. v. Capistran	Severinus	6 39	16 49	12 37	19 5	
24 Dienstag	Raphael	Salome	6 41	16 47	13 28	20 25	
25 Mittwoch	Crispin	Crispinus	6 43	16 45	14 1	21 52	
26 Donnerstag	Evaristus	Amandus	6 44	16 43	14 23	23 20	
27 Freitag	Sabina	Sabina	6 46	16 41	14 39	—	
28 Sonnabend	Simon, Juda	Simon, Juda	6 48	16 39	14 52	0 46	
44. Woche. Kath.: Der Schalksknecht. Ev.: Die königliche Hochzeit.							
29 Sonntag	Christi Königsf.	20. n. Tr.	6 50	16 37	15 4	2 8	
30 Montag	Serapion	Hartmann	6 52	16 35	15 15	3 26	
31 Dienstag	Wolfgang	Wolfgang	6 53	16 33	15 25	4 44	

Die Juden feiern das Laubhüttenfest am 5. u. 6. Okt., Laubhüttenende am 12. Okt., Fest der Gesetzesfreude am 13. Okt.



Tu nur das Rechte in deinen Sachen, das andere wird sich von selber machen. Goethe.

November

Nebelmond

Woche und Tag		Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen= Aufg. Untg.		Mond= Aufg. Untg.		Mond- t. Zeich. des
1	Mittwoch	Allerheiligen	Allerheiligen	6 55	16 31	15 38	6 1	
2	Donnerstag	Allerseelen	Allerseelen	6 57	16 29	15 55	7 19	
3	Freitag	Hubertus	Gottlieb	6 59	16 27	16 17	8 36	
4	Sonnabend	Karl Borromäus	Charlotte	7 1	16 25	16 46	9 50	
45. Woche. Kath.: Die Zinsmünze. Ev.: Die Seligpreisungen.								
5	Sonntag	22. n. Pf.	21. n. Tr. Reform.-Fest	7 3	16 24	17 27	10 55	
6	Montag	Leonhard	Leonhard	7 5	16 22	18 21	11 47	
7	Dienstag	Engelbert	Engelbert	7 7	16 20	19 25	12 27	
8	Mittwoch	4 gekr. Märtyrer	Gottfried	7 9	16 18	20 36	12 56	
9	Donnerstag	Theodorus	Theodorus	7 11	16 17	21 51	13 15	
10	Freitag	Andreas Avellin	Martin Luther	7 12	16 15	23 6	13 32	
11	Sonnabend	Martin Bischof	Martin Bischof	7 14	16 14	—	13 45	
46. Woche. Kath.: Jatri Lächterlein. Ev.: Der Schalksknecht.								
12	Sonntag	23. n. Pf.	22. n. Tr.	7 16	16 12	0 22	13 56	
13	Montag	Stanislaus K.	Briccius	7 18	16 11	1 39	14 7	
14	Dienstag	Jukundus	Levinus	7 19	16 9	2 58	14 18	
15	Mittwoch	Leopold	Leopold	7 21	16 8	4 22	14 32	
16	Donnerstag	Edmund	Ottomar	7 22	16 6	5 51	14 49	
17	Freitag	Gregor Thaum.	Hugo	7 24	16 5	7 25	15 15	
18	Sonnabend	Otto, Eugen	Gelasius	7 26	16 4	8 58	15 52	
47. Woche. Kath.: Gleichnisse vom Senfkorn und Sauerteig. Ev.: Die Zinsmünze.								
19	Sonntag	24. n. Pf.	23. n. Tr.	7 28	16 3	10 19	16 49	
20	Montag	Felix v. Valois	Amos	7 29	16 1	11 20	18 6	
21	Dienstag	Maria Opfer	Maria Opfer	7 31	16 0	12 1	19 35	
22	Mittwoch	Cäcilia	Buz- u. Bettag	7 33	15 59	12 27	21 6	
23	Donnerstag	Klemens	Klemens	7 35	15 58	12 45	22 33	
24	Freitag	Chrysogonus	Chrysogonus	7 36	15 57	12 59	23 57	
25	Sonnabend	Katharina	Katharina	7 38	15 55	13 11	—	
48. Woche. Kath.: Vom Greuel der Verwüstung. Ev.: Gleichnis von den 10 Jungfrauen.								
26	Sonntag	25. n. Pf.	24. n. Tr. Totf.	7 39	15 54	13 23	1 16	
27	Montag	Virgilius	Otto	7 41	15 53	13 33	2 33	
28	Dienstag	Softhenes	Günther	7 42	15 52	13 46	3 49	
29	Mittwoch	Saturnin	Eberhard	7 44	15 51	14 1	5 6	
30	Donnerstag	Andreas	Andreas	7 45	15 51	14 20	6 23	



**Edel sei der Mensch, hilffreich
und gut; denn das allein
unterscheidet ihn von
allen Wesen, die wir kennen.**

Dezember

Christmond

Woche und Tag	Kath. Kalender	Evangel. Kalender	Sonnen= Aufg. Untg.		Mond= Aufg. Untg.		Mond i. Zeich des
1 Freitag	Eligius	Arnold	7 47	15 50	14 48	7 36	
2 Sonnabend	Vibiana	Candidus	7 48	15 49	15 24	8 44	
49. Woche. Kath.: Die Zukunft des Herrn. Ev.: Gelobt sei, der da kommt im Namen des Herrn.							
3 Sonntag	1. Adventssonnt.	1. Advent	7 49	15 49	16 14	9 41	
4 Montag	Barbara	Barbara	7 51	15 48	17 14	10 25	
5 Dienstag	Sabbas	Abigail	7 52	15 48	18 24	10 57	
6 Mittwoch	Nikolaus	Nikolaus	7 54	15 47	19 38	11 20	
7 Donnerstag	Ambrosius	Agathon	7 55	15 47	20 51	11 37	
8 Freitag	Maria Empf.	Maria Empf.	7 56	15 47	22 5	11 50	
9 Sonnabend	Leokadia	Joa chim	7 58	15 47	23 20	12 3	
50. Woche. Kath.: Bist du, der da kommen soll? Ev.: Die Zukunft des Herrn.							
10 Sonntag	2. Adventssonnt. ☉	2. Advent	7 59	15 46	—	12 13	
11 Montag	Damasus	Damasus	8 1	15 46	0 35	12 24	
12 Dienstag	Epimachus	Epimachus	8 2	15 46	1 55	12 36	
13 Mittwoch	Lucia	Lucia	8 3	15 46	3 18	12 50	
14 Donnerstag	Nikajius Quat.	Nikajius Quat.	8 4	15 46	4 47	13 11	
15 Freitag	Eusebius	Johanna	8 4	15 46	6 20	13 41	
16 Sonnabend	Adelheid	Ananias	8 5	15 46	7 49	14 28	
51. Woche. Kath.: Das Zeugnis Johannis des Täuflers. Ev.: Bist du, der da kommen soll?							
17 Sonntag	3. Adventssonnt.	3. Advent	8 6	15 46	9 2	15 37	
18 Montag	Maria Erwart.	Christoph	8 7	15 46	9 53	17 4	
19 Dienstag	Remesius	Lot	8 7	15 47	10 27	18 38	
20 Mittwoch	Ammon	Abraham	8 8	15 47	10 49	20 11	
21 Donnerstag	Thomas	Thomas	8 8	15 48	11 5	21 39	
22 Freitag	Flavian †	Beata	8 9	15 48	11 17	23 3	
23 Sonnabend	Viktoria ☾	Dagobert	8 9	15 49	11 29	—	
52. Woche Kath.: Bereitet den Weg des Herrn. Ev.: Das Zeugnis Johannis des Täuflers.							
24 Sonntag	4. Adventssonnt.	4. Advent	8 10	15 49	11 40	0 21	
25 Montag	Heil. Christfest	Heil. Christfest	8 10	15 50	11 53	1 39	
26 Dienstag	Stephanus	2. Christtag	8 11	15 50	12 7	2 56	
27 Mittwoch	Johannes	Johannes	8 11	15 51	12 25	4 12	
28 Donnerstag	Unsch. Kindlein	Unsch. Kindlein	8 11	15 52	12 50	5 26	
29 Freitag	Thomas B.	Jonathan	8 11	15 53	13 23	6 36	
30 Sonnabend	David	David	8 11	15 54	14 9	7 37	
53. Woche. Kath.: Vom Simeon und Hanna. Ev.: Text wie vor.							
31 Sonntag	S. n. W. Sylvest. ☼	S. n. W. Sylvester	8 11	15 55	15 5	8 24	



Karl Biesen

Zeithaben ist das Heilmittel unserer Zeit

Die gute alte Zeit.

Jugenderinnerungen von Rudolf Gollasch.

Als ganz kleiner Junge war ich einmal mit einem Eisenbahnzuge gefahren. In Erinnerung hatte ich davon nur ein starkes Schaukeln, es war also sicher einer von den Wagen vierter Klasse gewesen, die noch aus Noahs Zeiten stammten. Das werden nun vierzig Jahre her sein. Jahre vergingen, ehe ich die Eisenbahn wieder sah. Wir wohnten ja so schrecklich weit weg. Eine Stunde wohl, eine halbe Stunde noch dazu. Und nach der Stadt, deren Türme man von der Bodenkammer aus sehen konnte, war es fast doppelt so weit, also fast eine Tagesreise. Heute setzt sich auch der Schuljunge auf das Fahrrad und flitzt auf der glatten Kunststraße oder auf den von den Gummireifen festgewalzten Waldwegen schnell einmal zur Eisenbahnhaltestelle oder nach Oppeln. Auf einem Rade habe ich damals auch schon gefahren, aber es war ein hochbeiniges „Velozeper“, und es war leichter, auf dem Aker Gaul das Gleichgewicht zu halten, wenn der Nachbar uns den Schulacker umpflügte, als auf diesem Teufelsdinge. Die Dorfstraße war nicht gepflastert, sie wurde aber in guter Ordnung gehalten. Gleich hinter dem Dorfe jedoch begann die Sandwüste. Eine Chaussee? Tja, so in fünfzig Jahren! Elektrisches Licht? Gott, ja, es sollte dergleichen geben, aber giftig war das und explodieren und in die Luft fliegen konnte man damit. Der Rienspan im Kamin beim Nachbar tat es genau so gut wie unsere Petroleumlampe. War das nicht schön, wenn ich an der Hand der Mutter zum Nachbar mitgehen durfte zur abendlichen Plauderstunde? Da gingen schon ein paar Rienscheite drauf, ehe Schluß gemacht wurde. Oder zum Federschleifen. Die Mädels gingen reihum im Dorfe. Schluß der Reihe war bei uns. Am letzten Abend gab es Kaffee und Kuchen und ein Tänzchen dazu. Und dann nahmen Burschen und Mädels bald Abschied. Denn es ging nach Sachsen oder Hamburg oder gar nach Rußland. Der Sommer kam. An windstillen Tagen hörte man den Geschützdonner vom Schießplatz Lamsdorf, der damals noch nicht zu klein war für Artillerieschießübungen. Und dann knallten eines Tages, wenn schon wieder die Kartoffelfeuer brannten und die Kartoffelferien da waren, die Schüsse am Waldrande, und die Hasen überschlugen sich. Die Hörner klangen und wir suchten leere Patronenhüllen. Die kleine Kupferniete wurde herausgeschlagen und die Hülse am Ende einer kurzen Peitschenschnur befestigt. Mit Steinchen geladen und zugestopft gab das eine Schrapnellpeitsche gegen die Spaken, die in dieser Zeit uns mieden wie die Krähen den Jäger. Und dann kamen die frischen Herbstabende und über die Felder mit den wallenden Nebelschwaden ging es ins Nachbardorf zur Rosenkranzandacht in der dämmrig beleuchteten Kirche. Und eines Tages waren die Sachsengänger und die Rußlandfahrer wieder da mit gefüllten Taschen. Russischer Tee in bunten Päckchen war der Gruß aus dem fremden Lande. Und beim Federschleifen gab es neue Geschichten in Fülle.

Es war die gute alte Zeit. Zu allen Zeiten haben die Menschen die Gegenwart böse gescholten und die gute alte Zeit zurückgewünscht. Liegt da nicht ein Trugschluß vor? Es sind die goldnen Tage der Jugend, die Tage der Sorgenfreiheit, nach denen der Mensch sich zurücksehnt. Das also, die Jugend, ist

die gute alte Zeit. Und wäre die neue Zeit tausendmal besser, sie würde die Erinnerung an die alte Zeiten nicht zurückdrängen und nicht besiegen können.

Es hat sich manches geändert. Außerlich, wie es der Fortschritt der ewig vorwärts strebenden Menschheit bringt. Aber auch innerlich. Nicht bloß den Stadtmenschen, der nach dem Schlag der Normalzeit lebt, sondern auch den Menschen auf dem Lande, der nach der Sonne oder allenfalls nach der nicht so genau gehenden Uhr in der guten Stube lebt, auch ihn quält die Unrast des heutigen Lebens. Das braucht nicht so zu sein. Und in diesem Sinne ist das Wort von der guten alten Zeit wahr: Ruhiger, besinnlicher, beschaulicher war diese Zeit. Und das ist auch die Sehnsucht des Menschen, ob er in der Großstadt oder auf dem Lande wohnt: Ausruhen von der Hast des Lebens, so wie man in alter Zeit ausruhen konnte, sich besinnen und beschauen, so wie man das früher kannte. Zurück zur Natur, das ist der Ruf. Wohl dem, der mit ihr verbunden ist wie der Landmann es ist. Er braucht nur auf ihren Herzschlag zu hören. Laßt ihn nicht übertönen von dem Motorenlärm des hastenden Lebens. Lebt nicht, wie wir freud- und sonnelosen Stadtmenschen es müssen, ob wir uns auch dagegen wehren, lebt nicht nach der Normaluhr, sondern lebt wieder nach der Sonne!

Herbst.

Gertrud Grabowski.

Letzte Wandervögel rüsten sich zur Reise,
lose Blätter drehen wirbelnd sich im Kreise;
kalt wehts und schaurig über die Flur

Seufze nur, Menschenkind,
armselige Creatur!

Was du auch seufzt und klagst,
zuletzt ist es nichts,
was du auch ringst und schaffst,
zuletzt ist es nichts!

Nichts, als in Lüften wirbelnder Staub,
nichts, als im Winde fallendes Laub.

Einzig der Seele heilige Glut
ist dein sicheres bleibendes
Gut.

Die Stadt auf dem Meeresgrunde / H. Kuch-Beuthen

Oststadt: Das neue Oppeln! Lange Blöcke von Bürohäusern, Verwaltungsgebäuden, in kleinen gepflegten Gärten moderne Wohnbauten, lange Reihen von Siedlungshäuschen und inmitten des neuen Stadtteils mit den breiten sauberen Straßen der hohe Turm von St. Peter und Paul.

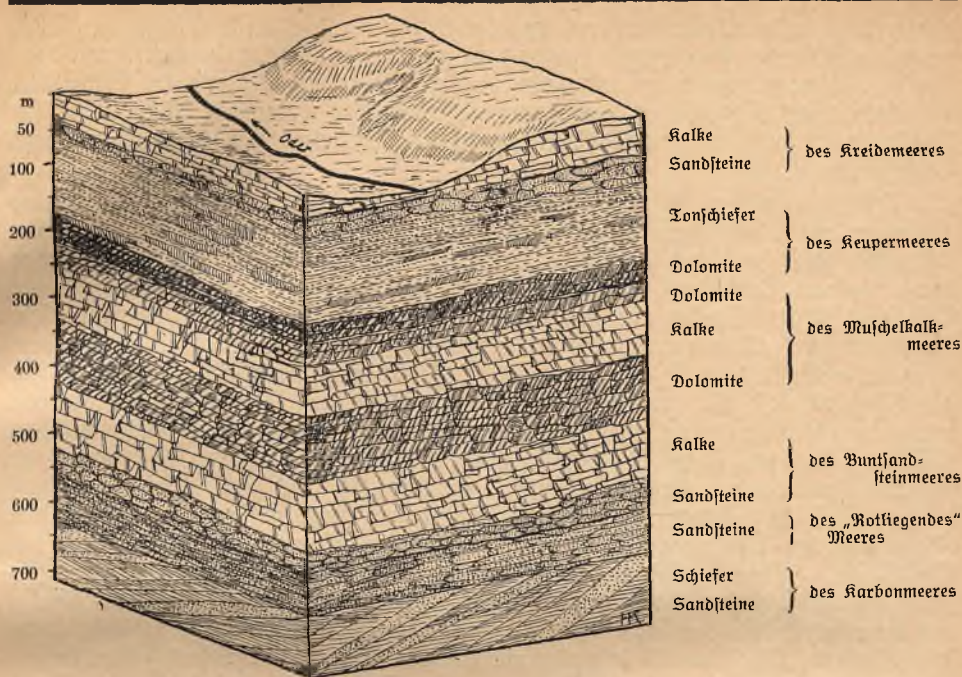
Der Oppelner Bürger freute sich, als die langen Straßenzüge aus dem heimischen Boden wuchsen, so daß er gar nicht auf den Baugrund achtete, auf dem die neue Stadt entstand. Dazu war auch kaum Zeit, so rasch schossen die Mauern aus den Baugruben. Doch wie erstaunt ist mancher Oppelner, wenn er hört, die neue Stadt ist auf Meeresgrund erbaut! Auf Meeresgrund? Jawohl; freilich nicht ein Meer aus unseren oder Großväter-Tagen, es ist schon Jahrmillionen her, seit die Fluten des Kreidemeeres über der Stelle rauschten, auf der heute Oppeln steht. Wie lange wohl wogten die Wasser hier, bis aus den Korallenriffen, den unzählbaren Schalen und Gehäusen der Meerestiere eine dicke Schicht entstand? Eine Schicht, die heute noch, nachdem die Erdkräfte sie gehoben haben, als Kalkbank von 35 m Stärke den Untergrund der Stadt bildet.

Unbestimmbar lange Zeiten, Jahrmillionen sind verflossen, seit das Kreidemeer hier stand. Aber dieser lange Zeitraum ist nur ein kurzer Abschnitt aus dem „Mittelalter“ der Erdgeschichte; unter den Gesteinen aus der Kreidezeit, - die in den großen Steinbrüchen am Oppelner Bahnhof und in Groschowitz so schön zu sehen sind, - lagern in mehr als 20facher Mächtigkeit die Absätze von zwei älteren Meeren. Eine Bohrung, die Tiefenbohrung „Oppeln“, wie sie von den Geologen genannt wird, hat uns einen Blick in die Tiefe werfen lassen.

Im Jahre 1902 wurde im Wasserwerk der Stadt Oppeln eine Tiefenbohrung unternommen und bis 735 m Tiefe getrieben. Die zu Tage gebrachten Gesteinsstücke wurden von Prof. Dr. Michael-Berlin bearbeitet.¹⁾ Hierbei wurde das Alter der einzelnen Schichten, die man durchbohrt hatte, festgestellt und in den Bohrproben die Versteinerungen bestimmt. In neuer Zeit hat Prof. Dr. Ußmann-Berlin, der berühmte Erforscher des oberschlesischen Muschelkalkes, eine Durchsicht der Bohrung unternommen.²⁾ Auf Grund dieser Untersuchungen ergibt sich folgendes Bild: Unter den Kalkablätzen des Kreidemeeres liegen Sandsteinbänke, rund 34 m stark, die gleichfalls aus der Kreidezeit stammen. Insgesamt sind die Ueberreste des Kreidemeeres 68 m mächtig! Unter den Sandsteinbänken der Kreidezeit lagern gewaltige Gesteinsmassen aus der Trias. Mit diesem Namen (zu deutsch = Dreiheit) bezeichnet man die drei ältesten Abschnitte aus dem Mittelalter der Erdgeschichte: den Bundsandstein, den Muschelkalk und den Keuper. Die Ablagerungen dieser drei Stufen sind in Oberschlesien an vielen Plätzen zu beobachten, freilich nur selten in so ungestörter und vollständiger Aufeinanderfolge wie in der Bohrung Oppeln. Fassen wir die Gesteine aller drei Stufen zusammen, so ergibt sich eine Schichtenfolge von

¹⁾ Der erste Bericht über die Tiefbohrung Oppeln: R. Michael: Ueber eine Tiefenbohrung bei Oppeln. Zeitschrift der Deutschen Geologischen Gesellschaft Bd. 54, 1902. Verhandl. S. 10 ff. - und eine Zusammenfassung, - R. Michael und W. Quitow, Geologie von Proskau. 1912, S. 33. Die Hauptmenge der Bohrproben befindet sich im Bohrarchiv der Preussischen Geologischen Landesanstalt Berlin, einzelne Belegstücke sind auch in der Naturwissenschaftlichen Sammlung des Oppelner Städtischen Museums vorhanden.

²⁾ P. Ußmann: Die Tiefbohrung „Oppeln“. Jahrbuch der Preussischen Geolog. Landesanstalt für 1925 Bd. 46, S. 373 ff.



Der geologische Untergrund von Oppeln.

Würde man aus dem Gelände, auf dem die Stadt Oppeln steht, einen Würfel von 700 m Tiefe herauschneiden, dann ergäben die verschiedenen Meeresablagerungen das oben stehende Bild.

487 m! Hiervon entfallen auf die Tonstiefer und Dolomite des Keupermeeres 173 m, auf die Dolomite und Kalke des Muschelkalkmeeres 176 m und auf die Kalke und Sandsteine des Buntsandsteinmeeres 138 m. Natürlich sind diese Schichten nicht so einheitlich, wie sie hier bezeichnet werden mußten, - so enthielten z. B. die Absätze aus dem Muschelkalk neben Dolomiten und Kalken auch Tongesteine, Sandsteine, Dolomitmergel, Konglomeratenbänke, Wellenkalk, Schaumkalk in wechselnder Aufeinanderfolge, sodaß allein im Muschelkalk bei der geologischen Durchsicht 96 verschieden ausgebildete Schichten übereinander bestimmt wurden.

In größerer Tiefe, von 555 m ab, wurden Gesteine aus dem Altertum der Erdgeschichte angetroffen. Zunächst durchstieß man eine rund 80 m starke Sandsteinbank aus dem sogenannten „Rotliegenden“ und gelangte dann in die Schiefer und Grauwacken des „Culm“, also in Ablagerungen eines Meeres aus der Steinkohlenzeit. Es wurden noch 98 m von den Culmgesteinen erbohrt, dann beendete man die Bohrung. Natürlich ist damit nur ein Bruchteil der tatsächlichen Culmschichten erschlossen worden; der Culm im Oppelner Gebiet hat zweifellos eine Mächtigkeit von mehreren hundert Metern.

Benutzen wir die Angaben aus der Bohrung, um den Untergrund der Stadt Oppeln bildlich darzustellen. (Taf. 1.) Wir wollen aus dem Gelände, auf dem die Stadt Oppeln steht, einen Würfel von 700 m Tiefe herauschneiden und

erhalten, wenn wir, um möglichst Klarheit zu gewinnen, alle die kleinen und großen Bauten von Menschenhand von der Oberfläche fortstreifen, folgendes Bild:

Das Odertal mit seinen Hängen ist als flache Mulde in den nur 35 m starken Kalken der Kreide zu erkennen, darunter folgen in horizontaler Schichtung die Sandsteine, Tonschiefer, Kalk und Dolomite der Trias, die Sandsteine des Rotliegenden und, in einem Winkel von 15° geneigt, die Grauwacken und Schiefer des Culm.

Von den vielen Fragen, die sich uns bei der Betrachtung dieses Bildes gleichsam auf die Lippen drängen, wollen wir zunächst zwei behandeln: Wie bestimmen die Geologen das Alter, oder richtiger gesagt die Aufeinanderfolge der einzelnen Schichten? und ferner: Es fehlen doch einige von den in der Schule gelernten Stufen aus der Erdgeschichte. So z. B. der Jura; wo sind diese Ablagerungen? Wenden wir uns der ersten Frage zu: Wie bestimmt der Geologe z. B. eine Gesteinsprobe, die aus 400 Tiefe an das Tageslicht gebracht wird, als Muschelfalk? Wir wollen das an einem Beispiel klarmachen: Wenn wir durch die Straßen von Oppeln gehen und plötzlich einem Mann mit beruhtem Gesicht, Leiter und Besen begegnen, dann wissen wir, ohne ihn erst fragen zu müssen: Das ist ein Schornsteinfeger. Wenn wir ein Bild eines Soldaten sehen, hoch zu Ross, mit Lanze und flachem Deckelhelm, dann wissen wir: Das ist ein Alan aus der Vorkriegszeit, - heute reiten die Alanen schlicht feldgrau im Stahlhelm. - Solche „Schornsteinfeger“ und „Alanen“ begegnen dem Geologen bei der Durchsicht der Gesteine! Natürlich sind es nicht etwa Menschen, häufig nur eine kleine Muschel, aber der Fachmann, der sie in einem Steine sieht, kann sofort sagen: „Uha! das ist ja unser allbekannter „*Pecten discides*“ - hier haben wir ein Stück aus dem Muschelfalk oder Buntsandstein - und hier, die „*Terebratula vulgaris*“, - die lebte nur im Muschelfalkmeer!“ Damit ist die Gesteinsprobe bestimmt. Freilich war es nicht einfach, zunächst diese „Schornsteinfeger“ und „Alanen“ in ihrem Auftreten zu bestimmen; nachdem aber alle ihre besonderen Merkmale bekannt sind, ist es, - jedenfalls für den Fachmann, der die vielen Tausende von Tierarten kennt - nicht schwer, die Zugehörigkeit der einzelnen Schichten zu den großen Abschnitten der Erdgeschichte mit Hilfe dieser Leitformen festzustellen.

Und nun die zweite Frage: Wie kommt es, daß manche der geologischen Zeiten gar keine Ablagerungen hinterlassen haben? Hier müssen wir die allgemeinen geologischen Beobachtungen zu Rate ziehen. Betrachten wir die Schichten der Bohrung Oppeln, so ist es doch verwunderlich, daß nur Meeresablagerungen anzutreffen sind, in keinem Falle Landbildungen. Diese Beobachtung ist nicht durch einen Zufall bedingt: Fast immer finden wir in den Ablagerungen Meeresabsätze, nur in ganz seltenen Fällen haben sich Gesteine, z. B. Sandsteine, auf der Landoberfläche gebildet. Das Festland ist immer Abtragungsgebiet: Alle Flüsse und Bäche tragen in ihren Fluten gewaltige Massen von Riesen, Sanden und Schlamm mit sich, um sie erst im Meere abzusetzen. Diese heute ungefähr zu berechnende Abtragung der Festländer und Gebirge durch die großen Ströme hat natürlich in gleicher Weise in früheren Zeiten der Erdgeschichte gewirkt. So müssen wir annehmen, daß in denjenigen Abschnitten, die uns keinerlei Ablagerungen hinterlassen haben, das Oppelner Gebiet als Festland emporragte. So war es z. B. in der Jurazeit. Das Oppelner Land war damals Küstenzone des Jurameeres, dessen Wogen bis dicht an die Nordgrenze des Kreises vordrangen und den Nordosten des Kreises Rosenberg überfluteten. Unfassbare Kräfte haben den Meeresgrund des Triasmeeres gehoben und zum Festlande erhöht,

während im Verlauf der Jurazeit wenige Kilometer nördlich eine Senkung stattfand, sodaß die Wasser des Jurameeres eindringen konnten. Erst später, in der Kreidezeit, trat eine Senkung und damit eine Ueberflutung des Oppelner Landes ein. Aber bald nach der Kreidezeit wurde das Oppelner Gebiet wieder gehoben: Damals reichte ein Arm des Mittelländischen Meeres bis nach Gleiwitz - im Oppelner Kreise jedoch trugen die Ströme Erdmassen fort, nach diesem Meere im Süden hin.

So läßt sich in den vielen Schichten lesen wie in einem Buche. Getreulich hat uns die Natur alle Regungen und Bewegungen der Erde aufgezeichnet, und es bedarf nur der Hand des kundigen Führers, um alle diese Zeugen uralter Zeiten zu wecken und zu uns sprechen zu lassen.

Der Horster Torf. / Hoffmann.

Auf dem Wege von Czarnowanz nach Horst kann man am Waldesrande südlich von Horst zu beiden Seiten der Chaussee Sümpfe und Moore wahrnehmen. Diese dehnen sich in einer Länge von 2000 Meter und einer Breite von 300 Meter aus. Die Bewohner von Horst gewinnen aus diesen Mooren ihr bedeutendstes Brennmaterial, den Torf. Die Entwicklung des Torfes vollzieht sich folgendermaßen:

An feuchten, sumpfigen Niederungen entwickelt sich natürlicherweise eine üppige Pflanzenwelt. Durch Ueberschwemmungen und Stürme werden öfter schwachwurzelnde Bäume umgeworfen und versinken in dem sumpfigen Gelände. Neue Pflanzen und Bäume entstehen auf ihren Ueberresten, versinken nach Jahren oder Jahrzehnten. So häuft sich Schicht auf Schicht, vermengt mit Schlammassen, die durch Regengüsse hier angespült werden. Durch die vollständige Abschließung von der Luft, dem Druck der übereinanderlastenden Schichten und den in den Hölzern enthaltenden Säuren entsteht ein Gährungsprozeß, der die Bildung des Torfes bedingt. Diese Entwicklung dauert solange, bis die Niederung vollständig mit Pflanzen, Laub, Reisig und Bäumen ausgefüllt ist, und der Sumpf allmählich austrocknet. Nach vielen Jahren, ja erst nach Jahrhunderten ist diese Entwicklung beendet. So entstand nun das Horster Torf. Schon vor einem Jahrhundert hatten die Dorfbewohner den Moorboden mit Heidekorn und Kartoffeln bebaut, da der Boden sich für andere Saaten nicht eignete. Ein Bewohner hatte auf seinem Grundstück Kartoffeln gehackt und die Quecken auf einen Haufen gebracht und angezündet, sowie es allgemeiner Brauch war. Unter dem Feuer ist der Boden trocken geworden. Das Feuer griff den Boden an und brannte in die Tiefe. Es brannte wochenlang, bis sich ein Landregen entwickelte und das Feuer vernichtete. Nun kam der Mann durch diese Beobachtung auf den Gedanken, diese Masse als Brennmaterial zu verwenden.

Zu allererst hatten die Dorfbewohner den Boden ungeformt als Heizmittel verwandt. Später machte man es anders. Man zimmerte eine Form, die 10 Torfziegeln faßte. Jeder einzelne Ziegel ist 22 cm lang, 10 cm breit und 6 cm hoch. Der gestochene Torf wird mit Wasser besprengt und durch fortwährendes Treten zu einer klebrigen Masse geknetet. Diese Masse wird nun in die oben genannte Form gepreßt. Nach einiger Zeit schon kann man die festgeformten Torfstücke zum Trocknen aufstellen. Je trockener der Torf ist, desto mehr Hitze erzeugt er beim Verbrennen. Wenn die Ziegel vollständig von allen Seiten durch die Sonne getrocknet sind, werden sie in große Stöße von je 1000

Stück und mehr geschichtet. Natürlich kann das Stechen und Trocknen des Torfes nur im Sommer bei schönem Wetter geschehen. Die Stärke der Horster Torfschicht beträgt 1,20 m - 3 m. Unter der Torfschicht ist weißer Sand, teilweise auch feiner Kiesel zu finden. Die Lager werden voraussichtlich noch 50 Jahre den Bedarf der Besitzer decken. Ein jeder gewinnt den Torf auf dem ihm gehörigen Teile des Moores selbst. Diese schwere, anstrengende Arbeit ist nicht so ungefährlich, wie man vielleicht annehmen könnte. Beim Stechen des Torfes muß eine Schutzwand von ungefähr 30 cm stehen gelassen werden, damit der Arbeiter ungehindert den Torf bis auf den Sandboden abbauen kann. Es ist schon oft vorgekommen, daß das Wasser die 30 cm dicke Schutzwand unterspülte, und der Torfstecher nur mit Mühe und Not sein Leben retten konnte. Ein maschineller Abbau der Torfmassen mit Hilfe von Baggern ist zwar auch hier in Erwägung gezogen worden, würde sich aber bei diesem kleinen Torflager nicht lohnen.

Durch die Gewinnung von Torf ist Horst weniger auf die Einfuhr von Rohle angewiesen. Der Preis für 1000 Stück beträgt 10.- bis 12.- RM. Natürlich ist dabei die Qualität des Torfes ausschlaggebend. Der gelbe Torf zeichnet sich durch bessere Brennfähigkeit und Heizkraft vor dem schwarzen Torf aus. Während ersterer sehr viel Holzbestandteile enthält, ist der schwarze Torf mit Schlamm durchsetzt, wie ja auch schon die Farbe erkennen läßt. Der gelbe Torf enthält 50-60% Kohlenstoff. Außerdem verwendet man den Torf als Streumittel für Ställe, da er die Feuchtigkeit sehr gut aufsaugt. Selbst als Düngemittel leistet er bei sandigem Boden dem Landmann vortreffliche Dienste. Abgesehen von seinen zur Düngung besonders geeigneten Bestandteilen (Kohlenstoff, Stickstoff usw.) hält er die Feuchtigkeit sehr lange an, die sich sonst im sandigen Boden schnell verlieren würde. In neuester Zeit wird er als Isolierung bei Wohnhausbauten verwandt, um Kälte und Feuchtigkeit abzuhalten. Der Torf ist also in seiner mannigfachen Verwendbarkeit für die Bewohner von Horst von großer Bedeutung.

Die Löcher und Gruben, denen der Torf schon entnommen worden ist, werden mit Reisig und anderen Holzabfällen gefüllt und mit einer Schicht von Quecken und anderen verwesenden Pflanzen überzogen. Auf diese Art versuchen die Horster neue Torflager herzustellen.

Ein Schatzfund römischer Silbermünzen in Ochoz.

Georg Raschke.

Am 13. Januar 1931 überbrachte der Landwirt Josef Brylla der Städtischen Polizeiverwaltung von Oppeln 25 römische Münzen. Gleichzeitig erfolgte ein amtlicher Bericht durch die zuständigen Oberlandjäger Englisch und Raczmarczyk an den Herrn Landrat. Die Oberschlesische Provinzialdenkmalspflege für kulturgeschichtliche Bodentalerstücke Ratibor wurde sofort in Kenntnis gesetzt und die Fundermittlung persönlich durch den Verfasser angestellt. Hierbei konnte folgendes festgestellt werden:

In dem Walde von Ochoz südwestlich von Oppeln, in der Nähe des Grenzweges zwischen den Kreisen Oppeln und Neustadt, wurden im Januar 1931 von den Landwirten der umliegenden Dörfer Baumstümpfe gerodet.

Am einem Sonnabend nachmittag, den 3. 1. 1931, schon gegen Schluß der Arbeit, war der Landwirtssohn Wilhelm Brylla aus Chrumczütz beim ersten

Spatenstich neben einem Baumstumpf auf die dicht nebeneinanderliegenden Münzen gestoßen. Er rief seine Bekannten herbei: „Jetzt gibt es Löhnung“ und zahlte jedem mehrere Münzen in die Hand.

So wurde der Fund in alle Winde zerstreut; die einen zeigten sie daheim ihrer Familie, gaben sie an Bekannte weiter oder ließen ihre Kinder damit spielen. Nur die 25 Münzen überbrachte der Vater des Finders der amtlichen Stelle; sie blieben hierdurch erhalten. Es wurde nun nachträglich versucht, die zerstreuten Stücke zu ermitteln. Nur noch 15 Stück gelang es zu retten, dank den eifrigen Bemühungen von Landjäger Kaczmarczyk.

Der Fund enthält jetzt 40 Münzen, etwa die Hälfte dürfte verloren gegangen sein. Aus welchem Grunde er vergraben worden war, muß noch durch Untersuchung festgestellt werden. Der Bericht des Entdeckers, der Fund solle in einem dunklen Fleck im Sande neben verrostetem Eisenblech, wie der Landwirt Aniola ergänzte, gelegen haben, spricht vielleicht für eine Siedlungsstätte an dem Fundplatz.

Was besagt nun dieser Fund? Prüfen wir einmal die Münzen selbst. Sie bestehen aus Silber, das wie ähnliche, untersuchte Münzen etwa 20% Kupfer enthält. Ihre unrunde Form und ungleichmäßige Stärke fällt auf. Der Rand ist oft gesprungen. Schon hierin unterscheiden sie sich deutlich von den heute üblichen Münzen. Vorder- und Rückseite weichen voneinander ab. Die Vorderseite zeigt stets den Kopf eines römischen Kaisers, seiner Frau oder eines Mitglieds der kaiserlichen Familie. Dies geht auch aus der lateinischen Umschrift hervor. Die Unterschiede der Münzbilder, der Tracht u. a. zeigen, daß die Prägung in verschiedenen Jahrzehnten erfolgt ist. Die Rückseite zeigt ein mannigfaltiges Bild: dargestellt sind Standbilder, Altäre, Tempel u. a. Diese sind s. Zt. bei besonderen Anlässen von den Kaisern errichtet und gestiftet worden, wie z. B. bei der glücklichen Rückkehr aus dem Kriege, bei Festen; sie sind geweiht den 12 römischen Hauptgöttern, den Halbgöttern, den verstorbenen, zu den Göttern erhobenen Kaisern und - eine Eigenart des römischen Kultus - den höheren Begriffen, die als Person, als Gott gedacht sind, wie z. B. aeternitas = Ewigkeit, concordia = Eintracht, victoria = Sieg, fides = Treue. Hinweise hierfür gibt ebenfalls die Inschrift der Rückseite. Aus der Umschrift der Vorderseite ist der Name des Kaisers (oder auch seiner Gemahlin) zu entnehmen und zwar der Vorname, Geschlechtsname und Beiname.



Die Rückseite der Münzen zeigt des Kaisers Amtstitel und seine Ehrennamen. Sämtliche Aufschriften sind jedoch stets sehr stark abgekürzt und können nur unter den größten Schwierigkeiten gelesen werden.

Herr Student der Vorgeschichte Kleemann hat in dankenswerter Weise die Bestimmung des Münzschatzes vorgenommen und sie folgenden Kaisern und deren Frauen zugeschrieben; aus Gründen der Uebersicht seien auch die z. T. sehr bekannten Vorgänger angeführt:

Römischer Kaiser	Regierungszeit	Münzen von Ochotz
Augustus	27 vor bis 14 nach Chr.	—
Tiberius	14-37 nach Chr.	—
Caligula	37-41	—
Claudius I.	41-54	—
Nero	54-68	—
Galba, Otho, Vitellius	69	—
Vespasianus	69-79	3
Titus	79-81	—
Domitianus	81-96	—
Nerva	96-98	—
Trajanus	98-117	4
Hadrianus	117-138	7
Sabina, Gemahlin des		
Hadrianus	100-136	1
Antoninus Pius	138-161	6
Faustina sen., Gemahlin		
des Antoninus Pius	105-140	5
Marcus Aurelius	161-180	2
Faustina jun., Gemahlin		
des Marcus Aurelius	146-175	6
Lucius Verus	161-169	1
Lucilla, Gemahlin des		
Lucius Verus	164-183	1
Commodus	176-192	2
Crispina, Gemahlin des		
Commodus	177-183	1
Clodius Albinus	193-197	1
Septimius Severus	193-211	—

Die Münzen sind also sämtlich in der Zeit von 69-197 nach Chr. Geb. geprägt worden. Es überrascht, daß einige ältere Stücke vom Kaiser Vespasianus dabei sind, während die meisten erst der Zeit der Kaiser Trajanus, Hadrianus und Antoninus Pius entstammen. Die verschiedene Häufigkeit der Münzen ist, wie neuerdings der bedeutende schwedische Münzforscher Sture Bolin festgestellt hat, von größter Bedeutung für die Erforschung der Münzfunde.

Verfolgen wir zuerst ihren Weg.

Die Münzen von Ochotz sind in der kaiserlichen Münze in Rom geprägt worden; nur sie allein hatte in dieser Zeit innerhalb des römischen Reiches das Recht, Silber- und Goldmünzen zu prägen. Die Wertigkeit der Münzen war damals folgende: 1 Goldstück (aureus) = 25 Silberstücke (Denare) = 100 Kupferstücke (Sesterze). Die Ausgabe des kaiserlichen Geldes erfolgte innerhalb des

römischen Weltreiches, dann aber - und das ist für seine Verbreitung in außer-römischem Gebiet wichtig - an den Grenzen als Sold an die zahlreichen dort stehenden Armeen und gegen Ende des 2. Jahrhunderts sogar als Tribut an die unruhigen Germanen in dem Grenzgebiet.

Von diesen Grenzen wanderte das Geld durch den Handel zwischen den Stämmen ins Innere Germaniens, nach Schlesien und Posen bis an die bernsteinreichen Ostseeküste. Von Hand zu Hand wurde es, wie auch heute noch das moderne Geld, - also nicht im Tauschhandel - weiter gegeben und abgegriffen, wie man an den Ochotzer Münzen deutlich erkennen kann. Andere Gelder wurden bei Einfällen ins Römerreich von den Germanen erbeutet. Hatten doch die Römer schwere Kämpfe an der Donau mit den Markomannen und Quaden Mährens, den Nachbarn der schlesischen Wandalen, zu bestehen.

In friedlichen Jahren kam eine weitere Menge Geldes durch die römischen Händler ins „freie Germanien“. Der römische Schriftsteller Plinius berichtet, daß sie weit nach Norden bis zur Bernsteinküste vorgedrungen sind und einheimische Erzeugnisse der Germanen eingehandelt haben.

Germanische Krieger, die im römischen Heere Dienst geleistet hatten und nun nach Hause zurückkehrten, brachten weitere Gelder, ihre Ersparnisse, mit. So kamen also beträchtliche Summen römischen Geldes auch in das von Rom unabhängige Germanien.

Es muß hier einen hohen Wert gehabt haben, man bemühte sich stets, es gut zu verwahren. Ganz besonders aber in unruhigen Zeiten, bei irgendwelchen kriegerischen Einfällen von Nachbarn oder Volksstämmen, die auf der Suche nach neuem Siedungsland waren. Wie heute noch in Kriegszeiten, wie im dreißigjährigen Kriege z. B. wurden dann die Schätze, die Töpfe mit Geld vergraben, um bei ruhigeren Zeiten wieder herausgeholt zu werden. Dazu kam es freilich nur selten. So mancher nahm das Geheimnis vom vergrabenen Schatz mit ins Grab. Der Schatz ruhte im Erdboden, bis viele Jahrhunderte und Jahrtausende später ein Zufall ihn wieder zutage förderte. So spricht also auch der Münzfund von Ochotz indirekt von den unruhigen Zeiten in den oberschlesischen Landen zu Beginn des 3. Jahrhunderts.

Nicht nur dieser sondern so mancher andere schlesische Fund bestätigt diese Tatsache. Ebenfalls erst im Jahre 1931 wurde ein Silbermünzenfund in Sedschütz, Kreis Neustadt, dicht an der Oppelner Kreisgrenze bei Proskau entdeckt. Auch die Schatzfunde von Blotnitz und Sakrau, Kreis Groß Strehlitz, gehören hierher. Weitere Beispiele liegen aus Mähren und der Provinz Posen vor: z. B. von: Baranowo, Kreis Kempen, (einige hunderte Silber-Denare). Opatow, Kreis Kempen, (800). Siedlkowo, Kreis Schiedberg, (400). Kalisch (etwa 2000). Alle diese zahlreichen Funde beweisen, daß römisches Geld in reichem Maße in dem germanischen Gebiet zwischen Donau und Ostsee, zwischen Oder und Weichsel vorhanden war. Hierzu sind noch die vielen Fundplätze Oberschlesiens zu zählen, an denen vereinzelt Römermünzen gefunden sind. Ferner ist auch des größten römischen Münzfundplatzes des freien Germaniens, wie Sture Volin angibt, Bieskau, Kreis Leobschütz zu gedenken. Als fundreichstes Gebiet zählt in Oberschlesien das Gebiet links und rechts der Oder bis Oppeln, der Kreis Leobschütz und vor allem der Kreis Groß Strehlitz.

Wo eine römische Münze auf dem Acker gefunden wird, liegt meist eine germanische Siedlung in der Nähe. Auch die reichen Münzfunde von Bieskau liegen in der Umgebung einer Quelle bei einer Siedlung, die vorläufig dem 4. Jahrhundert zuzuschreiben ist.

Der Reichtum der heimischen Germanen spiegelt sich auch im Totengut der Gräber wieder. Neben römischen Importgeschirr treten in den Urnengräbern des 3. Jahrhunderts ebenfalls Münzen auf, die als Geld für die Fahrt des Toten ins Jenseits (nach Wallhall) mitgegeben sind. (Ostpreussische Germanenskelette dieser Zeit pflegen ebenfalls wie Gräber der Antike oft römische Münzen im Munde zu tragen). Brandgräber mit römischen Münzen sind bisher in Oberschlesien an folgenden Plätzen entdeckt worden: in Biesau und Ratscher-Ehrenberg, Kreis Leobschütz (?) und neuerdings in Oberwitz, Kreis Groß Strehlitz ein Grab der Völkerwanderungszeit mit römischem Tongeschirr (Terra sigillata).

Ob der Ochotzer Fund einem Grabe oder einer Siedlung entstammt, muß noch die zukünftige Untersuchung lehren. Wahrscheinlich ist hier, wie in anderen Fällen, der Schatz im Hausgrunde verborgen gewesen.

Nähezu 1700 Jahre sind jetzt vergangen, als hier der Münzschatz in die Erde kam. Niemand ahnte, daß gerade diese einsamste Stelle des Oppelner Waldes ein so ehrwürdiges Denkmal germanisch-römischer Kultur barg. Auch dieser Fund ist ein Beispiel für die Fülle vorgeschichtlichen Kulturgutes auf oberschlesischem Boden und wie sehr überall die rettende Arbeit unser Heimatfreunde Berechtigung hat.

Ein Schloß träumt. / Erwin Hiltmann.

Älster, Burgen und Schlösser üben auch auf den modernen, sachlich-nüchternen Menschen noch immer einen starken Reiz aus. Hinter dem zerbröckelnden Gemäuer wittert der gehezte Neuzeitmensch allerlei Geheimnisse und Zeugen einer vergangenen, vielleicht besseren Zeit. Er gräbt im Schutt und wühlt in pergamentumbüllten Bänden, nicht nur um zu forschen, er will - wenn auch nur für Augenblicke - sich zurückversetzen in die Urväterzeit zu stummer Zwiesprache. Und der sonst Ungenügsame bescheidet sich, auch wenn er nur ein blasses Echo der Vergangenheit geistern hört.

Aber nicht nur die vergilbten, wurmdurchbohrten Blätter und Rüstkammern vermögen Vergangenes uns neu zu beleben. Die Natur ist auch Künlerin verschollenen Lebens, wenn der Hungerwurm nicht völlig unsere Phantasie zerfressen und vergiftet hat.

Es ist ein klarer, stiller Maiabend nach einem allzu sonnendurchglühten, gewittergeladenen Frühlingstage. Wir haben uns auf die Terrasse des im uralten Parke ruhenden Schlosses begeben und hocken auf einem Säulensockel. Zu unseren Füßen schlummert der alte Oderarm, dem man die Lebensader abgebunden hat. Der hastende Gegenwartsmensch verschmäht Umwege, und so hat man dem Strom ein kürzeres Bett geschnitten. Der Maimond steht überm zackigen Dach und schaut großäugig auf unsere erlebniserfüllte Umgebung. Wir träumen ein Weilchen. Derweilen rückt der zeitlose Mond den Zeiger der Geschichte um einige Jahrhunderte zurück. Eine flüchtende Federwolke schiebt sich über den nächtlichen Wächter. Die Schlossfassade erscheint von seinem verschleierten Lichte versilbert, die vergitterten Fenster blinken, der tote Stein scheint zu atmen. Das Heute verblaßt, das Gestern wird wieder lebendig.

Wettergebräunte, sehnige Gestalten beleben beide Ufer des alten Oderstromes. Weiße, faltige Mäntel mit rotleuchtendem Kreuz umhüllen diese Männer. Es sind Tempel, französische Ritter, die, vom heiligen Kreuzzuge zurückgekehrt, sich hier feste Wohnsitze errichteten. Dies- und jenseits des Stromes stehen ihre

Wasserburgen. Nun unterwühlen sie das Flußbett, um eine geschützte, nicht zu ahnende Verbindung beider Festen zu erreichen. Denn die beiden Nachbarn bilden eine Schwurgesellschaft, die bei Fehden, Händeln und Raubzügen sich beizustehen verpflichtet waren. Aus den Hütern des hl. Grabes sind längst müßige, gern wohllebende und raubende Burgassen geworden. Sie gieren nach Fanggülden und schätzen manchen Gefangenen. Der Fang oder die Mahne muß geteilt werden. Beute versprechen aber auch heraufbeschworene Fehden. Diese werden deshalb eine gute Erwerbsquelle. Ueber die heruntergelassene Brücke reitet hinüber aufs Land der Fehdebote. Ein blutiges Schwert und ein Handschuh hängen an seiner Linken. Auf der Spitze seines Speeres ist in einem Sperrholz, der „Kluppe“, der Fehdebrief eingeklemmt. Ein Vorwand zur Fehde ist gar leicht gefunden. Ehe der Bote seinem Rosse die Sporen zu fühlen gibt, blickt er noch einmal auf das kleine Gotteshaus diesseits des Grabens. Auch das Kirchlein scheint ein wehrhaft Ding. Es ist die letzte Zufluchtsstätte für die Flüchtenden, wenn „Razen“ und „Tummler“, die Stoßmaschinen übermächtiger Feinde, sturmreife Breschen in die Burgmauern getrieben haben.

Der Mond tritt wieder hinter der leichten, müde schwimmenden Wolke hervor, und das Bild, das unter der Wolke dieser Berührung geworden ist, verblaßt und entschwindet. Still und leer liegen wieder Schloß und Hof. Im Wallgraben blühen Glieder und japanische Quitten. Ihr Duft überzieht die Vergangenheit. Irgendwo schlägt melancholisch der Sprosser; sein Lied führt uns in das Heute zurück.

Vorfrühling. Hans Niekrawietz.

So hat die Wetterfahne nicht gelogen,
als sie verkündet, daß in kurzer Frist
der Oderschiffer seine Flagge hißt
auf den von Eis befreiten Wasserwogen.

Schon weitet sich der kargbemessne Bogen,
den das Gestirn des Tages rasch durchmißt,
und dorthier, wo der Sonne Heimat ist,
kommt im Triumph der neue Lenz gezogen.

Hörst du des Nachts den Föhn? In seinen Armen
wird bald die Erde sehnsuchtsvoll erwarmen
mit aller Lebenskraft, die in ihr glüht.

Und wenig Wochen nur des letzten Wartens,
und alle Pracht des großen Gottesgartens
ist vollends ringsum sieghaft aufgeblüht.

Der Edelknabe. — Gustav Hoffmann.

An einem späten Abend des Jahres 1490 war's. In dem kleinen Gemach, das neben dem Schlafzimmer des Herzogs im Oppelner Schlosse liegt, beugt sich ein Knabe über eine silberne Schale mit süßem Backwerk. In seinen gutmütigen Kinderaugen kämpft unbezähmbare Naschbegierde mit der Angst vor Diebstahl. Sind doch Schale und Backwerk Eigentum des Herzogs.

... Schon zuckt die kleine Hand nach der Süßigkeit, schon krümmen sich verlangend die Finger ... Da bleiben sie erstarrt in unbeweglicher Haltung stille stehen. Die Tür hat sich lautlos geöffnet und in ihrem Rahmen steht höhnisch lächelnd Herzog Nikolaus. Das häßliche Lachen verbreitet sich um den unruhigen Mund des Mannes, Bosheit zuckt aus seinen Augen.

Lauernd verharret er einige Sekunden und verschwindet dann wortlos in seinem Gemach.

Der Knabe erwacht aus der Erstarrung. Langsam weicht die Blässe aus seinen Wangen. Schluchzend wirft er den Kopf auf die Arme. Heftiges Zittern läuft den zarten schlanken Körper hinab. -

Beinahe hätte er ... hätte ... gestohlen! Und der Herzog hat's gesehen, ... sah den ausgestreckten Arm, sah das gierige Funkeln seiner Augen ... O, wenn das Mutter wüßte, ... die gute, kleine, verhärmte Mutter, ... die liebe Mutter, die ihn immer wieder gebeten hatte:

"Kennt, gelt, Du machst mir keine Schande!?"

Das Schluchzen wird heftiger, krampft ihm die Kehle zusammen, schüttelt ihn wie wildes Fieber ...

Allmählich wird er ruhiger, die Tränen fließen gleichmäßiger. Langsam, langsam umhüllt den Pagen eine beinahe wohlthuende Müdigkeit. Er schläft ein.

Der Herzog hat keine Ruhe gefunden. Leise, doch schnell ist er auf den Teppichen seines Schlafzimmers auf und ab geglitten: katzennähe, ruhelos.

Wie Wetterleuchten hat es von Zeit zu Zeit über sein Gesicht gezuckt: rote Bosheit ... gelbe Grausamkeit ... fahl-grüne Rachelust ...

Nun wirft er sich auf sein Bett, will schlafen, schließt die Augen. Im Halbschlummer liegt er da. Da reißt's ihn empor, ... ein Sprung ... er steht am Türspalt, und seine Blicke züngeln ins Pagenzimmer. Ein graues Lächeln umspielt seinen unruhigen Mund. Er zeigt die Zähne, ... sie sind spitz, dolchartig. Im mattröten Ampellicht gleicht das graue Lächeln dem Fletschen eines beutellüsternden Raubtieres.

Spinnenartig schieben sich die langen Beine vor. Er steht im Zimmer. Die knöchigen Finger fassen nach dem Backwerk. Unruhig tanzen seine Blicke über die Stücke: ein ... zwei ... zehn ... dreizehn ... zählt er:

"Dreizehn, haha!" zischelt der Unheimliche. ... "Dreizehn!"

Lautlos, spinnenartig, mit weichen Schritten gleitet der Herzog hinaus. Mitternacht ist längst vorüber. Des Pagen Schlaf ist unruhig, leise stöhnt er im Traume: das Backwerk richtet sich auf, wächst, tanzt um sein Haupt - lockend steigen süße Düste auf -, spaziert schließlich in grotesken Schritten in seinen Mund. Ein heftiges, nervöses Schlucken schüttelt den Träumenden. Nun fängt sein Körper an zu beben. Er sieht den Herzog mit einem langen Dolche nach seinem Haupte stoßen. Er fühlt einen brennenden Schmerz in den Augen, Blut strömt ...

Mit einem Schrei erwacht der Knabe. Unbeherrschte Angst eines zu Tode Getroffenen bricht aus seinen Blicken ...

Und dann kommt ein erlösendes, glückliches Lächeln in seine Augen: das Backwerk ist ja noch unverfehrt, dreizehn Stück sind es noch.

Aus dem Gemach des Herzogs dringen tiefe Atemzüge. Er schläft also, der Grause, der Unheimliche.

Durst quält den Pagen. Und wieder steigen Naschbegierden auf, diesmal verstärkt durch wirkliche Hunger- und Durstgefühle. Unwiderstehlich zieht es ihn zur Schale.

*

Und es kam, wie es kommen mußte. Der Knabe stahl einige Stücke des Backwerks, und der Herzog ließ ihn sogleich ins Gefängnis werfen. Am anderen Mittag sollte er gehängt werden.

*

Ein Weib schleicht zum Pfastenschloß. Ein seltsam Weib: fein und alt und zierlich, lieblich und edel wie die zeitig sterbende Blüte des Seidelbaums. Schmerz, der nicht weinen kann, zittert in seiner Seele.

Lange muß die Frau im Vorzimmer warten. Endlich steht sie vor dem Herzog, der ein wildes Lachen ausschlägt, als sie sich zu seinen Füßen wirft. Er kennt das Weib, es ist dasselbe, das ihm vor Jahresfrist seinen diebischen Pagen brachte. Damals weinte die Frau, heute kann sie's nicht. Na, er weiß, sie wird nun bitten, er solle den Knaben am Leben lassen. Immerzu, immerzu. Mag sie betteln. Fremder Schmerz macht lustig . . .

Das arme Weib umklammert die dünnen Fußgelenke des Mannes mit einer Kraft, die sie noch nie besessen. Der körperliche Schmerz tut dem Herzog wohl. Unheimlicher und lustiger zugleich tönt sein Lachen.

Die arme Frau will sprechen, doch nicht einmal ein Stammeln können ihre Lippen hervorbringen, kein Wimmern, kein Lallen. Endlich bricht ein fürchterlich gellender Schrei aus ihrem Halse.

Und der Herzog lacht grauer und lustiger als je.

Aber plötzlich verändern sich seine Züge. Etwas Grübelndes kommt in sein unruhiges Antlitz.

Nun hat er's. Geheucheltes Mitleid lauert in seinem Blick. Und er spricht, scheinbar erschüttert:

„Weib, steh' auf! Dein Sohn soll nicht am Galgen hangen; denn der Schmerz einer Mutter ist heilig. Komm' morgen wieder, da magst Du ihn zum zweitenmal empfangen!“

Und eine, die vor allzu großem Schmerz nicht weinen gekonnt, ging heim, und tausend Dankpsalmen strömten aus ihrer Seele.

Und einer, der sich nur mit größter Mühe die mitleidige Miene erhalten hatte, krümmte sich lachend an den Wänden seines Saales entlang. -

*

Die Mutter erwartet ihren Sohn. Sonne flutet, und Glück hastet über den Schloßhof, jauchzt, jubiliert, klettert am Sonnenglast empor.

Die Thür des Verließes öffnet sich. Gähnend prallt das Schwarz der Tiefe auf den goldenen Sonnenüberfluß.

Der Henker führt den Gefangenen heraus. Ketten klirren zu Boden.

Kein schauspielerisches Aufjauchzen kommt aus dem Munde des stillen Jungen, kein Jubellaut. Nur ein unendlich glücklicher Blick fliegt in die Augen der Mutter.

Doch - was - was soll da - das kupferne Becken - mit den - glühenden Holzkohlen - - was sollen - die spitzen - eisernen Stäbe - im - Feuer?

Wieder treffen sich beider Augen. Tödliches Erschrecken und Verstehen. Blitze zucken um das arme Weib, blaue, gelbe Blitze. Getötet sinkt die Frau nieder.

Den kleinen Pagen schüttelt rasendes Fieber, laut klappen seine Zähne zusammen, als ihm der Henker das Augenlicht raubt.

Aber kein Wehlaut kommt über seine Lippen. -

Und der Herzog ist gar nicht so froh als er es erhofft hatte.

*

Jahre sind vergangen.

Das Haupt des herzoglichen Psychopathen, der, von Sinnestäuschungen gequält, den Oberlandeshauptmann und Bischof Johann zu töten versucht hatte, war in Neisse durch Henkershand gefallen und sein Leib in der Annenkapelle der Minoritenkirche zu Oppeln bestattet worden.

Jahre waren vergangen, lange Jahre voll Schmerz und Kampf und Gebet. Der Page ist ein alter Mann geworden.

Am Grabstein des Herzogs hockt ein Blinder. Mühsam gleiten seine Finger über die lateinische Inschrift, die der Humanist Brauner verfaßt hatte. Mühsam entziffert und übersetzt er:

„Der ich durch eigene Schuld gefallen bin
und hingestreckt meinen kräftigen Nacken
den Händen des Henkers,
hier liege ich begraben.

Sprich jedesmal, o Wanderer:

Möge Herzog Nikolaus bei den Himmlischen sein!“

Und dem armen Blinden, der wochentags den Schustern das Leder in den Stampfen trat und feiertags in den Schenken lateinische Responsoria sang, liefen die heißen Tränen über die Wangen. Noch nie hatte jemand so andächtig für den gehassten Mann gebetet als er, dem der grause Tote Augenlicht und Mutter genommen.

Das verlorene Weihnachten. / Li von Flotow, Oppeln

Es war in einer der vielen Kriegszeiten, die unser Land heimgesucht haben - so in den Jahren der Gegenreformation etwa, als ein Reiter auf müdem Pferde in einem der armen oberschlesischen Walddörfer eintritt und nach dem Schulzen fragte. Die Dörfler begleiteten ihn, nichts Gutes ahnend, bis vor das Haus, worin der Gemeindeälteste gerade das Kreuz über einen dunklen Laib Brot und die Morgensuppe schlug. Ein Schreiben war es, das der Bote umständlich aus dem Koller zog. Und da dem Alten das Lesen nicht eben commod und geläufig war, bat er den Boten, ein wenig zu verziehen, langte die Nütze vom Nagel und ging, gefolgt von den inzwischen fast vollzählig versammelten Dörflern, zum Kantor, daß er's entziffere. Der Kantor setzte sich gleichfalls erschrocken, die Brille auf und las dann langsam vor. Der Brief kam von dem Herren, dem der Wald rings herum gehörte und tat Jedermann kund, daß die Gräfin, seine Frau, vor einiger Zeit aus dem Schlosse verschwunden sei und männiglich gehalten wäre, so gut er es vermöge, nach ihr zu forschen. Eine hohe Belohnung war aus-

gesetzt für denjenigen, der die Frau oder ihren Räuber ausfindig mache. Dann folgten Siegel und Unterschrift. Im selben Umschlage aber lag noch ein Zettel, der nicht unterschrieben und offenbar ohne Wissen des hohen Herren mit hineingeschoben worden war, darauf stand hastig hingekritzelt: Vorsicht, ihr Leute, sie ist nicht geraubt, sondern vom Teufel umgetrieben!

Der Pfarrer, der inzwischen auch hinzugekommen war, sprach ein Vaterunser für die arme Seele, die vom Teufel aus dem Leibe des Weibes getrieben und nun umhertreiben müsse, da der Gottseibeius ihren Leib zur Wohnung habe. Dann aber ermahnte er die Leute, nicht nach ihr zu forschen, denn mit dem Teufel einen Handel zu haben, sei immer gefährlich, und es sei schon vorgekommen, daß er am Ende zwei anstatt einer Seele in der Gewalt habe. Darauf zerstreuten sich alle und gingen ihrer Arbeit nach, dieweil der Kantor sich die Feder spitzte und ein gebührieliches Antwortschreiben verfaßte. Die Leute sprachen noch etliche Tage untereinander von der wunderlichen Botschaft und dem hohen Lohne, der einem Jeden in seiner kargen Armut unermesslicher Reichtum schien, aber schließlich vergaßen sie es. Wer kann auch ein verlorenes Weib in den weiten Wäldern von Oberschlesien finden, und wer will auch nur das Geringste mit dem Teufel zu tun haben, der ohnehin in unsicheren Kriegszeiten immer dreister und mächtiger wird. Sie schlugen ein Kreuz, wenn sie daran dachten.

Aber es ist schon manchmal geschehen, daß, was man nicht sucht, einem stracks gerade darum in den Weg läuft.

Es war in den letzten Tagen des November, da scharten sich auf dem Anger die Kinder um ein großes, mageres Weib, das die Fetzen eines ehemals kostbaren Kleides am Leibe trug und fortwährend vor sich hin murmelte: „Ich habe Weihnachten verloren und kann es nicht wiederfinden.“ - Sie ging durch die Kinder hindurch wie Jemand durch's Wasser schreitet, das sich an ihm teilt und hinter ihm zusammenschließt, schien Niemanden zu sehen und fragte nur immer wieder vor sich hin: Weihnachten ist verloren. Wo kann ich es wiederfinden? - „Sie hat Weihnachten verloren“, flüsterten scheu die Kinder, „das muß schlimm sein! - - Wie man das wohl finden kann? Ob der Gottseibeius ihr's genommen hat?“ - Die Frau zitterte in der Kälte und mochte auch wohl lange nichts gegessen haben. Aber sie streifte die kleinen Hände, die sich nach ihr reckten, um sie in ein Haus zu führen, von sich ab wie man einen Zweig im Walde beiseite schiebt. - Plötzlich fiel einem der Jungen etwas ein. Er tuschelte ein Weilchen mit den anderen: „Die Zigeunerin - - ja, gestern - - in Pfarrers Scheune -“ und dann riefen sie auf einmal alle miteinander: „Weihnachten ist hier!“ Das Weib blieb augenblicklich stehen und lauschte. „Weihnachten hier?“ fragte sie leise, und als es im Chöre um sie antwortete: „Ja, wir wollen Dir Weihnachten zeigen!“ da streckte sie beide Hände aus wie ein Ertrinkender nach dem rettenden Stabe und ließ sich führen. - Die Zigeunerin, die am Tage zuvor in der Scheune des Geistlichen mit einem Knaben niedergekommen war, lag im Sterben und blickte mit großen Augen umher, wo sie ihr Knäblein bergen könne, daß der Tod es nicht streife, wenn er ihr an's Herz griffe. Und da sie nun von Kindern gezogen ein Weib hereinkommen sah, in dessen Augen das Leid brannte und die Mühsal vieler und weiter Wege, da fühlte sich diese arme Mutter der anderen tief Schwesterlich verbunden, und mit der letzten Kraft ihrer Hände hob sie das leise weinende Kind empor und hielt es der Hereinkommenden entgegen. - - Diese aber tat einen lauten Schrei, fiel auf die Knie und umfing zitternd das Knäblein. „Mein Heiland“, stammelte sie dabei, „mein Heiland, hab' ich Dich endlich gefunden!“ -

Nun hatten aber etliche Kinder ihre Väter und Mütter gerufen und diese wieder sagten es den anderen, so daß bald das ganze Dorf im Hofe des Pfarrers versammelt war. Auch der Geistliche kam heraus und ging mit in die Scheune. Dort schüttelte er zwar erst den Kopf, daß ein Zigeunerkind in den Augen dieses unverständigen Weibes dem Heiland gleichen solle, dann aber gab er ihm die Taufe auf den Namen Illustratus. Das Weib hörte auf keine Fragen, aber weil sie das Kleine gar so fest an sich drückte und nicht lassen wollte, und der Schäfer auch feststellte, daß die wahre Mutter inzwischen gestorben sei, ließen sie ihr den Knaben und die Pfarrwirtin erbarmte sich ihrer und ließ sie in der warmen Küche beim Herde sitzen, wo sie ihr auch ein Bund Stroh für die Nacht aufschütteten. Den Leuten war inzwischen die Botschaft von der verrückten Gräfin wieder eingefallen und sie fragten das Weib immer dringlicher nach dem Woher und Wohin. Nach und nach gab sie klarere Antworten, wie es überhaupt schien, als ob sie, seit das Kind in ihren Armen lag, mit jedem Atemzuge ein klareres und besseres Sein in sich aufnahm und die alte Verwirrung und Dunkelheit aus ihr gewichen sei. Nur das Kind durfte niemand berühren, das ließ sie keinen Augenblick aus den Armen und fuhr auch fort, von ihm als dem Heilande zu reden. - -

Es blieben nur wenige Weiber bei dem Pfarrer und den Kindern zurück, als das ganze Dorf sich am anderen Morgen aufmachte, um in beschwerlichem tagelangem Wege durch den schon verschneiten Wald das Schloß des Grafen zu erreichen und den Lohn abzuholen. Als sie ankamen und das fremde Weib in ihrer Mitte führend, am Tore anpochten, war der Graf nicht zu Hause. Er hatte alle Hoffnung auf die Wiederkehr seines Weibes aufgegeben und war schon vor etlichen Monaten zur Truppe gestoßen. Aber die Dienerinnen erkannten ihre verlorene Herrin wieder und führten sie mit Tränen in die verwaisten Gemächer. Noch lange hörte man über ihrem Weinen und Fragen die dunkle Stimme der Gräfin, die immer wiederholte: „Ich habe Weihnachten gefunden und bringe Euch den Heiland heim.“

Es fand sich denn auch wirklich ein Rentmeister des Grafen, der den Leuten den hohen Lohn auszahlte, und so machten sie sich nach vielen Dankesbezeugungen auf den Heimweg. Aber es war wohl doch so, wie der Pfarrer gesagt hatte, es ist nicht gut, mit dem Teufel Händel zu haben. Der hatte den Leib der Gräfin verlassen müssen, aber nun nahm er Rache und hezte den Waldleuten eine Rotte entlaufener Soldaten auf den Hals, die ihnen den Schatz raubten und viele von den Dörflern erschlugen.

Auch mit der Gräfin und dem Kindlein nahm es kein gutes Ende. Als eines Abends der Gatte heimkehrte und hörte, daß sie mit einem Neugeborenen zurückgekehrt sei, meinte er, sie habe geboren und drang in fürchterlichem Zorne bei ihr ein, dieweil sie schon fast ein Jahr lang voneinander getrennt gewesen wären. Ohne auch nur auf ihr erschrockenes Stammeln von Weihnachten und dem Heilande zu hören, erschlug er sie beide mit dem Schwerte und stürzte sich dann selbst hinein, als er hörte, daß er der Armen Unrecht getan.

So, sagen die einen, habe der Teufel furchtbare Rache genommen, andere aber wieder meinen, es sei in Zeiten der Not und des Elends besser, im Himmel als auf Erden aufgehoben zu sein. Die aber sind alt und wissen nichts mehr von der Süße des Lebens, das zwischen Gott und dem Teufel, zwischen Elend und Glück, sehnsüchtig dahintaumelt.



UND DAS WORT IST FLEISCH GEWORDEN

44



Durch Nichts unterscheiden sich die Kinder Gottes
von den Kindern des Teufels als allein durch die Liebe

Geschichtliches von der evangel. Pfarrkirche zu Oppeln.

Martin Kunze.

Ein Blick in die Oppelner evangelische Kirche lehrt uns, daß sie nicht für Evangelische gebaut ist, denn sie hat einen Chorraum. Das Wappen im Portal des Pfarrgebäudes (Regierungsplatz 2) bestätigt unsere Annahme, denn es ist das Wappen der Franziskaner: Ein Mönchsarm trägt einen nackten Arm, den Arm Christi, so, daß beide ein liegendes Kreuz, das griechische Ch bilden. Darunter liegt ein Kreuz. Ein Blick in den Flur dieses Gebäudes lehrt, daß wir einen ausgeprägten Kreuzgang mit Kreuzhof vor uns haben, also eine reine Klosteranlage. Die evangelische Kirche mit den Pfarrgebäuden war ein Franziskanerkloster.

Der Orden der Franziskaner entstand 1223 aus dem vom hl. Franziskus von Assisi gegründeten Verein armer Laien zur Predigt des Evangeliums in der Volkssprache. Er hat sich mit unglaublicher Schnelligkeit in den Herzen der Christen befestigt und sich damit auch rasch ausgebreitet. Er war ein Bettelorden. Als solcher war er angewiesen, die Einsamkeit zu meiden und die Stätten der Menschen aufzusuchen. Erst recht war das nötig durch seine Missionstätigkeit, wegen der er sich an die Massen wenden mußte. Wir finden ihn daher zumeist in Städten, in Wallfahrtsorten u. a. (Annaberg OS.!) Predigermönchsklöster sind nicht besonders groß, denn Wirtschaftsgebäude wie Scheunen und Stallungen, die bei den Ackerbau treibenden Mönchen erforderlich waren, fehlen fast immer; notwendig waren nur Räume für die Lehr- und die ausgedehnte Liebestätigkeit. Gewöhnlich liegen die Klöster an der stillen Stadtmauer. So war es auch in Oppeln, obwohl hier auch der Ring rasch erreicht wurde.

Schon 1309 waren die Franziskaner in Oppeln, da sie in diesem Jahre die Annakapelle errichteten, die jetzt Sakristei ist. 1356 bauten sie die Kirche, die allerdings nicht auf uns gekommen ist.

Von Anfang an müssen die Minoriten bei den Oppelner Herzögen sehr beliebt gewesen sein, denn bereits 1313 erhalten sie vom Herzog Bolko I. einen See bei Oppeln gegen Neudorf und den Wald der heutigen Volksoinsel. Wann sie in den Besitz des Ackers gekommen sind, der sich vom Stadttor (jetzt Beginn der engen Krakauerstraße) bis zum Hotel Deutsches Haus hinzog, läßt sich nicht mehr feststellen. Ihre Kirche war mit schönem Gerät ausgestattet, wie eine Zusammenstellung in der Chronik von Oppeln beweist.

So stehen denn auch die Fürsten über den Tod hinaus mit dieser Kirche in Beziehung. Bolko I., der 1313 stirbt, wird hier beigesetzt, desgleichen sein Sohn und Nachfolger Bolko II., welcher 1356 stirbt. Eine einzige Sandsteingrabplatte mit ihren beinahe lebensgroßen Figuren deckte das Doppelgrab dieser für Oberschlesien so bedeutenden Männer. Bolko I. gründete zahlreiche Dörfer nach deutschem Rechte (z. B. Gallmirowitz 1291, Tarnau 1293, Doppelau 1304, Dammratsch 1309), und Bolko II. löste das nur noch ganz lockere Verhältnis Oberschlesiens zu Polen, von welchem es 1163 abgegliedert worden war, indem er sich 1327 dem König von Böhmen, einem Luxemburger, als seinem Lehnsherrn unterstellte, um in den zwischen Polen und Böhmen drohenden Kriegen einen festen Rückhalt zu haben. Vorher führte er das deutsche Recht in Oppeln vollends ein. Damit wurde Oppeln der oberste Gerichtshof für Oberschlesien und erhielt die Selbstverwaltung in Innungs-, Sicherheits-, Steuer- und Vermögenssachen sowie die Waisenpflege und die Kontrolle über das Maß- und Gewichtswesen.



Siegel des Herzogs Boleslaw (Bolko) I.

Bolkos II. ältester Sohn stand in Diensten Polens und trat für Oppeln nicht so sehr in Erscheinung, wie sein Bruder Bolkos III., † 1386. Auch er wurde in unserer Kirche beigesetzt und zwar mit seiner Gemahlin Anna in einem gleichfalls von einer Sandsteinplatte bedeckten Doppelgrabe. Beide Gräber mögen wohl früher als Hochgräber vor dem Chorraum gestanden haben. Sie wurden aber durch Brände und Plünderungen erheblich beschädigt. Die Platten wurden darauf in der Wand hinter dem Altar eingelassen, zuletzt aber ebenda auf Zementkästen gelegt.

Der Sohn jenes Ehepaares ist Bischof Johann von Kujawien, der das St. Alexiushospital gründete und eine größere Summe Geldes zur Errichtung steinerter Häuser bestimmte, um den Bränden zu steuern. Freilich trieb er mit seinen Brüdern auch arge Raubritterei, unter der besonders die Breslauer Kaufleute zu leiden hatten.

Bolkos III. Enkel ist wohl der unglücklichste der Piasten, denn er wurde 1497 zu Neisse hingerichtet, weil er bei einem Fürstentage den Bischof von Breslau angegriffen und erheblich verletzt hatte. Angeblich ist er in der Sakristei beerdigt worden. Nachforschungen haben zwar dort unter MauerSchutt Skelette festgestellt, auch ein kopfloses, aber nichts läßt mehr darauf schließen, daß dort eine Fürstengruft war. Mit Johann II., dem Bruder dieses Nikolaus, welcher in der Kreuzkirche bestattet ist, starben die Oppelner Piasten 1532 aus. Nun kam das Land zunächst an Markgraf Georg von Hohenzollern-Ansbach, den eifrigen Anhänger Luthers, allerdings nur als Pfandbesitz, bis es 1547 der König von Böhmen als erledigtes Lehen an sich nahm.

Doch zurück zur Kirche. Die ältesten Teile der auf uns gekommenen Kirche sind in gotischem Stile errichtet. Kellergewölbe und 1926 bloßgelegte gotische Malereien wie gotisches Maßwerk beweisen es, ebenso das schöne Gewölbe des Chorraumes und das besonders schöne Sternengewölbe der Sakristei. Aber wir finden nicht die rauschende Fülle von Formen, wie in den gotischen Domen von Mittel- und Westdeutschland. Ueberall erkennen wir die Zurückhaltung, welche den Bettelmönchen beim Bau ihrer Kirchen vorgeschrieben war. Statt der Bündelpfeiler, statt der zahlreichen bis unter das Dach reichenden Fenster finden wir kräftige Wände mit verhältnismäßig kleinen Fenstern. Die Gewölberippen sind auf Dienste gesetzt, der Chor schließt geradlinig. Ein Turm fehlte, die Glocke hing in einem Dachreiter. Allerdings finden wir bereits auf dem Bilde von 1680 einen Turm, der freilich kaum über das Dach hervorragt und nicht nur durch seinen ungewöhnlichen Standort sondern auch durch seine bauliche Konstruktion beweist, daß er erst später angefügt wurde. Aus den alten Stadtbildern erkennen wir, daß die Kirche auch ohne Turm einen imposanten Eindruck gemacht haben muß, da ihr Dach sich hoch über die Bürgerhäuser erhob. Heut ist dieser Eindruck sehr geschädigt, nicht nur, weil alle Bürgerhäuser höher geworden sind, sondern auch, weil das Haus Schloßstraße 1 bei seiner Aufstockung mit Giebeln versehen wurde, die fast dieselbe Neigung haben wie die der Kirche, so daß beim Beschauen von NW. her beide Gebäude eine unschöne Einheit zu bilden scheinen.

Eine merkwürdige Abweichung von den Forderungen der Bettelmönche hat die Kirche aufzuweisen: sie hat unter dem Chorraum eine Gruft. Haben vielleicht die Herzöge, die den Franziskanern stets wohlwollten, sich hier eine Begräbnisstätte ausbedungen? Als in Briesg bald nach 1900 kostbare Piastensärge gefunden wurden, öffnete man 1907 die Gräfte der Kirche in der Hoffnung, geschichtlich wertvolle Gräber zu finden, fand aber nur Mönchsärge und nichts, was auf Fürstengräber hätte schließen lassen.



Ev. Kirche
Ostansicht

In der Zeit der Reformation verwaiste die Kirche wie das Kloster. Den Protestanten haben beide höchstens gelegentlich einmal gedient, da in dem Dominikanerkloster und in der Schloßkapelle evangelisch gepredigt wurde. Aber die katholische Kirche hatte sich auf der Grundlage des Tridentiner Konzils wieder gefestigt und vieles Verlorene zurückgewonnen. Auch das Mönchswesen lebte wieder neu auf. Die Herrscher von Böhmen hatten stets ihre Hand über den Orden gehalten, und so trat noch in den Wirren des 30 jährigen Krieges der Franziskanerorden, in Erfüllung seiner Missionsaufgabe, zurückzugewinnen und das Gewonnene in den Herzen zu festigen, wieder in voller Kraft in Erscheinung. Wir dürfen vermuten, daß die Aenderungen, die nun am und im Gotteshaufe eintreten, auf dieses Vollbewußtsein neuer Kraft zurückzuführen ist. Damals mag das Schiff der Kirche im Barockstil erbaut worden sein, merkwürdigerweise nicht genau in der Längsachse des offenbar erhalten gebliebenen Chores. Zu gleicher Zeit entstand das schöne Portal an der Grabkapelle der Herren von Schlegenberg mit dem herrlichen Gittertor, der jetzigen Kriegergedächtniskapelle. Gleichen Alters dürfte das schöne Klosterportal sein. Tür- und Fensterrahmen in Renaissancestil wurden beim Umbau unter Putz gefunden, in der Sakristei deckte Burggraf Danil Scholz das Grab seiner Kinder mit einer schönen Grabplatte (1630), das Altarbild mit dem herrlichen Kreuzifixus wurde gestiftet, die Decke der Sakristei wurde neu gemalt, die Altäre wurden in üppigem Barockstil erneuert, und schließlich erhielt, schon zu Zeiten Friedrichs des Großen, die Orgel das schöne, noch heut erhaltene Gehäuse. Es darf angenommen werden, daß die Orgel damals einen anderen Eindruck gemacht hat, denn es erscheint als sicher, daß der aus drei Halbzylindern bestehende obere

Mittelteil an anderer Stelle gestanden hat und ein kleines Fenster Licht durch die Lücke sandte. Das Äußere der Kirche gewann durch sorgfältige Ausbildung der beiden Giebel. Die mönchische Einfachheit war in der üppigen Schönheit des Barock fast untergegangen, Macht und Pracht stellte das Kloster jetzt dar. Es konnte sich auch seiner geistigen Bedeutung rühmen, denn es ward zu einer Studienanstalt zur Ausbildung in der Philosophie innerhalb der böhmischen Ordensprovinz erhoben, ferner wurden hier in erster Linie Prediger von besonderer Bedeutung angesetzt.

Aber der Bischof von Breslau, Fürst von Schaffgotisch, wird dafür doch keinen rechten Sinn gehabt haben, denn er war von Friedrich dem Großen im Oppelner Kloster interniert und bewohnte die jetzige Superintendentur. Der König hatte diesen geistvollen Mann gleich von Beginn seiner Regierung an in geradezu beispielloser Weise begünstigt, ihn zum Roadjutor der Bischöfe und schließlich zu dessen Nachfolger gemacht. Aber als es Friedrich schlecht ging, schloß sich der Bischof wieder an Maria Theresia an und verließ Schlesiens. Friedrich der Große hat diese Undankbarkeit nie verwunden; er setzte den Bischof nach dem Hubertusburger Frieden in Oppeln fest. Der Bischof jedoch entfloß 1766 auf seine böhmischen Besitzungen und durfte zusehen, wie Friedrich den preußischen Teil des Bistums von einem Vertreter verwalten ließ.

Aber auf die Blütezeit folgte bald ein Rückgang. Die Zeit der Aufklärung war dem Mönchstum nicht günstig. Dazu bestimmte der König jedem Bettlorden den Bezirk, in dem er sammeln durfte und erschwerte den Eintritt in die Klöster. Die Zahl der Mönche im Oppelner Kloster verringerte sich auf 10 und noch weniger. Da ist es kein Wunder, daß auch die Bauten litten. Schon unter Friedrich dem Großen hat daher die evangelische Gemeinde, die sich unter dem Regimente dieses Fürsten durch die Garnison und die Errichtung von Behörden in Oppeln rasch wieder gebildet hatte, ihr das Franziskanerkloster für ihre Gottesdienste einzuräumen. Es wurde nichts daraus.

Als nach dem Zusammenbruch von 1806/07 die geistlichen Güter eingezogen und damit auch die Klöster Staatseigentum wurden, überließ Friedrich Wilhelm III. die Kirche 1811 den Protestanten und schenkte sie ihnen 1820, während das Dominikanerkloster an die katholische Gemeinde fiel. Das Kloster wurde an Gewerbetreibende vermietet, ein Raum den Juden für ihre Gottesdienste überlassen. Leider gingen dabei die 5 schönen Altäre verloren, von denen einer in der Alexiuskapelle, ein anderer in der Kapelle zu Kupferberg aufgestellt wurde, während das Schicksal der übrigen unbekannt ist. Wir dürfen annehmen, daß auch die Kanzel damals entfernt wurde.

In den Befreiungskriegen war die Kirche russisches Lazarett, darum hielten die Protestanten in der Kreuzkirche Gottesdienst.

Als die Regierung in Oppeln errichtet wurde und die Zahl der Evangelischen sich aufs neue vermehrte, errichtete man das Chor an der Nordseite (an der Schloßstraße). Die Raumnot der rasch wachsenden Gemeinde wurde immer fühlbarer, und so bat sie den König um Ueberlassung der Klosterräume. Sie erhielt sie auch 1837 und richtete darin die Wohnungen für die beiden Geistliche, Lehrerwohnungen und Schulklassen ein. In den achtziger Jahren wurden die Lehrerwohnungen auch noch in Klassen verwandelt. In der Kirche entstand zugleich das zweite Chor, wodurch die Kanzel an ihren jetzigen Platz gerückt werden mußte, und 1899 erstand den Turm. Als die 1888 städtisch gewordene Schule 1907 das Gebäude am Friedrichsplatz bezog, legte man die Vorschule und darauf die Hilfsschule in das Haus. Nach dem Kriege wurden die Klassen vom Städti-

schen Museum und von kirchlichen Vereinen übernommen. Dringend nötig war längst die gründliche Instandsetzung der Kirche, die 1923 begann, und die Vermehrung der Räume durch einen Um- und Aufbau, der 1927 seinen Abschluß fand. Dabei wurde der durch allerlei Einbauten verdorbene Kreuzhof mit dem Kreuzgange in alter Schönheit wiederhergestellt. Es befinden sich nun in dem ehemaligen Kloster alle Dienst- und Vereinaräume der Kirche. Es folgte schließlich noch die Umwandlung der Eingangshalle in eine Kriegergedächtniskapelle und die Beschaffung der neuen Orgel in diesem Jahre, die in das alte, wunderbar ausgemalte Gehäuse gesetzt wurde und ein besonderer Schmuck der Kirche geworden ist.

So war und ist die evangelische Gemeinde stets bestrebt, ihr Gotteshaus zu pflegen und in der Liebe der Gemeinde zu erhalten, damit es weiterhin wie schon seit 6 Jahrhunderten eine würdige Stätte der Anbetung dessen sei, der sie bis in fernste Zeiten schützen möge.

Der Tod des Einsiedlers / Wolfgang Wientzel

Zwei Hundert Jahre ist es her und noch länger, da lebte auf dem Annaberge ein Einsiedler. Er trug das Kleid des hl. Franziskus. Im Buchenwalde hatte er sich hier an dem Pfade, der nach Zyrowa führt, ein kleines Häuschen erbaut. Darin wohnte er ganz mutterseelen allein. Um das Häuslein war ein Gärtlein; darin zog der Einsiedler die seltensten Blumen und Pflanzen. Und vor der Gartentür, gleich über den Weg, erbaute er eine Kapelle. Sie steht heute noch, und noch heute, nach 230 Jahren heißt dieser Winkel „die Einsiedelei“.

Gleich hinter dem Gärtlein fing der Wald an, mit Buchen, so alt, daß die Enkelkinder von denen, welche sie gepflanzt hatten, mehr als hundert Jahre tot waren. Und die Buchen rauschten so sonderbar und erzählten die wunderbarsten Sachen. Besonders um die Kapelle standen alte mächtige Buchen, wie jetzt gar keine mehr wachsen und diese wußten noch mehr als die anderen Bäume. Die Leute sagten, sie stammen noch aus der Heidenzeit, und ein hl. Priester sei unter ihnen erschlagen worden. Dem Einsiedler wurde es bei dem Rauschen der Buchen immer so eigen ums Herz. Hier saß er am Abend, wenn er seine Arbeit im Garten getan hatte, oft und träumte; er dachte an die Tage, da er noch ein kleiner Knabe war und in einem prächtigen Schlosse wohnte, er dachte an die Zeit, da er als Page am Hofe des Bischofs Sebastian von Rostock zum katholischen Glauben übergetreten war; er dachte an den Tag seiner Priesterweihe und die Zeit, da er Pfarrer in Centawa im Kreise Groß-Strehlitz und Pfarrer in Lubowitz im Kreise Ratibor war. - Nun hatte er die Welt verlassen. Es lag ihm nichts an ihren Schätzen. Oft war ihm, als wenn er nur geträumt hätte. Er kümmernte sich nicht um die Welt. Aber die Menschen kamen von weit und breit zu ihm; denn sie hatten schon viel Leute gefunden, die gern reich werden wollten, daß aber jemand arm werden will, das war ihnen noch nicht vorgekommen. Der Einsiedler tat ihnen viel Gutes und Liebes. Auch die Tiere des Waldes kannten den hl. Mann und hatten keine Scheu vor ihm; sie wußten, daß er ihnen nichts zu leide tat. Der Einsiedler grüßte sie, wie er Menschen zu grüßen pflegte. Immer trug er Krumen bei sich, mit denen er die Tiere speiste; denn sie galten ihm als Geschwister. Da freuten sich die Tiere; die Eichhörnchen ließen sich von ihm streicheln, und die Vögel gaben ihrer Freude in ganz besonderer Weise Ausdruck. Immer war die Hütte von Vögeln umzwitschert. Hundert Vögel sangen, Finken, Hänflinge, Meisen, Grasmücken, Amseln, Drosseln. Sie

säßen mit ihren Notenblättern am Dach, am Fenster, auf den Zweigen und schenkten dem Einsiedler Tag um Tag ihre schönsten Lieder. Schon am frühesten Morgen saß der Einsiedler am Fenster und war von den legendenhaften Weisen entzückt, als wäre er bereits in der Heimat aller Lieder. Das war seine Morgenandacht. Die nahm ihm der liebe Gott nicht übel; denn er wußte, wie er's meinte, und er ging nachher noch in die Klosterkirche, um als priesterlicher Einsiedler die hl. Messe zu lesen. So heilig war der Einsiedler, daß selbst die scheuen Dohlen, diese Tintenplekfe, die in den hohlen Buchen wohnten, sich ihre Nester im Dach des Einsiedlers bauten; ja, sie fraßen aus seiner Hand. Die Leute, die das sahen, dachten: So mag es einst zwischen Mensch und Tier im Paradies gewesen sein. -

Sieben Jahre lebte der Einsiedler still und einsam in seinem Häuschen im Buchenwalde. Da kamen schlimme, sehr schlimme Männer auf den Gedanken: Der Einsiedler stellt sich nur so arm. Er war doch einmal Baron. Er ist reicher als der Graf in Zyrowa. In seiner Kammer verbirgt er Silber und Gold. Er versteht es, Eisen in Gold zu verwandeln. Wozu würden ihn denn die reichen Herren besuchen? Sie bringen ihm Eisen, und er verwandelt es durch seine Kunst in kostbares Gold. Wir wollen ihn töten und uns sein Gold nehmen. Jeder bekommt einen Klumpen Gold, so groß wie sein Kopf.

So schlecht dachten die bösen Männer und sie schlichen in die Nähe der Einsiedelei und hielten Wache. Einer von ihnen, ein greulicher Mensch mit einem Spieß und Knüppel, ging zu der Hütte.

Es war gerade nun die Zeit, da die Welt am schönsten ist und es dem Menschen am schwersten fällt zu sterben, im Monat Mai, genau am 16. Mai 1701.

Der Einsiedler betete eben die Psalmen. Da kam ein Engel und sprach zu ihm: „Heiliger Einsiedler, erschrick nicht! Der liebe Gott läßt dir saagen, daß dir bald der ewige Lohn werden soll. Verzage nicht!“

Da erschrak der Einsiedler doch sehr und betete um Stärke.

Nun läutete das Glöcklein an der Tür. Er hörte den Mörder an der Tür pochen und die Dohlen so furchtbar kreischen. Es grauste ihm in der tiefsten Seele.

Er ging an die Tür und hörte den Mann um Brot bitten. Da nahm er Brot in die eine Hand, ein Glas Wein in die andere und schloß die Tür auf. Dann grüßte er den Mörder freundlich und bat ihn, sich zu setzen, zu essen und zu trinken und dann zu tun, wozu er gekommen sei. Da sagte der Räuber verwundert: „Wozu bin ich denn gekommen?“

„Um mich zu töten“, sagte der Einsiedler.

„Gut“, sagte der Räuber, da du es selber sagst, so soll es geschehen“. Und er schlug den hl. Mann mit dem Knüppel nieder und durchbohrte ihn mit dem Spieße. Ehe der Einsiedler seinen Geist aufgab, sagte er noch zu dem bösen Manne: „Ründe mir ein Licht an, damit meine Seele nicht von der Welt scheide ohne ein Licht!“

Der Räuber aber durchwühlte die Wohnung nach Geld. Als er zurückkam, sah er, daß sich die Kerze, die in der Stube stand, von selbst entzündet hatte.

Da dachte er: Der liebe Gott hat die Kerze selbst entzündet. Nun muß ich aber fliehen.

Als er aber aus der Einsiedelei kam, umkreisten ihn die Dohlen wie ein Bienenschwarm, sie zerfrakten ihm das Gesicht und hackten mit den Schnäbeln, daß er kaum die Augen schükzen konnte. Dazu schrien sie fürchterlich.

Eben kamen einige Pilger vorbei, die zum Pfingstfest hinauf nach dem Annakirchlein wollten. Die sahen den Mann, der den Dohlen zu entfliehen

juchte. Sie sagten: „Der Mann hat dem Einsiedler gewiß etwas getan, und die Dohlen verfolg ihn“. Sie hielten den Mann mit ihren Krücken an. Indessen lief einer zur Einsiedelei und fand den Einsiedler ermordet vor und die Kerze brennen.

Da kam er zurück und schrie: „O weh, der Einsiedler ist ermordet.“

Da entsetzten sich die Männer, welche den Mörder festhielten und sagten: „Wir dachten gleich, der Mann muß etwas Schreckliches begangen haben; denn die Dohlen wollten ihm die Augen aushacken“.

Die Männer banden den Räuber und führten ihn zum Richter. Nun kehrten die Dohlen zur Einsiedelei zurück und klagten. Auch die anderen Vögel klagten leise. Nur ein ganz ferner Vogel, der noch nichts wußte, sang noch eine kurze Weile.

Vor dem Richter gestand der Mörder seine furchtbare Tat, erzählte auch, wie es bei dem Tode des Einsiedlers zugegangen sei und wie die Dohlen die Rächer wurden.

Auf einer Höhe in der Nähe von Groß-Strehlitz wurde der Mörder geköpft. Die Dohlen aber verließen die Einsiedelei. Sie flogen fort, fort. Sie fürchteten die Menschen.

Nur die Buchen rauschten noch lange von dieser unseligen Tat.

Oppeln vor zweihundert Jahren. / Alfred Steinert.

Die Monate Februar bis Juli des Jahres 1733 waren für Oppeln, das damals ein stilles Städtchen mit etwa 1600 Bewohnern war, eine gar ereignisreiche Zeit. Am 19. Februar, dem Tage nach Aschermittwoch, hatte das Landrecht im Jesuitenloster an der Bergelkirche getagt. Da waren zahlreiche Würdenträger aus dem Adel, der Geistlichkeit, den Ständen und der Ritterschaft des Fürstentums Oppeln-Ratibor mit den oberschlesischen Bürgermeistern hier versammelt. Sie hatten einen hübschen Bagen Geldes in der Stadt gelassen, das den Einwohnern und dem Stadtsäckel zugute kam. Kaum waren diese guten Tage vorüber, da begann eine ernstere Zeit für die alte Herzogsstadt. Im März ward von Breslau her die Ankunft kaiserlicher Kommissare angekündigt. Sie sollten mit dem Magistrat die nötigen Vorbereitungen treffen, ein kaiserliches Heer von etwa 20 000 Mann, Fußtruppen, Reiter und Artillerie, bei Oppeln in einem Feldlager zwischen Sakrau und Goslawitz unterzubringen.

Zwei Tage vor St. Jörg, am 21. April, näherten sich auf der alten Landstraße von Stubendorf her, in munterem Trabe zwei Kaleschen der alten Pfaffenstadt an der Oder. Schon lag das frische Waldesgrün des fürstlichen Tiergartens bei Grudschütz weit hinter ihnen. Die Frühlingssonne des kühlen Lenzmorgens beleuchtete das, an Türmen und Türmchen reiche Oppeln, dessen südliches Stadttor, das Beuthener Tor, den Reisenden den Weg wies, den sie zu nehmen hatten. Im Torbogen des altertümlichen Rundbaues begrüßte der Stadtschreiber Johann Lasensky mit dem Stadtwachtmeister Gregor Bergmann die beiden Insassen des ersten Wagens. Es waren der Oberkriegskommissarius von Rogozsky und der Kriegskommissar Ayner. Im zweiten Wagen tronten die zwei Schreiber der kaiserlichen Beamten mit ihren Kanzleitruben. Langsamem Schrittes bewegte sich der für Oppeln seltsame Zug durch die Beuthenergasse zum Rathaus. Hier erwartete der Landeskommissar von Schimonsky mit dem Magistrat die Gäste. Der Bürgermeister Josef Becher begrüßte die Herren, die ihm von seinen

Breslauer Dienstreifen her keine Fremdlinge mehr waren, herzlich und stellte dann die fünf Ratsherren vor, Christian Rolcke, Leopold Friedreich, Ignaz Ruffka, George Teuber und Anton Micklis. Als bald wurden die stundenlangen Verhandlungen im altehrwürdigen Ratszimmer, dem sogen. Fürstensaal, aufgenommen. An seinen gotischen Wölbungen mit den spätgotischen Rankenmalereien hallte gar manches gewichtige Wort wider. Immer und immer wieder hörten sie des Bürgermeisters sorgenvolle Rede von den schweren Lasten, die das geplante kaiserliche Feldlager der kleinen Stadt bringe. Und geschickt wußte des Oberkriegskommissars gesetzte, ruhige Gegenrede die Bedenken des Rates zu zerstreuen. Endlich am späten Nachmittag ward die gewichtige Besprechung zu Ende geführt. Der schwere eichene Ratstisch wandelte sein Aussehen. Die Ratsdiener, in saubere Dienstströcke in den Stadtfarben Gelb und Blomeran (Blau) gekleidet, breiteten weiße Tischtücher aus und trugen ein erfrischendes Mahl auf.

„Nun, mein lieber Becher, berichtet uns in Kürze etwas über Eure Stadt“, unterbrach der Herr Oberkriegskommissarius das lange Schweigen, das dem Magen zuliebe alle Tischgäste peinlich innegehalten hatten.

„Außer denen öffentlichen Gebäuden und Gotteshäusern sind in unserer königlichen Stadt Oppeln 220 Häuser, wobei 13 Krankenhäuser und eine Apotheke mitgezählt sind. Mehr denn 16 Gassen umschließen die verschiedenen Häuserviertel. Die Einwohner nähren sich vom Handwerk, auch vom Acker- und Gartenbau, sowie vom Bierbrauen und Branntweinbrennen und von Schweinehaltung.“

„Das letztere hab ich wohl als bald mit Augen wahrgenommen“, erwiderte lächelnd der Herr von Rogowsky. „Eure Vorstentiere tummeln sich, will mich bedünken, gern auf dem Ring.“

„Ja, es war gerade die Zeit, da Ihr anlangtet, daß der Sauhirt sie zur Aue oder Plane hinaustrieb.“

„Ist Eure Stadt in kriegerischer Hinsicht auch gut in gehöriger Ordnung und wohl befestigt?“

„Wir haben vier wohlverwahrte Stadttore, das Beuthener, Goslawitzer, Neißer und das Schloßtor; die alte Stadtpforte am Kollegiatstift ist seit Jahrhunderten vermauert. Dazu besitzt die Stadtmauer wohl ein Duzend größere und geringere Verteidigungstürme. Im Stadtzwinger zwischen dem Mühlgraben oder der alten Oder und dem Wolfsturm hinter dem Beuthener Tor befindet sich der Schieß- und Uebungsplatz der Schützen; unsere Feldstücke (Geschütze) und Büchsen sind in gutem Zustande und mit Munition wohl versehen, die im Barbaraturm hinter der Kreuzkirche aufbewahrt wird.“

„Ich vernehme gern von Euch, daß Ihr damit gute Ordnung haltet. Alles andere will ich bei meinem Rundgang durch die Stadt mir vor Augen führen, und Ihr wollet mich dabei geleiten. Mit Euren Bürgerhäusern scheint es aber nicht immer gut zu stehen, das lehrte mich der kurze Weg zum Rathaus.“

„Da muß ich Euch, Herr Oberkriegskommissarius, wohl recht geben. Wir haben nur 12 Häuser, so zwei Stock hoch sind, 89 besitzen ein Erdgeschoß und einen Gaden (Stockwerk), und die übrigen 119 haben nur das Erdgeschoß. 45 Bürgerhäuser sind schlecht und zum Teil wüst, 175 mehr oder weniger ohne Tadel, und wohl die Hälfte besteht nur aus Schrotholz und Fachwerkbau. Noch möchte ich Euch melden, daß wir 20 Brotbänke, 20 Fleischbänke und 33 Schuhbänke besitzen, auch einen hölzernen Ruttelhof (Schlachthaus) in der Hospitalgasse am Mühlengraben, an dem auch die Schloß- und die Stadtmühle liegt. Zum Bier-

brauen sind 3 Brauhäuser und 2 Malzhäuser vorhanden, so alle der Stadtmauer zunächst stehen."

Noch manche Auskunft über die Stadt und deren wirtschaftliche und rechtliche Verhältnisse gab das Stadtoberhaupt dem wißbegierigen und teilnehmenden Oberkriegskommissarius, der in später Abendstunde mit seinem Gefolge zur Nachtruhe sich verabschiedete.

Bereits am frühen Morgen des folgenden Tages war er mit dem Bürgermeister auf den Beinen, um überall das festzustellen, was Josef Becher ihm wahrheitsgemäß berichtet hatte. Mit Befriedigung gewährte er, daß die Stadtverwaltung alles tat, um den bevorstehenden Durchmarsch der Truppen zu erleichtern. Auf der großen und der kleinen Oderbrücke wurde der Dielenbelag erneuert, in der Stadt selbst wurden die Straßen an vielen Stellen mit neuem Pflaster versehen, das damals aus eichenen und kiefern Bohlen mit Schuttauflage bestand. Nur wenige Stellen wiesen ein regelrechtes Steinpflaster auf. Das Durchgangstor zum Feldlager, das Goslawizertor (am Karlsplatz), war besonders sorgfältig neu ausgepflastert worden, und die Wege nach Czarnowanz und Kempa waren neu geschüttet und mit Bohlen verstärkt worden, die man aus den Proskauer Wäldern bezogen hatte. Die Wasserkunst am Rosenberger Wege, die der Stadt das Trinkwasser zuführte, war durch Erbohrung neuer Quellen erweitert und frisch eingedeckt worden. In der Stadt standen zahlreiche Quartiere für Offiziere, Beamte und Stabsmannschaften zur Verfügung. Brennholz und Fackeln sowie Talglichter für den Lagerplatz standen zur Abfahrt ins Feldlager bereit, ebenso Verkaufstände für Waren aller Art. Der Feuerlösch- und Sicherheitsdienst in der Stadt war aufs peinlichste eingeteilt und vorbereitet.

Auf seinen öfteren Rundgängen stattete Herr von Rogoysky den zahlreichen Stätten der Gottesverehrung in Oppeln wiederholte Besuche ab: der altehrwürdigen Kollegiatkirche zum hl. Kreuz, den beiden Klosterkirchen der Dominikaner und der Minoriten, dem Jesuitenkirchlein mit dem daneben stehenden, unvollendet gebliebenen Neubau einer größeren Kirche der Jesuiten. Andächtig verweilte er des öfteren auch in der Alexiuskapelle beim Spital, in der Sebastianskapelle und in dem Adalbertkapellchen am Dominikanerkloster, wo ihn auch der St. Adalbertsbrunnen fesselte und an die Zeit der Einführung des Christentums gemahnte. Auch die Barbarakirche in der Beuthener Vorstadt und das kleine Kreuzkirchlein in der Odervorstadt blieben ihm keine unbekannten Stätten der Andacht. Als frommer Mann freute er sich zu hören, daß die Oppelner ein frommes Volk sind und die Feste Fronleichnam, den Sabian- und Sebastianstag, die Tage des hl. Adalbert, Augustin und Rochus mit besonderer Solemnität (Feierlichkeit) begehen.

Das kaiserliche Rentamt im Piastenschloß auf der nördlichen Oderinsel mit seinem hohen, spitzbehelmten Rundturm war oft das Ziel seiner Dienstgänge. Denn hier hatte er viel mit den kaiserlichen Beamten zu verhandeln. Dabei versäumte er selten einmal, die Schloßkapelle aufzusuchen, die im Jahre 1730 durchgreifend instand gesetzt worden war.

Am ersten Maientage war er mit seinen vorbereitenden Arbeiten für das Feldlager pünktlich fertig.

So konnte denn der Oberkriegskommissarius mit Befriedigung nach Breslau berichten, daß alles in gehöriger Ordnung sei. Und als er im August nach Aufhebung des Feldlagers nach Schurgast abreiste, nahm er den denkbar besten Eindruck von der Stadt Oppeln mit.

Das große Heerlager im Jahre 1733 / Emanuel Talar

Schon so mancher Spaziergänger von Oppeln und Umgegend wird darüber seiner Verwunderung Ausdruck gegeben haben, warum der Verbindungsweg zwischen der Karlsruher-, der Flur- und der Rosenberger-Straße den Namen „Kaiserweg“ führt. Diese Straßenbezeichnung ist nicht etwa erst vor einigen Jahren entstanden, als man an diesem Wege im Stadtteil Sakrau Häuser errichtete; sie ist vielmehr bereits 200 Jahre gebräuchlich. Wir haben es hier nicht allein mit einer historischen Straße im Sinne des städtischen Bebauungsplanes, sondern mit einer solchen im wahrsten Sinne des Wortes zu tun. Zwei Lagepläne aus der kulturgeschichtlichen Abteilung unseres städtischen Museums geben darüber Aufschluß, warum dieser Weg vom Sakrauer Friedhof über die Kempaer Höhe nach Goslawitz hinüber „Kaiserweg“ genannt wird.

Der eine von ihnen enthält den Grundriß und die ganze Gegend des Kaiserlichen Feldlagers bei Oppeln in Oberschlesien, wie es unter dem Kommando des General-Feld-Wachtmeisters von Wuttgenau am 5. April 1733 seinen Anfang genommen hat. Mit dessen Erlaubnis ist dieser Lageplan am 30. Juni von dem kaiserlichen Geometer Mathäus Schubarth aufgenommen worden. Wenn wir die örtlichen Verhältnisse der näheren Umgebung Oppelns auf diesem Lageplan näher betrachten, so finden wir, daß innerhalb eines Zeitraumes von 200 Jahren doch mancherlei Veränderungen eingetreten sind. Diese Veränderungen wurden sowohl durch die fortschreitende Bodenkultur als auch durch industrielle Unternehmungen hervorgerufen. So ist heut der große Teich bei Sowade, dessen Länge als starke Meile bezeichnet wird, mit der Wassermühle bei Wiedhulla verschwunden. Dieser sowie die Wiesenstücke und Moräste sind in fruchtbares Ackerland umgewandelt worden. Der Kaiserweg selbst hat durch die Abfindung der Gemeinde Sakrau, die Ansprüche auf dieses brachliegende Ackerstück erhob, bedeutend an Breite verloren. Einige Feldwege haben teilweise eine andere Lage erhalten, und manche Stege bestehen überhaupt nicht mehr. Dort, wo auf dem Lageplan das letzte Gehöft rechts vom Wege nach Krzanowitz gestanden hat, arbeitet jetzt der Pflug; an Stelle des „Exekutionsplatzes“ erheben sich gegenwärtig industrielle Anlagen. Die drei Straßen, die von der Stadt aus nach dem Lager führten, sind heut zu Kunststraßen umgestaltet worden. Wegekreuze und Bildstöcke, die einst frommer Sinn an Straßen und Wegen errichtet hat, stehen teilweise noch an derselben Stelle oder sind vielleicht im Laufe der Zeit durch neue ergänzt worden; nur ein Bildstock hat einen anderen Standort erhalten. Er erhebt sich heut in den Anlagen auf der linken Seite der Nikolaistraße unmittelbar vor dem Beamten-Wohnungshaus der Oberschlesischen Portland-Zement-Fabrik; vor Anlage der Kunststraße befand er sich auf der anderen Seite dieser Straße auf dem sogenannten Schneckenberge hinter dem Landgerichte.

Das Lager erstreckte sich also, wie aus der Karte ersichtlich ist, längs des ganzen Kaiserwegs von der Carlsruher bis zur Rosenberger Straße. Aus der Buchstaben-Erklärung der Karte erfahren wir auch unter G, daß die alten Oppelner Fürsten daselbst ihre Spazierfahrten zu machen pflegten - vermutlich deshalb, weil man von dem höchsten Punkte aus, nämlich dort, wo der Kaiserweg von der Kunststraße nach Kempa durchschnitten wird, und wo auch der mit aller Bequemlichkeit - wie es scheint - eingerichtete Pavillon oder das Lusthaus des Kommandierenden des Lagers errichtet war, eine vortreffliche Rundschau genießt. Wie aus der Zeichenerklärung der Karte weiter deutlich hervorgeht, sind unter G Stege eingezeichnet, die von Sakrau nach der Oder führen. Auf diesen Wegen



- LITERARUM EXPLICATIO
- A Die Stadt Oppeln
 - B Die Stadt
 - C Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - D Die Stadt Oppeln
 - E Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - F Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - G Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - H Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - I Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - K Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - L Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - M Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - N Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - O Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - P Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - Q Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - R Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - S Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - T Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - U Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - V Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - W Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - X Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - Y Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln
 - Z Die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln, die Stadt Oppeln

wurden die Pferde des Lagers zur Tränke geführt. Von einem Uebergang über die Oder an dieser Stelle ist auf der Karte nicht die geringste Spur vorhanden.

Einige Unrichtigkeiten auf der Karte bei der Buchstabenerklärung sollen nicht unerwähnt bleiben. Unter V ist nämlich der Begräbnisplatz für den rechten Flügel des Lagers und unter Z der des linken Flügels bezeichnet, was gerade umgekehrt lauten müßte, da doch die Front des Lagers nach Polen zu gerichtet war. Dementsprechend kann auch Q von der großen und der kleinen Malapane nicht ausgesagt werden, daß sie den Rücken decken, vielmehr bieten beide für die Front des Lagers Deckung. Bei Angabe der Exerzierplätze für die Kavallerie unter T und U sind übrigens die Flügel richtig bezeichnet. Ferner werden unter M Kavallerie-Feldwachen hinter der Front des Lagers angegeben; es wird sich hierbei wohl um Brandwachen handeln, da erstere zum Schutze des Lagers vorgeschoben, letztere aber hinter dem Lager postiert werden. Den Vorpostendienst versah ja auch, wie die Buchstaben K und L besagen, ein nach Krzanowitz und nach Wiechulla hin vorgeschobenes Husarenregiment.

Aus der zweiten Karte sind die Regimenter und Truppenteile des kaiserlichen Heerlagers ersichtlich. Es bestand nämlich aus den Kürassier-Regimentern: Hamilton und Caraffe, aus den Dragoner-Regimentern: Kerrenhüller, Bathiani, Lichtenstein und Ulthan, aus den Infanterie-Regimentern: Welczek, Ottocar Stahrenberg, Deutschmeister und Königseck und den Husaren-Dessoffy (der Name dieses Regiments fehlt auf der Karte), die als Avantgarde auf einem von der Rosenbergerstraße sich abzweigenden Seitenwege nach Krzanowitz zu vorgeschoben waren. Außerdem fehlte natürlich nicht die entsprechende Artillerie, die, wie aus dem Sonderplane des Lagers hervorgeht, hinter der Kavallerie und Infanterie ihren Lagerplatz aufgeschlagen hatte.

Die Stärke des Heeres wird auf ungefähr 20 000 geschätzt; manche Regimenter waren, wie aus der Karte zu entnehmen ist, allerdings nicht vollständig. - Unser Befremden muß die Zusammenstellung des Heeres deshalb erregen, weil die Kavallerie im Verhältnis zur Infanterie besonders stark vertreten ist. Vielleicht geschah dies aus dem Grunde, weil Polen, ein Land der Ebene, für Kavallerie-Bewegungen als ganz besonders geeignet befunden wurde.

Befehlshaber dieses Lagers war der General-Feldwachtmeister Baron von Wutgenau, ein Offizier, der in einem ganz besonderen Vertrauen bei seinem obersten Kriegsherrn gestanden haben muß, obwohl er erst die niedrigste Generalswürde bekleidete, das Kommando über eine so bedeutende Streitmacht anvertraut worden war.

Dieses am Kaiserwege lagernde Heer blieb nur bis zum 22. Juli 1733 hier; am genannten Tage lief der kaiserliche Befehl ein, nach Niederschlesien aufzubrechen und ein Lager bei Groß-Glogau zu beziehen. Die Infanterie nahm ihren Weg auf dem linken Oderufer über Karbischau, Allzen, Rosenhein usw.; die Kavallerie auf der rechten Oderseite über Poppelau, Brieg, Jeltsch usw. Sowohl damals, als es bei Oppeln lagerte, als auch später, da es bei Groß-Glogau ein Lager bezogen hatte, bestand seine Aufgabe darin, zum geeigneten Zeitpunkte in Polen einzurücken. Dort war nämlich nach dem Tode des Königs August II. von Sachsen († 1. 2. 1733) ein Kampf um die Erbfolge zwischen Stanislaus Leszcynski und Friedrich August III. von Sachsen ausgebrochen. Das kaiserliche Heer sollte gemeinsam mit den Sachsen und Russen die Parteigänger des Königs Stanislaus niederwerfen. Die Russen wurden jedoch mit der kleinen polnischen Streitmacht, die für Stanislaus kämpfte, allein fertig; der Kaiser dagegen benötigte inzwischen bedeutendere Streitkräfte am

Rhein und in Italien, und so wurde das kaiserliche Heerlager bei Groß-Glogau aufgehoben und teils zur Verstärkung der Armeen am Rhein, teils zu denen in Italien entsandt. Damit ist die Geschichte des kaiserlichen Heerlagers im polnischen Erbfolgekriege beendet. Die Bezeichnung „Kaiserweg“ aber hält dauernd wach die geschichtlichen Begebenheiten aus dem Jahre 1733, besonders die Truppenbewegungen gegen Polen in unserer Heimatprovinz, die damals noch unter österreichischer Herrschaft stand.

Was das Oppelner Museumsheim uns aus seiner Vergangenheit erzählt. / Alfred Steinert.

Meine lieben Leser und Kalenderfreunde! Ich wünschte, Ihr hättet alle schon einmal unser neues Museumsheim an der Bergelkirche, am Ende der Adalbertstraße, besucht! Und damit es bald geschehe, laden wir Euch dazu herzlich und dringend ein!

Unser Museum ist seit dem Frühjahr 1932 in einem sehr bemerkenswerten, altertümlichen Hause untergebracht. Dieses hat mit seinen wuchtigen Erkern und dem mächtigen Dach fast das Aussehen eines Schlosses. Wenn Ihr im Gebäude seid, werdet Ihr bald bemerken, daß es einst zwei Häuser waren, die seit etwa 250 Jahren unter einem Dache vereinigt sind. Die Stockwerke des nach der Bergelkirche hin stehenden Gebäudeteiles liegen durchweg über einen Meter höher als die des Hausteils an der Jesuitenstraße. Dieser Teil ist auch der größere und wird in alten Urkunden zum erstenmal 1480 erwähnt, also vor mehr als 450 Jahren. Der kleinere Teil aber ist als selbstständiges Haus bereits vor fast 500 Jahren, nämlich 1435, genannt.

Damals stellte Herzog Bernhard von Oppeln und Falkenberg eine Verkaufs-urkunde über das Haus an der Bergelkirche aus. Der damalige Besitzer Hans Krabiser verkaufte er an den abligen Herrn von Ohorn. Um 1600 gehörte es dem Oppelner Arzt und Apotheker Dr. Elias Runtshius, 1658 dem Herrn Hans Blankowsky. 1670 erwarben es die Oppelner Jesuiten durch Erbtausch von ihm und gaben dafür ihre beiden Ringhäuser (heut Nr. 1 und Nr. 32).

Das Haus an der Jesuitenstraße besaß im Jahre 1480 Hans Langelen, später Hans von Runowitz, ein Getreuer der Oppelner Herzöge. Er verkaufte es 1509 an Hans den Älteren, Grafen von Proskau. Einer seiner Nachkommen, Graf Hans Christof von Proskau, schenkte es 1667 den Oppelner Jesuiten.

So besaßen denn die hiesigen Jesuitenväter im Jahre 1670 beide Häuser und richteten sie zur Wohnung für ihre Ordenspriester und Ordenschüler ein. Damit wurde das gesamte Grundstück ein Ordenskloster, in dem 1675 auch die Jesuiten-apotheke untergebracht ward. Diese wurde 1800 wieder aufgehoben. Im Jahre 1773 kam das ganze Gebäude anlässlich der vorübergehenden Aufhebung des Ordens unter staatliche Verwaltung.

Bis zum Jahre 1816 blieb das ehemalige Kloster nun Wohnhaus für die Professoren des Gymnasiums, die allmählich an die Stelle der Ordenspriester getreten waren. Als in demselben Jahre Oppeln Sitz der Regierungsbehörde für den neugebildeten Regierungsbezirk Oppeln geworden war, zog die zweite Abteilung dieser Behörde in das alte Jesuitenkloster ein und blieb hier bis 1833. Vier Jahre darauf kaufte die Stadt das Haus (ehemals zwei Häuser) für 1960 Reichstaler und richtete es zum städtischen Krankenhaus ein. Es wurde

Später vom St. Adalbert-Hospital vertraglich für Krankenpflege mit verwendet. Nach dem Weltkrieg richtete die Stadtverwaltung im Jahre 1919 in dem alt-ehrwürdigen Gebäude durch Umbau zehn Kleinwohnungen ein. So diente es bis zum Beginn des Jahres 1932 als Notwohnungsheim.

Im Frühjahr 1932 wurde es durchgreifend im Inneren um- und ausgebaut und beherbergt seitdem im Erdgeschoß die Stadtbücherei, im Obergeschoß das städtische Museum. Damit kam das denkwürdige, älteste und größte Wohnhaus der Altstadt wieder zu Ehren und zu würdiger Verwendung.

Mit Goethe auf seiner Reise durch den Oppelner Kreis im Jahre 1790. / Kurt Bimler.

Daß unser Dichterkürst mit Herzog Karl August von Weimar Anfang September 1790 eine Reise quer durch Oberschlesien im Anschluß an seinen Besuch Breslau und der Grafschaft unternommen hat, ist allgemein bekannt. Wie diese Reiselinie verlief, ist bisher ungeklärt geblieben.

Goethes Reisenotizbuch schweigt sich über seine Fahrt von Breslau nach Krakau und Wieliczka vollständig aus. Eine Abhandlung des Oppelner Justizrates Adalbert Hoffmann aus dem Jahr 1898 bleibt im Grunde ebenso die Antwort auf die Frage nach Goethes Reiseroute schuldig. Er verlegt den über 20 Meilen langen Weg Breslau - Tarnowitz einfach auf einen einzigen Tag, den 3. September, und verweist auf die alte Handelsstraße Oppeln - Groß Strehlitz - Tarnowitz als mutmaßlichen Reiseweg. Gewiß war diese Linie gangbar, aber technisch uninteressant. Goethe war bestimmt nicht von Breslau aufgebrochen, um auf schnurgerader Linie nach Tarnowitz zu gelangen, wenn parallel dazu in geringem Abstand davon eine befahrbare Verbindungslinie zwischen höchst sehenswürdigen modernen Industrieanlagen einlud.

Der Schlüsselpunkt zur Festlegung des uns zunächst unbekannten Reiseweges liegt in der Person des Berghauptmanns Graf Reden. Der unermüdliche Förderer des ober-schlesischen Berg- und Hüttenwesens war Reiseführer. Als Gast des Grafen in seiner Breslauer Amtswohnung hatte Goethe Gelegenheit gehabt, genaue Informationen über den Stand der neuesten Privateisenwerke und seiner staatlichen Hüttenerschöpfungen in Oberschlesien zu erhalten. Graf Reden hatte dort seine Lieblingskinder in den Hochofenanlagen Kreuzburgerhütte und Malapane nebst den dazu gehörigen Frischfeuern sowie in der auf den Abbau von Blei- und Silbererzen angelegten Friedrichsgrube nebst Schmelzhütte bei Tarnowitz. Sie lagen alle ungefähr in einer Linie, die bei Carlsruhe beginnt und bei Tarnowitz endet. Von sehenswürdigen Privatwerken waren unterwegs die modernsten Stahlhütten Deutschlands, Königshuld und, allerdings etwas abseits, Stahlkammer - zu sehen.

Den technisch überaus interessierten Goethe auf dem vollkommen bedeutungslosen Wege Oppeln - Groß Strehlitz reisen lassen zu wollen, wie dies A. Hoffmann tut, bedeutet völlige Verkennung der Situation und vollständige Unkenntnis des industriellen Zustandes im Kreise Oppeln und Ignorierung der Interessensphäre von Reisenden und Führer, von Goethe nebst Herzog und Graf Reden.

König Friedrich Wilhelm II. hatte genau ein Jahr früher denselben Weg Carlsruhe - Malapane eingeschlagen, hatte Malapane eingehend besichtigt und war noch am selben Tage seinem Ziel Pleß zugestrebt.



Eisenplatte aus der Gleiwitzer Hütte, Modell von Leonhard Posch 1827 aus „Gleiwitzer Hütte“ von Erwin Hietze.

Goethes Reiseprogramm in seinem Abschnitt Breslau bis Tarnowitz umfaßte zeitlich zwei Tage, den 2. und 3. September. Der Nachmittag des 2. und der Vormittag des 3. September gehören sicher dem Oppelner Kreise an.

Soweit das Programm eisenhüttentechnisch orientiert war, fand es im Oppelner Kreis seine Erledigung. Die zweite Hälfte mit dem Ziel der Besichtigung des Bergbaues auf Blei- und Silbererze und der für die Wasserhaltung aufgestellten beiden Dampfmaschinen war dem Tarnowitzer Abschnitt vorbehalten.

Die Abschwenkung von der Oder nach dem wundersamen, in Wald, Seen und Gärten eingebetteten Fürstensitz Karlsruhe führte zu dem ersten modernen Hochofen und Frischfeuerwerk Oberschlesiens, K r o g u l n o, das dem neben Friedrich dem Großen bedeutendsten Manne der Provinz und dem tüchtigsten Kolonisator hier im Osten, dem Herzog Karl Christian Erdmann von Braunschweig-Oels gehörte. Die Anlage war vorbildlich, die Qualität des Eisens und der Formmethoden schon um 1760 so vorzüglich, daß der Guß von Figuren und dekorativen Teilen für Schloß und Park C a r l s r u h e durchgeführt wurde.

Etwa neun Kilometer südlich von Karlsruhe begann die eigentliche Interessensphäre des Grafen Reden mit den drei Jahre vorher fertiggestellten M u r o w e r Frischfeuern. Drei Kilometer östlich liegt die Kreuzburgerhütte mit dem Budkowitz Frischfeuer.

In M u r o w begann die eigentliche Führung durch den schlesischen Berghauptmann. Goethe hatte sich zur Orientierung das Eisenhüttenhandbuch des

Schweden Rinmann auf die Reise mitgenommen. Das wesentlich Neue, das er hier in Murow als Verbesserung antrief, war die Ersetzung „des Kaltfrischens, was auch die Schweden haben, durch das Harzfrischen“, wie Goethe in sein Notizbuch vermerkte. Graf Reden hatte die Warmfrischmethode, d. h. das Befreien des Roheisens von Kohlenstoff durch Hämmern in angewärmtem Zustand, durch Arbeiter und Beamte aus Harzhütten eingeführt.

Die 1755 von Oberforstmeister Rhedanz als Munitionsgießerei begründete Kreuzburgerhütte bot in diesem Besuchsjahr 1790 technisch nichts Besonderes. Von der Plattform seines 40 Fuß aufragenden Hochofens reichte die Aussicht zu den im Umkreis in den Wald eingerodeten Siedlungen, deren Stelleninhaber Acker, Weideland und ein Häuschen gegen die Verpflichtung erhalten hatten, ein bestimmtes Quantum Holz für den Hüttenbedarf zu fällen. In nächster Umgebung des Werkes wohnten unter gleichen Lebens- und Erwerbsbedingungen die Hüttenarbeiter. Einöden wurden fruchtbar, endlose Wälder gelichtet und stellenweise in freundliches Acker- und Gartenland verwandelt. Was unserem Dichter im Leben und in seinem späteren Hauptwerke, dem zweiten Teil des „Faust“ und der „Wanderjahre“, als Ideal staatlicher Betätigung vorschwebte, sah er in dem unwirklichen und dünn bevölkerten Lande in werdender Erfüllung.¹⁾

Genau im Süden, eine Stunde Fahrzeit entfernt, liegt das nächste Ziel der Reisenden, die von der Breslauer Kaufmannschaft mit großen Kosten gegründete Stahlwarenfabrik *Königshuld*. Ein umfangreiches, fein organisiertes Werk, kompliziert auch in seinem das Betriebswasser von der Malapane entnehmenden Kanalsystem. An die 20 Wasserräder waren auf dem engen Hüttengrundstück unterzubringen gewesen, auf welchem dicht beieinander die sechs Eisen- und Stahlbearbeitungsgebäude standen. „Von den unablässigen und vielfachen Schlägen der Hämmer und dem Aechzen und Stöhnen der erschütterten Blasebälge hallte“ das zusammengedrängte Arbeitsfeld wider. Sensen, Gabeln, Messer, Scheren und allerlei Werkzeug wurde gehämmert, gebohrt, poliert. Westfälische Messerschmiede walteten hier, ihre artigen Zweifamilienhäuschen mit blühenden Gärten säumten in symmetrischer Verteilung die durch das ausgerodete rechteckige Kolonien Gelände mitten längs gelegte breite Straße. Doch war alles dies zu Goethes Zeit noch unfertig, die Poliermühle noch im Bau. Die Gesamtanlage wurde eines der ehrenvollsten Zeugnisse für unsere berühmten Hüttenbaumeister Voß und Wedding.

Wieder nimmt dichter Fichtenwald, von dessen dunklem Zweigengrund sich weißstämmige Birken abheben, die Reisenden auf. Strack geht die Fahrt dem zweiten preussischen Hüttenamt *Malapane* zu.

Ein kleiner Umweg mit genau südlichem Kurs von Königshuld aus würde mit der Ansicht der blutungen Zwillingschöpfung zu den Murower Frischfeuern entschädigt haben. *Dembióhämmer* heißt die 1784 dem Betrieb übergebene Musteranlage, die zwei Frischfeuerhütten mit einer Schwarzblechschmiede umfaßte.

Wurde der direkte Weg von Königshuld an der Malapane entlang gewählt, dann gab es nach Passierung des alten Bauerndorfes *Sczedrzyk* eine kleine architektonische Ueberraschung. Ein Hüttenhof als Kreisanlage, zwar ohne zentrale Dominante, wie das in der Planung verwandte Kupp, doch auch hier Gärten und Acker in Sektoren aufgeteilt und um das ganze eine Ringstraße. Derselbe Architekt wie von Kupp, Bauinspektor Pohlmann, hatte schon 1775 die ursprünglich umfangreicher gedachte Planung mit einem zweiten Kreisring von



Photo Hellmund.

Königshuld.

Koloniehäusern gezeichnet, ohne sein hübsches Projekt vollständig durchführen zu dürfen.

Das Hauptziel des ersten Tages, Malapane, hatte vor der Kreuzburgerhütte von vornherein den Vorsprung, daß sein Erbauer, Oberforstmeister Rhedanz, 1754 das Werk mit zwei Hochöfen ausgestattet und hier sein verhältnismäßig opulentes Wohnhaus, das „Schlößchen“, errichtet hatte. Das seit 1790 verwaiste, auf dem Bilde links durch Mansarddach und Türmchen ausgezeichnete Haus konnte Graf Reden und seinen Gästen ein bequemes Nachtquartier bieten.

1790 wurde der kleinere der beiden Hochöfen gerade umgebaut und von 25 Fuß auf 29 Fuß erhöht. Das außerordentlich Bedeutsame der Hochofenveränderung beruht nicht auf seiner Vergrößerung, sondern auf seiner Zurichtung für die Verwendung von abgeschwefelten Steinkohlen (Koks) anstatt Holzkohlen zur Schmelzung der Eisenerze. Die Engländer hatten damit schon längst gute Erfolge erzielt, ebenso der unternehmungslustige Besitzer von Stahlhammer, Koulhaas.

Graf Reden, der von seiner Studienreise aus England im Frühjahr zurückgekehrt war, hatte die Absicht, die Steinkohlenfeuerung in der Eisenhütte mit diesem Versuchsofen einzuführen, nachdem im Vorjahre die ersten Proben geglückt waren. Goethe war hier Zeuge einer Neuerung von unabsehbarer Tragweite, welche der verkannten und ungenutzten Steinkohle den Weg in die Industrie eröffnete.

Der Ruhm von Malapane liegt noch in anderer Hinsicht. Malapane ist die Wiege des staatlich preußischen Eisenkunstgusses.¹⁾ Die Rivalität von Krogulno mag befruchtend gewirkt haben. Schon in der Mitte der 80er Jahre war das

¹⁾ Das gesamte Siedlungswerk im Oppelner Kreise ist von F. Stumpe in seinem Buche „Der Gang der Besiedlung im Kreise Oppeln“ (Verlag „Der Oberschlesier“) dargestellt.

²⁾ Vgl. meinen Aufsatz darüber im „Oberschlesier“ 1929.

in Malapane gewonnene Eisen so feinflüssig und die Kunst des Formens so ausgezeichnet, daß „die feinsten Gußwaren glückten“. Der Former Nestmann und der Hochofeninspektor Breustedt haben das Verdienst, die Technik so weit entwickelt zu haben, daß der Guß von zierlichen ornamentierten Sachen und Reliefs kleinen Maßstabs gelang. Graf Reden hatte deshalb aus England figurierte Plaketten zum Abguß mitgebracht, die als erste preussische Eisenkunstgüsse in den Handel kamen.

Malapane beherbergte damals eine Reihe vorzüglicher, technisch orientierender Persönlichkeiten. Der junge Hüttenarchitekt und spätere Baugewaltige G. F. Wedding mußte als ausführender Sachmann und ausgezeichnete Kenner der englischen Industrie, die er aus fast einjährigem Studium kannte, den Herzog und Goethe am meisten interessieren. Dann der Hütten dirigent Helmke selbst, ein beherzter, tätiger Mann, der ein Jahrzehnt darauf den jenseits der Grenze in Panky erbauten Hochofen auf eigene Rechnung übernahm.

L. Wachler führt in seiner „Monographie“ eine Reihe von Malapane besuchenden weltberühmten Männern auf, unter denen einige Engländer wie Wilkinsen die erste Stelle einnehmen, und beweist auch so die Anziehungskraft des zu Goethes Besuchszeit modernsten und kultiviertesten Eisenhüttenwerkes, welchem unser Dichter bestimmt nicht aus dem Wege gegangen ist.

Bauten von F. W. Schinkel. / Kurt Bimler.

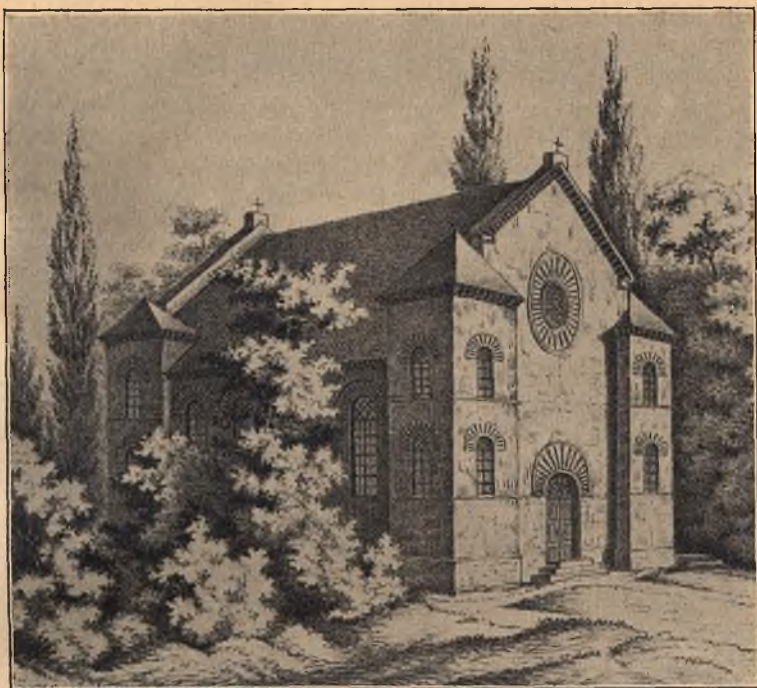
Der Anteil des Oppelner Kreises an dem Lebenswerk des großen Architekten ist verhältnismäßig stark. Das Regierungsgebäude und das Rathaus (außer dem Turm) in der Provinzialhauptstadt und die Kirche in Malapane, die zwei ersteren zudem umfangreichere Projekte! Das ist mehr, als man gewöhnlich in so enger Nachbarschaft in einem Landesteil zusammen findet.

Zeitlich rangieren sich die Bauentwürfe in die Jahre 1819 (Rathausumbau und Kirche) und 1824 ein. Die Verdingung der Bauarbeiten setzt beim Regierungspalast im November 1826 ein und die Ausführung des Innenausbau und des Gartenpavillons zieht sich nach den nur zum Teil erhaltenen Akten (Bresl. Staatsarch. Rep. 201 c und Acc 16/26 Nr. 22) bis zum Jahre 1834 hin.

Die Malapaner Kirche mit ihrem von Munscheid um 1840 angefügten und angeglichenen Turm ist uns schon aus dem Kalenderaufsatz des Jahres 1936 bekannt.

Bei dem Oppelner Rathaus handelt es sich um einen Umbau, welcher ältere und neue Bestandteile zu einem einheitlichen wuchtigen, mit Fischschwanzzinnen abschließenden Körper zusammenfaßt. Der Turm, ein seitlicher Quaderstumpf mit Uebergang zum achtsseitigen Prisma und barocker, zwiebelartig geschweiffter Doppelhaube, wurde damals unverändert beibehalten, der vorkragende Wehrgang mit Loggia und schlanker gotisierender Spitze gehört erst dem späteren, den italienisierenden Ausdruck in der Art des Florentiner Stadthaus turmes (Palazzo Vecchio) vervollständigenden Verschönerungsprozesse von 1863 an.

Auch die Arkadenhalle an der dem Turm entgegengesetzten Front scheint späteren Datums zu sein.



Evangelische Kirche in Malapane in ihrer ursprünglichen Form; 1821.
Nach einer Abbildung in Wachlers Buch zum 100 jährigen Jubiläum von Malapane.

. Zu dem für damalige Verhältnisse kostspieligen Rathausbauprogramm gehörte die Schaffung eines großen Saales für feierliche Veranstaltungen, Theater und Musik. Der Schwarze Adler hatte zwar einige Jahre vorher seinen neuen Saal eröffnet, doch reichte dieser bei weitem nicht hin. Schinkel schuf den durch zwei Stockwerke und die gesamte fünfschichtige Tiefe reichenden Saal über dem Erdgeschoss und belebte seinen oblongen Raum durch eine korinthisierende Säulensstellung.

Gegenüber der kräftigen kriegerischen Haltung des Rathauses mit seiner starken Vertikaldynamik präsentiert sich der ebenfalls flachgedeckte, nur dreigeschossige langgestreckte Quader des Oppelner Regierungsgebäudes in fühler akzentloser Vornehmheit und Würde. Das durch drei, je drei gekuppelte Fenster zusammenschließende Halbkreisbogen des zweiten Obergeschosses ausgezeichnete Mittelrisalit bleibt ohne merkbares Relief. Flach sind auch die gliedernden Wandstreifen, nur die horizontal zeichnenden Fenstersohlgurten und das mit Kragsteinen verzierte Hauptgesims sind etwas kräftiger. In der mangelnden Plastik dieses Raumkörpers liegt die schwächliche Wirkung des nüchtern-repräsentativen Regierungsgebäudes.

Für die Innenausstattung ist der Bauinspektor Beckmann mitverantwortlich, der dem Baurat Krause gegenüber freie Hand hatte. Von ihm stammt auch der Entwurf der in der Gleiwitzer Hütte gegossenen Eisenkandelaber.

An der Ausmalung hatte der gut bekannte Breslauer Raphael Biow teil, während unser Oppler Historien- und Porträtmaler Karl Herrmann für den Saal eine Kopie eines Bildnisses Friedrich Wilhelms III. für 500 Taler lieferte.

Unter den Zeichnungen des Berliner Schinkelmuseums fällt eine mit Februar 1828 datierte Ansicht der Kirchenorgel zu Schalkowiz auf. Sie könnte die Vermutung nahe legen, daß auch der Entwurf der am 9. Juni 1822 abgebrannten und 1827/8 im Rohbau erweitert vollendeten Kirche von Schinkel stammt. Dies ist nicht der Fall. Der Oppelner Bauinspektor E. S. Frießel ist ihr Verfasser, sie ist eines seiner letzten Werke, dessen Ausführung durch den Maurermeister Jackisch und den Zimmermeister Nestler nicht mehr von ihm selbst überwacht werden konnte. Die Zeichnungen zu Kanzel und Altären rührten schon von seinem Vertreter Bauinspektor Illing aus dem Januar 1832 her - bis dahin konnte die Gemeinde ihren Kostenanteil nicht aufbringen.

Daß gerade die Orgel von Schinkel oder einem Mitarbeiter entworfen wurde, erklärt sich nach den Aktenausweisen (Bresl. Staatsarch. Rep. 201 c Abg. 09/10 II f. Nr. 182) daraus, daß der mit ihrer Ausführung betraute Oppelner Orgelbauer Höpke einen im Dekor noch durchaus rokokomäßigen Entwurf an die Regierung eingereicht hatte, der von der Oberbaudeputation in Berlin natürlich beanstandet wurde. So kam die Schalkowitzer Kirche zu dem Vorzug ihres vornehmen klassizistischen Orgelprospektes. Nicht unerwähnt soll bei dieser Gelegenheit bleiben, daß die Ausmalung der Kirche und die Schaffung der Altarblätter dem Maler Josef Jackisch, dem Sohne des Maurermeisters 1832 anvertraut wurden, der im Gegensatz zu dem gleichaltrigen, 1826 nach Breslau übergesiedelten R. A. Herrmann seiner Vaterstadt Oppeln zeitlebens treu geblieben ist.¹⁾

¹⁾ Die Monographien der beiden Maler Jackisch und Herrmann sind vom Verfasser im Künstlerlexikon von Thieme-Becker veröffentlicht worden, diejenige des Bauinspektors Frießel in den „Industrieanlagen in Oberschlesien“ S. 68.

Joseph Jackisch, ein^{er} Oppelner Maler. / Walter Krause.

Dem Maurermeister Joseph Jackisch und seiner Gemahlin Marie, geb. Koft, in Oppeln wurde am 25. Februar 1791 ein Söhnchen geboren, welches den Namen des Vaters bekam. Es war das dritte Kind in der Familie, neun andere folgten noch nach. Anscheinend stammte der Vater aus Namslau, woher er nach Oppeln zog. In Oppeln bestand ein altes Schulinstitut, das die Jesuiten ehemals begründet hatten, und das den Charakter unseres heutigen Gymnasiums trug. Diese Schule besuchten wahrscheinlich Joseph und seine Brüder August, Sebastian, Karl und Franz. Der Vater erwarb ein ziemliches Vermögen, dazu mag die damals rege Bautätigkeit beigetragen haben, sowohl in Oppeln als auch auf dem Lande, werden in jener Zeit zahlreiche massive Bauten entstanden sein. Dennoch lebte die Familie in sehr bescheidenen Verhältnissen. Die Brüder Josepha wurden Handwerker, er trachtete mit allen Mitteln darnach, sich der Malkunst widmen zu können. Die Mutter starb früh, der Vater auch schon 1811, nach ihm bekam Joseph ein Erbe von 2000 Talern. Es gelang ihm mit diesem Gelde die Kunstakademien Warschau und Wien zu besuchen. Warschau war wenige Jahre vorher noch preussisch gewesen, hatte daher als Kunststadt manche Verbindung mit Schlesien. In Wien war Joseph Jackisch Schüler des Akademiedirektors Friedrich Heinrich Füger, der die Antike, d. h. die alte griechisch-römische Kunst sehr liebte.

Auch die sogenannte Nazarenerschule, eine romantisch-religiöse Richtung unter Führung Overbecks hatte viel Einfluß auf seine Entwicklung. Schließlich kam der junge Oberschlesier sogar nach Italien, der Sehnsucht aller Künstler. Nach tüchtiger Ausbildung kehrte er in die Vaterstadt zurück und lebte hier mit seinen Brüdern zusammen. Nach Erinnerungen alter Bürger war er ein wortfarrer Sonderling, von dem man sich viel Seltsames erzählte. Er scheint als Maler sehr geschätzt gewesen zu sein, schuf besonders zahlreiche religiöse Gemälde. Die Bilder von ihm sind heute schwer aufzufinden, einige in Berlin, Oppeln, Rattowitz sind als Privatbesitz bekannt. In der Hedwigskapelle der Oppelner Kreuzkirche war ehemals auch ein Bild von Jackisch, es scheint heute spurlos verschwunden zu sein. 1839 malte unser Künstler Kreuzwegbilder für die Pfarrkirche Sohrau, welche der Maler Maier aus Rybnik staffierte. Ob eine von ihm für Walzen bei Oberglogau gemalte Madonna noch existiert, ist unbekannt, vielleicht regen diese Zeilen an, nach weiteren Schöpfungen des Meisters zu forschen. Jackisch war auch Porträtmaler, bekannt ist sein Bildnis des Regierungspräsidenten Th. G. von Hippel, über dessen Leben mir im vorjährigen Kalender und in Nr. 9 des Oppelner Heimatblattes von 1931 viel gehört haben. Auch der Maler Joseph Jackisch gelangte zu einem größeren Vermögen, das er z. T. für wohlthätige Stiftungen in Oppeln verwandte. Jackisch starb am 14. März 1862 unverheiratet. Er wurde auf dem katholischen Friedhof beerdigt, sein Denkmal wurde nach seinem eigenem Entwurf ausgeführt.

Abendlied.

Schüler Winfried Nowak, Oppeln

Kath. Volksschule I

Die Sonne neigt sich dem Untergange.

Die Vöglein singen ihr Abendlied.

Nur dem wird bange,

Der die Heimat nicht vor sich sieht.

Bald schwindet der letzte Strahl der Sonne

Und alles verschlingt die finstre Nacht.

O heilige Wonne,

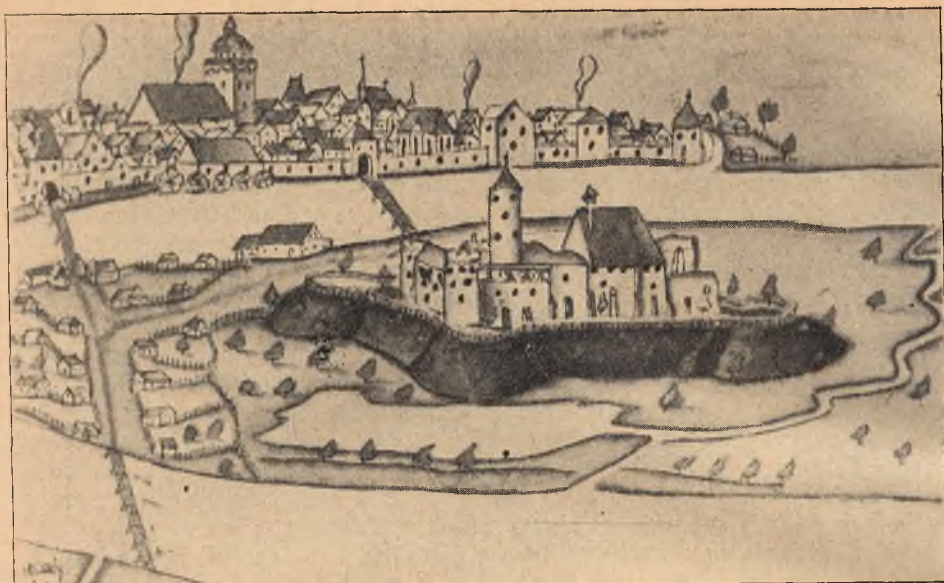
Die uns der Herr gegeben hat.

Bald schwindet der letzte Strahl des Lebens

Und es kommt das Gericht.

Wie wirst du beben

Vor der ewigen Heimat Angesicht. —



ÄLTESTES SCHLOSS- UND STADTBILD AUS DEM JAHRE 1608

DAS OPPELNER SCHLOSS

ANSICHT AUS DEN JAHREN 1860-70 NACH EINEM STICH VON BLÄTTERBAUER



Neubau
des Jahres
1932
Modell

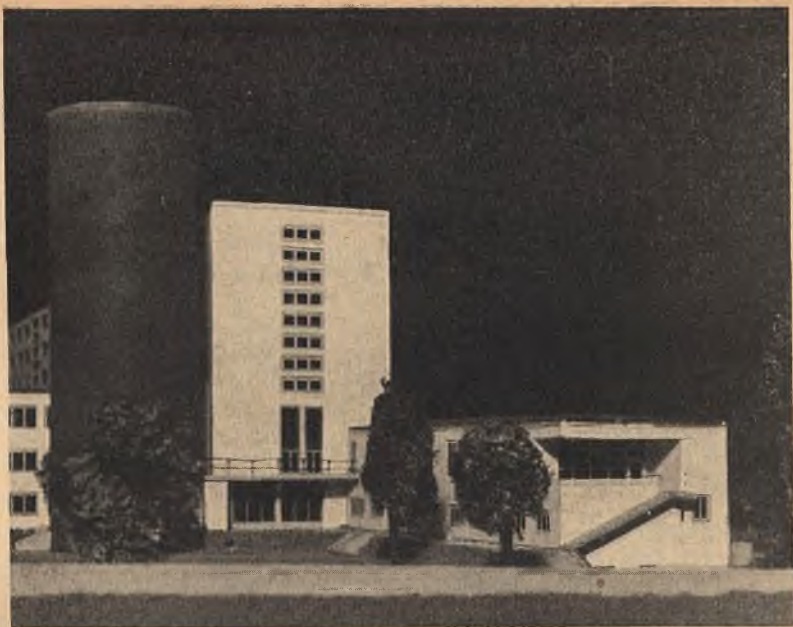


Photo
Glauer

IM WANDEL DER ZEITEN

TEILANSICHT MIT PARK VOR DEM ABBRUCH 1928

PHOTO GLAUER



Der Harbst. / Heinrich Tschampel.

Nu ihs der Summer wieder furt
Mitsomst dar gruße Hitze,
Und wu 's Getrade prangte dort,
Do sitt ma Stuppel iße.
De Gelder sein fost olle loar
Und Junga hitta druffe har.

Viel larzer ward der Tag izund,
Is bloß kahle Winde,
Und woas suß grüne woar und bunt:
De Eeche, Barke, Linde,
's wärd olles walf und gahl,
und 's Laub
Fällt vu a Beema ei a Staub.

De Schwolma hoan sich fortgemacht,
De ahla und de junga,
Und ander' Vogel, die de Pracht
Dum Sommer hoan besunga -
Zieht glücklich, doch vergast ne arn
De Rückfahr; denn mer sahn oich garn.

Und vu a Bluma kleen und gruß
Ei ihra viela Forba,
Do blühn arn no die Ustarn bluß,
De andarn sein verstorba;
Die mag der Harbst ne garne sahn,
Drim hot a'n risch an Rnix gegahn.

Satt dort ock de Aeppel oa
Mit ihra ruta Baka,
De Barna, Pflauma horte droa,
Und Nüsse goar zum Knacka!
War hot denn die ins mitgebrucht?
Der Harbst, der hoat oa ins geducht.

De Kaller, Schonn und Bädme sein
Nu ihm gefüllt mit Goba,
Und moncher Gegend gibt a Wein,
Doas ihs doch wull zu loba!
Zwoar ihs is Wosser siehr gesund,
Doch Wein macht lustig Harz und Mund.

Drim macht der Harbst au, wie bekannt,
Monchmol a arnst Gesichte;
A sägnet halt doch 's ganze Land,
Gibt viele sisse Früchte,
Und monche sennner Tage sein
An reich oa mildem Sunnaschein.

A kimmt mer für, als wie a Freind,
A rechter, praver, guder,
Dar meher ihs, als wie a scheint,
Dar ohne viel Geschwuder,
Wenn au ne immer spoßt und lacht,
Doch Ander garne glücklich macht.

Heinrich Tschampel. / Friedrich Stumpe.

Wenig bekannt dürfte es sein, daß aus unserem Kreise ein Mundartdichter hervorgegangen ist, der erste Oberschlesiens. Als er in unsere herrlichen Sudeten kam, sprach ihn die Gebirgsmundart so an, daß er fast ausschließlich in dieser Mundart dichtete, weil - wie er selbst sagte - sich in ihr das Wesen des Volkes wahr und treu darstellen läßt. Es ist Heinrich Tschampel.

Überall kann man über ihn lesen, daß er am 22. Mai 1799 in Dombrowka bei Carlsruhe OS. geboren wurde und im Jahre 1849 in Quolsdorf bei Volkenhain, wo er als Lehrer gewirkt hatte, verstorben ist. Da ich nun aber etwas mehr von seinem Leben wissen wollte, ging ich vor Jahren einmal ins evangelische Pfarramt in Carlsruhe, wo mir Herr Pfarrer Opale das „3. Taufbuch bey der Herzoglichen Evangelischen Sophien-Kirche zu Carlsruhe (vom 1. November 1797 bis zum 27. Januar 1811)“ in freundlicher Weise zur Einsichtnahme überließ.

Dort heißt es unter Nr. 51 vom Jahre 1798:

„Den 24. May getauft des zu Krogullno auf Urlaub stehenden Füselier von der Leib Comp. Bataillons des Fürsten von Anhalt Plesse, Heinrich Schampel von seinem Eheweibe Anna Dorothea Pegin (?) den 22. May abends um 10 Uhr gebohrener Sohn Carl Heinrich.“

Die Paten waren: 1. Frau Johanna Simonia, Müllerin zu Krogullno; 2. Frau Susanna Hentscheln, Kretschmern in Städtel; 3. Frau Anna Schlakin geb. Heinrichin von Krogullno; 4. Johann George Oehlmann, Schulhalter von da; 5. George Samuel Kretschmer und 6. Gottlieb Fabig, Freygärtner von da.

Somit kennen wir nun die Eltern des Dichters und deren Verwandte und Bekannte. Und wir wissen - es ist beim Lesen gewiß einem jeden aufgefallen -, wie Geburtsjahr, Geburtsort und der Familienname irrtümlicherweise verändert wurden. Meines Wissens hat der Dichter selbst keine Nachrichten über sein Leben veröffentlicht. Da er während seiner Ausbildung als Lehrer aber sicher einmal seinen Tauffchein benötigt hat, ist anzunehmen, daß bei dessen Ausstellung die Irrtümer unterlaufen sind. Und der Dichter hat wahrscheinlich selbst den Irrtum nicht gekannt.

Seine „Gedichte in schlesischer Gebirgsmundart“ haben beim Schlesierverlag L. Heege in Schweidnitz sechs Auflagen erlebt, ein Beweis für deren Beliebtheit. Diesem Bändchen ist die vorstehende Probe entnommen.

Der dumme Wolf. / Klapper.

In einer Schonung bei Hirschfelde traf eine Reissig sammelnde Frau einen Wolf. Dieser schien fürchterlich zu hungern, denn er sagte zu dem runzeligen, knochigen Weiblein: „Du kommst mir heute gerade recht; ich werde dich aufessen.“ Die schlaue Alte aber wußte sich Rat. Sie hielt sich den Räuber dadurch vom Halse, daß sie ihm eine bessere Mahlzeit versprach: „Ach, Wölfschen, friß mich heute nicht auf. Komm morgen wieder, ich habe zu Hause sechs Töchter, da kriegst du eine davon.“ Damit ließ sich der Wolf vertrösten.

Um sich den fetten Bissen nicht entgehen zu lassen, schlich er am folgenden Tage an das Haus heran. Er fühlte sich aber betrogen, als er im Hause keinen Menschen zu sehen bekam, denn alle verbargen sich in einem sicheren Versteck. Mißtrauisch fürchtete er sogar, es könne ihm selber noch an den Kragen gehen.

Die Magd saß in dem unsichersten Versteck, hineingezwängt in einen großen Krug, der auf dem Tische stand. Beim Umdrehen aber stieß der Wolf an das Tischbein. Bums, fiel der Krug herunter und zerschlug hinter dem erschrockenen Wolfe. „Dieser Schuß sollte doch sicher mir gelten“, dachte er, sprang eiligst hinaus und verkroch sich in den Misthaufen, um sein Leben zu retten.

Beim Mistaufladen jedoch hackte man dem Wolfe den Schwanz ab. Heulend sprang er auf und rannte über das Feld, dem Walde zu. Durch einen wohlgezielten Schuß erlegte ihn ein Jäger.



Photo Hofphotograph Blauer.

Bei Chroszczük.

Wegkapellen und Bildstöcke. / Friedrich Stumpe.

Hunderte von Kapellen, Bildstöcken und Wegekreuzen zieren das Oppelner Land. Fast jeder Ort hat seine Kapelle, viele Orte haben deren mehrere.

Wie traulich stehen sie am Wegesrand, unter alten Bäumen oder im Gebüsch abseits von allem Verkehr oder auch mitten in der Anruhe der Straße und gemahnen zu einem - wenn auch noch so flüchtigen - Gedenken an den Sinn des Lebens und an das Ewige und sind so Haltepunkte in der Anrast des Lebens. Sie stehen im Herzen des Volkes.

Die Kapellen gehören in unser Landschaftsbild: Busch und Baum sind der Rahmen, die türmende Wolke ist der Hintergrund, und über dem Bilde wölbt sich der blaue Himmel. Gewiß sind die wenigsten dieser Kapellen von Künstlerhand errichtet; die meisten sind von tüchtigen Dorfhandwerkern erbaut und zumeist schöne, ehrliche Arbeit, gut empfunden, weil sie mit dem Herzen gebaut sind. Ausgenommen sind davon freilich fast alle Bauten von 1880 an. In dieser Zeit der Industrialisierung und Mechanisierung fehlte zumeist auch dem ländlichen Handwerker das Gefühl und der Sinn für einfache Schönheit. Stehen da in einem Dorfe in der Nähe von Oppeln dicht an der Straße zwei Kapellen sich grad gegenüber, ein größeres, als Glockenturm benutztes Bauwerk, dreistöckig - wie fast alle älteren Kapellen im Oppelner Lande - ein ausgeglichener Bau von guten Formen mit einem schmiedeeisernen Kreuz bekrönt, das die



Lichtbild Florek
Bildstock in Horst,
Kreis Oppeln.

Jahreszahl 1800 trägt. Und gegenüber: ein Ziegelrohbau ohne jeden Geschmack, ohne Sinn und Herz gebaut, unschön, aus dem Jahre 1892. Jedem aufmerksamen, geruhssamen Beschauer muß der Unterschied in die Augen springen, er muß es im Herzen spüren.

Jede Kapelle hat ihre Geschichte. Recht verschieden waren die Anlässe zum Bau. Da sind bei irgendwelchen Schachtarbeiten Menschenknochen ausgegraben worden, dort geht ein böser Geist um, vielleicht in Gestalt eines Hundes mit flammendem Atem. Für die Seelenruhe der in ihrer Erdenruhe Gestörten oder der unglücklichen Geister wird ein Bildstock gesetzt. Dort wurde ein Mann vom Blitze erschlagen oder es kam jemand auf andere tragische Weise ums Leben. Hier ist eine Familie vor Unglück verschont geblieben, eine andere wieder bat um Abwendung einer drohenden Gefahr. So wurde der Bildstock errichtet, in der Absicht, eine Stätte der Gottesverehrung außerhalb der Kirche zu schaffen.



Photo Hofphotograph Blauer.

Bildstock in Alt-Poppelau.

Die hölzerne Figur des heiligen Johannes von Nepomuk in Alt-Poppelau stand (nach Mitteilung von Herrn Rektor Jonienh) viele Jahre am Giebel eines Holzhauses in der Nähe der Kirche. Als nun das Haus abbrannte, konnte doch die Figur gerettet werden. Neben der Kirche errichtete man vor Jahren für sie einen einfachen Bildstock, wo sie gegen das Wetter leidlich geschützt ist. Da steht sie nun, alt und unansehnlich fast, doch umhegt von der Liebe der Nachbarn, die besonders am Feste des Heiligen und in der Oktav vom 16. bis 24. Mai das Standbild mit frischen Blumen schmücken.

Herrgott am Weg

Friedrich Deml.

Der Herrgott hängt am groben Holz,
Wo sich die grobe Fuhrmannsstrasse
Von Staub und Flüchen tags beladen,
Ins Weite krümmt. Dort bin auch ich
Mit kahlem Schuh und gelbem Blick
Vorbeigeschlürft: er sprach kein Wort.

Nun, da die Dämmerung braun sich bauscht,
In Schäfers Mantel auf der Flur,
Ein Heimchen durch die Hütte zirpt,
Nun neigt er wohl das dornige Haupt,
Wurmstichig längst, nun zittert wohl
Aus süßerloschenem Klee ein dünn-
Und ärmlich Kinderstimmchen ihm
Ins Herz und lockert hilflos — zart
Die steilen Nägel, die mein Blick
Und manche Faust ihm in das Fleisch
Tagsüber tief und tiefer stieß.

Photo Glauer.

bei Klein Döbern.



Jellowa in Verlegenheit. / Edeltraud Widera.

Je größer das Fest, desto mehr Vorbereitungen werden getroffen. Kein unliebsamer Aufenthalt, kein Zwischenfall darf die Veranstaltungen stören und die Feierlichkeiten beeinträchtigen. - Wenn der Fürstbischof eine Kirchengemeinde besucht, wird dies ein Fest, das den inneren und äußeren Menschen beglückt. Die große Liebe, die die Gläubigen mit ihrem geistigen Oberhaupt verbindet, seine stete treue Sorge, dafür ihre Dankbarkeit, - das sind die Gefühle, welche die Erwartungsstimmung jedes einzigen beherrschen. In dieser Freude ist keine Mühe zu groß, den Empfang recht herzlich und glanzvoll zu gestalten. Dies Erkennen erfüllte alle, die von nah und fern zu dieser Gelegenheit gekommen waren, als im Anfang Mai des Jahres 1897 der Fürstbischof, Kardinal Dr. Georg Ropp in den Vormittagsstunden in Jellowa Einzug hielt. Der nächste Adel, Herr von Wallhoven (Lastowitz) hatte sein Galarappengeschpann zur Einholung des Kirchenfürsten gestellt. Schon an der Grenze der Gemarkung entbot die erste Ehrenpforte im Kleid des treuen Tannengrüns des Dorfes Huldigung. Natürlich fehlten auch die Ehrenreiter nicht. Dann erwartete den hohen Herrn zwischen Pfarrei und Kirche eine erlesene Begrüßung. Inmitten eines Spalierweges geschmückter Masten, an denen mehrere hundert Fähnchen, große und kleine, in den Landes- und Kirchenfarben befestigt waren, stand der schöne Purpur hatten Synowskys aus ihrem Geschäft dazu gestiftet und selbst gearbeitet. Und im Rahmen dieser Sonnenbestrahlten Purpurwellen stand ein Menschenknösplein (die kleine Lenchen Synowsky), formte Begrüßungsworte von Liebe, Ergebenheit und Dank und bot in kindlichem Zutrauen ihre beiden Hände voll Blumen dem hohen Gast. Ein huldvolles Lächeln, ein gütiger Blick! Segnend ruhte die Hand des Kirchenfürsten auf dem kleinen Köpfchen. Ein seliger Schimmer, Abglanz empfangener Gnade huschte über das kleine Gesichtchen. Dann stand Lenchen glücklich zur Seite. Wie üblich, begrüßte nun der Ortspfarrer, damals Pfarrer Rittelmann, seinen Bischof und bat ihn, während seines Aufenthaltes hier, die Gemeinde oft zu segnen, Gnaden zu vermitteln und die unendliche Liebe, die Liebe Gottes. Und der Kirchenfürst versprach die Schätze der Liebe Gottes zu spenden. Auch der Schulze der Gemeinde bot kraft seines Amtes deren ehrerbietigen Gruß. Der sakramentale Segen beschloß die Feierlichkeiten des ersten Tages.

Die hohen Gäste wurden zum Pfarrhaus geleitet, und ein jeder ging wieder in bester Stimmung - mit sich und der Welt zufrieden - an sein Tagewerk zurück. Sr. Eminenz sprach im Pfarrhaus Lob und Freude über die selten schöne Ehrenpforte aus und ließ den Schöpfer derselben, Herrn Synowsky, in dankbarer Anerkennung zu Tische laden.

Am nächsten Morgen sprach man überall in Erwartung des Kommenden vom Festzug zur Kirche, dem Pontifikalamt, der erlesenen Predigt, der Firmung usw. - Doch ging eine große Frage durch das Dorf. Die Verlegenheit stand in allen Gesichtern. Ratlos, hilflos stand man da. Peinlich, entsetzlich peinlich! Mein Gott, es wird sich doch einer finden, der es wagt! Daß man auch damit nicht gerechnet hatte. Keinen Ausweg in dieser gräßlichen Verlegenheit. Und der Grund hierzu:

Sr. Eminenz wollte rasiert werden.

Heute würde man ein Auto, ein Motorrad, einen Radfahrer meilenweit um den Verschönerungsrat schicken, aber damals gab es noch nicht einmal ein Fahrrad

im Ort. An der eigenen Haut besorgte sich wohl jeder Mann selbst die Arbeit, aber ausgerechnet bei einem so hohen Herrn die Kunst zu probieren! Es fand sich keiner. - Die Zeit verging. - Es war kein Ausweg zu finden. - Jemand mußte doch schließlich des notwendigen Amtes walten. Es wurden Be-
 lohnungen ausgesetzt! - Wie könnte man denn Bischöfliche Gnaden im Stich lassen. - Alles vergebens! Jetzt wurde man energisch. Einer stellte den Grundsatz auf: „Wer beim Militär war, mußte es ohne Weiteres tun.“ Doch keiner war zu bewegen. - „Aber der Golla, der Viehpfleger vom Vorwerk Niwa hinter Kobyllno war doch Bursche, der muß antreten“. Diese Entdeckung, mutig in die Welt gerufen, brachte einen rechten Aufruhr in Gang. Ein flinker Bote wurde in Trab gesetzt! Endlich des Rätsels Lösung gefunden! Die Spannung löste sich, man beriet, glaubte, hoffte, vermutete, wünschte und spähte dem Ankommenden entgegen. Aber das hatte gute Weile, denn Niwa war das entlegendste Gehöft der Pfarrgemeinde und fast eine Meile weit. Bis man da hin und zurückkommt! - Ob Eminenz eine Ahnung von dieser peinlichen Verlegenheit seiner gastlichen Gemeinde hatte! - Er mußte lange warten. Schließlich konnte ihm gemeldet werden, daß ein Mann mit Rasierzeug zur Stelle sei. - Golla war selbstverständlich sofort bereit, aber - es gab halt wieder ein Aber. - „Mir fehlt's doch hier und hier“ eröffnete er mit Beklemmung der Frau Synowsky im Geschäft. Doch da wurde schnell Hilfe geschafft. Sie nahm den Mann der Tat in ein Hinterstübchen und brachte alles Fehlende herzu. Strahlend kam dann Golla zum Vorschein. Leuchtend weiß der Kragen, die Stulpen, auch der Brautrock des Herrn S. paßte gut. Jetzt noch ein weißes Schälchen, ein Stückchen rechte Seife und eine frische Serviette unter den Arm. So stellte er sich im Pfarrhaus vor und waltete seines Amtes. Näheres ist darüber nicht bekannt geworden. - Aber die vorher Besorgten atmeten wie vom Alp befreit auf. Es dauerte nicht lange, da kam Golla mit freudigem Gesicht und einem blinkenden Taler in der Hand zurück. Er legte die geliebene Ausrüstung ab und wieder seinen Sonntagsstaat an, um bald zum Gottesdienst zu gehen. Nach ländlicher Sitte trug er ein weißes Halstüchlein, unterm Kinn geknüpft, eine hochgeschlossene Weste und eine kurze blaue Bauern-
 jacke, im Knopfloch das Ordensband und die Abzeichen für die Feldzüge 1866 und 1870. Nun nahmen die Feierlichkeiten in wohlgeordneter Weise ihren Fortgang zur allgemeinen Freude und Zufriedenheit. - Golla vergaß diesen wichtigen Tag seines Lebens nie. Hatte er früher mit Stolz von seiner Soldatenzeit und den Feldzügen als Gardekürassier erzählt, so sah er jetzt die Heldentat, den Kardinal rasiert zu haben, nicht geringer an. Wehe, man versäumte die nötige Achtung! Sogleich tischte er den Wertmesser auf - - „ich, ich - und den Bischof rasiert“. Ja, es war doch auch wahr, und seinerzeit hatte er der Gemeinde aus einer sehr unangenehmen Verlegenheit geholfen. - Als ich ihn kennen lernte, zählte der hühenhafte Mann schon über 80 Jahre und neigte schon sehr dem Schoße der Erde zu. Auch heute noch gedenkt man des Verstorbenen und seines Bischofs-
 dienstes.

*

Der Aufenthalt des Kardinals erstreckte sich damals auf mehrere Tage, weil die Firmungen sehr selten stattfanden und die Firmlinge aus den Gemeinden Budkowitz, Friedrichstal, Podewils, Heinrichsfelde, Kobyllno, Lugnian, Dombrowka, Massow und Rossowzen nach Jellowa kommen mußten.

Sagen um das St. Rochuskirchlein in Gr. Döbern.

Gesammelt von H. Aschmann, Gr. Döbern

1. Wie die Rochuskirche in Groß Döbern entstand.

Vor vielen hundert Jahren floß der Mühlbach, der heute das Dorf Groß Döbern in fast zwei gleiche Teile scheidet, noch durch einen dichten, dichten Wald. Wohl ging manche Schauer Geschichte von diesem Walde aus, doch die Kinder suchten gern die schwarzen Beeren, von denen es gar viele gab. Besonders ein kleiner Hügel war bekannt, daß in seiner Umgebung recht große Blaubeeren standen. War es da ein Wunder, wenn die Kinder gerade in der Nähe dieses Hügels eifrig pflückten? Eines Tages aber erblickten sie hier einen Knaben, der einen Hund bei sich hatte. In der Meinung, es wäre ein fremder Beerenfucher, der in ihr Gebiet gedrungen sei, liefen sie auf ihn zu, um ihn zu vertreiben. Schon waren die ersten bei ihm, da verschwand er, als hätte die Erde ihn verschlungen. Auch sein Hund war nicht mehr zu sehen. Verstört kamen die Kinder nach Hause und erzählten ihren Eltern die seltsame Begebenheit. Es war aber nicht das erste Mal, daß der fremde Knabe sich gezeigt hatte. Erwachsene erzählten, daß man ihn schon früher auf diesem Hügel erblickt habe. Doch wußte niemand, was diese Erscheinung bedeuten sollte. Einige Zeit darauf erschien derselbe Knabe mit dem Hunde einer frommen Frau im Traume und sprach zu ihr: „Bauet auf dem Hügel im Walde eine Kapelle und weihet sie dem hl. Rochus“. Am nächsten Morgen ging die Frau zur hl. Messe und erzählte dem Pfarrer den Vorgang. Der Priester rief nun seine Parochianer zusammen und man beschloß, dem hl. Rochus, denn als solcher hatte sich die Erscheinung selbst bezeichnet, eine Kapelle zu bauen.

2. Wie die Rochuskirche erbaut wurde.

Man war sich in der Gemeinde einig geworden, dem hl. Rochus ein Kirchlein zu errichten. Gern wollte jeder mithelfen, um sich die Gunst dieses Helfers gegen das große Sterben bei Menschen und Vieh zu sichern. Und oft genug brauchten sie damals diese Hilfe, die Fürsprache bei Gott. Oft genug standen sie in jener Zeit ratlos an dem Lager ihrer Lieben und mußten ohnmächtig zusehen, wie eines nach dem andern dahnesiechte und starb. Oder sie kamen eines Morgens in den Stall und fanden ihr Vieh, ihren einzigen Reichtum, zum größten Teil verendet vor. Wie suchten sie in jener Zeit Hilfe bei dem Ueberirdischen, weil Menschen versagten! Ja, der hl. Rochus sollte eine Kapelle bekommen. Aber wo sollte das Kirchlein stehen? Zwar sollte der Heilige den Platz genau bezeichnet haben, aber - - das war wohl nur Gerede von alten Weiblein und nicht ernst zu nehmen. Nein, das Haus des hl. Rochus sollte recht nahe ihren Besitzungen errichtet werden, recht, recht nahe, damit er ihre Not sofort sehe und helfe. Da draußen im dichten Walde blieb er ihnen doch nur ein Fremder. Also entschloß man sich, das Kirchlein mitten im Dorfe zu erbauen. War das ein Eifer! Einer wollte den andern überbieten in Hilfeleistungen für den Kirchenbau. Nach Feierabend versammelte sich das ganze Dorf auf dem Bauplatz und freute sich der geleisteten Arbeit. Da lagen die Stämme in langen Reihen, zum Teil waren sie schon behauen. Morgen beim ersten Hahnenschrei sollten Aexte und Beile wieder klingen. - - - Der Morgen kam. - - Schlaftrunken rieb man sich die Augen. Was war denn das? Wo war denn das Holz hingekommen? War dies ein Traum? - - - Nein, es war hellste Wirklichkeit: Das Holz war weg! Kein Spändchen war zurückgeblieben. Sollten Diebe? Aber Holz gab es doch

genug. Oder die Frauen . . . ? Pah, wie konnten alte schwache Weiber die Last in einer Nacht fortschaffen, an der starke Männer einen Tag geküht hatten? Aber wo war das Holz geblieben? Man stand in Gruppen zusammen und besprach die geheimnisvolle Angelegenheit. - - - Da kam atemlos ein junger Bursche gelaufen. „Männer, Frauen - - - kommt in den Wald - - - kommt in den Wald - - - das Holz - - - das Holz - - -!“ Er führte sie auf einen Hügel im dichtesten Walde, an die Stelle, die der hl. Rochus selbst bezeichnet haben sollte. Da lag das Holz, als hätte man am gestrigen Tage hier gearbeitet. Sogar die kleinsten Spänchen lagen auf dem Plaze umher. Die Frauen lächelten: „Wir haben Euch ja den Platz genannt, den der Heilige gewählt hatte. Ihr Männer seid ja immer schlauer!“ Das ärgerte die Männer gewaltig: „Sollen wir uns von paar alten Weibern auslachen lassen? Los, faßt an!“ Und als die Sonne mit ihren letzten Strahlen die Oderwellen vergoldete, war viel Schweiß vergossen worden, - - - und - - - das Holz lag wieder mitten im Dorfe. - - - Und am nächsten Morgen - - - da lachte ein fröhliches Sonnengesicht abermals über einen leeren Platz. Man tobte und schimpfte - - - man nickte sich verständnisvoll zu. Die Partei der frommen Weiblein wuchs. Der Pfarrer mahnte zum Nachgeben. Aber die harten Bauernschädel trotzten: „Ins Dorf kommt das Kirchlein!“ Doch, was ist Menschenmacht und Menschenkraft? Nach einigen Tagen hatten auch die Starrköpfe unter den Döbernern das Unsinnige ihres Vginnens eingesehen und bauten nun ergeben in den Willen ihres großen Beschützers das Kirchlein auf jenen Hügel, auf dem es noch heute steht.

Und weil der Heilige nicht im Dorfe, mitten unter den Lebenden wohnen wollte, deshalb schuf man rund um sein Kirchlein einen Ruheplatz für die Toten des Dorfes, für jene, die wie der hl. Rochus zum ewigen Frieden eingegangen waren. Und der Heilige war damit zufrieden.

3. Das verlorengegangene Kind.

Noch gar nicht lange stand das Rochuskirchlein, da pilgerten auch schon die Bewohner der Umgegend nach dem Hügel im Walde. Wenige aber nur kannten die Waldpfade, welche zum Kirchlein führten, und diese brachten die Prozessionen sicher durch den Wald. Wer aber vom Wege abkam, der verirrte sich im dichten Walde und fand kaum noch eine menschliche Siedlung.

Dieses Ungeschied hatte ein kleines Mädchen aus Lugnien. Die schönen Beeren lockten es immer tiefer in den Wald hinein. Bald wurde es bei der Prozession vermisst. Man suchte und rief, aber keine Spur war zu finden. Die Mutter weinte sich fast die Augen aus, der Vater fragte in den Nachbardörfern. - - Das Kind blieb verschwunden. Nach Jahresfrist gehen die Lugnianer denselben Weg. Da steht plötzlich das Mädchen vor ihnen, so munter und frisch, als sei es keinen Augenblick fortgewesen. Und es erzählt den erfreuten Eltern und den Umstehenden eine wundersame Geschichte: Lange hatte das Mädchen die Eltern gesucht und war weinend durch den Wald geirrt. Todmüde war es endlich in das weiche Moos gesunken. Die Sonnenstrahlen weckten es; da stand neben ihm ein freundlicher alter Mann, der von einem Hunde begleitet wurde. Der lebenswürdige Mann, es war kein anderer als der hl. Rochus, führte das Mädchen zu einer kleinen Hütte. Hier half es den kleinen Haushalt in Ordnung halten, und der Heilige erzählte ihm oft fromme Geschichten. Das Mädchen hatte gar nicht gemerkt, daß so ein ganzes Jahr verflossen war. Am heutigen Morgen hatte es der hl. Rochus an der Hand genommen und gesagt: „Liebes Kind, Deine Eltern kommen heute wieder zu meiner Kapelle. Komm, ich führe dich auf

den Weg. Warte dort, bis die Prozession kommt." Als sie auf dem Wege angekommen waren, segnete es der Heilige und war verschwunden.

Immer und immer wieder mußte das Mädchen ihre Erzählung wiederholen. Die Eltern aber nahmen es mit sich in das Rochuskirchlein und dankten von Herzen für die Rettung ihres Kindes.

4. Das verirrte Mädchen.

Vor vielen, vielen Jahren reichte der Wald bis an das heutige Besitztum des Herrn Stellmach, also weit über den Mühlbach hinaus. Auch Kupp war viel kleiner, als es heute ist. Eine Reise von Kupp nach Groß Döbern war ein gefährliches Beginnen, schon wegen der großen, wilden Tiere, die in dem Walde hausten. Mancher war von einem Wege durch den Wald nicht mehr zurückgekehrt. Und doch waren die Menschen jener Zeit nicht etwa ängstlich. Einst schickten Eltern aus Kupp ihre Tochter zu den Großeltern nach Groß Döbern. Tage vergingen, das Mädchen kam nicht zurück. Der besorgte Vater kam selbst nach Döbern und erfuhr hier, daß das Mädchen garnicht bei den Großeltern angekommen war. Man suchte eine Spur, aber der Wald barg hartnäckig, was er aufgenommen hatte. Das Mädchen blieb verschollen. - - - Nach vielen Monaten schlugen Holzfäller im dichtesten Walde besonders hohe Bäume, welche von den Oderschiffern verlangt wurden. Da erblickten sie das Mädchen. Es schlief ruhig, als hätte es sich eben erst zur Ruhe gelegt. Man weckte es und brachte es zu den Eltern, die vor Freude weinten. Doch das Mädchen war keineswegs erfreut. „Ich will zu dem alten Großvater wieder zurück“, sagte es ein über das andere Mal. Und es erzählte, wie es sich verirrt und gute Aufnahme bei einem freundlichen alten Manne gefunden habe. „Lange lief ich im Walde umher und suchte den verlorenen Weg. Die Sonne stand schon tief, bald wurde es ganz dunkel. Der Uhu rief, Nachtvögel hufchten vorüber, hier und dort blickten grüne Augen aus den Büschen und zu alledem heulte in weiter Ferne ein Wolf. Ich wollte sterben vor Angst. In meiner Not begann ich zu beten, und um das Geschrei der Waldtiere nicht zu hören, betete ich laut und immer lauter. Da teilte sich das Gebüsch, und vor mir stand ein alter Mann mit weißem Bart und lieben, freundlichen Augen. Ihm zur Seite lief ein großer Hund. Er redete freundlich mit mir, nahm mich an der Hand und führte mich in seine Hütte. Wie froh war ich, als ich mit ihm das trockene schwarze Brot essen und klares Wasser aus seinem Becher trinken durfte. Jeden Tag nahm er mich mit in den Wald und zeigte mir Wurzeln und Kräuter, mit denen man bei Krankheiten helfen und heilen kann. Laßt mich wieder zu dem lieben Großvater gehen, sonst muß ich sterben!“

Niemand hatte jemals einen alten Mann im Walde gesehen, auch seine Hütte war unbekannt. Man suchte, fand aber nichts. Die Leute begannen zu ahnen, daß das Mädchen beim heiligen Rochus gewesen war, der nur den Menschen erscheint, die ein reines Herz bewahrt haben. Oft erzählte das Mädchen den Leuten, was der Heilige sie von den Heilpflanzen gelehrt habe. Jeden Abend aber beim Abendleuten saß es am Waldestrande und wartete auf den hl. Rochus. Und eines Abends blieb das Mädchen sehr lange aus. Man fand es unter einem alten Baume sitzend, den Blick in den Wald gerichtet. - - - Es war tot. Der hl. Rochus hatte das Mädchen zu sich genommen - - - für immer.

5. Der Bildstock.

An dem Waldwege, der über Brinnitz nach Lugnian führt, steht nicht weit von der Rochuskirche ein Bildstock mit einem Muttergottesbilde.

Einst herrschte in Lugnian eine sehr schlimme ansteckende Krankheit. Menschliche Hilfe schien unmöglich, da beschloß man eine Pilgerfahrt zum hl. Rochus nach Groß Döbern. Raun hatten die Döberner hiervon erfahren, als sie einen Boten nach Lugnian sandten mit der Weisung, sie sollten ihre Krankheit hübsch für sich behalten und diese nicht nach Groß Döbern schleppen. Doch Not bricht Eisen. Die Lugnianer machten sich trotzdem auf und pilgerten zur Rochuskirche. Die Döberner aber waren hartherzige Leute. Im Walde, nicht weit von der Rochuskirche versteckten sie sich, bewaffnet mit Sensen, Aexten und Knüppeln. Es entstand eine wüste Prügelei und die Lugnianer mußten schleunigst kehrtmachen. Dabei blieb eines der Marienbilder, welche sie mit sich geführt hatten, im Graben liegen. Die Döberner errichteten einen Bildstock an derselben Stelle und mauerten das Bild hinein. Dann kehrten sie im Rochuskirchlein ein und baten für die Lugnianer. Bald erlosch auch wirklich die Krankheit in Lugnian.

6. Der heilige Rochus erscheint in der Rochuskirche.

Einst hatte der Wind in das Schindeldach der Rochuskirche ein arges Loch gerissen und auch sonst allerlei Schaden im Gebälk der Kirche angerichtet. Ein Zimmermann wurde mit der Ausbesserung beauftragt. Als er so allein auf dem Boden der Kirche arbeitete, war es ihm, als sei er nicht allein. Er wandte sich um, konnte aber nichts sehen. Nach einiger Zeit blickte er zufällig nach dem Ausgang hin und sah zu seinem Erstaunen einen alten Mann mit einem Hunde langsam sich entfernen. Er sah, wie der Mann die Füße aufsetzte und hörte doch keinen Laut. Es war der hl. Rochus, der ihm bei seiner Arbeit besucht hatte.

*

Eine Frau wollte Gott ganz besonders dienen, indem sie oft die Altäre des Rochuskirchleins mit frischen Blumen schmückte. Eines Tages kam sie recht spät vom Felde in die Kirche, um den selbstgewählten Dienst zu leisten. Im Halbdunkel sah sie in der ersten Bank einen Mann sitzen, der betend sein Gesicht in den Händen barg. Sie glaubte, es wäre ein Fremder, der hier sein Abendgebet verrichtete. Nach einiger Zeit veranlaßte sie ein leises Poltern, sich nach dem Fremden umzusehen. Neben der Bank stand jetzt eine hohe Gestalt mit langem weißen Bart. In der Hand hielt sie einen Pilgerstab und einen breitkrempigen Hut. Der Mann nickte der erschrockenen Frau freundlich zu und schritt langsam durch die offene Thür auf den Friedhof hinaus. Noch als alte Frau erzählte sie ihren Enkeln und allen, die es hören wollten, wie sie den hl. Rochus beim Abendgebet getroffen habe.

7. Die Quelle.

Nicht weit von der Rochuskirche sprudelte in früheren Tagen ein lustiger Quell. Manchen erquückte er mit seinem frischen Wasser. Die fromme Sage weiß auch von ihm zu erzählen.

Die Mutter Gottes erschien einstmal einer Frau in Groß Döbern im Traume und sagte zu ihr: „Gehe hinaus zur Kirche des heiligen Helfers in Krankheiten. Wenn die Sonne über der Oder sinkt, dann wandere auf sie zu. Du wirst eine Quelle finden. Wer an meinen Sohn glaubt und Heilung von schweren Leiden sucht, dem will ich durch meine Fürsprache bei Gott ganz besonders helfen.“ - Die Frau tat, wie ihr befohlen ward, fand aber die Quelle nicht. Die Mutter Gottes erschien ihr abermals und forderte sie auf, erneut zu suchen. Ein Lichtlein würde ihr nun die Stelle bezeichnen. Jetzt fand die Frau die Quelle, welche manchen Heilungsuchenden Linderung gebracht haben soll. Später grub man an dieser Stelle einen kleinen Brunnen und auch heute noch brennt

ab und zu ein Lichtlein vor einem Bildstock am Brunnenrande zum Andenken an jene wunderbare Begebenheit.

*

(Soweit die Sage. Heute noch finden sich Leute aus der ganzen Umgegend bei dem Brunnen ein, um sein Wasser zu schöpfen. Man wendet es vor allem bei Augenkrankheiten an. Der Brunnen befindet sich links vom Wege, der an der Besitzung des Herrn Joska von der Verkehrsstraße ins Feld abzweigt.)

Die Teufelei. / Josef Klapper, Chroszczůh.

Sengende Sonnenglut lagert auf der Ebene. Wir lenken unsere müden Schritte dem Oderdamme zu. In der eintönigen Landschaft findet unser Auge eine wohlthuende Abwechslung, gleich einer Oase in der Wüste. Hart am Damme, beschattet von einer Erlengruppe, sehen wir still und friedlich den Anger vor uns liegen.

Gern weile ich an dem anmutigen Weiher. Einen Wohltäter erblicke ich in ihm. Wie oft erquicht er Mensch und Tier durch ein erfrischendes Bad! Spiegeln sich die Erlen im Abendrot auf der glatten Fläche, so erfreut er das Auge. Angler und Fischer lohnt er mit reichlicher oder bescheidener Beute. Dem Schlittschuhläufer bietet er Wintererholung. Mächtige Fuhren Eises liefert er, dazu bestimmt, uns im Sommer den Trunk zu kühlen.

Teufelsteich - „Zartora“ nennt ihn das Volk.

Teufelsteich? - -

Am Ufer angelangt, vernehmen wir vom jenseitigen, hohen Rande eine rauhe Stimme. Ein fremder Mann, halb entblößt, sitzt dort in verzweifeltstem Selbstgespräch. Mit wirrem Haar, gramzerfurchtem Gesicht, mit drohender Faust und finsterem Blick, so lästert er gegen Gott und die Menschen. Selbstmord wollte er eben begehen, - hier in den Tiefen den Tod suchen.

Aber unsere Anwesenheit vereitelte seine Absicht.

Dem Teufel wollte dieser Lebensmüde seine Seele preisgeben. Gewiß nicht der erste, der hier ein gewaltsames Ende suchte!

Teufelsteich!

Wenige Tage später sprang ein Jüngling erhitzt in den Teich, um zu baden. Vom Herzschlag getötet, barg man ihn als Leiche.

Man warnt die Badenden, das Wasser sei tückisch. Wer den flachen Grund von der zugänglichen Seite betrachtet, ahnt nicht die Tiefe drüben am Gebüsch. In diese Falle geriet schon mancher Schwimmer. Drüben hielten ihn die Schlingpflanzen gefangen und übergaben ihn gefesselt dem nassen Tode.

Teufelsteich!

Nun höre man erst die gruseligen Geschichten, welche der Volksmund von der Zartora überliefert. Teufel und Wassermänner treiben danach ihr Anwesen hier. Einige Proben dieser Volksagen werden hier mitgeteilt.

Entstehen und Vergehen der Zartora:

Alte amtliche Karten vom Odergebiet aus den Jahren 1774 und 1794 bezeichnen mit dem Namen „Teufeley“ vier Teiche am Damme, einen auf der Stromseite und drei außerhalb. Ihre Anordnung, sowie das Knie im Damme zeigen deutlich, daß die Teiche durch Dammbruch entstanden sind. Dies geschah in einer Zeit, da die anfänglichen schmalen und niedrigen Dämme nicht standhielten. Die gewaltige Strömung des Hochwassers zerriß den Deich und bohrte

Löcher von bedeutender Tiefe in die Erde, sodaß die Teiche grundlos schienen. Derartige Tümpel an Flußdämmen kommen häufig vor.

Erwähnt sei noch, daß man auf den alten Karten bei der „Teufeley“ zwischen den Teichen einen Bienengarten verzeichnet findet.

Jahrhundertlang bildete die „Zartora“ einen charakteristischen Teil der Heimatflur. Nun ist ihr Ende nicht mehr weit. Die Kultur verzehrt das Ursprüngliche der Flur und verwischt ihr Bild. Vor etwa 25 Jahren, beim Bau der großen Schleuse Oderhof, schüttete man den Teich auf der Oderseite zu. Nicht mehr fern ist der Tag, an dem auch der letzte Teil der Teufelei verschwinden wird. Mit ihm wären auch die Volksagen, welche hier spielen, in Vergessenheit geraten, wenn sie niemand aufgezeichnet hätte.

Sagen um die Teufelei.

Die goldene Ente.

Im Noroker Gasthause ging es lustig her; - erst in später Nacht trennte sich die Gesellschaft, die bei Spiel und Tanz auch tüchtig gezecht hatte. Die beteiligten Chroszczüker Burschen bestiegen die Britschke, setzten über die Oder und gelangten an die Teufelei. Das Pferd hemmte seine Schritte am Damme bei einem Teiche. Durch das zerrissene Gewölk brach das Mondlicht und ließ die Wasserfläche spiegelhell erglänzen. Da gewahrten die Burschen plötzlich zwei goldene Enten, die auf dem Wasser schwammen und glitzernde Furchen hinter sich ließen. Ob des ungewöhnlichen Anblicks überließ es die Burschen eiskalt, da sie nichts Gutes ahnten. Einer aber wollte seinen Mut beweisen, sprang vom Wagen und rief: „Eine werd' ich schon kriegen, die nehm ich mir mit!“ Und wirklich erhaschte er eine, die nahe am Ufer schwamm und steckte sie in den Futter sack. Weiter ging's. Unterwegs zwickte die Ente den Burschen öfters ins Bein. Zu Hause angekommen, band er den Sack auf, um den kostbaren Fang zu entnehmen. Aber - o Schreck - die goldene Ente hatte sich in einen gräßlichen Teufel verwandelt, der ihn hohnlachend angrinste. Leichenblaß und mit zitternden Knien band er den Sack eiligst wieder zu und warf ihn in einen angrenzenden Dorfteich, wo er unterging. Als sich aber der Bursche noch einmal umwandte, sah er wieder die goldene Ente auf dem Teiche schwimmen.

Die kleine Ziege.

Vom Oderdamme her schritt ein Arbeiter auf das Dorf Chroszczütz zu. In der Nähe des Teufelsteiches lief ihm eine kleine Ziege nach. Da blickte sich der Arbeiter nach allen Seiten um, ob jemand die Ziege suche ode treibe. Niemand war zu sehen. Kurz entschlossen, dachte er: „Wenn du eben willst, so sollst du mir gehören; einen ganz schönen Sonntagsbraten wirst du abgeben“. Schon war das Ficklein im Rucksack untergebracht. In der Wohnung band er ihn auf, stieß aber bald einen Schrei des Entsetzens aus, denn er bemerkte erst jetzt, daß er den Teufel auf seinem Rücken nach Hause getragen hatte. Eiligst riß er ein Fenster auf und warf den Teufel im Rucksack hinaus. Nun aber beeilte er sich, Fenster und Türen fest zu verriegeln, damit ja nicht etwa der Teufel zurück in sein Haus käme.

Der Teich ohne Grund.

Ehemals bestand die Teufelei aus vier Teichen. Nun ging man daran, einen davon zuzuschütten. Mit einem großen Aufgebot von Gespannen und Arbeitern versenkte man ungeheure Mengen von Acker und Sand in den Teich. Das unerlöschliche Wasser verschlang alles, aber es war kein Ende abzusehen. Man mochte noch so lange schütten, noch so oft messen, man kam nie auf den Grund.

Da man schon oft von Teufels- und Geisterspuk gehört hatte, lag es klar zutage, daß auch hierbei der „Böse“ seine Hand im Spiele habe. Auf Bitten des Volkes führte der Priester eine Prozession zum Teiche. Angetan mit Chorrok und Stola, unter Benutzung von Weihwasser und Weihrauch, sprach er die Teufels- und Geisterbeschwörung, während das ängstliche Volk betete. Das half. Schon beim nächsten Versuche kam man auf den Grund, und bald war die Arbeit beendet.

Wassermänner am Teufelsteiche.

Alte Leute wissen, daß vor sehr langer Zeit auch Wassermänner an der Teufelei ihr Unwesen trieben. So ein Wassergeist ließ sich oft in Gestalt eines kleinen Männleins sehen, das stets mit roter Hose, bunter Jacke und roter Mütze bekleidet erschien. In dem Gesträuch am Ufer des Teiches zeigte es sich, breitete dort auch über die Sträucher bunte Schleifen aus. Näherte sich ihm aber ein Mensch, so sprang es jedesmal ins Wasser und verschwand; dann gab es immer einen Wirbelwind, aus dem der Wassermann seine Stimme hören ließ.

Frau und Kind entgehen dem Wassermann an der Teufelei.

Zog da einst ein Kind draußen am Oderdamme ein kleines, niedliches Wägelchen und gelangte dabei an die Teufelei. Hier ließ es den Wagen zurück und sprang lustig hinab zum Teiche, denn dort gab es was Feines zu sehen. Am Gesträuch hingen bunte Papierschleifen, mit denen die leisen Winde spielten. Doch, da sich das Kind dem Ufer näherte, gewahrte es ein kleines rotes Männlein, welches sich hinter den Baumstämmen zu verbergen suchte. Da es von dem Kinde gesehen ward, tauchte es ins Wasser unter. Nichts Böses ahnend, riß das Kind eine Schleife ab, um mit ihr aus dem Gesträuch zu entspringen. Es war aber in eine böse Falle geraten. Das tückische Männlein tauchte wieder auf, faßte das arglose Kind und zog es in den Teich.

Zum Glück kam gerade eine Frau vorüber, welche das herrenlose Wägelchen mitzunehmen gedachte. Doch kaum hatte sie die Deichsel erfaßt, da schrie eine Stimme vom Teiche herauf: „Laß den Wagen stehn, sonst ertrinkst du für mich in diesem Teiche!“ Verwundert wandte sich die Frau um und sah, daß ihr das rote Männlein schon auf den Fersen folgte. Eiligst suchte sie das Weite während jener das Wägelchen in den Teich hinabzog.

Im Teiche unruhig plätschernd, suchte er nach dem Kinde, ohne es zu finden. - Während er die Frau verfolgt hatte, lebte es ja noch, krabbelte also aus dem Wasser und entkam glücklich, - zum größten Aeger des Wassermannes.

Zwei Wassermänner, ein Teufel.

Am Teufelsteiche hatten Bauersleute mit vielen Gehilfen Kartoffeln ausgehackt. Nach getaner Arbeit wuschen sie sich alle im Teiche die Hände. Dabei bemerkten sie, daß ein kleiner Hund rings um den Teich herumlief.

Aber was raschelte denn dort drüben in den Sträuchern? Plumps, jetzt ist es ins Wasser gesprungen, drüben ins Tiefe. Noch bewegen sich die Wellenkreise im Wasser. Einige haben's deutlich gesehen: ein kleines Männlein in ganz bunten Kleidern. Man sah ja noch die rote Mütze schwimmen. Von dem Hündchen war keine Spur mehr zu sehen. Laut kreischten die Weiber auf, als plötzlich eine kräftige Mannesgestalt drüben aus dem Wasser tauchte. Der Mann hielt ein Rohr in der Hand, blieb einige Augenblicke im Gesträuch stehen und verschwand wieder.

Kurze Zeit darauf erschien derselbe Mann wieder. Diesmal sah er eine große Ziege unter den Bäumen stehen. Nachdem er die alte Geiß in einen

Kartoffelsack hineingezwängt hatte, rief es aus dem Sack: „Laß mich los!“ Behend schleuderte er den Sack mit dem Teufel ins Wasser, und damit war der Spuk für dieses Mal aus.

Der Wassermann erscheint als Kind.

Eine Frau überschritt einst den Oderdamm in der Nähe des Teufelsteiches. Dort gesellte sich ein fremdes, kleines Kind zu ihr und wollte nicht mehr weichen. Dauernnd folgte es der Frau auf dem Fuße und schrie; darob ward diese ärgerlich und versuchte, das Kind fortzustößen. Das geschah gerade am Ufer des Teiches. Aber siehe da! Das Kind sprang ins Wasser, verwandelte sich plötzlich in einen Wassermann, der die Frau ins Wasser hineinzog. An den Sträuchern sah man bunte Schleifen hängen.

Der Rotkapp in der Hokenploh.

Nicht immer sinnt der Wassermann Uebles, manchmal zeigt er sich auch von der guten Seite. - Hatte da einmal ein Bauer Heu auf der Wiese, die hinter der Hokenploh liegt. Der Himmel war blau, der Tag sehr warm, die Knechte arbeiteten fleißig. Sie brachten viel Heu herein; aber mehr als ein Fuder lag noch auf der Wiese, als es Abend wurde.

„Morgen ist auch noch ein Tag“, sagten die Knechte. Sie waren müde und wollten heim. Der Bauer sah in den Kalender: da war gutes Wetter angesagt. Er sah zum Himmel auf: der war hell und klar.

„So mag das Heu liegen bis morgen“, dachte er und ging aufs Feld, es den Knechten zu sagen. Wie er nun zur Brücke kam, die nahe dem Schlosse über die Hokenploh führt, saß da ein kleines Männlein mit langen Armen und Beinen, das sprang auf und ging neben dem Bauer her. Dem wurde wohl etwas unbehaglich, aber er sagte nichts und ließ sich die Begleitung schweigend gefallen. Sie kamen zu einem tiefen Graben, da setzte sich das Männlein auf den Steg, sah den Bauer mit warnendem Blick an und sagte:

„Wer wüßte, daß ich mit dir gegangen bin!“ Damit sprang es ins Wasser, nur das rote Käppchen tauchte daraus auf.

Nun wußte es der Bauer: der Wassermann war mit ihm gegangen! Da lief er schnell zu den Knechten:

„Auf, an die Arbeit!“ rief er, noch keuchend vom raschen Lauf. „Die Nacht ist hell, wir müssen das Heu einbringen, denn morgen gibt es Regen.“

Die Knechte lachten: „Seht doch, wie klar der Himmel ist! Auch im Kalender steht gutes Wetter, und der Rauch geht kerzengrade in die Höhe.“

„Aber mir ist der Rotkapp erschienen“, sagte der Bauer ernst.

Da lachten die Knechte nicht mehr. Sie wußten es: Wenn sich der Wassermann zeigte, gab's Regen! Emsig arbeiteten sie in der hellen Mondnacht und schafften alles Heu in die Scheuer, ehe der Morgen graute. Der Morgen aber kam grau und schwer. Ein furchtbares Wetter brach los; ein Wolkenbruch ging nieder, überflutete die Wiesen und schwemmte alles Heu, das noch darauf lag, in die Hokenploh; die nahm es mit in die Oder und die führte es ins Meer.

(Entnommen der Neuauflage des Buches „Sagen und Märchen aus Oberschlesien“ von E. Grabowski, Verlag Priebsch, Breslau.)



Photo Hofphotograph Glauer.

Eiche Klaras Ruh bei Klink.

Und nun stand ich vor ihr, der uralten Rieseneiche „Klaras Ruh“. Wohl hatte ich schon als wilder Knabe mich an ihrer erhabenen Größe gefreut; waren doch schier 20 unserer kleinen Kinderarme nötig, ihren Riesenleib zu umfassen; aber sonst war sie mir nichts weiter als ein willkommener Tummelplatz meiner kindlichen Spiele. Hier stöberten wir die Schwärme der bissigen Hornissen heraus, hier lauerten wir dem flinken Eichtätzchen oder der mißmutigen Eule auf, in ihren Zweigen spielten wir Verstecken oder suchten wir Schutz, wenn der uns nicht holde alte Förster Hentschel uns jagte. Hier endlich - in dem Riesenbereich ihres kühlenden Blätterdach - tobten wir uns bei Kinderfesten und Schulspaziergängen aus.

Und heute? Sinnend schau ich an ihrem knorrigen, gewaltigen Stamme empor - und da ist sie mir ein ehrwürdiger Zeuge aus uralter, grauer Zeit, ein schier ewiges Denkmal gewaltiger Schöpferarbeit, das aller Vergänglichkeit Hohn zu sprechen scheint. Konnte doch selbst der allgewaltige Blitz ihr Dasein nicht zerstören. Nur riesengroße Narben zeugen von vergeblichem Kampf. Wohl endlose Geschlechter sah sie kommen und vergehen, wohl 100 brennende Herzen, Zeichen heißer Liebeschwüre sind in ihrer Rinde gegraben: aber hoch und weit, knorrig und stark noch, streckt sie trotzend ihre vieltausend Arme in den Himmel empor den Naturgewalten entgegen.

Klaras Ruh! Eine Fürstentochter fand hier, von Feinden verfolgt, ersehnte Ruhe. Und dankbar heftete ihr Vater dem gewaltigen Recken ein schimmerndes Namenstäfelfchen an den rauen Leib.

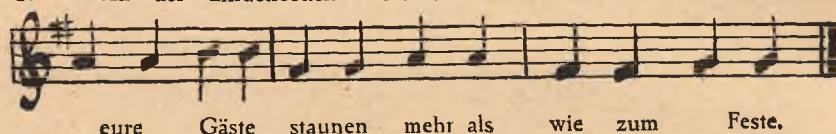
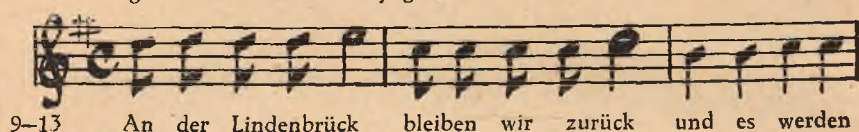
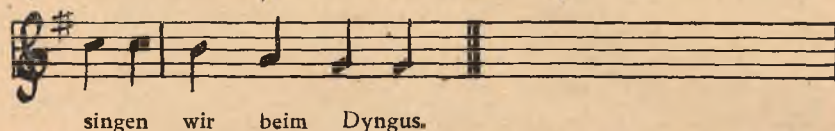
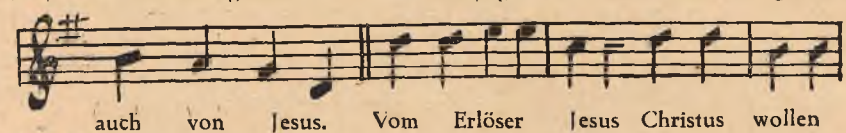
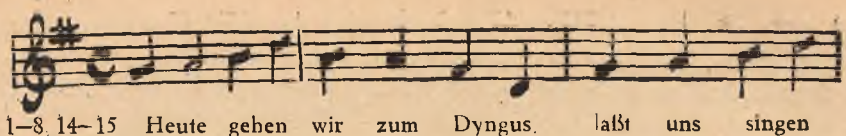
(Aus dem Büchlein „Klaras Ruh“ von Paul Sopalla, Rokittnitz, Selbstverlag).

Das Hahnenpiel. / Joseph Adamek, Vogtsdorf.

Ein in Vergessenheit geratener oberschlesischer Osterbrauch.

Der zweite Osterfeiertag scheint überall in deutschen Gauen der eigentliche Tag volkstümlicher Osterspiele und -belustigungen zu sein. Ist oder war in West- und Süddeutschland das „Eierlesen“, „Eierklauben“ im Schwange, so spielen in unserer oberschlesischen Heimat das Schmačkostern und das Gießen mit Wasser, der Dyngus oder wie er in einem Teil Oberschlesiens genannt wird, der Smiergus, eine große Rolle. In der Regel macht der männliche Teil der Bevölkerung auf dem Lande von seinem vermeintlich absoluten Recht des Begießens einen unbeschränkten Gebrauch, so daß leider oft widerliche Szenen nicht ausbleiben. Erfreulich ist daher die Entdeckung eines Osterspiels, das im Gegensatz zum wüsten Hetzen und Jagen den natürlichen Witz unseres Landvolkes erkennen läßt. Das „Hahnenpiel“, wie es im folgenden dem Volke nachgesungen wird, wurde vor etwa 50 Jahren noch in Thule und Laskowitz und den umliegenden Dörfern geübt. Wie im Liede ausgeführt wird, gingen einige junge Burschen von Haus zu Haus und sammelten singend Eier, Speck und andere Lebensmittel, mitunter wohl auch Geld ein. Dabei trug einer von ihnen auf einer Stange das „Hahnenpiel“. Das war ein kreisrundes, am Rande mit einer Rille versehenes Brett, das durch eine seitlich angebrachte Kurbel gedreht wurde. Auf dem Brett standen „zum Reigen bereit“ selbstgeschnittene Männlein und Weiblein, und von einem in der Mitte der Scheibe aufgesetzten Stift grüßte - alles überschauend - der krähende Hahn. Folgen wir nun im Geiste dem lustigen Völkchen auf seinem Gange durchs Dorf und summen wir die im Leierton gehaltene Melodie, die von der 9. bis zur 13. Strophe ein wenig variiert, mit.

- | | |
|---|--|
| <p>1. Heute gehen wir zum Dyngus,
laßt uns singen auch von Jesus.
Vom Erlöser Jesus Christus
wollen singen wir beim Dyngus.</p> <p>2. Grüner Donnerstag, Karfreitag,
waren seine größten Leidtag'.
Soviel Trübsal, soviel Wunden
habt ihr, Christen, nie empfunden!</p> | <p>3. Und Maria, die reinste Jungfrau,
hielt nach ihrem Sohne Ausschau,
weil an seiner kleinen Hand
sie ihn führt' durchs ganze Land.</p> <p>4. Sprach ein Engel zu den Engeln:
„Brüder kommt jetzt in die Kirche,
aus der Kirche flink ins Gasthaus,
Eier und Kuchen unser Festschmaus.</p> |
|---|--|



5. Aus dem Gasthaus zu den Reichen, 11. Birn' sind keine Äpfel,
auch zum Armen woll'n wir schleichen. der Herr ist wie ein Knöpfel,
füll'n die Armen gern die Büchse, die Herrin noch viel kleiner
schenkt der Reiche goldne Füchse." aber auch viel feiner.
Alleluja!
6. Als wir heute früh erwachten, 12. Herr o sei uns gnädig,
uns vor Frost die Knochen frachten, wir haben's ja so nötig,
kam'n die Mädels her und lachten, greift in euer Säckchen,
schockweis Eier sie uns brachten. schenkt uns nur 'nen Sechser!
Alleluja!
7. Gebt uns aber nicht zwei Eier
oder eins, das hol der Geier!
Räm' er dann zur Reilerei,
wär' der ganze Spaß vorbei.
8. Seht, wir geh'n heut noch bis Danzig,
schenkt uns lieber an die zwanzig
und wir werden uns dann teilen,
an der Lindenbrück' verweilen.
9. An der Lindenbrück'
bleiben wir zurück
und es werden eure Gäste
staunen mehr als wie zum Feste.
10. O du heil'ger Markus,
mach dir einen Quark drus,
zähle weiter alle Beete,
aber bloß die gut gesäten.
Alleluja!
13. Herrin, reich und fein,
's macht auch keine Pein,
schneid't ein Stückchen Speck
auch für uns mit weg!
Alleluja!
14. Und wir danken für die Gaben,
die wir hier empfangen haben.
Übers Jahr auf Wiedersehn,
mag's euch weiter gut ergehn!
Alleluja!
15. Nie soll fehlen euch der Kaffee,
nie zum Kaffee euch die Schnitte.
Kommt der Tod, der Senfemann,
ei, so klopft bei Petrus an!
Alleluja!

(Der Brauch mit polnisch mundartlichem Text und der Melodie wurde mir mitgeteilt von Herrn Schuhmachermeister Niesler aus Rupp, der jetzt im 83. Lebensjahr steht. - Nach A. Brückner, Mitologia Polska (Polnische Mythologie), übersetzt und mitgeteilt von Walter Krause im Dezember-Heft 1930 von „Der Oberschlesier“ ist der „Dyngus“ von Deutschland nach Polen gewandert. Dyngus (Dünnguß!) ist ein Löstauf.)

Von Straßenkehrern, Laternenanzündern und Nachtwächtern in Krappitz.

Einem Krappitzer Handwerksmeister nacherzählt von W. Müller.

Vor 50 Jahren hatte Krappitz bei reichlich 2000 Einwohnern nur einen Straßenkehrer. Dieser war ein armer, alter, aber sehr fleißiger Mann, namens Schidlo. Sommer und Winter trug er ein dickes Halstuch und funkelnde Langschäfter. Er schaffte das Gemülle der ganzen Stadt mit einer großen einrädrigen Karre hinter die heutige elektrische Zentrale. Wenn der Greis mit seiner Last die steile Straße beim „Weißen Adler“ heraufgekehrt kam, spannten sich fast immer einige Schulungen an einem Strick vor die Karre und halfen ihm über den Berg. Aber eines Tages mußte er die Steigung ohne Vorspann bewältigen. Da fiel er mitten auf der Straße plötzlich um und war tot. Das Karrenband um den Hals, mit dem Gesicht auf der Karre - so lag er da, bitterlich beweint von seiner herbeigerufenen Frau und aufrichtig betrauert von seinen jugendlichen Helfern.

Damals wurde das Städtchen von neun Petroleumlaternen erleuchtet, die vom Einbruch der Dunkelheit bis etwa 12 Uhr nachts - solange reichte der Brennstoff - ihren trüben Schein spendeten. Dann trat ägyptische Finsternis ein. Schon hochbetagt, war Kuska, ein kleines Männchen, zum Laternenanzünder und Nachtwächter bestellt worden. Ein Rudel munterer Buben umringte ihn, wenn er tags die Laternen putzte und mit Petroleum füllte. War er gut gelaunt, so durfte ein großer Junge die Kurbel drehen, durch welche die an einer Kette befestigte Laterne herabgelassen und heraufgezogen wurde. Dem stets sich entspinnenden Streit um diese interessante Arbeit machte K. durch das Nachwort: „Heut bist Du dran!“ ein Ende. Aber einmal mußte der Gutmütige seinen Leibriemen lösen und die Bürschlein, wie sie gerade standen, mörderlich verwalken! Denn ein Schwerenöter hatte unbemerkt den Schnapper an der Kurbel gelöst, sodaß die bereits hochgezogene Lampe unversehens auf die Ragenköpfe stürzte und in tausend Atome zerprang... Da K. einäugig war, konnten es sich die Rangen erlauben, ihm heimlich den alten Strumpf, den er als Puzlappen brauchte, aus der Tasche zu ziehen. Zur allgemeinen Schadenfreude mußte ihn dann der Genasführte bei der zuletzt betreuten Lampe suchen, bis ihm der Spitzbube den Strumpf mit gut gemunter Gefälligkeit als „gefunden“ überreichte, um jedesmal gelobt zu werden. Das Laternenputzen lag K. besser als das Nachtwachen. Nachtschwärmer riefen oft den sorglos auf seiner windgeschützten Haustreppe an der Oppelner Straße Schlafenden, wenn es Zeit zum Pfeifen war.

Weniger harmlos war ein anderer Nachtwächter. Der hatte sein „Schwert“ sehr lose in der Scheide sitzen. Als es einmal vor dem Hotel „Deutsches Haus“ auf dem Ringe zu einer Massenprügelei zwischen auswärtigen Arbeitern und Schiffen kam, zog der hartbedrängte Wächter blank. Nach der „Schlacht“ hatte

der damalige Sanitätsrat R. seine Mühe, die vielen blutigen Köpfe im Krankenhaus wieder zusammenzuflicken. Seit dieser Zeit wurde die Nachtruhe der Krappitzer, insbesondere die der Ringbewohner, nicht wieder gestört. Pünktlich ließ der gefürchtete Nachtwächter seine Pfeife erschallen. Aber um 10 Uhr pffiff er immer nur einmal. Fragte ihn jemand nach dem Grunde dieser sonderbaren Zeitangabe, so bekam er die noch sonderbarere Antwort: „Dummes Luder, ich kann nur die „Eins“ pfeifen, die „Null“ doch nicht!“ Nach dem ermüdenden Rundgang nahm der brave Mann einen tüchtigen Schlafrunk in einer Kneipe. Sodann suchte er sich einen Ruheplatz in - einer Droschke oder einem Schlitten, die in der Gasse bei Horn (Sonne) auf ihre Besitzer warteten. Eines Winters war beim Horn-Emil Ball. Lustig klangen die Weisen der Kowallik-Kapelle. Schon fußhoch lag draußen der Schnee und noch rieselten die Flocken hernieder. Unser Wächter war bei seiner dienstlichen Anwesenheit im Saal von den Gästen tüchtig „eingeseift“ worden. Unten in der Gasse lud einer von den wartenden Kutschern den Schwankenden in seinen Schlitten ein, verstaute ihn in einem Fußsack, und bald schnarchte der Todmüde wie eine Brettmühle - um am Brückel bei dem etwa 3 Kilometer entfernten Nachbardorfe Karlubitz rauh geweckt zu werden. Erst beim Morgengrauen erreichte der Entführte, mühsam mit seinen schweren Filztiefeln durch den hohen Schnee stapfend, ernüchtert das Städtchen, das für einige Stunden durch die Schalkhaftigkeit eines Gutspächters ohne Nachtschutz gewesen.

Einem von seinen Nachfolgern widerfuhr ein ähnliches Schicksal. Auch dieser Wächter war von einem Kutscher liebevoll in sein Gefährt gerufen worden - diesmal in eine Droschke. Bevor aber der vom Wachen und Trinken müde Gewordene einschlief, mußte ihm der Kutscher hoch und heilig versprechen, ihn zu rufen, wenn es Zeit zum Pfeifen wäre. Laut schnarchend, wußte der Schläfer nicht, daß er über die Oder hinweg nach Gogolin entführt wurde. Dort angelangt, rief der Kutscher: „Heraus und pfeifen!“ Es war gerade eine Minute vor 3 Uhr. Schon stand der Pflichtgetreue, wenn auch schlaftrunken, draußen und pffiff selenruhig seine drei Töne. Doch da war auch schon die Gogoliner Konkurrenz zur Stelle. „Hier pfeife ich! Was willst Du hier?“ ließ sich ihre drohende Stimme hören. Nach kurzem Wortwechsel mußte der verblüffte Krappitzer Nachtwächter einsehen, daß er das Opfer eines üblen Scherzes geworden war. Zwar konnte der Friede zwischen den Konkurrenten durch einen kräftigen Schluck aus der „Geldflasche“ des Gogoliners bald besiegelt werden - aber der Spaßvogel von Kutscher hatte sich mit seiner Droschke inzwischen wohlweislich empfohlen, verfolgt von schrecklichen Racheschwüren...

Ein Kapitel für sich bildet die Amtstätigkeit des Nachtwächters Schendzielorz. Er war ein großer, hagerer Mann, der seinen Dienst immer stramm und kraftbewußt erfüllte. Die Radaubröder fürchteten ihn, da er schon manchem von ihnen hinter die schwedischen Gardinen gebracht hatte, unerbittlich und erbarmungslos! Er war ein großer Freund vom Schießen. Doch auf die er einmal schoß, die leben wohl noch heut. Denn er gab nur Schreckschüsse ab, vorausgesetzt, daß sein Schießseisen, ein vorsintflutlicher, sehr langer Trommelrevolver, die darin befindlichen Schrotpatronen wirklich entlud. Das geschah nämlich gewöhnlich erst beim fünfundzwanzigsten Fingerdruck, weswegen das famose Ding in aller Munde den treffenden Namen „Jubiläumskanone“ führte. So kerndeutsch Franzek Sch. auch dachte, so befand er sich dauernd auf dem Kriegsfuß mit der deutschen Sprache. Seine Schlagworte waren: „Halla mall!“ (Halt einmal!) und „Jo en verbietowo, un robio Kraft!“ (Ich habe es ihm verboten und er

machte Krach!) Sein Busenfreund war ein Sachse, der kein Wort polnisch konnte. Walter Kron allein durfte es sich erlauben, dem biedereren Freunde öfter die an einem Bindfaden um den Hals hängende Pfeife abzuschneiden, wenn er einmal am Schenktisch zu tief ins Glas geschaut hatte. Franzek versprach dann immer ein „Achtlik Piwo“ für die Wiedererlangung dieses so wichtigen Instruments. Und er hielt auch Wort, wenn ihm einer von den jungen Burschen, die auf der Straße formhalber die von Walter in der Tasche verbogene Pfeife gesucht hatten, das Wertstück als „gefunden“ abgab. Einmal schmierte ihm Kron die Pfeife voll Mostrich, sodaß dem Bedauernswerten bei der Ausübung seiner Blaspflicht plötzlich Sommerprossen im Gesicht entstanden! Eines Wintermorgens fand man - es war gerade Wochenmarkttag - vor dem „Deutschen Haus“ einen Großvaterstuhl. An seine Lehne war ein Säbel gebunden. Und auf dem Stuhl saß eine schlafende Gestalt mit mohrenschwarzem Gesicht. Es war Franzek Sch., der Nachtwächter! Er war am Abend vorher anläßlich eines Faschingsvergnügens pflichtbewußt im Saal des „Deutschen Hauses“ erschienen, um letzten Endes von verschiedenen jungen Burschen derartig „eingetunkt“ zu werden, daß sie solch Mummenschanz mit ihm treiben konnten. Gute Seelen brachten den Rienrußgeschwärzten, noch immer tief Schlafenden heim und legten ihn „feldmarschmäßig“ in das saubere Bett. Dort schlummert er bis zur Dunkelstunde, ohne daß es sein empörtes Ehegespons fertig gebracht hatte, ihm die Oberkleidung auszuziehen! - Wenn sich die jungen Burschen, um Franzek zu ärgern, übermütig unter eine Laterne setzten und auf dem Straßenpflaster Karten spielten, so stand er wie ein brummiger Bär abseits, um bald mit einem grimmigen „Gupie osschol!“ (dummer Esel) von dannen zu ziehen.

Ranschel, ein altes Männchen mit zottigem Haar, war zwar nur Stundenverkündungs-Stellvertreter, dazu kurzsichtig und etwas zu trinksüchtig, aber auf sein Amt sehr eingebildet. Einmal im Spätherbst, als in einem Gasthause die Schaffkopfbrüder im Qualm von Pressurka-Rauchwolken mit ihren Trümpfen krachend auf den Tisch drohsen, trat der Herr Vertreter ein. Er goß mehrere Gläschen Korn hinter die Binde und fragte den Wirt, ob es bald 10 Uhr wäre. Die Uhr zeigte zwar erst fünf Minuten vor acht Uhr, aber der Wirt antwortete zum heimlichen Ergötzen der Gäste: „Es ist kurz vor 10 Uhr!“ Schnell verschwand der Dienstfeilige, um die ganze lange Oppelnerstraße „zehn“ zu pfeifen. Die traurige Folge war - Versetzung in den wohlverdienten Ruhestand...

Der Mann, der rückwärts ging. / Wilker.

An einem kalten Novembersonntage klang Musik ins Zimmer, mal lauter, mal gedämpft, wie gerade der Nordwind die Töne brachte. Es war eine bekannte, alte Melodie. Ich griff sogleich zur Geldtasche und ging zur Haustür. Da stand der alte Winterstein zur Seite seines Wägelchens und drehte seine Kurbel. Er lächelte verschmizt und war hochbefriedigt, daß ich so schnell dem Rufe gefolgt war, um ihm den verdienten Obulus zu überreichen. Man mußte sich ja auch beeilen, nie kma er in die Wohnung; und wenn nach dem ersten mit viel Liebe gespielten Stücklein die Tür nicht aufgetan ward, zog er weiter. Unser Leiermann brauchte durchaus nicht immer nur zu nehmen, er konnte auch schenken. Wenn an diesem Tage schon der Winter regierte, der alte Orgelspieler von 76 Jahren kümmerte sich nicht darum. Er trug noch immer seinen steifen Strohhut mit der breiten Krempe, und der alte graue Anzug aus einer fernen Mode war sicher für alle Jahreszeiten berechnet. Ein Freundeskreis von Kindern fehlte auch heute

nicht. So bewegte sich die Orgel inmitten der kleinen Schar bald wieder weiter der nächsten Nachbarschaft zu.

Der Leiermann und ich, wir waren gut bekannt. Wie oft hatte er mir aus seinen jungen Tagen erzählt. Da leuchteten seine Augen. Ja, ein ganzer Kerl ist er gewesen. In Rußland stand er einst in Diensten und hatte schönes Geld gemacht. Von köstlichen Streichen konnte er berichten. Ein Zirkus führte ihn nach Wien. Aber auch als ehrsamer Walдарbeiter in der Heimat hatte sich unser Mann durchs Leben geschlagen. Und als er dabei verunglückte, blieb ein Siechtum sein Leben lang zurück. Er konnte beim Vorwärtsgen das Gleichgewicht nicht halten. Rückwärts tastend, mit den Armen weit ausfahrend, so pilgerte er fortan seine Straße. Bald nannte ihn jung und alt nur noch den Rückwärtsgeher.

Da wandte er sich der Musik zu und wurde abermals der ruhelose Wanderer. Rückwärtsgeher war nicht nur im eigenen Ort bekannt, nein er hatte einen großen Hörerkreis, der sich wohl über die meisten Dörfer des Oppelner Waldlandes erstreckte. Den ganzen Sommer unterwegs erschien er in Abständen in den Ortschaften und war gern gesehen. Man achtete ihn wohl zur Landschaft gehörig. So lebte der Alte als fahrender Geselle, niemandem zur Last fallend, immer sein eigener Herr. Dabei war er froher Laune, seinen sonnigen Humor konnten selbst üble Lagen nicht vertreiben. Und das soll ein lustiges Erlebnis hier beweisen:

Eines Abends, die Dunkelheit lag schon in Wald und Feld, fuhr ich mit dem Rade dem Nachbardorfe zu. Hell lag der Schein der Lampe auf der einsamen Waldstraße. Da ließen sich plötzlich aus unmeßbarer Entfernung eigenartige Laute vernehmen. Unwillkürlich verlangsamte sich das Tempo der Fahrt und bald gewahrten meine Augen am Grabenrande eine Person, die sich allmählich aus tiefster Schattenhaftigkeit immer mehr veredelte, bis ich schließlich in untrüglicher Vollkommenheit die hagere Gestalt des Rückwärtsgehers vor mir hatte. Und die Situation, in der sich der Arme befand, war, wenn auch für mich fast belustigend, für ihn keineswegs beneidenswert. Unten im Gräblein verstrungen in dornigen Sträuchern lag der Orgelwagen, und alle Kraftanstrengungen, ihn der tödlichen Tiefe und den unbarmherzigen Krallen des Geästes zu entreißen, mißlangen bei der Dunkelheit. Dichter Schweiß lag auf den Schläfen des Alten. Und da er zupackte, wo es irgend angängig war, drehte er ungewollt ab und zu die Kurbel, und zerrissene Takte eines alten Schlagers waren der unzweckmäßige Dank. Nun wir haben das Fahrzeug wieder startbereit gemacht. Doch der Schall in unserm Männlein drang schon wieder durch: „Ja sehn se, jeder noch so alte Gaul trabt abends seinem Stalle zu und ich lande mit der Komode im Chauffeeegraben!“

Unser alter Leiermann, der Freund der Großen und der Kinder, er ist nicht mehr. Vor Monaten schon haben wir ihn begraben. Er, der den Wald in allen seinen Pfaden durchstreift, er hat auch darin - überschattet von Kiefern und Fichten - seinen Tod gefunden. Als er von großer Fahrt kommend, sich seinem Dörflein näherte, traf ihn der Hitzschlag, gerade als sein müder Leib auf mäßigem Grunde ruhen wollte. Zwar war seine liebe Orgel schon früher von ihm gegangen. Burschen sollen sich mit ihm einen Scherz erlaubt und den so sangesfrohen Begleiter in den Bach gestoßen haben. Da waren die Lieder zu Ende. Ein Schallplatteninstrument, mit dem er nun wanderte, ließ die vergangene Romantik nicht mehr erstehen. Die strengste Mode wollte nicht so recht zu dem alten Menschen passen. Und diesen Mißklang beendigte gütig Mutter Natur und nahm den alten Rückwärtsgeher mit sich in ihren erhabenen Schoß.

Zwischen Heut und Morgen liegt eine lange Frist!

Erde. / Georg Battel.

Mit jedem Schritt, den Hannes Härtner hügelan stieg, hob sich das Dunkel drohender aus den Schollen, in die der Pflug die Felder zerbröckelt hatte und warf sich an den schwarzen Rock des Bauern, den einsam Schreitenden in zäher Umarmung mit dem verflackernden Tage auszulöschen. Seitwärts, wo das Dorf lag, blinzelte es trübe aus den Fensteraugen des Wirtshauses. Ein fieberroter Schein stolperte über die Ackerfurchen und fand doch seinen Weg. Hannes Härtner wandte den Kopf. Unter der düsteren Petroleumlampe saßen jetzt die anderen, die sich gleich ihm vor dem Heimgehen gefürchtet hatten, ertranken sich für die letzten Pfennige ein kurzes Entrücktsein aus dem Elende, das ihnen von den Wänden daheim unablässig entgegensickerte und die Tropfen zu übervollen Eimern häufte.

Und Hannes Härtner sah die Not, die das Dorf beschattete, auch auf seinen Wegen dunkeln. Meengste durchzitterten seine Seele. Er starrte in den schmalen, gelben Streifen am finsternen Himmel und hastete vorwärts, als müsse er ihn vor dem Erlöschen erreichen. Ein Stein, der am Boden hauchte, ließ ihn straucheln und fallen.

Hannes Härtner war zu der Anhöhe aufgestiegen, die den hohen Rand eines verfallenen Steinbruches bildete. Wie er sich der dünnen Umzäunung näherte, die man vor dem steilen Abhange eingeschlagen hatte, stieg ein Mensch aus der Tiefe des Bruches, wuchs über den Rand empor und ragte schwarz in den verglimmenden Streifen am Nachtgewölk.

Der Bauer stutzte und sah nach der nun regungslosen Gestalt hinauf, die in voller Größe, lang und schmal, von einem überstehenden Felsblock emporragte.

In der Finsternis war ein Erkennen nicht möglich. So tastete er sich mit Worten an den heran, der den Steinen entwachsen schien.

"Wer bist du?"

Nach einer hangen Weile träufelte, oft abgerissen, die Antwort nieder.

"Einer, der eures Elends spotten muß, da ihr einen Schatz im stinkenden Gewässer dieses Bruchs ersaufen laßt!"

Hannes Härtner wagte einen Blick in die Tiefe. Im grünen Wasser auf dem Grunde erlosch eben das letzte Leuchten.

Der Bauer tat zwei Schritte rückwärts.

"Wem gehört dieser Bruch?"

"Zweidrittel belasten mich, werden zu meinem Feld gerechnet."

"Die Last ist Gold! Ich weiß das Mittel, es zu münzen!"

Die Männer schritten dem Dorfe zu, den Weg, den fieberrotes Licht über Schollen und Saaten zeichnete . . . rücksichtslos!

Der hundertjährige Schlaf des Steinbruchs sollte zu Ende sein. Nachdem der Fremde mit Hannes Härtner, der ihn in seinem Hause aufgenommen, einen Vertrag zum Abschluß gebracht hatte, reiste er einige Wochen umher, dahin, dorthin, kam zurück, um an nächsten Tage wieder zu verschwinden, niemand wußte, wo er zu suchen sei, wann er sich wieder einstellen würde.

Eines Morgens aber kam er mit mehreren Facharbeitern, die er im Dorfe unterbrachte, mietete die jungen, arbeitslosen Burschen des Ortes und wies

Hannes Härtner in der Verschwiegenheit seines Stübchens einen Scheck vor, der auf eine namhafte Summe lautete, ohne aber zu sagen, wie es ihm möglich geworden sei, ihn zu erhalten.

Und nun wurde das Gestein aus dem Schlummer gerissen.

Auf der Höhe des Bruches führten die Dorfburschen ihre Spaten und schürften der Erde die schmiegsame Haut vom fessigen Leibe. An den Gesteinswänden sausten die Picken, knirschten die Bohrer. Strengschüsse zerfetzten die Blöcke, jauchzten befreit über die Felder. Pumpen saugten die Rinnfale des Wassers auf und spien sie aus der Tiefe. Eine Gelbbahn schwang sich in kühnem Bogen zum Verladeplatz an der Strecke, die Lorenzüge ächzten unter der Last der Steine, tagein, tagaus. Die Bestellungen häuften sich, überall wurde ja gebaut. Werner Mareil, wie sich der Fremde nannte, schichtete in seiner Stube, die sich in das Geschäftszimmer verwandelt hatte, einen Stoß Briefe vor Hannes Härtner auf und öffnete die Umschläge.

„Hier: Sockel zum Postamt in Hainrode. Siedlung in Liebwiesen. - Ja, man braucht unsere Steine. - Schulneubau in Korndorf. Verladerampe in Rotgießen. - Unsere Ware ist auch billig. - Brücke in Stürzeltal. Kirchbau zu Tracht. - Das Geschäft ist zufriedenstellend.“

In Hannes Härtner schloß der letzte Zweifel am Gelingen des Unternehmens ein. Er gab sich, im Innersten wunderbar entspannt, ganz in Mareils Hände, die immer sicher zugriffen.

Der aber tat einen langen Atemzug. „Eine Lieferung ist uns noch nicht zugesagt. Die Talsperre Wildsingen! - Morgen verreise ich.“

Damit ging er hinaus.

Durch die Myrthenstöcke am Küchenfenster bahnten sich Barbara Härtners Blicke einen Weg und wanderten den Schritten Mareils nach. Es glömm ein Begehren in den Augen des Mädchens, nicht leer auszugehen, wenn das Glück zu Gast im Hause war.

In diesen Wochen begann der Wirt des Dorfes auf das Scheuern der Dielen seiner Gaststube zu halten, war um Sauberkeit der Tische und Stühle besorgt, erweiterte die Auswahl der Schnäpse und vermehrte den Bestand an Gläsern aller Art und Größen.

Es war wieder Geld unter den Leuten. Und wer den ganzen Tag mit Spaten oder Picken gearbeitet, wer bei der Abfuhr des Gesteins neben dem Gespann lange Wege gemacht hatte, durfte nach Feierabend berechtigten Durst verspüren.

Der Wirt verstand sein Geschäft. Die paar Mark für die Musikanten, die er an Lohn Tagen bestellte, zu einem Tänzlein aufzuspielen, waren immer mehrfach als Gewinn eingebracht, zumal es ihm stets gelang, Schlägereien über die Grenzen seines Gebiets zu drängen.

An den Sonntagen darauf hatte sich der Pfarrer des Ortes freilich schon veranlaßt gesehen, im Verlaufe der Predigt Bedenken verschiedener Art zu äußern. Aber - es hatten auch schon zwei Eheschließungen stattgefunden, Ereignisse, die bestimmt durch den neuen Betrieb ermöglicht waren, in dem er den Leuten jetzt wieder einen Verdienst zufließen ließ und dadurch zu Hausstandsgründungen anregte.

Unbetrachtet der früheren Seltenheiten des Vorkommnisses war die nun eingetretene Häufung wohl ein Erfolg, ein kleiner freilich nur, da die Mädchen des Ortes ausnahmslos aus der Dürre trostlosen Verzichtens zu neuem Blühen

erstanden waren und durch gefällige Kleider und Schürzen kundtaten, daß in ihnen ein gleich gefälliges Begehren lohnte.

In den abendlichen Gärten wachten Lieder auf, die lange geschlummert hatten. Und an den Zäunen hemmten die Burschen ihre Schritte, bogen das kühle Laub an ihre Stirnen und tranken Blut in ihre Blicke.

Ein Feind erstand dem Unternehmen in dem Bauern Wenzel Gerstmann. Er war es, der den restlichen Teil des Bruches und das umliegende Feld an Hannes Härtner verkauft hatte, gern verkauft hatte, weil ihm der Oedacker dadurch wenigstens einmal Gewinn brachte. Das damals erst geplante Unternehmen hatte er mit einem Lächeln bedacht, und es wurde zu sattem Lachen, als er den Kaufpreis in der Tasche hielt und seinen Vorteil, durch keine Zufälligkeiten bedroht, nach Hause tragen konnte.

Als dann der vermutete Zusammenbruch des Unternehmens ausblieb, der Betrieb sogar mit jedem Monat an Ausdehnung gewann, begannen sich Zweifel an der Güte des abgeschlossenen Geschäfts zu regen. Und die ungewohnte Arbeit mühevollen Rechnens bewies ihm nach langen Abenden in ihrem Endergebnis, daß sein Vorteil recht kläglich war. Das Geschäft hatten die anderen gemacht. Wer er sich auch zugestehen mußte, daß er innerlich freudig verzichtet hatte, als man ihn von einer Gewinnbeteiligung ausschloß, so erkannte er nun aber auch, daß er in seiner Meinung unauffällig bestärkt worden war, die den zu erwartenden Ertrag für recht unsicher hielt.

Diese Erkenntnis stempelte ihm die anderen zu Betrügnern, zu Schurken, die in ihrer Geldgier aus der Not der Nachbarn und Dorfgenossen Gold schlugen.

Seitdem wanderte Wenzel Gerstmann an den Abenden durch das Dorf, suchte nach Unzufriedenen und fand neue Beweise, die seine Erkenntnis bestätigten.

Und nun wurde der Bauer ein Warner, der in die Häuser trat und seine Stimme heimlich gegen den Segen der Steine erhob. Es hielten die Greise zu ihm, die bei hartem Brot alt geworden waren, sich an ihrem Abend gegen den Mißbrauch des unverhofften Reichtums wehrten und gegen die Sünde der Verschwendung eiferten. Es stimmten ihm die Mütter zu, die um ihre Töchter bangten, denn der Segen hatte sie in die Arme der Zuchtlosigkeit gelockt. Und es traten die Mildherzigen auf seine Seite, weil sie den Segen an den Hütten der Gebrechlichen ohne Spende vorübergehen sahen.

Mareil aber rüstete ein Freudenfest, denn die Lieferung für die Talsperre war ihm zugesprochen worden.

Der Wirt schickte zur Stadt, seine Vorräte zu ergänzen. Unterdessen schmückte er den Saal mit Rosenketten aus Papier.

Am Nachmittag schon begannen die Mädchen, sich für den Tanz zu putzen.

Im Steinbruch wurde eine Stunde eher Feierabend verkündet ohne den Arbeitern durch Lohnabzug den Verdienst zu schmälern. Und wenn diese ungewohnte Freigebigkeit Mareils schon überraschte, so erweckte es am Abend Staunen, als er für die Leute des Betriebes Freibier ausschenken ließ. Die jungen Leute erhitzen sich beim Tanz, tranken, ohne eine Abkühlung zu erfahren, fühlten sich geborgen, denn man hatte die Veranlassung des Festes erfahren, und schließlich hielt der Sprengmeister eine Rede, in der er Mareil, Härtner und auch Barbara Härtner feierte, die den ganzen Abend leuchtenden Auges an Mareils Seite weilte, mit ihm tanzte und seine Nähe als Glück empfand. Hannes Härtner schmünzelte still vergnügt, trank ebenso still ein Glas nach dem andern und torkelte schließlich still und unbemerkt heimwärts.

Als die selige Stimmung der Leute keine Steigerung mehr erfahren konnte,

ließ Mareil den Kehraus spielen, tanzte ihn, Barbara Härtner im Arm, mit, trank mit ihr nachher einen Likör am Schenktisch, bis sich die Paare im Dunkel verlaufen hatten, und geleitete sie dann nach Hause.

Sie hatten ein langes Stück zu gehen. Die Lichter der bereits Heimgekehrten erloschen in den Siebelfenstern. Die Dorfstraße lag dunkel und still.

Mareil fühlte das Mädchen warm an seiner Seite und wußte, daß sich ihm dieser schmiegsame Leib, von heißen Wünschen gedrängt, ergeben würde . . .

Am Spätnachmittag des nächsten Tages ging Hannes Härtner, der Mareil alle Arbeit des Geschäftes überließ und immer Zeit hatte, beschaulich die Dorfstraße entlang. Als er ans Wirtshaus kam, erinnerte er sich freudvoll des Rausches, den er sich gestern - wie lange schon war es nicht geschehen! - wieder einmal angetrunken hatte, trat ein und setzte sich in der leeren Stube an einen Tisch, sich eine einsame Nachfeier zu gewähren.

Der Wirt brachte ihm den bestellten Schnaps, versuchte eine Unterhaltung in Fluß zu bringen, zog sich aber wieder hinter seinen Schenktisch zurück, als die Worte gar zu spärlich tropften und kam nur hervor, das oft geleerte Glas zu füllen.

Nach einer Stunde trat Wenzel Gerstmann ins Gastzimmer und setzte sich zu Härtner, dem bereits eine Röte ins Gesicht zu dringen begann.

Gerstmann redete vom schönen Wetter und der dadurch begünstigten Bautätigkeit, kam auf diesem Umwege auf den Steinbruch und den wohl guten Verdienst des Unternehmers zu sprechen, um schließlich unauffällig die Geneigtheit des Bauern zu erkunden, ihm angesichts der vorteilhaften Geschäftslage eine Nachzahlung zu dem Kaufpreis für den abgetretenen Acker zu gewähren, der ihm jetzt doch etwas zu niedrig eingeschätzt erschien.

Hier aber trank Hannes Härtner sein Glas leer und machte eine unwillige Handbewegung.

„Meine Finger zittern zu sehr. Sie haben mein ganzes Leben lang daneben gegriffen, wenn sie das Glück fassen sollten. Jetzt hat ein anderer für mich zugegriffen, und der hat eine sichere Hand. Und da sollte ich ihm in die Arme fallen? Du mußt dich an Herrn Mareil selbst wenden, dem habe ich die Geschäftsführung übertragen!“

Damit stand Hannes Härtner auf, zahlte und ging.

Gerstmann blickte ihm böse nach.

„Dem Satan hast du dich verschrieben, ja! Du wirfst seine sichere Hand noch erfahren!“

Er suchte in der Westentasche nach Geld und ließ sich noch ein Glas einschenken, seinen Aerger fortzuspülen.

Es vergingen die Sommermonate. Ueberall waren die Bauten unter Dach gebracht worden. Die Bestellungen gingen recht spärlich ein. Zuletzt blieb nur noch die Lieferung für Wildsingen.

Mareil kündigte den Leuten. Wer weiter arbeiten wollte, mußte sich mit einem dem schlechten Geschäftsgange entsprechend herabgesetzten Stundenlohn begnügen.

Wie an den Rändern des Bruches das harte Gestein ans Licht trat, wenn die Spaten der Männer den bergenden Mutterboden abhoben, so deckte diese Ungerechtigkeit die nackte Geldgier des Fremden auf. Das Blut wallte böse in den Adern der Brotlosen. In diesen Tagen wuchs der Anhang Gerstmanns um eine Zahl stillfinsterner Empörer.

Einige Kummervolle fanden den Weg zu Hannes Härtner. Von ihm ver-

sprachen sie sich Einsehen und Hilfe, denn er, der doch zu ihnen gehörte, mußte um ihre Nöte wissen.

Die Seele des Bauern aber war im Gefühl des Geborgenseins schon verschrumpft. Er zuckte gleichgültig und ungerührt die Schultern.

Da gingen die Gedrückten mit glanzlosen Augen und hängenden Schultern nach Hause. Ihre Last wog schwer.

Die Herbsttage aber verstreuten mildes Leuchten.

Doch die Sonne wärmte nur den Grimm unter den Dächern. „Konnten in den regenlosen Wochen nicht Vorräte für den Absatz im Frühjahr erarbeitet werden?“ So wühlten stumm die Gedanken.

Und die Tage blauten noch wolkenlos, als die letzte Wagenladung für Wildsingen abrollte.

Mareil aber entließ den Rest der Leute und brachte den gesamten Betrieb zum Stillstand.

Es verblieb kein Stein auf dem Lagerplatz.

Als der Abend dieses Tages dunkelte, zog drohendes Gewölk am Himmel herauf.

Die Wut der Männer aber schäumte über und trieb sie zu finsternen Haufen. Schon fuhr der Wind in die Bäume der Straßenzeile. Da wies Gerstmann in die Wolkenschwaden empor, die sich unaufhaltsam in den verblassenden Tag wälzten und ihn zermalnten. „Ist unser Tun nicht vorgezeichnet? Ein Wetter naht. Es soll alles unreine Gezucht von unserem Boden fegen! Männer, wir ziehen mit!“

In die aufspringenden Stimmen der Menge fiel das erste Donnergrollen.

Und da wogte die Empörung vor Härtners Haus und dröhnte an das verschlossene Tor.

Barbara Härtner zuckte aus stumpfer Müdigkeit auf.

„Vater, sie suchen Mareil. Ich will ihn warnen!“

Der Bauer blinzelte durch die Gardinen und begann zu zittern um die Stille seines dumpfen Daseins.

„Ich habe ihnen nichts getan!“

„Sie kommen nicht zu dir. Öffne das Fenster! Halte sie auf! Mareil muß fort!“

Sie jagte die Treppen hinab. Im Flur trat ihr Mareil in Mantel und Hut entgegen.

„Durch den Garten! Unter den Bäumen aufs Feld! Geliebter ...!“

Er war schon hinaus. Hatte nicht Zeit zu einem Händedruck gefunden.

Schluchzend verschloß sie die Tür. Hastete die Stufen empor. Sank mit leisem Wehruf auf der Treppe zusammen und schleppte sich zur Stubentür.

„Vater ... ans Fenster ...! Sprich ... mit ihnen ...! Sie sehen ihn ... sonst!“

Der Bauer saß fahl auf einem Stuhl inmitten des Raumes.

Barbara trug sich durch das Zimmer und krallte die Hände in die Gardinen.

„Retten ... ihn retten ...! Den Vater ...“

Sie tastete nach den Riegeln am Fensterkreuz.

Aus Hannes Härtners Brust quoll ein Aechzen. Dann stand er schwer auf und wankte hinunter, in Mareils Zimmer.

Auf dem Tisch lag die eiserne Geldkassette, offen und leer.

Da ging der Bauer schwankend zur Tür nach der Straße und drehte den Schlüssel.

Die Menge war schon im Hof. Als Hannes Härtner in die Tür trat, flammte es aus den Wolken.

Ein Arm wies in die Lücke zwischen den Ställen, wo der Blick aufs Feld frei war.

"Mareil!"

Ihm nach hetzte der Haufen über die Schollen, dem Steinbruch zu. Härtner suchte hinter der Menge her, kam ihr schrittweise näher.

Wenn Mareil den Rand des Bruches gewann, verschwand er im Dunkel zwischen den Blöcken.

Von der Stirn des Bauern floss der Schweiß.

Wie ein Schatten ragte jetzt die Gestalt des Fremden steil über den Saum des Felssturzes. Da barst eine glühende Schlange frachend aus dem Gewölk. Im Feuer zuckten die Arme des Schattens hoch. Dann brach die Gestalt zusammen, schlug in die Tiefe hinab, der sie einst entstiegen war.

Das Gesicht schluchzend in die steinigten Falten der Erde gepreßt, empfing Hannes Härtner neuen Segen und fand seine Seele wieder.

Im Dunkel schief der Steinbruch ein.

Kilian auf der Kirmes. / Johannes Radziej.

Richtig hieß er Matthias Stieglitz. Nach seinem Vater erbte er zu dem kleinen Besitztum in dem einsamen Walddörflein Mäuseberg auch den Namen Kilian, der seit undenklichen Zeiten von einem Nachkommen auf den anderen überging.

Abseits vom Dorfe, still und verträumt, lag mitten im Felde das alte aus mächtigen von Sonne und Regen schwarzgebräunten Balken gefügte Haus mit dem niedrigen bemoosten Strohdach, und an dem Giebel der kleinen Scheune ragte eine hohe Pappel empor, deren Gipfel, einem Schirme gleich, ein Storchnest zierte. Jeden Sommer hatte es seine Gäste, und der Volksglaube erzählte, daß Kilians Haus und Hof vor Blitz und sein Feld vor Hagel bewahrt bleibe, solange die Störche wiederkehrten. Das mochte wohl stimmen, denn manches Unwetter ging über Feld und Wirtschaft hinweg, ohne Schaden anzurichten.

Hier in der Einsamkeit war Kilians Reich. Wenig kümmerte ihn die Welt. Sein Weib und seine drei Kinder, sein Feld und sein Vieh brachten ihm Arbeit und Freude genug, daß er nichts anderes wünschte und begehrte. Kam er mit seinem Einspänner vom Felde gefahren, dann ließen ihm die beiden Mädchen und der Knabe jubelnd entgegen, und er nahm jene zu sich auf den Wagen, den Jungen aber setzte er auf das Pferd, denn der wollte Soldat werden, so einer, wie es der Vater war - auf dem Pferde. Und der war ein strammer, ein tüchtiger Soldat. Die Feldzüge 1864/66 und 1870/71 hat er mitgemacht und als Auszeichnung das Eiserne Kreuz erhalten. Das hielt er in Ehren. Er war dabei, als das siegreiche Heer in Paris seinen Einzug hielt, und er war auch dabei, als der Kaiser des neuen Deutschland heimkehrte nach Berlin. Vieles hat er gesehen, vieles erlebt. Nun saß er hier in der Stille seines Heimdörfleins. Im Sommer behaute er sein Feld, und im Winter saß er am Webstuhl und webte feine und grobe Leinwand fürs ganze Dorf.

Eines Tages, es war zu Michaeli, da kam, was eine große Seltenheit war, der Briefträger in seine Einsiedelei und brachte eine Postkarte. „Wenn's nur



Photo Hofphotograph Glauer.

Hinter den Scheunen von Alt Schalkowitz.

Die Scheunen haben von Westen ein doppeltes Dach, über dem Stroh das Blätterdach der Bäume, das ihnen Schutz bietet gegen Wind und Wetter und Funkenflug.

nichts Schlimmes ist", sagte besorgt seine Frau. Die drei Kinder umstanden Vater und Mutter, und er las:

Unken Dorf, den 27. September 1880.

Lieber Kriegskamerad und Gevatter!

Wie Du weißt, ist bei uns Kirmes am Sonntag nach St. Hedwig. Da lade ich Dich ein, und Du kommst schon am Sonnabend, damit es sich lohnt. Da wollen wir gemütlich feiern. Deine Frau, unsere liebe Gevatterin, kannst Du mitbringen, wenn nicht, kannst Du sie auch zu Hause lassen und allein kommen. Wir sind alle gesund und hoffen von Euch dasselbe, womit Dich grüßt

Dein Kamerad und Freund und Gevatter

Florian Sperling.

Kilian reichte die Karte seiner Frau. Die beguckte sie von beiden Seiten und gab sie schweigend zurück, denn Lesen war gerade nicht ihre Stärke. Kilian las daher noch einmal vor, langsam und bedächtig, mit Nachdruck hervorhebend: Da lade ich Dich ein, und Du kommst schon am Sonnabend . . .

„Also Kirmes in Ankendorf! Ja, ja, unseren Gevatter, meinen treuen Kriegskameraden, unsere Gevatterin - wir wollen sie nach langer Zeit wieder einmal besuchen. Das soll eine Freude werden. Nicht wahr, wir gehen.“ - So meinte Kilian.

„Kirmes in Ankendorf? Dort, wo die Raufbolde Zank und Streit und Schlägerei machen? Nein, nein! mein lieber Kilian, wir bleiben zu Haus und halten hier unsere Kirmes.“ - So meinte Frau Kilian.

Noch lange sprachen sie darüber, heute und die folgenden Tage, und schließlich wurden sie einig: Kilian geht allein zur Kirmes, und seine Frau bleibt zu Hause, um Kinder und Wirtschaft zu behüten.

*

Es war am Sonnabend nach St. Hedwig. Kilian rüstete sich zur Kirmes. Schmuck war er angezogen: die schwarzen Hosen mit den roten Biesen, das von seiner Frau genähte Hemd aus eigener Leinwand, das bunte Merinohalstuch und darüber den schön gestickten Hemdkragen gelegt, die Weste mit den gelben Knöpfen in zwei langen Reihen, die kurze Jacke mit den hochaufgepufften Ärmeln und nun die blankgeputzten Kropfstiefel mit den hohen glänzenden Schäften. Er griff jetzt nach der kurzen Handpfeife mit dem weißen Tonkopf, den das farbige Bild Kaiser Wilhelms I. zierte und stopfte sie heute mit besserem Preßtabak. Bald kräuselten bläuliche Rauchwolken aus seinem Munde. Er setzte die Soldatenmütze mit der schwarzweißen Kokarde auf, griff nach dem selbstgefertigten eichenen Knotenstock und ging nach kurzem Abschied von Frau und Kindern los. Bis zur Haustür hinaus begleitete ihn sein Weib. „Mein lieber Kilian“, bat sie noch, „trinke nicht und kehre glücklich heim!“ Und sie schaute ihm nach, bis er an der Biegung des Weges ins Dorf verschwand.

Eben läutete die Mittagsglocke, und Kilian nahm die Pfeife aus dem Munde und zog die Mütze vom Kopfe. Lieblich warm schien die Herbstsonne. Am Dorfgang begegnete er seinem Freunde, dem Häusler Michael, der mit seinen zwei Rühen eben das letzte Kraut vom Felde fuhr.

„Nun, mein Kilian, was ist denn los? Du bist ja so fein und so vergnügt, als ginge es zur Hochzeit. Wohin des Weges?“

„Ei, zur Kirmes nach Ankendorf.“

„So, so! Da halte Dich nur tapfer, denn dort geht es immer nicht mit rechten Dingen zu!“

„Mit mir soll es niemand anfangen, wenn er nicht meinen Stock spüren will“, lachte Kilian.

Ein kräftiger Händedruck beschloß die kurze Unterredung. Bald hinterm Dorfe, wo noch heute ein Kreuz steht, biegt ein Fußweg ab. Den schlug Kilian ein. Er führte durch aufsprießende Saaten, über grüne Wiesen, wo noch Rühe und Ziegen weideten, und lief dann den Wald entlang zum Flößbach. Ein Wanderlied pfeifend, kam Kilian hier eben an. Verwirrt blieb er stehen.

„Täusche ich mich oder nicht? Bin ich denn auch richtig gegangen? Wo ist denn der Laufsteg, der hier immer über den Bach führte? Ist er morsch geworden und von selbst verschwunden? Oder hat ihn das letzte Hochwasser fortgeschwemmt?“

Suchend schritt Kilian das Ufer auf und ab. Was sollte er tun? Umkehren? Etwa den weiten Umweg zur nächsten Brücke machen? „Nein“, sagte er sich, „du wirfst das Hindernis, wenn's auch unangenehm ist, leicht nehmen.“ Mit dem Stocke tastete er die Tiefe ab. Das Wasser könnte ihm wohl etwas über die Knie reichen. So setzte er sich denn ans Ufer, zog seine schönen Stiefel aus, stopfte die Fußlappen in die hohen Schäfte, koppelte mit einem Weidenzweig die Hefel zusammen,



Photo Florek.

Mühle in Lugnian-Dombrowka.

raffte die Hosenbeine ganz hoch hinauf, schwang das Stiefelpaar über die Schulter und wagte, auf den Stock gestützt, den ersten Schritt ins Wasser. Hui, war das kalt! Schlammig fühlte er den Grund. Mit dem Stocke tapfte er behutsam vorwärts. Schon hatte er die Mitte erschritten, als sich sein Stiefelpaar löste und ins Wasser plumpfte. Vor ihm ein Stiefel, hinter ihm der andere schwamm eilig davon. Kilian jagte den Davoneilenden nach, und erreichte sie noch, einen nach dem anderen, mit seinem Stock. Jetzt erst sah er mit Schrecken, daß bei der Jagd die Hosenbeine abgerollt waren und er selbst bis an den Leib im Wasser steckte. Nun raus aus andere Ufer. Mühsam kroch er empor. Aergerlich besah er sich den Schaden: die schönen Stiefel ganz durchnäßt, die triefenden Hosen verschlammt. Dahin war seine frohe Laune. Was sollte er beginnen, wohin sich wenden? Zurück nach Haus? Zur Kirmes nach Ankendorf? Dort winkte von weitem schon der Kirchturm ihm zu. Also weiter!

Er ergriff die beiden Fußlappen, wringte sie und breitete sie auf dem Weidengebüsch aus. Er goß das Wasser aus den Stiefeln und wischte sie mit zusammengekrakten Heuresten trocken, so gut es ging. Dann schweifte er die Hosen ab und wand sie kräftig aus, schlug sie auseinander und breitete sie am Strauch zum Trocknen hin. Zur Beruhigung und Erheiterung rauchte er sich die Pfeife an und ging im Sonnenschein auf und ab. Gemächlich fand er sein seelisches Gleichgewicht wieder, und bald belachte er sich das nasse Erlebnis. Rasch kleidete er sich an und ging barfuß weiter, in der einen Hand die Stiefel, in der anderen den Stock. So erreichte er Ankendorf. Am Grabenrand der Straße setzte er sich nieder, wickelte die noch nassen Lappen um und zwängte Fuß und Bein in die kalten Stiefeln hinein. Bald war er am Ziele und stand im Hofe Florians, der gerade Holz hackte. Herzlich umarmten und küßten sich die beiden.

Schon trat auch Florians Frau aus dem Haus und wandte sich an Kilian: „Schön willkommen bei uns! Ist das eine Freude, daß Du da bist! Wo ist aber Deine Frau? O Du Taugenichts, warum kommst Du allein? Wie geht es ihr denn?“

Schon kamen auch Florians Kinder herbei, fünf an der Zahl, und begrüßten ihren Vater. Der gab jedem einen Groschen für morgen aufs Karussell, wie er sagte.

„Nun komm aber in die Stube, denn einen weiten Weg hast Du hinter Dir, und gewiß bist Du recht müde“, sagte freundlich Frau Florian und ging voran, alle anderen ihr nach.

Im ganzen Hause duftete es nach frischem Kuchen, und ein Berg davon stand schon aufgeschnitten auf dem Tische. Gleich mußte Kilian Platz nehmen. Aber er fühlte sich unbehaglich und erzählte daher bald, was ihm unterwegs zugestoßen war. „Gleich gehst Du mit mir“, sagte Florian und brachte ihm trockene Hosen und Holzpantoffeln. Das war eine Wohltat für Kilian, und Kaffee und Kuchen taten jetzt das Uebrige zur heiteren Stimmung, denn Hunger hatte er und guten Appetit. Es wurde gescherzt und gelacht, und der Berg Kuchen war dabei verschwunden und der große Kaffeekrug geleert. Gefüllt brachte ihn Frau Gevatterin wieder, und zwei Kuchen kamen noch auf den Tisch. Das reichte jetzt.

In der Wirtschaft gab es noch Arbeit, und Kilian mußte sich allein verweilen. Er ging in den Hof und in die Ställe und besah die Pferde und die Rüge; er kam in den Garten, wo in langen Reihen die Kartoffeln eingemietet waren; er betrat die Scheune und staunte, daß die großen Bansen bis zum Dachfirst hinauf mit Getreide vollgepfropft waren.

Im Hof traf er die Hausfrau, die gerade aus dem Kuhstall trat. „Komm, Kilian“, rief sie ihm zu und führte ihn zu einem Ställchen im Anbau. Sie öffnete die Tür, und muntere Ferkel hüpfen und purzelten heraus, und zuletzt kam die Zuchtsau gegrunt. Es war spaßig zu sehen, wie die niedlichen Tierchen hopsten und liefen, sich balgten und jagten. Zwölf Stück zählte Kilian. Schneeweiß waren sie, und nur eins, das stärkste, hatte einen schwarzen Fleck auf dem Rücken. „Das ist für Dich, Kilian“, scherzte die Wirtin. „Gut“, sagte der, „wieviel soll es denn kosten?“ „Drei Taler, weil Du's bist, die anderen gehen unter acht Talern für das Paar nicht weg.“ – Ein Handschlag, und das Geschäft galt.

Die Tagesarbeit war getan. Die Familie mit Knecht und Magd und dem Gast saß um den großen Tisch herum, und heute, am Vorabend zur Kirmes, da gab es etwas ganz Besonderes: gebratene Wurst vom eigenen Schlachten, Semmel- und Graupenwürste. Wie das duftete und wie das schmeckte, und Kilian war wieder bei froher Laune und gutem Appetit.

In heiterem Geplauder verging der Abend. Die Kinder gingen zu Bett. Die beiden Männer plauderten noch eine Weile bei einer Pfeife Tabak und gingen auch zur Ruhe. Kilian begab sich auf den Heuboden. Dort war für ihn wie gewöhnlich ein Lager zurechtgemacht, und er schlief gut und lange.

Es war schon heller Morgen, als er seine Lagerstatt verließ. Gleich suchte er seine Stiefel auf. Sie waren ganz trocken, aber hart wie Knochen, steif und spröde, im Aussehen schmutziggrau. Als ehemaliger Soldat verstand er sich auf ihre Behandlung. Mit Speckschwarten fettete er sie tüchtig ein, erwärmte sie in leichter Strohflamme und rieb und walkte und knetete das Leder, daß es ganz weich und schmiegsam wurde. Jetzt erst trug er Wicse auf, und dann begann eine saure Arbeit: das Blankputzen. Schweißtropfen rannten ihm über Stirn und Wangen, als er endlich fertig war. Dafür glänzten aber auch die Stiefel, als wäre ihnen gestern nichts geschehen. Kilian kleidete sich an, und schmuck war er

wieder angezogen wie gestern, als er sein Haus verließ. „Nein Kilian, Du siehst aus wie ein Bräutigam, neckte ihn Frau Gevatterin, als alle bei Kaffee und Kuchen zum Frühstück saßen.

Es läuteten die Glocken. Die beiden Männer gingen zur Kirche. Feierlich war der Gottesdienst. Ein greiser Priester sprach auf der Kanzel vom reichen Erntesegen und von der Dankeschuld gegen Gottes Güte und Erbarmung. Er mahnte zum rechten Gebrauch der irdischen Güter und schloß mit den Worten des Apostels: „Ihr möget essen oder trinken oder sonst etwas tun, tuet alles zur Ehre Gottes.“ - Kilian horchte. Er war ein nachdenklicher und gläubiger Christ und fühlte sich erbaut und emporgehoben. Aus dankbarem Herzen stimmte er beim Hochamt mit ein: „Hier liegt vor Deiner Majestät im Staub die Christen-schar“, und es ergriff ihn in tiefster Seele, als am Ende das Tedeum erklang: „Großer Gott, wir loben Dich“. In Anbetung und Demut versunken empfing das Volk den Segen des Heilandes.

Es war Mittagszeit, als Florian und Kilian aus der Kirche kamen. Schon bereit war das Essen auf dem Tische, und zehn Personen setzten sich ringsum. Alle erhoben sich zum Tischgebet, das laut der Vater sprach, und dann begann das Essen: Suppe, Schweinebraten, Klöße, Gänsebraten und zum Trinken selbstgefülltes „Einfaches“. Und wieder hatte Kilian Hunger und Appetit. „Tu“, als ob Du zu Hause wärest“, ermunterte ihn die Hausfrau und legte ihm die schönsten Stücke vor, und er ließ sich nicht nötigen. Ja, das war ein richtiges Kirmesseßen, und so voll Schüsseln und Teller und Pfannen vor dem Mahle waren, so leer standen sie da nach Tisch. „Das bringt Gesundheit und schönes Wetter“, sagte die freigebige Hausfrau.

Draußen prangte die Herbstsonne. Florian und Kilian machten eine Wanderung um das Feld herum, wohl eine Stunde lang.

Nach der Vesperandacht ging's zum Dorfplatz zur lustigen Kirmes. Alt und jung umdrängte das Karussell. Die große Drehorgel lärmte in die lachende Menge hinein, und jede Weile schrillte die Glocke. „Einsteigen!“ Die kreisende Jagd ging gleich weiter. Auch Kilian und Florian mit Frau und Kindern taten sich eine Runde an und dann noch eine - und dann ging's in den „Grünen Baum“, wo fröhliches Volk sich im Tanze drehte.

In dem großen niedrigen Raume mit den kleinen Fenstern herrschte eine dicke, dunstige Schwüle. In der Mitte hing eine große Petroleumlampe von der Decke herab. Die qualmte und gab nur spärliches Licht. In der einen Ecke saßen auf einem erhöhten Platz, abgegrenzt durch ein tiefgrün gefärbtes Holzgitter, die vier Dorfmusikanten an einem Tisch, und in einer Einbuchtung der anderen Ecke war das „Schankfaß“, wo der Wirt und seine Frau emsig beschäftigt waren, und es gab heute viel zu tun.

Die Klarinette schrie in purzelnden Sprüngen auf, als die neuen Gäste eintraten, und das war das Zeichen für ein „Vivat“ zu ihrer Begrüßung. Die Bass-tuba quakte dicke Töne hervor, worauf auch die beiden Trompeten nachgeklappt kamen. Das „Vivat“ kostete jeden der zwei Mann vier Groschen, die sie willig erlegten und damit das Recht zum Aufenthalt und zum Tanz erkaufen. Weiber und Männer kamen heran, um sie zu begrüßen.

Auf einer Doppelbank mit den Sitzen Rücken gegen Rücken ließen sich Kilian und Florian bei alten Bekannten nieder, während seine Frau sich unter den Weibern einen Platz wählte.

Zur Kirmesfeier wollen wir uns eine Zigarre gönnen", sagte Kilian und bestellte: "Drei Stück für zehn, so stark wie möglich!" "Und zwei Gläschen „Bayrisch" - die anderen tranken nur „Einfache" - rief Florian und setzte hinzu: „aber Namslauer muß es sein!"

Es wurde gemütlich geplaudert, geraucht, getrunken.

Da setzte - wie immer - die Klarinette ein, und alles, Männer und Weiber, Burschen und Mädchen, drängte sich zum Tanz, auch Kilian mit seiner Gevatterin. Die Mütze auf dem Kopfe, so war es damals Brauch, und die Zigarre im Mundwinkel, überragte er um Kopfesgröße alle anderen, und wenn er, wie das zum Tanze gehörte, einmal aufhakte, da krümmte sich die Diele und klirrten die lockeren Fensterscheiben; und wenn er, wie das so ohne Absicht geschah, auf die Hacken trat, dem verging für den Abend die weitere Lust zum Tanz. Je später der Abend, umso lauter wurde die Menge, umso lärmender der Tanz. Das lachte und freischte, das licherte und jauchzte, das johlte und schrie.

"Na Kota!" rief Kilian in den Saal hinein, und schnell stellten sich die Paare zum Umzug an. Kilian mit Frau Gevatterin führte sie an. Er ließ sie über Stühle und Säße steigen, über Bänke und Tische klettern, er führte sie zum Flur hinaus auf die Straße und zur anderen Tür hinein in den Saal, und dort löste sich der Zug in drängendem Tanze auf.

"Ja, der Kilian, der versteht's. Das ist ein rechter, spaßiger Kerl!" So die einen. Andere aber knurrten und sprachen gehässig von ihm: „Was der hier haben will, der Prahler, der Aufschneider, der Proß - der zugelaufene - raus mit ihm!"

Kilian saß wieder auf seinem Platze und erzählte von seinen Erlebnissen im Felde.

"Weißt Du noch, Florian, als wir vor Metz lagen, dort, wo wir in der Mühle zwanzig Gefangene machten?"

"Das letzte Mal waren es ja dreißig", grinste ihm ein dreister Bursche zu.

"Löffel - feuchtohriger! Gewürm elendigliches!" fuhr Kilian ihn an. Aber schon stieß ihm ein anderer die Mütze vom Kopf, worauf Kilian den am Genick packte und unter den Tisch drückte. Gleich streckte sich ein Duzend Arme nach ihm aus, und als Kilian sich erhob, um sich abzuwehren, stellte ihm einer ein Bein, daß er stolperte und zu Boden geworfen wurde. Ein Knäuel, aus dem Fäuste und Füße sich reckten, wälzte sich zur Tür hinaus und weiter auf die Straße. Im Saale setzte die Musik ein, und der Tanz ging weiter. Draußen aber sausten geballte Fäuste nieder, und wenn sie trafen, der stöhnte auf und wand sich heraus, wenn er es konnte. Kilian klammerte sich mit einem Arm an die Viehrampe, und mit dem anderen und den beiden Füßen schüttelte er seine Angreifer ab. Die frechen Burschen zogen sich in den Saal zurück, und er war frei.

"Dem haben wir's gegeben! Der hat's aber gekriegt! Der soll wissen, was wir Ankendorfer sind!" So prahlten die Helden. Aber die Bruen am Kopfe, die blauen Flecken in den Gesichtern, die angerissenen Ohren und die schmerzhaften Bewegungen zeigten deutlich genug, daß jeder sich freute „wie ein Nackter in den Brennesseln".

Kilian war klug genug, nicht mehr in den Saal zurückzukehren. Mit Florian kehrte er noch im „Weißen Lamm" ein, trank dort zur Beruhigung eine „Einfache" und ging nach Haus, dort die Stiege hinauf zu seinem Lager. Unruhig schlief er und spürte eine schwere Mattigkeit in allen Gliedern.

Am frühen Morgen - es war noch dunkel - erwachte Kilian beim ersten Hahnenfröh, stand auf und tappte nach dem Ausgang. Er fühlte sich wie geschlagen. Plötzlich verschwand er wie in einer Versenkung und schlug unten auf, zum Glück ohne Schaden auf eine Strohschicht. Hier im Stalle hatte der Knecht sein Lager. Er hatte es unterlassen, gestern die Luke zu schließen, durch die er täglich Heu und Stroh vom Boden holte. Durch die Oeffnung fiel Kilian dicht neben ihn nieder. Der Knecht sprang auf, stürzte voll Schreck zum Stalle hinaus und schrie: „Hilfe! Diebe! Räuber!“

Kilian wurde klar um seinen Kopf. Er erkannte, was vorging, was kommen mußte. In der Ecke fand er die Leiter, legte sie an die Luke, kletterte rasch hinauf und schob sie auf ihre Stelle zurück. Mit dem Klappdeckel schloß er die Oeffnung und legte sich still auf sein Lager. Schon drang Stimmengewirr zu ihm hinauf. Männer suchten den Stall ab. Vergeblich. Man lachte den ängstlichen Knecht aus, der sich wohl einen schlechten Spaß herausnahm, weil er gestern über den Durst getrunken hätte. Der aber beteuerte: „Das geht hier nicht mit rechten Dingen zu. Ein Mann ist dagewesen und hat mich am Halse gepackt.“

Als der helle Morgen anging, nahm Kilian Abschied von seinem Kameraden und Gevatter, von der Gevatterin und den Kindern. Zur Heimkehr wählte er jetzt den Fahrweg. Gegen Mittag langte er in seinem Dorfe an. Wieder begegnete ihm sein Freund Michael, der Dünger aufs Feld fuhr.

„Ei, Kilian, woher des Wegs?“ „Von der Kirmes“, gab Kilian zur Antwort und kratzte sich hinter dem Ohr.

„Und wie war's denn?“

„Sehr gut! Sehr schön! aber“ - fügte er hinzu, „es ging auch heiß her, und man mußte Haare lassen.“

Damit bog er ins Dorf ein. An Hosen und Jacke waren noch Heuhälmdchen zu sehen, mit der rechten Hand schwang er den Eichenstock, und in der linken trug er einen Ballen Ruchen, zusammengebunden in einem bunten Tüchel, und das zeigte als Bild: Napoleon übergibt seinen Degen an König Wilhelm.



Schiffsjungenfahrt auf der Oder. / Klapper-Chroszütz.

Vorfrühling!

Eisfreien Strom meldet die Zeitungsnotiz. Die ersten Dampfersirenen ertönen.

Stündlich erwarte ich - Schiffsjunge P. A. - die Berufung des Schiffseigners, mit dem ich das vorige Schiffsjahr gereist.

Ein eigenartiges Gefühl bemächtigt sich meiner. In die ungeduldige Erwartung, in das Reisefieber, mischt sich der Abschiedsschmerz: Fort von Müttern!

Die Brust voller Unruhe, so nehme ich das Telegramm des Schiffers entgegen: „Mittwoch nach Schleuse R . . .“

Also doch! Nun aber fix die Sachen gepackt und am Morgen verabschiedet.

Die Bahnfahrt kommt mir kurz vor. Bald überschreite ich den Deich, und das bekannte Bild tut sich auf: Strom, - Wehr, - Schleuse, - verankerte Rähne! Ein gewichtiges Ränzel drückt meinen Rücken. Im Netz verpackt, nach Schifferart, führe ich das Bett samt Arbeitskittel mit, dazu Mundvorrat in hausgeschlachtener Wurst und frischem Fleisch.

Nahe am Schiff, das noch auf derselben Stelle steht, wo wir es vor Monaten verankert, wo es vereist gelegen, packt mich von neuem die Unruhe. Wird es mir diesmal besser ergehen?

„Gun Tach, Schiffer!“

„Gun Tach, Peter! Na denn scher dich man gleich in die Kajüte und mach dich flott zur Reise! Morgen früh sehts los.“

Enge Stufen führen mich in den Schiffsleib. Die steile Treppe zwingt mich, rücklings hinabzusteigen.

So klein, so eng und dürftig erscheint mir heut die Schiffsjungenkajüte! Doch weiß ich sie schon zu schätzen: Sie begleitet mich treu auf der Reise, wie das Schneckenhaus die Schnecke.

Durch die handgroßen, runden Fensterchen dringt das Tageslicht nur spärlich ein, darum bleibt die Tür offen.

Bettgestell und Spind, - festeingebaut wie in jeder Kajüte, - nehmen meine Habseligkeiten auf. Nun lasse ich mich auf dem alten Schemel nieder, der wie ein armer Sünder neben dem Tische steht, auf Lebenszeit hier angestellt.

Lustig pfeifend tritt der Bootsmann ein. Ein freundlicher Händedruck! Na, - denke ich, - hoffentlich behandelt er mich jetzt etwas netter, nicht mehr so von oben herab. Schiffsleute sind doch sonst kameradschaftlich, wenn auch der Schiffsjunge immer den Sündenbock spielen muß. Aber das ist eben sein Los.

„Klar machen zur Fahrt!“ ruft der Schiffer.

Das in Kästen verstaute Handwerkszeug kramen wir aus. Da fehlt hier noch ein Staken, dort noch ein Tau. Da heißt es nun springen und rasch zugreifen, sonst gibt es gleich einen „Anranzer“.

Zeitig begeben sich mich abends zu Bett, denn ich weiß, daß ich am ersten Abend nicht leicht einschlafe; es stört mich noch das Rauschen des nahen Wehres, sowie das leichte Schwanken des Rahmes. Später schlummere ich wie gewiegt, wenn auch der Bootsmann noch so laut schnarcht.

5 Uhr!

Es klingelt!

„Schiffsjunge steh' auf!“ bedeutet das.

Ich bereite den Morgenkaffee für uns beiden.

Um 1/26 Uhr weckt das zweite Klingelzeichen den Bootsmann. Nun verdrücken wir unsere dicken Stullen.



Hofphotograph Glauer.

Oder bei Klink.

Es ist 6 Uhr, da läßt sich schon des Schiffers rauhe Stimme vernehmen: „Na los! - Nu macht euch man bei!“

Ich verstehe. „Geht an die Arbeit!“ meint er.

Fremd klingt mir heute das Hamburger Platt, die Mundart fast aller Schiffer. Von der oberschlesischen Dorfschule her war mir das Hochdeutsche geläufig. Als Neuling verstand ich vor einem Jahr meinen Chef kein Wort, stierte ihn nur ratlos an ob seiner „Fremdsprache“. Statt der näheren Erklärungen aber setzte es eine derbe „Tachtel“, ein Vergißmeinnicht, das ich in treuem Andenken behalte. Nun gab ich acht auf seine Gesten, die mir mehr sagten als seine Worte.

Es geht los.

Bergfahrt im Schleppzug! Angehängt an den Dampfer „Crosen“, der sechs Frachtkähne stromaufwärts befördert, „rangieren“ wir an 5. Stelle. Nur zwei Kähne führen Ladung mit, sehr ungleich in Gewicht und Menge, nämlich Erz und Papier. Unser Schiffseigner, der den Posten des Steuermanns selbst versieht, achtet streng darauf, daß wir bei der Leerfahrt unsere Zeit nutzbringend ausfüllen. Darum achten wir auf dessen Befehle.

"Bohlen schwabbeln!" Die Laufplanen am beiderseitigen Rahnrund wischen, - allmorgentlich unsere erste Aufgabe.

"Schoff und Stand wischen!" Am Bug und Heck wischen wir den eisernen Fußboden.

7 Uhr! Die den Tag ausfüllende Beschäftigung setzt ein.

"Kasten!" Ein ohrenbetäubendes Hämmern vollführen wir nun, um den Kasten von den Eisenteilen des Rahnes abzuklopfen. Darauf legen wir den Kasten ab und ölen das Eisen. Vom Bootsmann erfahre ich, welche weiteren Vorrichtungen uns noch zugeordnet sind für die Leerfahrt.

"Bodenbretter legen und ausflücken!" Mit den aufgestapelten Brettern belegen wir den Rahmboden, - schon eine Vorbereitung zum Laden.

"Stakeneisen und Stakenhammer anmachen!"

Bei Regenwetter "Tau spitzen", - die Enden eines gerissenen Tauses verflechten.

"Stiche und Bünde machen", - Knoten knüpfen.

"Werg rupfen!" zum Abdichten von Handrähnen. Mittwoch und Sonnabend "Kajüte schrubb'n" - scheuern.

"Steuerhelm abkrabben und streichen mit Firnis und Lack!"

In den Farbtopfen beginnt neues Leben. Es rührt sich, es mehrt sich, es mischt sich, es klärt sich. Streichfertige Farbe her! Bei Sonnenwetter: "Rahn . . ."

"Rahn streichen!" Erst bepinseln wir die Schiffswände von außen, malen Pegel, Eichung und Firma neu. Darauf verjüngen wir den winzigen Schornstein, die Geländer am Bug und Heck, ebenso die Fenstergitter. So gehört es sich. Wer keinen Stolz empfindet und keinen Wert darauf legt, daß sein Rahn tipp topp aussieht, der ist eben kein rechter Schiffer.

Doch zurück zum Tagewerk!

Mittag!

Der Schiffer ruft den Bootsmann ans Steuer und sättigt sich in der Küche. Daß ich zuletzt an die Reihe komme, versteht sich; doch kann ich von Glück reden, daß unsere Schifferfrau für alle kocht. In der Regel beköstigt sich jeder selbst.

Der Schiffsjunge vom letzten Rahn hat es verpaßt, sich beim "Budiker" mit Wurst oder Hering zu versorgen; nun muß sich der arme Teufel mit einer Stulle begnügen.

Erst die Arbeit, dann der Magen! Essen dürfen wir nur, wenn in den notwendigen Vorrichtungen eine Pause eintritt; also im Schleppzug bei voller Fahrt. Gewohnheitsmäßig speisen wir auf dem Deck, unter freiem Himmel.

Unterbrochen wird die Tagesbeschäftigung, sobald wir uns einer Schleuse nähern. Erhöhte Aufmerksamkeit erfordert das Durchschützen.

Jeder Schiffer ordnet sich ein in die Reihenfolge, wie die Fahrzeuge einlaufen. Während die erste Hälfte des Schleppzuges die Schleuse passiert, liegen die letzten Rähne verankert im unteren Kanal.

"Anker raus!" An der Kurbel der Winde drehe ich, bis sich das schwerfällige Koloss aus dem Wasser hebt.

"Vorwärts!" oder "Schub ab!" Mit eingestütztem Staken schieben wir den Rahn weiter.

Nur zu leicht stößt man bei der engen Einfahrt an.

"Den Bommel mang halten!" Ein angeseilter elastischer Wergklumpen wird als Stoßfänger zwischen Rahn und Mauer gehalten. Dann fungieren wir als Zugtiere, jeder mit sämtlichen "PS", die ihm eigen sind. In der Schleuse schlingt der Bootsmann die "Feierleine" um den "Poller". In wenigen Sekunden bringt

er den Kahn zum Stehen. Nun seile ich ihn hinten an. Vier solche unförmige Schalen nimmt die geräumige Schleuse auf. Mit Leichtigkeit überwinden sie nun die durch das Wehr gebildete Staustufe. Erst tief stehend, heben sie sich, obwohl eingeschlossen, durch die seitlich eingelassenen Wassermengen. Nach 20 Minuten ist die obere Wasserhöhe erreicht. Mühsam „schuben“ wir unser Ungetüm durch das geöffnete Tor in den oberen Kanal. Leicht drücken uns Wind und Strömung gegen das Land, weshalb der aufmerksame Steuermann das „Abzippeln“ anordnet, was mit Hilfe des angeschlungenen Bundstakens geschieht. Draußen vor dem Trennungsdamm holt uns der Dampfer ab. Erleichtert atmet die gesamte Bemannung auf, wenn der Schleppzug, von neuem zusammengestellt, die Weiterfahrt antritt. Vergehen doch 1-2 Stunden bis zur nächsten Schleuse.

Weniger drängen augenblicklich die Zwischenarbeiten. Ich gönne mir eine kurze Rast und lug ins Land. Von Neißemündung gleiten wir bis Nikoline, an der linker Fähre vorüber. Ueber dem Eichenwald zur Linken grüßt die tausendjährige Eiche „Klaras Ruh“, in deren Nähe der ganz neue Schulpavillon. Bekannte Kirchturmspitzen tauchen allmählich über dem Horizont auf, an denen ich die Dörfer des heimatlichen Odertales erkenne: Poppelau, Schalkowitz, Chroszczütz, Döbern, Czarnowanz. In der Ferne winken schon die Schloten der Zementfabriken in der Oppelner Gegend. Majestätisch schwenkt der Schleppzug um die Biegung am Gollschwitzer Eichenwald und mit dem idyllisch gelegenen Forsthause. Meine sehnsüchtigen Blicke richten sich nach der anderen Seite.

Heimat!! - - - Ich sehe dich nicht nur, ich fühle dich! So tief auch die Wanderlust dem Schiffervolk in den Gliedern steckt, - in der Heimat fühlt sich jeder stark, wie nirgends sonst. Und jedem Zurückgekehrten ist es, als fände er Verlorenes wieder.

Ob mich an der Schleuse Oderhof jemand von meinen Lieben erwartet? - Niemand zu sehen! Schade! Aber sollen sie wegen 10 Minuten Geplauder einen halben Arbeitstag opfern? Uebrigens führt mich ja die Talfahrt wieder hier vorüber. Ja, dann holt Mutter gewiß meine Wäsche ab, - sonst müßte ich eben, wie die andern, die Wäschestücke über den Schemel legen und sie mit der Bürste selbst abrumpeln.

In Oderhof also grüße ich die bekannten Gesichter und trage einem Schleusenengehilfen Grüße an die Eltern auf.

Wäre bei uns der Achtstundentag eingeführt, dann bekäme ich bald Feierabend. Der Beruf verlangt jedoch von uns die Ausnutzung der vollen Tageslänge. So schlägt meine Feierstunde erst nach 6 Uhr, im Hochsommer sogar erst um 9 Uhr.

Die laute Dampferpfeife verkündet dem ganzen Schleppzuge diesen ersehnten Augenblick.

Was nun? - Erst waschen - mit Flußwasser, - dann Trinkwasser eintragen, abendbrot und noch dies und das besorgen. In später Stunde kauere ich auf dem Deck neben dem Bootsmann und lausche den lustigen Weisen, die er auf der Harmonika, dem sogenannten „Schifferklavier“, vom Stapel läßt. Legt er das Instrument beiseite, dann versuche ich, seine Kunst nachzuahmen in kleinen Volksliedern „Muß i denn zum Städtle hinaus“, oder „Nun ade, du mein lieb Heimatland!“

In Cosehafen löst sich der Schleppzug auf.

Ehe sich der Schiffer auf das Büro begibt, um dort seine Abmachungen zu treffen, gebietet er: „Klar machen zum Laden!“

Anker und Verhölzdrähte laden wir auf einen Handkahn, verankern hierauf

den Lastkahn vorn und hinten. Doch bleibt ein gewisser Spielraum, da wir den Kahn während des Ladens hin und her winden, damit die Kohle stets gleichmäßig verteilt in das Fahrzeug fällt. Ich hätte freilich lieber mit der Schurre in 2 Stunden die ganze Ladung „ringewuchtet“; aber wer will's dem Schiffer verdenken, daß er seinen Kahn schont?

Inzwischen erledigt jener den geschäftlichen Teil: Annahme der Fracht, Vorschußempfang auf die Fracht, Abmeldung, Vorausbezahlung des Zolls für sämtliche dreiundzwanzig Schleusen. Getrost kann er mir nun die Abfertigung auf jeder Schleuse übertragen.

Talfahrt!

Schwerbeladen, soweit es die Eichung unseres Frachtschiffes zuläßt, tritt dies die Reise mit den schwarzen Diamanten an.

Der Schiffer belächelt mein verdunktes Gesicht, als er mitteilt, daß er einen Transport nach Berlin übernommen habe. Also durch den Oder-Spree-Kanal führt diesmal die Tour nach der Hauptstadt; wieder ein reiches Erleben für mich!

Verworrene, unbestimmte Vorstellungen von einer neuen Welt beleben meine Phantasie. Ja, wenn wir nur bald dort wären! Der Weg wird uns manchen Schweißtropfen kosten. Nur gut, daß der anstrengendste Teil, von Cosel bis zur Schleuse Ransern, am Anfang steht.

Da wir den beladenen Kahn noch am Abend aus der Schleuse herausgestellt, beginnen wir schon morgens 5 Uhr zu schuben bis zur nächsten Schleuse. Am ersten Tage seufzt man noch unter der dauernden Anstrengung, bis sich der Körper wieder straft.

Treffen wir vor einer Schleuse noch einige „Vorschützen“ an, so wird erst geankert und gefrühstückt.

Zum Glück erhebt sich schon am zweiten Tage der Südwind. Obgleich dieser das Schiff etwas seitlich trifft, vermögen wir ihn mit dem Segel einzufangen und seine Kraft auszunutzen.

Aus dem Segelkasten holen wir also das „Scherzeug“ hervor. Nun aber aufgepaßt, daß alles klappt! Spur sauber machen, Segelzeug anknüpfen; nun folgt die „Stiße“, das Segelhissen; die „Reper“, das Stangeablassen; es kommt die Schnurleine zum Oberzipfel; dann die Anbringung der Schere am Ober- und Unterzipfel. An die Schere befestigen wir die „Talse“, d. i. der Flaschenzug. Nun noch das Segel anknüpfen, Korable und Schoten zugleich am Mast befestigen.

Nach dem Befehl des Steuermanns haben wir nun dauernd das Segel zu dirigieren. Bei jeder Schleuse fallen die Segel.

Das größte Vergnügen bereitet uns das Segeln bei hohem Wasser und günstigem Wind weiter unten auf der freien Oder, wenn wir mit 8-10 Stundenkilometer die Fahrt beschleunigen. Das gefällt jedem Schiffer besser, als stündlich 2-3 Kilometer schuben.

Gleichwie uns die Erde der stehende Mittelpunkt vorkommt, um den sich die Sonne dreht, so erscheint mir auch unser Schiff als Ruhepunkt, an dem die Gegend langsam vorüberzieht. So schaut denn mein Auge eine endlose Prozession von Dörfern und Städten, die im behäbigen Pilgerschritt dahinziehen. Ein besonderer Reiz der Schiffsreise liegt nun darin, die Naturschönheiten und sehenswürdigen Bauten zu mustern.

In der Nähe „unserer Stadt“ berühren wir den Volkspark der Volksinsel. Anstelle des alten Pfastenschlosses fällt mir der riesige Neubau des Regierungspalastes auf. Selbst der Steuermann schaut einen Augenblick zu lange hinüber und - ein Schreck durchfährt seine Glieder beim Anblick der nahen Jahrhundert-

brücke. „Anker raus!“ „Umgeben!“ Rückwärts passiert der Rahn die hinderliche Brücke, eine der gefährlichsten Stellen unserer Reise.

Am Abend legen wir in Oderhof an; ich besuche die Eltern.

Der Golschwißer Eichenwald mit seinem jungen, sprossenden Grün erscheint so frisch in der Morgensonne. In der Koppener Schleuse versinken wir 5 Meter tief. Wie eine düstere Gruft mutet sie mich an. Aus dem Stadtbilde von Brieg ragt ein altes Pflastenschloß hervor. Hier, sowie in Ohlau betrachte ich auch die alten Steinwehre, welche schon seit Jahrhunderten die Oder staaen.

Für die Fahrt durch Breslau stehen uns drei Schiffswege zur Verfügung. Den Großschiffahrtsweg benutzten wir auf der Bergfahrt im Schleppzug. Diesmal wählen wir die Breitenbachfahrt. Am Abend genieße ich das „Vergnügen“, mir Breslau anzusehen, - vom stehenden Rahne aus! Ja, der Herr Schiffszeigner geht aus, mit Gemahlin; der Bootsmann geht aus; der Peter aber darf den Rahn bewachen. Man vertröstet mich auf spätere Zeiten.

Morgens - letzte Schleusung in Ransern! Jeder schaut, wie weit der Bau der zweiten Schleuse gediehen ist.

Freie Oder! Den ganzen Tag ununterbrochene Fahrt ohne Hindernis! Nur in Slogau und Neusalz gibts noch alte „anstoßerregende“ Straßenbrücken. - Flott durchfährt der Rahn mächtige Bahnbrücken, z. B. bei Dyhernfurth und Steinau. - All die städtischen Flußbadeanstalten stehen noch verlassen da. Auf der Sommer-tour werde ich wieder sehen, wie sich die Menschen vom Sonnenschein und vom Oderwasser kaffeebraun färben lassen. - Bei Reinberg ergötzt sich mein Auge an der umzäunten „Kronenkiefer“, unter welcher einst der Alte Fritz zu Kriegszeiten gefrühstückt. Der neue Durchstich bei Reinberg verkürzt unsere Fahrt um etwa 7 Kilometer. Ehe wir Schlessen verlassen, richtet sich mein Blick nach rechts, wo die Grünberger Weinpflanzungen, eine Seltenheit in unserer Gegend, sich sehen lassen. Bei Fürstenberg schwenken wir in den Kanal ein, und nun hat das Schuben ein Ende; es geht im Schleppzug weiter. Die gesamte Talfahrt nimmt zwei bis drei Wochen in Anspruch.

Stelle ich am Ende der Oderfahrt eine kleine Abrechnung mit mir selbst an, so befriedigt mich diese. - Zweimal entging ich mit knapper Not dem Tode des Ertrinkens; ich besitze noch meine gesunde Glieder trotz aller Gefahren. Die aufgewendete Muskelkraft stählte meinen Körper; der ständige Aufenthalt in frischer, staubfreier Luft gab mir gesundes Blut und heiteren Sinn. Wenn auch der geldliche Ueberschuß gering ist, so füllte doch die Fahrt meine Zeit mit nutzbringender Arbeit aus und brachte mir einen Fortschritt in dem erwählten Beruf.

Ein Goethe-Wort.

Man hat gesagt und wiederholt: „Wo mir's wohl geht, ist mein Vaterland!“ Doch wäre dieser tröstliche Spruch noch besser ausgedrückt, wenn es hieße: „Wo ich nütze, ist mein Vaterland!“ Zu Hause kann einer unnütz sein, ohne daß es eben sogleich bemerkt wird; außen in der Welt ist der Unnütze sogleich offenbar. Wenn ich nun sage: „Trachte jeder, überall sich und anderen zu nützen“ so ist dies nicht etwa Lehre noch Rat, sondern der Ausspruch des Lebens selbst.

Am Abstimmungstage. — Willibald Köhler.

In der Regierungshauptstadt O. des Grenzlandes Oberschlesien läuteten am Abend des 20. März 1921 Erd und Himmel erschütternd von allen Türmen die Glocken. Ihr Gelärm vermochte nicht die Hochrufe auf Deutschland zu über-tönen, in welche eine wahrhaft ungeheure Volksmenge unablässig ausbrach. Vom Dache eines Hauses am Regierungsplatz strahlte auf das Menschenmeer die glänzende Kunde herab, die diese Schreie der Begeisterung entfesselte und den Menschen wie den Glocken die Zungen zu unbeschreiblichen Jubelliedern löste.

Von 1 186 758 Wählern, die heut zur Urne gingen, stimmten: 707 393 d. i. fast zwei Drittel für Deutschland und nur 479 365 d. i. ein Drittel für Polen.

Die Volksmassen überfluteten, sich einem mehr gefühlten als gewußten Ziele entgegenwägend, den Ring und schoben sich bedrohlich gegen die polnische Bank Kolnik vor, als von erzenem Befehlshabermund quer über die Straße gespieen, eine Kette französischer M.-G.-Schützen urplötzlich die Bahn sperrte und mit einer Salve von Schreckschüssen die entsetzte Menge in die Flucht peitschte.

Das war der Augenblick, in welchem ein leidlich hochgewachsener Mann von schätzungsweise fünfunddreißig, der sich bisher von dem Strom hatte mittreiben lassen, sich aus der Menge wand und nachdenklich im Schatten einer Seitengasse fortschritt. — Das war gewiß ungewöhnlich, denn plötzlich losgehende Schüsse pflegen einen Menschen nicht nachdenklich zu stimmen.

Der Mensch begab sich also auf Umwegen, die sein Fortkommen nicht behinderten, in eines der Bürgerhäuser im neuen Stadtteil. Im zweiten Stock trat er in eine Tür, an der neben dem Schild des Wohnungsinhabers eine mit Reißzwecken angeheftete Besuchskarte den Namen des Untermieters Friedrich Dr. Joachim Fabrici anzeigte.

Fabrici saß noch eine Stunde, nachdem er das Zimmer betreten hatte, gleich nachdenklich im grellen Licht der ungeschirmten Schreibtischlampe. Auf ein blendend weißes Blatt malte er fortwährend mit einem Bleistift nur dieses Wort: das Drittel, und schließlich einmal auch einen Namen: Marcian Madla.

Auf einer schnellzugfreien Strecke, jener von ihm bisher unbefahrenen, welche der alten Salzstraße von Krafau nach Breslau folgt, fuhr Fabrici in das andere Land hinein, das mit wachernen Augen wiederzuentdecken er sich vorgenommen hatte. Ihn peinigte diese eine Frage: wie konnten in diesem seit siebenhundert Jahren wieder deutschen Lande fast ein Drittel aller Stimmen für Polen abgegeben werden? — Siebenhundert Jahr wirbt der Deutsche, seit einhundertfünfzig Jahren der Preuße um das Waldland, mit Axt und Fackel und ehrlichem Schweiß, und immer noch wüßte das doppelte Blut der Grenzlandmenschen nicht, wohin es seine Gepeinigten treiben soll?! — — —

Hinter sandigem Vorland begleitete die Bahn der Zug der Föhrenwälder. Marcian Madla, der am Abend des Abstimmungstages unversehens in seiner Erinnerung aufgetaucht war, als er unausgesetzt wie unter einem Zwange jenes Wort „Das Drittel“ auf das Papier gemalt hatte, schien als Reisegenosse neben ihm zu sitzen und ihm zuzuraunen: das Volk, das solchem Boden Nahrung abgewinnt, muß in Entbehrung und Geduld geübt sein. Solche Kummererde zeitigt so rührend zarte Gestalten wie Tondla, meine Schwester, weißt du noch? —

Tondla! Aus unbekannter Ursache hatte sie von einem bestimmten Tage ab jede Begegnung mit ihm vermieden. Nicht lange danach hatte er nach bestandnem Abschlußexamen B. verlassen, um zu studieren.

Marcian war der Sohn eines vertrunkenen Pantoffelmachers Mikulas Madla. Die Madlas wohnten in der Vorstadt seines Grenz- und Geburtsortes B., dem er jetzt entgegenreiste. Seit dem Tode der vermögenden Eltern, die, während er noch in Berlin studierte, aus ihm einen Erben machten, hatte er die Stadt nur vorübergehend wiedergesehen. - Nach sehr viel Freiheit, unabhängigem Leben im Umgang mit Beflügelten der Feder, nachdem er die Verhaftung durch einen Redaktionstisch oder einen Beruf peinlich gemieden hatte, paßte ihm der Krieg in seinem dritten Jahr den Kommißstiefel an. Heil aber entließ er ihn nach der Staatsumwälzung. - Die Magie ostdeutscher Erde und ihre Bedrohung durch die polnischen Ansprüche hatte ihn in das Grenzland, zunächst nach Oppeln, zurückgeführt.

Er blickte ihm durch das Fenster des Abteils unabgewandt in das trübselige Gesicht. Es schien menschenleer. Weitab drückten sich die Dörfer in menschenverbergender Absicht in Erdmulden, wenn es sich in ausgedehnten Waldbuchten dem Blicke eröffnete. Oder es stand einmal ein rotes Haus einsam am Rande des Waldfortwanderns, als wisse es nur der Sage nach von Menschen. Auch die kleinen Landstädte, gering an Zahl trauten sich nicht an die Bahn heran. -

Allmählich verdunkelte sich der Himmel. Aber es war jetzt ein anderes Dunkeln als jenes, welches von den Wäldern heram. Der Wald trat zurück oder war von krankhaftem Schwund zerfressen und zerfranst. Bald hing der Himmel tief herab, und trotz des aufklärenden Wetters war er umflort. Das Land der schwarzen Städte hatte den Zug aufgenommen.

Ort hüpfte auf Ort, wie dunkle Rinder aufeinanderspringen, wenn sie die Peitsche des Hirten erschreckt. Mit verwaschenem, pochenarbigem Gesicht sah ihm das Land jetzt an. Die Stille war hinter die Wälder geflohen. Statt der grünen nun Schornsteinwälder. Rauchfahnen wehten schwarz. Fanatischer Arbeitswille lärmte sich maschinenfelig aus und drückte diesem ruhesüchtigen Lande mit rücksichtslos troziger Kraft den Stempel des Besitzerwillens auf.

Wo war die Sonne?

Niemand konnte mit dem Finger zeigen: da ist sie; so irrte sie in Nebeln.

(Anfang des Romans „Sehnsucht ins Reich“).

Ahnung. / Willibald Köhler.

Die Felder schweigen nebelfern,
Der Vogel hockt im Baume.
Es ist ein toter Tag des Herrn
Und alles wie im Traume.

Es ist, als hätt' der Sonnenschein
Die Erde heut vergessen.
Vom Hügel mahnt ein Kreuz landein,
Umtrauert von Zypressen.

Von allen Kirchen weit umher
Will keine Glocke läuten.
Das drückt mein Herz mit Träumen schwer,
Was hat es zu bedeuten? . . .

Notjahre

Landrat Graf Matuschka.

Ein Kreiskalender muß wohl auch einmal von den Nöten der Zeit sprechen. Die ärgste, die den Kreis getroffen hat, ist die Arbeitslosigkeit. Mancher versteht wohl nicht, wie sie gerade einen Landkreis so schwer mitnehmen kann. Obenhin betrachtet sieht es aus, als ob der Kreis Oppeln doch so landwirtschaftlich ist, daß der Niedergang in der Industrie sich bei uns nicht weiter bemerkbar machen kann. Wenn man näher zuschaut, ist es freilich anders.

Wer bei uns sein Dorf kennt, weiß, wie viele früher in den obererschlesischen Industriebezirk, ja auch weiter weg, in Arbeit gingen. Als Maurer, Zimmerleute, Dachdecker, auch als Vergleute und in manchen anderen Beruf. Dazu im Kreise selbst in die Hütten, in die Cement- und Kalkwerke.

Darum sollen auch im Kreiskalender einmal die Zahlen genannt werden, die ein Ausdruck dieser Not sind. Wir folgen dabei den Verwaltungsberichten, die der Kreisausschuß jedes Jahr dem Kreistag vorlegt.

Für die Zeit vom 1. April 1927 bis 1. April 1928 sagt ein solcher Verwaltungsbericht: es sind in diesem Jahre 1754 Hilfsbedürftige aus der allgemeinen und Sozialrentnerfürsorge durch Gewährung von laufenden Unterstützungen betreut worden. Der Verwaltungsbericht für das nächste Jahr 1928/29 nennt 1802 Unterstützte.

Im Rechnungsjahr 1929/30 begegnen wir dann zum ersten Male den sogenannten Wohlfahrtserwerbslosen. Bis dahin waren die Unterstützten zumeist alte oder arbeitsunfähige Leute. Jetzt aber treten neu diejenigen hinzu, die arbeitslos geworden sind und keine Zahlungen aus der Arbeitslosenversicherung erhalten. Am 1. 1. 1930 beträgt ihre Zahl erst 65. Bei Beginn des Etatsjahres 1930, also am 1. 4. 1930 sind es 126. Dann steigt die Zahl bis zum 1. 2. 1931 auf 1877. Insgesamt werden in diesem Rechnungsjahr 1930 Wohlfahrtserwerbslose und 1592 Hilfsbedürftige aus der Allgemeinen Fürsorge und 418 Sozialrentner laufend unterstützt. Der Kreisverwaltungsbericht sagte damals: „Das Rechnungsjahr 1930 stand im Zeichen einer Arbeitslosigkeit, die ein katastrophales Ausmaß annahm.“

Aber das Rechnungsjahr 1931 wurde nicht besser. Die sogenannten „Ausgesteuerten“, die also keine Beträge mehr von der Reichsarbeitslosenversicherung bekommen, stieg. Man weiß, warum dies eintritt. Die Arbeiter erreichten nicht mehr für die erforderliche Anzahl von Wochen Arbeit, um wieder aus der Arbeitslosenfürsorge versorgt zu werden. So wurden bis 30. 4. 1932 in die Betreuung des Kreises und der Gemeinden 3015 Wohlfahrtserwerbslose überführt.

Eine weitere Zahl muß genannt werden, die den Uebergang der Fürsorge für die arbeitslos gewordenen von dem Reich auf die Gemeinden zeigt. Die Gemeinden sind ja zunächst an der Zahlung der Krisenunterstützung beteiligt und dies ist vom 1. 7. 32 auf den Kreis ausgedehnt worden. Es handelt sich dabei um jene Unterstützung, die für bestimmte Gruppen der Arbeitslosenunterstützungsempfänger eintritt, wenn ihre Wochenzahl in dieser Unterstützung abgelaufen ist. Im Kreise Oppeln waren am 30. 4. 1931: 5734 Arbeitslosenunterstützungsempfänger vorhanden und 1642 Krisenunterstützte. Am 30. 4. 1932 ist die Zahl 5734 auf 2922 gesunken und die Zahl 1642 auf 4566 gestiegen.



Photo Florek.

Bei Lughian.

Und stehen auch nur Kiefern auf gelbem Sand,
kein Land ist so schön wie das Heimatland.

M. Heinzel.

Nehmen wir nun einmal die Zahlen der Unterstützten zusammen, so ergibt sich, daß am 30. 4. 1932 unterstützt wurden: 3015 Wohlfahrtserwerbslose, 2922 Arbeitslosenunterstützungsempfänger, 4566 Krisenunterstützte, 1479 Hilfsbedürftige aus der allgemeinen Fürsorge, 232 Sozialrentner, insgesamt 12 214.

Nun sind die Unterstützten zu einem großen Teil verheiratet und haben Kinder oder andere mittellose Angehörige. Von der Unterstützung leben mehrere Personen. Man muß also die Zahl derjenigen, die Unterstützung erhalten, mit der Zahl der Familienangehörigen, die durchschnittlich mit unterhalten werden, vervielfachen, vielleicht mit 3 oder 4. Dann muß sich aus der Kreisbevölkerung die rund 128 000 beträgt, ein Viertel bis ein Drittel allein aus diesen Unterstützungen erhalten. Die Kriegsrentenempfänger sind dabei garnicht mitgerechnet.

Die Mittel, die von Kreis und Gemeinden aufgebracht werden können, um Unterstützungen zu zahlen, sind bei der Vermögenslage der Kreisbevölkerung nur

gering. Die Unterstüzungen sind daher sehr niedrig. Es steht also hinter den dürren Zahlen, die genannt wurden, eine riesige Not.

Man erzählt uns, in Zeiten ähnlicher Arbeitslosigkeit hat man bei uns im Kreise bei Karlsruhe die Teiche ausgehoben, eine Reihe von Hügeln um sie angelegt. Heute nennt man das Arbeitsbeschaffung. Aber es war damals das Land noch längst nicht so dicht besiedelt. Die Not ist heute sicher schon nach der Zahl derer, die von ihr betroffen sind, eine Vielsache.

Dazu kommt folgendes: Die Zahlen, die genannt sind, erstrecken sich nur auf die letzten 4 Jahre. Aber die Notwendigkeit der Arbeitsbeschaffung dauert nun schon ein Jahrzehnt an. Dafür ist viel Kapital aufgewandt worden. An Kapital fehlt es aber heut, um in dem alten Umfange weiter für Arbeit, die die sogenannte „öffentliche Hand“, die Provinz, die Kreise, Städte und Gemeinden vergeben könnten, zu sorgen. Die wenigen Arbeiten, die gemacht werden, sind - wie man so sagt - ein Tropfen auf den heißen Stein.

Neue Pläne werden gemacht, um dieser Not abzuhelpen. Während diese Zeilen geschrieben werden, sind diese Pläne noch nicht abgeschlossen. Auf alle Art Auswege aus dieser Not zu suchen, ist ernste Pflicht. Aber darüber muß man sich klar sein: die besten Gedanken für eine Arbeitsbeschaffung müssen unfruchtbar bleiben, wenn nicht der gute Wille bei den Menschen selbst dazu kommt, Opfer für diese große Aufgabe zu bringen.

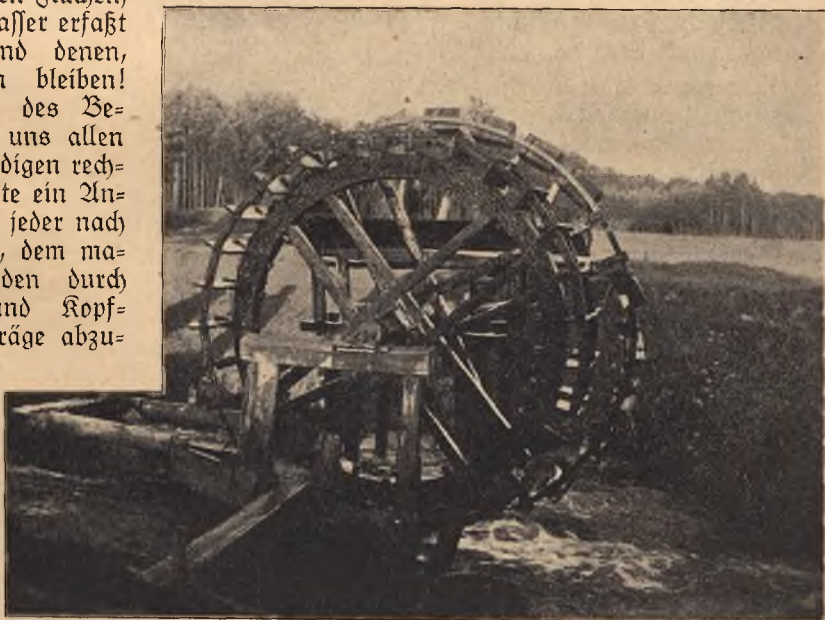
Ein sehenswerter Garten in Malino.

Karl Rondziella ist ein geborener Naturforscher. Bereits als Schulfunge sammelte er auf Feldern, Wiesen und in Wäldern seine Lieblinge, Hahnenfußgewächse, Enzian, Stiefmütterchen, Sumpfdotterblumen, Vergißmeinnicht, Waldmeister und noch viele andere und siedelte sie in seinem Gärtchen an. Unter seiner zärtlichen Fürsorge gingen sie auch immer an und entwickelten sich prächtig. Ein kleiner Springbrunnen, recht einfach hergestellt, spendete seinen Blumen die nötige Feuchtigkeit. Von seinen Wanderungen brachte der kleine Gärtner Feldsteine mit, aus denen bald eine Steingruppe entstand, die von allerhand Pflanzen bewohnt wurde. Als er nun die Schule verlassen hatte, wollte er Gärtner werden; aber sein Vater bezeichnete seine Liebhaberei als eine unnütze und zwecklose Tändelei. „Eisenbahner mußt du werden, da kannst du in deiner Freizeit deinen Garten pflegen soviel du willst!“ Dem Willen des Vaters fügte sich der Sohn, und so wurde er Streckenarbeiter. All seinen Verdienst verwandte er für seinen Garten und für weite Reisen. Da er als Eisenbahner freie Fahrt hatte, so konnte er bis nach Bayern, in die Alpen und nach Tirol fahren. Dort beobachtete er insbesondere die Gebirgspflanzen, und viele mitgebrachte Alpenpflanzen fanden in seinem Garten eine neue Heimat. Zu ihnen gesellten sich noch neue und seltene Sorten, die er aus großen Gärtnerereien bezog. Alle gediehen unter seiner treuen Fürsorge. Da kam der Abbau, und auch Karl Rondziella wurde aus dem Eisenbahndienst entlassen. Nun legte er nicht seine Hände in den Schoß, kurz entschlossen meldete er sich - nun schon in gereifterem Alter - als Gärtnerlehrling, erweiterte durch Arbeit und Studium sein Wissen und legte vor der Landwirtschaftskammer in Oppeln seine Fachprüfung ab. Nun ist er in der Oppelner Stadtgärtnerei beschäftigt. Seine freie Zeit und seine Ersparnisse verwendet er wieder ausschließlich für seinen Garten. Er errichtete

ein Glashaus, schaffte eine zweckentsprechende Heizanlage und legte eine kleine Kakteenzucht an. Tausende von Exemplaren, die in den verschiedensten Erdteilen beheimatet sind, sind nun dort zusammengetragen. Sein letztes Werk ist eine Berieselungsanlage für den ganzen Garten. So ist in fast zwei Jahrzehnte langer Arbeit aus einem wenige Quadratmeter großen Gärtchen ein Kunstwerk entstanden, eine sehenswürdige gärtnerische Anlage, in der außer den Kakteen mehr als fünfzehnhundert Pflanzen gedeihen, zur Freude des Besitzers und seiner Mitmenschen.

Das Wasserschöpfrad in Zamosce. / Georg Quittak.

Aus waldigem Quellgebiet in welligem Gelände bei Zembowitz, Kreis Rosenberg, erhält die Malapane bei Zamosce in der Gemeinde Sczedrzik ihren wasserreichsten Nebenfluß, die Libawa. Weil sie viel durch Waldgebiet fließt und außerdem weitere Waldwasser als Zuflüsse aufnimmt, so ist ihr Wasser beständig und sehr kalt. Bei Uberschwehmungen führt sie sehr viel Sand mit. So erklärt es sich, daß ihre Ufer stark versandet und auf große Strecken hin als Unland anzusprechen sind. Ein solches drei Morgen großes Stück besitzt der Häusler Buhl in Zamosce. Als praktischer Mann überlegte er: Hat dir die Libawa den Acker verdorben, so soll sie ihn dir selbst wieder gut machen. Er baute in der Libawa ein Schöpfrad, das er mit einem unterschlächtigen Antriebsrade starr verband. Die Schöpfkästen heben das Wasser in eine Holzrinne, von wo aus es durch ein gut durchdachtes Rinnensystem den Boden berieselt. Auf diese Weise hat Herr Buhl eine Rieselwiese geschaffen, welche die aufgewandte Mühe und die Anlageunkosten reichlich entlohnt. Welch ein Gegensatz zwischen den Flächen, die vom Wasser erfaßt werden und denen, die trocken bleiben! Diese Tat des Besitzers soll uns allen auf der sandigen rechten Oderseite ein Ansporn sein, jeder nach seiner Art, dem mageren Boden durch Hand- und Kopfarbeit Erträge abzurufen.



Das Milchwirtschaftliche Institut in Proskau / J. Gallus

Neben vielen anderen Lehranstalten hat das Städtchen Proskau durch 39 Jahre hindurch ein Milchwirtschaftliches Institut in seinen Mauern beherbergt. Am 15. Oktober 1878 wurde es durch den landwirtschaftlichen Zentralverein für Schlesien errichtet. Es unterstand einem Kuratorium, welches sich anfangs aus dem Rittergutsbesitzer Gerlach-Domezko, Baron von Teichmann und Logischen auf Dombrowka a. O. und von Wichelhaus aus Niewodnik, Kreis Falkenberg, zusammensetzte. Am 1. April 1896 wurde das Institut von der Landwirtschaftskammer für die Provinz Schlesien übernommen.

Das Milchwirtschaftliche Institut hatte die Aufgabe, männliches und weibliches Molkereipersonal auszubilden, Auskunftsstelle für milchwirtschaftliche Anlegenheiten und Versuchstation zu sein, sowie als Molkereilehranstalt zu dienen. Eine Institutsmolkerei stand als praktischer Betrieb zur Seite.

Seit 1887 war Leiter des Institutes Professor Dr. Klein, ferner waren ein Assistent, ein Lehrmeister und weiteres Hilfspersonal angestellt. Als wissenschaftliche Assistenten wirkten am Institut bis zum 1. Mai 1905: Dr. phil. Krömer, Dr. Jaros, Dr. Strauß, vom 1. Mai 1905 bis 1. März 1906 Dr. Gasda, später Chemikerin Fräulein Hain und Dr. phil. Klose.

Von den Domänen Proskau und Jaschkowitz wurden für die Zwecke des Institutes und der Molkerei sämtliche Vollmilch erworben und verarbeitet. So lieferten beide Domänen im Jahre 1905 190563 Liter Vollmilch, aus welcher 14208 kg Butter und 47883 kg Käse erzeugt wurden. Aus den Produkten wurden 21 744,12 *R.M.* gelöst. Der Verkauf erfolgte an Proskauer Einwohner. Ferner wurden dem Institut von allen Seiten Milchproben zugesandt. Die Zahl der Untersuchungen bis zum Jahre 1906 betrug insgesamt 19 424. In der Versuchstation des Institutes wurden auch verschiedene Prüfungen und Untersuchungen mit Vieh vorgenommen.

Die am Institut abgehaltenen Kurse für männliche und weibliche Personen waren gut besucht. Bis zum Jahre 1903 wurden 20 Kurse für Meier, 44 Kurse für Meierinnen und 456 auswärtige Vorträge abgehalten. Die Teilnehmerzahl an den Molkerei- und Meiereikursen betrug einschließlich der Hospitanten 853 (397 männliche und 456 weibliche), von welchen 716 einheimisch und 137 Ausländer waren. Im Jahre 1905 besuchten das Milchwirtschaftliche Institut 41 Teilnehmer, hierunter einer aus Rußland und zwei aus Oesterreich. Die Gesamtzahl der Besucher des Institutes bis zum Jahre 1905 betrug 954. In den folgenden Jahren vermehrte sich die Zahl noch bedeutend.

Trotz der erfolgreichen Tätigkeit, die das Institut im Laufe mehrerer Jahrzehnte geleistet hatte, ist es im Jahre 1917 aufgelöst worden. Die wirtschaftlichen Nöte des Weltkrieges haben auch hierzu beigetragen. Für die Hebung der Landwirtschaft hat das Institut viel beigetragen, die hier erprobten Verbesserungen und Neuerungen haben in weiten Kreisen eifrige Nachfolge erhalten. War schon die bis zum Jahre 1881 in Proskau stehende landwirtschaftliche Akademie in weitesten Kreisen bekannt, so hat das Milchwirtschaftliche Institut neuen Ruhm hinzugefügt. Daß die Auflösung des Institutes verfrüht war und daß eine weitere Notwendigkeit bestand, geht schon daraus hervor, daß nun, 15 Jahre später in Proskau eine ähnliche Anstalt, eine Viehpfleger- und Melker-schule eingerichtet worden ist.

Vogelschutzwarte Domezko. — Jitschin.

Der Vogelbestand geht von Jahr zu Jahr zurück. Der Schaden, der dadurch unserer ober-schlesischen Heimat entstanden ist, ist gar nicht zu errechnen, er zählt nach vielen Millionen. Dies liegt daran, daß gerade die nützlichsten Vogelarten in ihren Beständen so erschreckend abnehmen. Dadurch ist der Vermehrung der tierischen Schädlinge Tür und Tor geöffnert worden. In jedem Sommer liegen große Waldstrecken unter Kahlfraß, die Gemüsegärten werden von Raupen aufgefressen, und auf den Markt kommt kaum noch einheimisches Obst. Auch über die Felder schreitet der Grüntod. Erst vor zwei Jahren ging die Klee-Ernte beinahe eines ganzen Kreises an Mäusefraß zu Grunde, weil die so nützlichen Eulen fehlten. Überall ist das Gleichgewicht der Natur gestört. Durch künstliche, oft giftige Bekämpfungsmittel wird meist das Gegenteil von dem erreicht, was erreicht werden soll. Mit den Schädlingen gehen gleichzeitig die Vögel mit ihren Bruten zu Grunde. Neben vielem Anderen ist dies ein Grund mit, daß die Vögel immer mehr abnehmen.

Aus allen diesen Gründen entschloß sich die Provinz, eine Vogelschutzwarte ins Leben zu rufen. Sie hat die Aufgabe, überall mit Rat und Tat zu helfen, da wo ihre Hilfe gewünscht wird. Behörden und Private haben davon bereits Gebrauch gemacht.

Es drängt sich nun die Frage auf: Was ist eine Vogelschutzwarte?

In Deutschland haben wir bis jetzt zwei Vogelwarten, nämlich die auf Helgoland und die auf der Kurischen Nehrung in Rossitten. Mit diesen ist sie nicht zu vergleichen. Helgoland ist staatlich, Rossitten eine Einrichtung der Kaiser Wilhelm-Gedächtnisstiftung. Beide liegen am Meere. Deutsche Vögel erfassen sie so gut wie gar nicht, weil sie zu weit nördlich liegen. Sie dienen daher in der Hauptsache internationalen, wissenschaftlichen Zwecken. Durch sie haben wir unendlich viel über Flug- und Zugbewegungen der Vögel erfahren. Sie haben damit auch gewisse Grundlagen für den Vogelschutz geschaffen. Der Inlandsvogelschutz, der für Deutschland und auch für die Welt von ausschlaggebender Bedeutung geworden ist, wurde vom Freiherrn von Berlepsch in Seebach, Kreis Langensalza, ins Leben gerufen. Dort ist heute die Stätte, bei der auch von Staatswegen für den Vogel gesorgt wird. Das Leben des Freiherrn von Berlepsch, er ist heute weit über 70 Jahre, war ein Leben für den Vogel. So ähnlich wie die Station Seebach, ist die Vogelschutzwarte Oberschlesien ausgebaut worden. In der Hauptsache wird Schutzarbeit geleistet. Bestimmend für ihre Lage waren zwei Gesichtspunkte. Der Platz, auf den sie gelegt wurde, mußte so gewählt werden, daß das Ziel, die Ansammlung möglichst vieler Vogelarten auf einer Stelle tunlichst schnell erreicht wurde. Dafür war in Domezko seit vielen Jahren vorgesorgt worden. Rittergutsbesitzer Neugebauer war nicht nur ein treuer Jäger seines Wildes, sondern er legte auch viele Schutzhecken an, die der Vogel sehr liebt. So konnte es nicht ausbleiben, daß der größte Teil seines Besitzes unter Vogelschutz gestellt wurde. Zum Andern mußte ein Platz gefunden werden, über den ein erheblicher Vogelzug geht, weil beim Durchzuge Vögel zurückbleiben, wenn sie ihre Lebensbedingungen finden. Dies gilt allerdings nur für Jungvögel der vorjährigen Bruten. Die Altvögel gehen in der Regel in ihre Heimat, in ihre alten Brutplätze. Da die Vogelschutzwarte Oberschlesien für die Vogelwarte Helgoland mitarbeitet (Beringung), mußte sie an einen Ort in der Nähe der Oder gelegt werden. Es ist seit langer Zeit bekannt, daß die Oder eine wichtige Zugstraße

für Wasservögel aller Art ist. Aber auch andere Vögel halten sich beim Zuge gern an natürliche Merkmale, wie Flüsse, Seen, Gebirgszüge usw. In diesem Jahr rasteten die Schwalben zu hunderttausenden am *Neuhammerteich*. In der Ruhepause suchten sie eifrig die Stechmückenlarven auf der Oberfläche des Wassers, bevor sie weiterzogen. Außer ihnen hielten täglich viele hundert Wasservögel auf ihm Rast. Das Vogelschutzgebiet und der demnächst Naturschutzgebiet werdende Neuhammerteich bilden ein einheitliches Ganzes. Ein besserer Ort konnte für die Warte nicht gefunden werden.

Die praktischen Arbeiten begannen Anfang Dezember v. Jahres. Es wurde in dem alten Parke und im Vogelschutzgebiet mit der Anlegung von 10 Futterstellen begonnen. Meisen und Hänflinge waren aus Futtermangel zum großen Teil nach den Städten abgezogen. Trotzdem „sprach es sich“ unter den Vögeln „sehr bald herum“, daß der Tisch in Dometko für sie gedeckt worden war. Auch die vielen Uebernachtungshöhlen zogen an. Nach etwa einer Woche waren Park und Umgebung schon stark bevölkert. Im Weihnachten waren es rund 50 Kohlmeisen- und 10 Blaumeisenpaare, die als ständige Gäste gezählt werden konnten. Neben ihnen waren die Goldammern besonders zahlreich. Auch Finken und Hänflinge waren stark vertreten. Zeitweise war der Andrang nordischer Bergfinken sehr stark. Viele Meisen, Ammern und Finken sind neben anderen Vogelarten geblieben. An Meisen brütet etwa die gleiche Zahl, die oben genannt wurde. Der Nutzen wird Jedem klar, wenn wir wissen, daß ein einziges Meisenpaar für sich und die Aufzucht seiner Jungen rund $1\frac{1}{2}$ Zentner tierischer Schädlinge als Nahrung verbraucht. Ein Wissenschaftler hat danach den Wert eines Meisenpaares auf rund 20 000 *R.M.* berechnet.

Aber nicht nur die Kleinvögel haben sich vermehrt, sondern auch die für den Landwirt unentbehrlichen Eulen. Für sie wurden 20 künstliche Brutstellen geschaffen. Es wurde ihnen auch sonst geholfen. Die Felder wurden sorgfältig auf das Vorhandensein von Mäusen beobachtet. Dort, wo Mäuse festgestellt wurden, fanden Sitzkrücken (1 Meter hoher Pfahl mit Querholz zum Aufhaken) Aufstellung, die nicht nur den Eulen, sondern auch den Mäusebussarden und den Turmfalken die Nagerjagd erleichterten. So riefen bereits in den ersten Frühjahrsnächten im Parke fünf verschiedene Eulenarten gleichzeitig, und Bussard und Turmfalk wurden bei Tage ständige Erscheinungen. Für Höhlenbrüter wurden besondere Beobachtungs- und Versuchstationen angelegt.

Erstere haben den Zweck, Höhlenbrüter in der Höhle ständig zu beobachten. Dadurch können, neben dem wissenschaftlichen Werte, Mängel der Höhle erkannt und abgestellt werden. Die Beobachtung erfolgt mittelst eingebauter Spiegelapparate, einer Einrichtung, die es noch nirgends gibt.

In den Versuchstationen werden neuere Höhlen und Kästen auf ihre Zweckmäßigkeit erprobt. Auf dem Markte erscheinen beinahe jedes Jahr mehrere neuartige Brutgelegenheiten, sei es aus Holz, Ton, Blech, Eisen, Beton oder Pappe. Alle diese Brutstätten werden in der Regel von den Höhlenbrütern, weil sie unter ständiger Brutstättennot leiden, angenommen. Vielfach gehen die Jungen später in diesen mangelhaften Brutstätten elend zu Grunde. Vor Anschaffung solcher Brutstätten wird, nachdem sie als schädigend erkannt worden sind, öffentlich gewarnt werden.

Aber auch für Freibrüter erfolgen die verschiedensten Versuche mit Nistbüschen, Nestquirlen und Nestmulden, denn auch sie leiden schwer unter der Wohnstättennot.

Größter Aufmerksamkeit erfreut sich der Star, der unermüdlische Helfer des Landwirts in Feld und Wiese. Für ihn allein sind über 150 neue Brutstätten angelegt worden, für die anderen Höhlenbrüterarten zusammen über 300.

Wer also Rat und Hilfe braucht und mithelfen will, am Wiederaufbau unserer einheimischen Vogelwelt, der wende sich vertrauensvoll an die Vogelschutzwarte Oberschlesien in Oppeln, Porschstraße 44. Auch der Besuch der Warte ist recht lehrreich. Voranmeldung hierzu ist notwendig.

Möge es der Warte gelingen, aus Oberschlesien wieder das Vogelparadies zu machen, das es zu Eichendorffs Zeiten noch war. Neben der Freude am Vogel wird dann auch der Nutzen nicht ausbleiben.

Die Blauracke. — Paul Simon-Gründorf.

Die Birken trugen frisches Grün, die Maitriebe der jungen Kiefern standen wie Kerzen auf den Zweigen, Siebenstern und Schattenblume blühten und der Pirol pfiff seit einigen Tagen sein Pfingstlied. Auf den Telephondrähnen, die vom Dorfe zur Försterei führten, schaukelte der Maienwind zwei prächtige bunte Vögel. Grün, blau, rotbraun und schwarz glänzte ihr Gefieder. Jetzt flogen sie hinab auf den Kartoffelacker, den der Bauer vor einer Stunde eggte. Die tauben-großen Vögel zeigten nun erst recht ihr schönes Federkleid. Kopf, Hals und Unterseite leuchteten hellblau und grün, der Rücken rötlich-braun, die Schwingen schwarz, Bürgel und Flügeldecken dunkelblau. Es waren Blauracken. Das blaue Gefieder und ihr Ruf: „Rack, rack!“ gaben ihnen den Namen. Eifrig suchten die beiden Vögel auf dem aufgerissenen Acker nach Puppen, Würmern, Käfern und Schnecken. Am Raine wurden Heuschrecken gehasht und ein kleiner Grasfrosch nebst Mäuslein verspeist.

Vorgestern war das bunte Pärchen aus dem Süden angelangt. Ein weiter Weg lag hinter ihnen, denn bis nach Südafrika führte ihre Winterreise. Frau Racke war in großer Sorge. Die alte Heidekiefer, in der sie voriges Jahr brütete, warf der Wintersturm zu Boden und ein neues Quartier mußte gesucht werden. Der Waldzimmermann, der robuste Schwarzspecht, war zwar den ganzen Winter hindurch fleißig an der Arbeit, aber alle Wohnungen waren schon besetzt. Hohлтаuben und Dohlen waren eingezogen und ließen sich nicht verdrängen. Das Sprichwort: „Wer zuerst kommt, mahlt zuerst!“ hat auch in der Vogelwelt seine Gültigkeit. Da blieb nur noch das Astloch in der dicken Eiche am Waldrande übrig. „Wenn man es recht wohnlich einrichtet, wirds gehen!“ meinte Frau Racke. Am nächsten Morgen warf man den alten Plunder hinaus und baute aus Halmen und feinen Wurzeln ein Nest hinein. Haare und Federn gaben ein weiches Polster. Nach einigen Tagen lagen fünf rundliche Eier darin. und das Weibchen begann zu brüten. Während des Nestbaues gebärdete sich das Männchen ganz toll. Es schwang sich hinauf über die Krone der Eiche und stürzte sich wie ein Kunstflieger übermütig hin und her werfend hinab, um auf dem dünnen Aste vor dem Wohnungseingange zu landen. Nach 19 Tagen schlüpfen die Jungen aus, und das Elternpaar mußte unermüdlich Kerbtiere jagen, um die hungrigen Schnäbel zu stopfen.

Mit Vorliebe hielten die Racken auf den Kornpuppen oder Mandeln Rast und Umschau. Und davon kommt ihr zweiter Name: Mandelkrähe. Als der stolze Junker Pirol einmal meinte, Rackers müßten wohl mit den Raben oder Krähen verwandt sein, wiesen die Beleidigten die Vermutung ganz entrüstet

zurück. Mit dieser Sippschaft hätten sie nichts zu tun. Ihr Stammbaum wäre ein edeler; sie seien Rachen aber keine Raben. Und damit hatten sie recht.

Der kurze Sommer verging, die Jungen waren flügge und an einem Augustmorgen war Familie Rache abgereist. Nach Süden ging wieder die Reise, über die blaue Adria nach dem schwarzen Erdteil, weit, weit in das Land der Hottentotten und Buschmänner. -

In den ober-schlesischen Kiefernwäldern gefällt es den Blaurachen noch recht gut, wenn nur in letzter Zeit die große Wohnungsnot sich nicht so bemerkbar machte. Die alten Kiefern mit den schönen Schwarzspechthöhlen verschwinden immer mehr und die alten Eichen mit den Aethöhlen werden seltener. Im Stangenholze kann der Schwarzspecht keine Höhlen zimmern und Nistkästen werden nicht aufgehängt. In den Kultursteppe Süd- und Westdeutschlands, wo Feld an Feld sich reiht, wo nur Wildremisen und kleines Buschwerk Acker und Wiese unterbrechen, findet die Blaurache nicht ihre Lebensbedingungen. Westlich der Elbe ist daher die Blaurache ein seltener Vogel, während sie in den Kieferheiden des Ostens noch ein häufiger Brutvogel ist. Das Gebirge meidet die Mandelkrähe und ist daher in den schlesischen Kreisen an den Sudeten nicht anzutreffen. Im Oppelner und Falkenberger Waldgebiet ist dieser schöne Vogel eine bekannte Erscheinung, obwohl er auch hier in Abnahme begriffen ist. Wer vor dreißig Jahren im Sommer von Oppeln nach Lamsdorf, Jellowa-Kreuzburg oder Dossowska mit der Eisenbahn fuhr, konnte von der Bahn aus die bunten Vögel in größerer Zahl bewundern. Trockene Oedländer sind der Lieblingsaufenthalt der Mandelkrähe. Daher wird sie nach Osten zu immer häufiger. Manchem Ostfrontkämpfer wird die Häufigkeit der Blaurache in Polen aufgefallen sein. Ihr Verbreitungsgebiet reicht bis nach Westsibirien.

Trotzdem die schönen Vögel bei uns unter strengem gesetzlichen Schutz stehen, gibt es immer noch Gewissenlose, die ihnen nachstellen. Die ausgestopften Vögel findet man an der Wand so mancher dunklen ober-schlesischen Wirtschaftsstube: verblaßt, verstaubt, nicht wieder zu erkennen.

Erfreut euch der prächtigen Vögel, die gleich Edelsteinen Mutter Natur schmücken, draußen im Freien und heft sie schützen vor bösen Buben und Schießern.

Der Biß der Kreuzotter. / Dr. med. W. Schweisheimer.

Laut schreit der beerenpflückende Knabe auf. Voll Entsetzen flieht er zur Mutter. In seinem nackten Beinchen hat er plötzlich einen Schmerz verspürt, böse Augen aus erhobenem Schlangenkopf funkelten ihn an, ein lautes Zischen hat ihn erschreckt. Die geängstigte Mutter eilt rasch herbei, um zu sehen, was die Ursache des Schmerzes ist. In der Tat - zwischen den sonneglühenden Steinen windet sich eine schwärzliche Schlange, mit eigenartiger Zeichnung auf Rücken und Kopf: eine Kreuzotter.

Die zu Tode erschrockene Mutter weiß kaum, was sie beginnen soll. Sie hat schon so viel von der Gefährlichkeit des Kreuzotterbisses gehört. Ist der Biß dieser Giftschlange wirklich so gefährlich? Wie soll sie sich helfen, ehe sie aus dem Wald herauskommt und den Knaben sachverständiger Hilfe übergeben kann.

In Europa gibt es von Giftschlangen nur die Kreuzotter, die Reticuläre Viper und die Sandviper; an der weit weniger als ihr Ruf gefährlichen Kreuzotter ist im kleinen alles das vorhanden, was im großen ihre indischen Verwandten so furchterregend macht. Sie ist die einzige Giftschlange, die in Deutschland weit verbreitet ist. Die anderen europäischen Giftschlangen finden sich fast nur in den

Mittelmeerländern. Nur die Redische Viper, gekennzeichnet durch vier Längsreihen braunschwarzer Flecken am Rücken, lebt auch im südlichsten Teil von Baden.

Der Kreuzotter kann man in Wäldern, Mooren und ähnlichen ruhigen Plätzen nicht selten begegnen. An heißen gewitterschwülen Tagen ist sie gereizt und bißlustig, weniger an kühlen regnerischen Tagen, wo sie ihr Versteck nur ungern verläßt. Die Erzählung, daß die Kreuzotter einen Menschen verfolge, ist eine Fabel. Ihr Biß ist vielmehr als Ausdruck der Abwehr und Verteidigung aufzufassen. Sie beißt den Menschen, der sie ahnungslos stört oder verletzt, weil sie sich von ihm bedroht glaubt. Barfuß laufende Kinder, die im Wald Beeren oder Pilze sammeln, und aus Versehen auf die sich ruhig sonnende Otter treten, sind daher besonders gefährdet. Normalerweise verwendet sie das Gift beim Beutefang. Wenn eine Maus, ein kleiner Vogel in die Nähe der lauenden Kreuzotter kommt, schnellst sie rasch mit dem Kopf darauf zu und verletzt das Tier mit giftigem Biß. Nach wenigen Sekunden tritt eine lähmende Wirkung ein, das Tier ist der Schlange damit wehrlos ausgeliefert.

Die Länge der Kreuzotter beträgt 60-80 cm. Ihre Färbung schwankt zwischen braungrau, hellgrau, grünlichgrau, rotbraun, schwärzlich, ohne daß man eine dieser Farben als überwiegend betrachten kann. *) Den ganzen Rücken entlang, von der Schwanzspitze bis zum Kopf, zieht sich eine schwarzbraune Zickzacklinie. Auf dem Hinterkopf verlaufen zwei schwarzbraune, sichelförmige Linien; sie berühren sich mit ihren äußersten Bogenpunkten und bilden dabei eine Art Kreuz. Diese Eigentümlichkeit hat der Kreuzotter ihren Namen gegeben.

Das Gift der Kreuzotter wird in eigenen Giftdrüsen erzeugt. Sie liegen in der Schläfengegend und senden ihre Ausführungsgänge in die Giftzähne des Oberkiefers. Ein Kind wird gebissen: der Giftzahn dringt durch Haut und Muskulatur, verletzt und eröffnet dabei Blutgefäße, das Gift fließt aus der vorderen Öffnung des Zahnes aus und direkt ins Blut des Gebissenen. An der Bißstelle sind zwei nahe beieinanderliegende Stichwunden zu sehen, was der engen Stellung der Zähne entspricht. Durch Schuhe und Kleider hindurch kann die Kreuzotter nicht beißen. Sie kann auch ihren Kopf nur wenig über den Erdboden erheben. Der Schmerz des Gebissenen ist häufig gering, zuweilen heftig, nämlich dann, wenn der Biß einen größeren Nervenast verletzt hat.

Für den weiteren Verlauf ist die Menge des eingedrungenen Giftes von Bedeutung. Es bedarf längerer Zeit, bis eine Schlange, die soeben gebissen und damit ihren Giftvorrat entleert hat, das verbrauchte Gift wieder ersetzt hat; der zweite Biß ist daher weniger bedenklich. Bißwunden an gefährlichen, blutgefüllten Stellen des Körpers (Zunge, Lippen) sind infolge der schnelleren Aufsaugungs- und Fortschaffungsmöglichkeit des Giftes gefährlicher als an gefäßarmen Stellen.

Die Bißstelle selbst erscheint bald stark gerötet, später bläulich verfärbt. Die Umgebung der Wunde und das ganze betroffene Glied schwillt an und nimmt gleichfalls infolge des unter die Haut austretenden Blutes eine rotblaue Verfärbung an. Das Schlangengift hat die Fähigkeit, die roten Blutkörperchen zum Teil zur Auflösung zu bringen; dadurch werden Blutungen in die Haut und in die Schleimhäute hervorgerufen. Mit zunehmender Schwellung können die Schmerzen heftiger werden. Das Gift gelangt mit dem Blut zu allen Teilen des Körpers und ruft infolgedessen allgemeine Vergiftungserscheinungen hervor.

*) In der Carlsruher Heimatstube werden in einem Glase mehrere Kreuzottern von verschiedenster Farbe aufbewahrt, die alle aus demselben Waldteile stammen und zur selben Zeit erschlagen wurden.

Sie äußern sich in Uebelkeit und Erbrechen, Ohnmachtsanfällen, Durchfällen und Atembeschwerden. Eine starke Schlaftrunkenheit wird oft von heftigen Angstgefühlen begleitet. Die Stimme wird heiser und tonlos, ein quälender Durst veranlaßt die Kranken viel Flüssigkeit aufzunehmen. Hier ist schon ein Heilungsbestreben des Körpers zu erkennen, denn mit zunehmender Flüssigkeitsaufnahme kommt es zu einer Verwässerung des Blutes und damit zu einer Verdünnung des Giftes. In ganz schweren Fällen kann Stillstand der Atmung und Herzlähmung zum Tode führen; diese Fälle sind aber selten. Aber auch die Heilung leichterer Fälle kann sich durch Wochen und Monate hinausziehen, da zuweilen noch längere Zeit ein hemmendes Schwächegefühl zurückbleibt.

Die Vorstellungen von der tödlichen Wirkung des Kreuzotterbisses sind vielfach übertrieben. Es sind tödlich verlaufene Fälle, namentlich bei Kindern beschrieben; aber sie sind viel seltener als gemeinhin angenommen wird. Die Sterblichkeit wird mit 2-3 % angegeben. Vermutlich stellt diese Zahl schon die obere Grenze der Gefährlichkeit des Kreuzotterbisses dar. Eine Statistik aus Schlesien verzeichnet unter 2000 Kreuzotterbissen nur 3 Todesfälle. Aber auch diese drei Todesfälle sind wahrscheinlich nicht auf die Vergiftung als solche zurückzuführen, sondern auf eine nachträgliche Infektion der Wunde durch falsche Behandlung (Umschläge mit Ruhmst usw.).

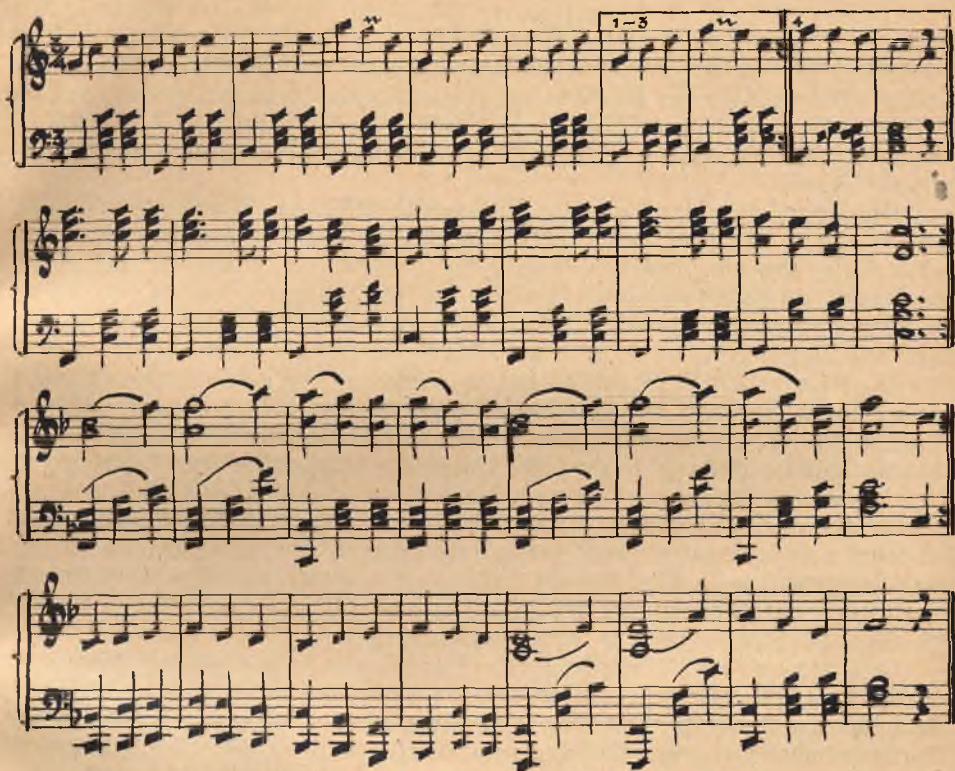
Mit der Heilung und Unschädlichmachung der Schlangenbisse haben sich seit den frühesten Zeiten der Erdgeschichte Ärzte und Laien beschäftigt. Bei der ersten Hilfe muß darauf geachtet werden, daß das Gift nicht auf einmal, sondern nur allmählich in die Blutbahn dringt. Es wird deshalb oberhalb der Wunde (d. h. zwischen Wunde und Herz) eine Abschnürung des verletzten Gliedes vorgenommen, am besten mit einem elastischen Gurt, Hosenträger, Tuch usw. Die abschnürende Binde darf jedoch zur Vermeidung von dauernden Schädigungen höchstens 2-3 Stunden liegen bleiben. Das Gift in der Wunde wird man durch Ausbrennen oder Ausäßen zerstören. Zum Ausbrennen eignet sich eine glühend gemachte Nadel oder ein Messer. Nicht unbedenklich ist das Ausaugen der Wunde durch einen Helfer, da die Mundhöhle meistens kleine Verletzungen oder Risse aufweist, durch die das Schlangengift in die Blutbahn des Helfers gelangen kann. Immerhin dürften auf diese Weise dem Helfer kaum große Gefahren erwachsen können, da ja nur geringe Mengen Gift in Betracht kommen. Höher ist die Gefährdung des Gebissenen durch das Ausaugen einzuschätzen, weil von der Mundhöhle des Helfers aus eine neue Bakterienverunreinigung der Bißwunde erfolgen kann.

Zur Durchspülung des Körpers werden große Flüssigkeitsmengen gegeben, namentlich solche, die auf Nerven- und Gefäßsystem erregend wirken und vermehrte Nierenausscheidung bedingen. Das Gift wird durch Niere und Darm wieder ausgeschieden. Diese Bedingungen erfüllen Tee und Kaffee, namentlich aber stärkere alkoholische Getränke, von denen ruhig größere Mengen verabreicht werden sollen. Der Nutzen des Alkohols bei Schlangenbissen wird zu Unrecht von mancher Seite bestritten. Aber niemand kann leugnen, daß selbst nur die Gewißheit, die Angst des Kranken durch das Narkotikum zu beruhigen, es vollauf rechtfertigt, größere Alkoholmengen zu geben.

Im übrigen sollte der in manchen Gegenden bestehende Brauch, Prämienn für die Tötung von Kreuzottern zu verleihen, allgemein und überall durchgeführt werden. Es ist nicht einzusehen, warum in einem zivilisierten Lande, wo Bären und Wölfe ausgerottet sind, nicht auch die Giftschlange völlig vernichtet werden könnten.

Der Windmüller. / Ein deutscher Volkstanz.

Richard Ploch.



Aufstellung zum Tanz: 4 Paare fassen sich zum Kreis. Das Paar, welches zur Musik schaut, ist das 1. Paar; ihm gegenüber steht das 2. Paar; rechts vom 1. Paar das 3. Paar, diesem gegenüber das 4. Paar.

Beschreibung der Tanzform: Der „Windmüller“ ist ein Handwerkerfantanz, er zeigt Arbeit und Freude des Windmüllers.

I. Musikteil: Die Melodie ist gleichförmig wie das Klappern der Mühle, sie ist 4 mal zu spielen. a) Das Mühlrad dreht sich. 4 Burschen und 4 Mädels sind zum Kreis gefaßt, drehen sich in Hüpfritten*) nach links, zum Schluß der Melodie sind sie am Ausgangsplatz angelangt. b) Im Hüpfritt dreht sich der Kreis nach rechts zurück. c) Die Müllerburschen schaffen das Getreide zur Mühle. Der 1. Bursche und ihm gegenüber der 2. Bursche haben ihre Mädels um die Hüfte gefaßt (die Mädels legen ihre Hände auf die Oberarme der Burschen) und schwingen sie, im Hüpfritt sich rechts drehend, im Halbbogen nach der Mitte des Kreises. Die Burschen stehen auf dem Gegenplatz, ihre Mädels ihnen gegenüber in der Mitte des Kreises, mit dem Gegenmädels Rücken an Rücken.

*) Siehe die Erklärungen im letzten Abschnitt.

d) Die Paare 3 und 4 tanzen die gleichen Bewegungen. Die 4 Mädchen stehen nun Rücken an Rücken in der Mitte des Kreises, ihre Burschen ihnen gegenüber auf der Kreislinie.

II. Musikteil, 2 mal zu spielen: Die Arbeit ist getan, die Freude fordert ihr Recht. Eine frohe Melodie bringt die Tänzer in Jubelstimmung. a) Mit Händeklatschen umtanzen die Burschen ihre Mädchen einmal im Kreise links herum. b) Bei Wiederholung der Melodie übertragen die Burschen ihre Freude auf die Mädchen, indem sie ihrem Mädchen die Rechte, der Nachbarin die Linke reichen und das Mühlrad nun in anderer Form in Hüppschritten nach links (einmal herum) drehen.

III. Musikteil, 2 mal zu spielen: Die kräftigen Akzente der Melodie veranlassen die Burschen, das Mühlrad in eine Kette aufzulösen. a) Die linken Hände lassen sich los. Kräftig schwingt der Bursche sein Mädchen aus der Mitte des Kreises auf dessen Kreislinie, und im Hüppschritt tanzen Jungen und Mädchen die Kette*), einander abwechselnd die rechte und linke Hand reichend. b) Die Kette wird wiederholt.

IV. Musikteil, 2 mal zu spielen: Die Musik ist ruhiger geworden. Der Kreis löst sich in Paare auf. a) In Hüftschulterfassung* schreiten die Paare in gewöhnlichen Schritten einmal im Kreise in Tanzrichtung (rechts herum). b) In gewöhnlicher Fassung tanzen die Paare im Hüpfwalzerschritt* einmal im Kreis herum.

Der Tanz (I-IV) wird noch 2 mal wiederholt. In der 2. Kehre wird anstatt des Kreises zu 4 Paaren ein Mädchenkreis getanzt. Die 3. Kehre beginnt mit einer Jungenmühle*. Alle übrigen Teile werden gleich getanzt. Nach Ablauf der 3. Kehre wird noch einmal der große Kreis zu 4 Paaren nach dem I. Musikteil als Schlußkreis links und rechts herum getanzt.

Dieser schöne Tanz ist am besten für Tanzfeste im Freien geeignet, kann aber auch im Saal getanzt werden. Tanzfeste im Freien sind mindestens ebenso schön wie solche im Saal, sie sollten mehr gepflegt werden. Um uns am Tanz zu freuen, brauchen wir weder Alkohol noch Nikotin. Unsere Feste sind vielfach zu sehr auf rohen Sinnengenuss eingestellt, auch ermangelt ihnen der Gemeinschaftsinn früherer Zeiten. Darum tanzt man heute (außer bei Volkstanzveranstaltungen) keine Gruppentänze (Quadrillen) mehr, die ein harmonisches Zusammenwirken und Sichzusammenfreuen von mehreren Paaren im Sinne der Gemeinschaft erfordern. Wie ist das gekommen? Der Grund liegt in der gegenwärtigen Seeleneinstellung der Masse. Materialismus und Egoismus, vereint mit rücksichtsloser Gefühlslosigkeit unseres Maschinenzeitalters haben allen Gemeinschaftsinn ertötet. Jeder für sich sucht seinen Weg durchs Leben, seinen Vorteil ohne Rücksicht auf den andern, auf die Gesamtheit. Die Zeit innerer Beschaulichkeit ist vorüber, hastig drängt jeder, tüchtig die Ellbogen gebrauchend, zum Ziel. Was dabei unter die Räder kommt, ist eben erledigt, und der Konkurrenten sind weniger geworden. So wie das Leben, so ist auch das Fest. Rücksichtnahme, feines Taktgefühl sind im Schwinden, moralische Bedenken lächerlich. Aus dieser GeistesEinstellung heraus wird der Gruppentanz, also ein harmonisches Zusammenwirken und Sichzusammenfreuen mehrerer Paare abgelehnt.

Unsere Volkstänze sind zum größeren Teile Gruppentänze, und auch die Paartänze darunter sind Gemeinschaftstänze in dem Sinne, daß alle Tänzer sich einem gemeinsamen Gedanken unterordnen, der dem Tanze zu Grunde liegt, daß alle Tanzpaare streng im Kreise tanzen, der alle Tanzpaare zu einer Gemeinschaft bindet. Die amtliche Jugendpflege hat die sittliche Bedeutung des

Volkstanzes längst erkannt und fördert ihn nach Kräften. Neben Volkslied und Laienspiel wird er eine Kraftquelle sein, aus welcher das deutsche Volk in seinem Kulturleben immer wieder neue Nahrung schöpfen wird.

Erklärungen:

Hüpfschritt: auf jedem Fuß 2 mal aufhüpfen, abwechselnd links und rechts, dabei wird der andere Fuß leicht vorgeschwungen.

Hüpfwalzerschritt: mit gewöhnlicher Fassung wird der Hüpfschritt (der Junge beginnt links, das Mädchen rechts) drehend so ausgeführt, daß auf jeden Hüpfschritt eine halbe Wendung kommt. Die Drehung erfolgt in der Regel rechts herum.

Gewöhnliche Fassung: er legt seine Rechte um ihre Hüfte (genau vor ihr stehend) und faßt mit seiner Linken ihre Rechte, ihre Linke ruht auf seiner rechten Schulter.

Hüpfschulterfassung: er legt (mit ihr Seite an Seite in gleicher Richtung schauend) seine Rechte um ihre Hüfte, ihre Linke ruht auf seiner rechten Schulter, die freien Hände sind in die Hüfte gestützt.

Kette: (zur Einübung erst gehen, dann hüpfen lassen) die Paare stehen im Kreise so, daß Junge und Mädel sich anschauen, sie gehen mit rechtem Handschlag am nächsten, wieder mit rechtem Handschlag am folgenden und so fort; am Gegenplatz treffen die zusammen gehörenden Burschen und Mädel auf einander, sie setzen die Kette fort, bis sie am Ausgangspunkt angelangt sind.

Ein bunter Strauß für festliche Gelegenheiten gebunden



Besinnlich, frohe Betrachtung über Spiele im Jahreslauf der Natur. **Von Georg Köhrich.**

Ueber Nacht ist der Frühling ins Land gebrochen. An allen Ecken beginnt es zu grünen und zu knospen. Ich wandere in festlich froher Stimmung durch die erwachende Natur. Um mich ein jubelndes Werden und Auferstehen. Ueber mir sauchendes Leben in einer Lerche frohen Kehle. Da erfasst auch mich der Frühling mit hinreißender Gewalt. Seinem Zauber ganz hingegeben wandere ich weiter. Gedanken kommen und gehen. Einer will mich schier garnicht loslassen. Ich fabuliere:

Als wir Menschlein aus Gottes Handteller auf die Erde hinabsprangen, ahmten wir unten angekommen die Bewegung der göttlichen Hand nach, wir tanzten, wir sangen, wir sprangen.

Hier bin ich, wo ich gern sein möchte, beim Ursprung unseres Spielens. So froh wie es begonnen, wuchs es weiter und fand seinen gar nimmer auf-

hörenden Höhepunkt im Spiel mittelalterlicher Vergangenheit. Es wuchs sich aus zu einem gotischen Dome, in dem Gotteslob und Gottesminne gar nimmer endeten. Doch dann kam der Teufel. Ihn störte die gottesfrohe Bewegung der Menschen. Er brach hinein in ihren festlichen Reigen, säte Zwietracht, Haß und Neid und begann um die feiernde Menschengemeinschaft eine stachliche Dornen-

hecke zu ziehen. Von beiden Seiten unübersteigbar. Außerhalb aber tanzte er in häßlicher Entfesselung seinen eigenen gottfremden Reigen. Solange bis die Gottesminne diesseits vergessen war. Und dann ging es rasch abwärts. Das Spiel in seiner ganzen gottnahen Größe und Eindringlichkeit schien unwiederbringlich vergessen, bis einigen ganz beherzten denen in froher Gemeinschaft ein Ahnen von jener gewaltigen Größe des mittelalterlichen Spieles gekommen war, der Durchbruch gelang. Der Dornröschenschlaf war beendet. Das Spiel dem Alltag zurückgegeben. Der geneigte Leser wird bereits wissen, daß ich das Spiel meine, das heute in gewaltiger Erneuerung die deutsche Jugend erfaßt, ihre Feier verschönt und ihrem Fest die rechte Weihe gibt. Mit ganz wenigen Ausnahmen ist die Abkehr vom Couplet und dem Spiel schlüpfriger Zweideutigkeit Allgemeingut geworden.

Die Jugend verlangt ihr Spiel. Sie verlangt in seltener Einmütigkeit und Geschlossenheit das Spiel der Heimat, des Vaterlandes der reinen Freude und der Gottesbefahrung. Sie verlangt ihr Fest, ihre Feier zu verschönen mit jener Ursprünglichkeit des Bildes, das ich eingangs gebrauchte:

Als wir Menschlein aus Gottes Handteller auf die Erde hinabsprangen, ahmten wir unten angekommen die Bewegung der göttlichen Hand nach, wir tanzten, wir sangen, wir sprangen.

Aus gewaltiger Fülle des bereits vorhandenen, aus der reichen Frucht dessen, was Dichter aus unseren Reihen eigens für uns schrieben und was weit über den Rahmen der Wiedererweckung des mittelalterlichen Spieles hinausgeht und Anrecht erhebt u n s e r Spiel zu sein, sei nun ein bunter Strauß für das Fest im Jahreslauf der Natur für Frühling, Sommer, Herbst und Winter gebunden und all denen gereicht, denen Spiel und Feier nicht nur Kurzweil und Verstellung bedeutet, sondern Schaffen aus tiefster seelischer Wurzel.

Frühling: Zeit des Maien und der Blüte. Zeit des Aufbrechens und Enthüllens. Wie ein gottseliger Introitus steht an seiner Quelle der Maien, der Monat der allerseligsten Jungfrau und des göttlichen Kindleins. Zu ihrem Lobe und zu ihrer Verherrlichung zwei Spielchen, die Maien und Frühlingsfeier zugleich darstellen.

„Die Legende von den goldenen Schuhen“ von Walthar Blachetta; „Das Tanzlegendchen“ von Margarethe Cordes. Besonders das erstere darf Anspruch erheben im Volke entstanden zu sein. Die Handlung ungeheuer folgerichtig ohne Sprünge, die Sprache einfach und für Jedermann verständlich. Das Bild innig und herb zu gleicher Zeit. Diese Spielchen mit den einfachsten Mitteln als selige Marienminne in einen duftenden Waldhain im Abenddämmern gestellt und mit den letzten Strahlen der untergehenden Sonne übergossen, bedeutet Maien und Frühlingsfeier wie sie schlichter und eindringlicher nicht gedacht werden kann. Nicht minder das zweite Spielchen, nur daß seine Sprache so schlicht und volkstümlich sein mußte wie die des ersten Spieles. Aber wo eine gliederbeherrschte und bewegungsfrohe Musa (die Hauptgestalt des Spieles) zu finden ist, dürfte das Spielchen von köstlicher Wirkung sein. Nur eins vergesse man nicht, dem traumverlorenen Aufschluchzen der gefiederten Waldessänger muß sich der klingende Ton unserer Flöten, Siedeln und Lauten vermählen. Nur so vermag das Spiel zu letzter Wirkung gebracht zu werden.

Sommer: Zeit der Reife, der Fülle. Zeit der Abende, die uns nicht mehr ins Zimmer zurücklassen wollen und uns mit lastender Schwere in den Armen der Natur behalten. Alles ist unergründlich geheimnisvoll, märchenhaft. In diese Abende hineingestellt könnte ich mir nichts schöner denken als „Sieben-

Die drei Könige



schön" von Lisa Tezner und „Die verstorbene Gerechtigkeit" von Franz Lorenz. Beide Märchen, aber in weitestem Sinne. Wie dem Kinde der Rasper alles zu sagen vermag, so dem Erwachsenen das Märchen. Hier ist ein lebendiger, allüberall wirksamer Gedanke in ein märchenhaftes Gewand gekleidet. Beide Spiele gehören in das festliche Sonntags-treiben eines dörflichen Abends. Sie entspinnen sich in der Gemeinde und wachsen über diese hinaus zur allgemeinen Gültigkeit durch die Sprache der Spielenden geformt. Und wenn man bei beiden Spielen in der glücklichen Lage ist, an einen im Dorf herrschenden Brauch oder noch wirksamer lebendiger Sitten anzuknüpfen, so müßte sich das Spiel unbedingt zur Feier der gesamten Dorfgemeinde weiten lassen.

Herbst: Sommerlicher Friede beginnt herbstlichen Stürmen zu weichen. Die blutroten Strahlen der untergehenden Sonne umfunkeln das goldene Herbstlaub. Wir beginnen uns wieder einzuhüllen. In jenen Abenden der herbstlichen Rauheit drängt es zur fröhlichen Gemeinsamkeit des runden Tisches. An ihnen sollen Frohsinn und Narretei zu Worte kommen. Wer vermag sie uns besser zu geben, als unser schlesischer Stammesbruder Andreas Gryphius mit seinem köstlichen Spielchen „Die geliebte Dornrose" oder M. Cordes mit ihren „Schwabenstreichen". Beide verlangen keine großen Spieler sondern Menschen von Fleisch und Blut, Burschen und Mädel, denen der Schalk im Nacken wohnt, die köstlich komisches Dorfgeschehen in ihre Rolle übertragen können. Bei diesen beiden Spielen wird man es als wohlthuend empfinden, daß ein in das Gewand des Scherzes gekleidets Wort uns bitter ernste Wahrheit zu vermitteln vermag. Und wenn es gar jene ungekrönten Dorfkönige hören und sich, während Fröhlichkeit allüberall herrscht, ganz verstoßen an die Brust schlagen, dann hat uns der Herbst die Zeit des Sterbens doch noch beschert. Dann hat er uns Gedanken, die der Formung und Reife bedürfen, hinübergerettet in den

Winter: Beim trauten Lampenlicht knistert der Brand in den Öfen. Wir drängen uns in das Reich ihrer wärmenden Strahlen. Gedanken kommen und gehen. Gedanken der Heimlichkeit und des Freudebringens. Das Fest des göttlichen Kindleins, das unser aller Heil, wißt friedebringende Schatten voraus. Weihnacht! Geschäftstüchtige Verlage haben Jahr für Jahr ihre Weihnachtskataloge auf unseren Tisch flattern lassen und Jahr für Jahr müssen wir uns beschämender eingestehen, daß dies Schrifttum alles andere als weihnachtlich ist. Das Weihnachtswunder von Bethlehern in seiner Schlichtheit und Eindringlichkeit ist groß genug, uns ohne Beiwerk zu erschüttern. Und wenn gar ernsten

Dichtern wie Weismantel mit seiner „Wallfahrt nach Bethlehem“ und Wurmback mit seinem innigen Spielchen „Wir sind die drei Könige mit hrem Stern“ die Uebertragung der Weihnacht in heut gültiges Geschehen gelingt, so sind Spiele vorhanden, die uns in gewaltiger Größe die Frohbotschaft von Bethlehem über-eignen. Wiederum geringste Mittel, größtmögliche Schlichtheit. Nur eins tut not, Erfülltsein von dem Glauben an die Gültigkeit des Weihnachtswunders auch in heutigen Tagen.

Der Kreis ist geschlossen, der Strauß gewunden. Aus unübersehbarer Blumenpracht sind ihm nur einige wenige, aber um so köstlichere Blüten beige-sellt. All denen sei er gereicht, die sich selbst heut im Zeitalter sich überstürzender Ereignisse ein jungfrisches, tatfrohes Herz bewahrt haben. Mehr denn je bedarf die deutsche Familie, bedarf das deutsche Dorf jener Klänge und Schönheiten, die uns eine in Gelassenheit schaffende Jugend in Fest und Feier zu bieten vermag. Nichts tut uns mehr not als gemeinsames Fest und gemeinsame Feier gleich jener mittelalterlichen Vergangenheit. Nur heutig muß sie sein und ihre Kräfte aus heut gültiger Sitte, aus heut herrschendem Brauch ziehen.

Verlagsnachweis.

- „Die Legende von den goldenen Schuhen.“ W. Blachetta; Arwed Strauch, München.
- „Das Tanzlegendchen.“ M. Cordes; Bühnenvolksbund, Berlin.
- „Siebensöhn.“ L. Tezner; Christian Kaiser, München.
- „Die verstorbene Gerechtigkeit.“ Franz Lorenz; Christian Kaiser, München.
- „Die geliebte Dornrose.“ Gryphius; Arwed Strauch, München.
- „Schwabenstreiche.“ M. Cordes; Christian Kaiser, München.
- „Die Wallfahrt nach Bethlehem.“ Weismantel; Bühnenvolksbund, Berlin.
- „Wir sind die drei Könige mit ihrem Stern.“ Wurmback; Christian Kaiser, München.

Mit der Kamera auf Entdeckungsfahrt in der Heimat

Dr. H. Wiczorek.

Gibt es denn in der Heimat noch etwas zu entdecken? wird mancher erstaunt fragen, der mit seinem Knipskasten schon weite Reisen unternommen hat, ins Hochgebirge, an die See oder womöglich gar ins Ausland, und sich dabei wie ein kleiner Forscher vorkam. Er brachte wohl auch eine Menge Aufnahmen mit zurück, wie man sie eben am Weg macht, die daheim hauptsächlich aus dem Grunde bestaunt werden, weil sie „von weit her sind“. Auch mancher andere wird sich im Stillen obige Frage stellen, dessen knapper Geldbeutel solche Fahrten nicht erlaubt und der als glücklicher Besitzer einer Kamera nichts weiter damit anzufangen weiß, als bei Familienfesten und Ausflügen die Teilnehmer in mehr oder weniger reizvoller Gruppierung im Bilde festzuhalten. Natürlich hat auch solches „Erinnerungsmachen“ seine Reize, wenn man nach Jahren das Bildchen aus der Schublade holt und dabei der seinerzeit verlebten frohen Stunden gedenkt. Dem Armen aber, der zunächst die Abzüge dukendweise herstellen muß, wird leicht die Lust am Photographieren selbst verleidet.

Der eine oder andere aber, der von der Wichtigkeit der Heimatforschung überzeugt ist, möchte sich in den Dienst der Sache stellen. Also sucht er sich eine möglichst reizvolle Gegend aus und nimmt dort alles Bemerkenswerte auf: In der Stadt etwa das Rathaus, den Marktbrunnen, das Kirchenportal und Lehnliches. Auf dem Lande sucht er die bekannten Ausflugsorte auf und bemächtigt

sich aller Sehenswürdigkeiten wie da sind: das Schloß, die Waldkapelle, das Kloster und was es sonst gibt. Gewiß, das sind sicher sehr reizvolle Motive, doch sind die dabei gestellten Aufgaben meist längst gelöst, gibt es doch heute von solchen Sachen Ansichtspostkarten in genügender Menge, darunter auch recht gute, die sachlich und sogar künstlerisch einwandfreie Bilder zeigen. Und etwas aufzunehmen, was andere vor uns, sogar oft besser, dargestellt haben, ist eigentlich wenig verlockend.

Darum einmal die Augen aufgemacht und hinaus auf Entdeckungsfahrt nach photographischem Neuland! Wie fangen wir das aber an? Genau wie so mancher große Forscher vor uns: Wir setzen uns ein festes Ziel, halten das unbeirrt im Auge und - es wird uns gehen, wie schon vielen vor uns: Wir finden vielleicht etwas ganz anderes aber nicht minder Schönes und Interessantes, als wir uns vornahmen.

Versuchen wir es erst einmal in der Stadt. Die Kirchen, Tore, Türme in ihrer Gesamtheit sind meist schon von allen Seiten gründlich abgebildet und dargestellt. Doch gibt es an ihnen oft noch manche Einzelheit, die wert ist, im Bilde festgehalten zu werden; man muß nur darnach suchen. Da ist in einer Kirchenwand ein Grabstein eingemauert, der in Inschrift oder bildlichem Schmuck ein Dokument seiner Zeit ist, - dort finden wir an einem Haus ein Wappen oder einen Fries, der uns etwas über das Gebäude sagt, - eine Fensterverzierung oder ein Türbeschlag kann uns fesseln. In solchen Dingen haben oft heimische Handwerksmeister ihre Kunst gezeigt und den Kulturstand ihrer Zeit ausgedrückt, und zwar nicht nur in längst vergangenen Epochen, sondern auch heute noch.

Sehen wir uns zunächst einmal nur in unserer nächsten Nachbarschaft um, ob es da nichts zu entdecken gibt, eine interessante Hausfront, einen altersgrauen Giebel oder die wuchtigen Linien eines modernen Baues. In alledem steckt ein Stück Heimatkunde, heimisches Schaffen und heimischer Geschmack!

Genau so gehen wir auf dem Dorfe vor. Dort wird uns oft die Kirche fesseln, die ja von jeher nicht nur Mittelpunkt des religiösen, sondern des ganzen kulturellen Volkslebens war. Das hat sich natürlich an ihr ausgeprägt, wenn auch manchmal nur in Kleinigkeiten. Dann die Bauernhäuser, deren Anlage und Bauart typisch für die Zeit ihrer Entstehung ist; dazu die Stallungen und Scheunen, der Hof der Brunnen, die Dorfstraße, vielfach Dinge, die noch der photographischen „Erlösung“ harren.

Und wer noch gar naturwissenschaftlich ein wenig geschult ist, der findet in Wald und Flur genug, was er fangen kann. Mag sich auch die Tierwelt zuweilen spröde zeigen und der Wichtigkeit einer Aufnahme nicht das genügende Verständnis entgegenbringen, sich wohl gar dem Eifer des Kamerajägers im ungünstigsten Augenblick schnöde entziehen, so bietet doch als Trost die Pflanzenwelt genügend recht geduldige Objekte. Selbst Steine und Felsen sind oft interessant und schön genug, um bildlich erfasst zu werden. Man schaue nur einmal die Jahrgänge des „Oberschlesiens“ und die alten „Oppelner Heimatkalender“ durch und wird eine Fülle der schönsten Anregungen finden.

Solche Entdeckungsfahrten brauchen sich also auch gar nicht weit zu erstrecken. Selbst in der ödesten Gegend findet sich noch das eine oder andere heimatkundlich Wertvolle. Im Herzen des Industriegebiets sogar braucht man die Hoffnung nicht aufzugeben; dort können es uns die Hochburgen der Technik mit ihren imposanten oder bizarren Formen antun; daneben bietet aber oft ein alter stillgelegter Hochofen mit verwittertem Gemäuer, ein vom Brausen des Alltags verschonter Friedhof lohnende Ausbeute. Und wer es gar versteht, nicht

nur das Land, sondern auch die Leute in ihrem täglichen Leben im Bilde festzuhalten, wird des Arbeitens kein Ende finden und wertvolles Bildmaterial sammeln können.

Dazu kommt noch, daß wir derartige Bilder nicht in den Sammelmappen vergilben zu lassen brauchen. Denn recht oft werden die Aufnahmen gern von Zeitschriften zur Veröffentlichung angenommen. Natürlich müssen wir dazu Bilder zur Verfügung stellen, die zumindest technisch einwandfrei sind. Denn auch die interessanteste Volksgruppe verliert ihren Reiz, wenn auf dem Bilde alles im Dämmer der Ueberbelichtung verschwimmt. - Wem es darüber hinaus gegeben ist, Volk und Landschaft in Eigenart und Stimmung künstlerisch aufzufassen und wiederzugeben, wird, abgesehen von der Freude, die er anderen macht, selbst den reinsten und tiefsten Genuß bei solchem Arbeiten haben. Das erfordert freilich ein liebevolles Studium und ist viel mehr ein ernstes Forschen als ein fröhliches Entdecken.

Doch haben wir anscheinend bei uns in keiner Hinsicht sehr viele Mitarbeiter; sonst dürfte es nicht vorkommen, daß unser Heimatkalender auf ein leichtes heimatkundliches Thema nicht einmal genügend Einsendungen bekommt. Wer also nur irgend die Lust in sich spürt, an solchem Werke mitzuarbeiten, der ziehe hinaus mit seinem Apparat

auf Entdeckungsfahrt in die Heimat!

Preis ausschreiben für 1933.

Es soll eine Gemeinschaftsarbeit werden, an der sich Geschwister, Freunde, ja auch ganze Vereine zusammentun können. Die Arbeit wird als Ganzes gewertet, die geeigneten Bilder werden im Kalender veröffentlicht. Wir setzen wieder 10 Preise aus: 25 "M, 20 "M, 15 "M, 3 × 10 "M, 4 × 6 "M. Preisrichter sind wie bisher die Herren Hofphotograph Glauer, der Vorsitzende des Photovereins Reichsbahninspektor Reichelt, der akademische Zeichenlehrer Torflier und der unterzeichnete Schriftleiter des Kalenders. Die Bilder müssen technisch einwandfrei und künstlerisch gesehen sein. Das Format ist in das Belieben des Einsenders gestellt, ein gleiches Format für alle Bilder der Gruppe ist erwünscht. Letzter Einsendungstag ist der 1. Mai 1933. Die Kalendermarke ist beizufügen. Mit der Zuerkennung eines Preises erwerben wir die eingesandten Abzüge und das Recht auf die beliebige Wiedergabe von drei Bildern.

Und nun die Aufgabe! Es wird eine möglichst vollständige, oder wenigstens in ihren charakteristischen Vertretern vollständige Sammlung gewünscht von: Holz- und Steinkirchen, Türmen, Wegkapellen, Brücken, Bauernhäusern, Tor-einfahrten, Speichern und Scheunen, Brunnen, Wind- oder Wassermühlen, Industriebauten o. ä.

Zur Lösung der Aufgabe, die sich nur auf den Kreis Oppeln erstreckt, ist eine gute Kenntnis des Heimatkreises nötig, ein gewisses Maß von geschichtlichem Wissen und technischem Verstehen und ein künstlerischer Geschmack. Ein nochmaliges Durchblättern der alten Kalender wird gewiß gute Dienste leisten. Die Ausgaben für 1926 und 1927 sind nur noch in Bibliotheken einzusehen, während von den übrigen Jahrgängen noch einzelne Stücke abgegeben werden können.

Kreisheimatstelle Oppeln, Krakauer Straße 55
J. A.: Friedrich Stumpe

Für die langen Abende.

Aufziehen von Landkarten. / Zivilingenieur Wolfgang Vogel.

Die Karten, welche die nähere Umgebung unseres Wohnortes zeigen, unterliegen infolge ihres häufigen Gebrauches einer bedeutenden Abnutzung. Man muß sie, um sie vor dem allzu raschen Anansehnlichwerden zu schützen, durch Aufziehen auf Leinwand dauerhafter machen. Das Aufziehen bewirkt man in folgender Weise:

Die Leinwand wird angefeuchtet und nun auf ein Brett mit Hilfe von zahlreichen Nägeln befestigt. Jetzt läßt man die Leinwand trocknen und klebt mit gutem Kleister die in gleich große Stücke zerschnittene Landkarte auf und zwar so, daß zwischen den einzelnen Stücken der Karte immer ein geringer Abstand verbleibt, damit das Falten der Karte zwanglos möglich ist. Nachdem die Karte angetrocknet ist, schneidet man die Leinwand von dem Brett ab, schneidet ferner die überstehende Leinwand auch am Kartenrande sauber fort, gibt der Karte die Faltung, welche man für sie bestimmt hat und läßt sie beschwert noch einige Zeit liegen.

Bilder-Lotto. / Zivilingenieur Wolfgang Vogel.

In Zigaretten-Päckchen erhalten wir allerlei Zugabebildchen, sie stellen z. B. Sportsleute, Schiffe, Länderwappen, Flaggen und dergl. dar. Oft bekommt man nun solche Bildchen doppelt. Das betrachtet der Sammler als ein kleines „Unglück“, denn er muß die doppelten Bilder erst mit einem anderen Sammler austauschen. Wir können aber gerade mit doppelten Bildern ein hübsches Lottospiel herstellen. Dazu werden die ausgewählten Bilder sauber auf Papptafeln geklebt, etwa zu je 8 Stück. Je nach der Anzahl der Spieler wählt man auch die Zahl dieser Tafeln, fertigt also z. B. ein halbes Duzend oder mehr an. Die doppelten Stücke, die wir von diesen Bildern haben, bilden nun die Lottomarken. Sie werden ebenfalls auf Pappe geklebt, aber dann einzeln ausgeschnitten. Bei diesem Spiel gewinnt derjenige, dessen Tafel zuerst überall mit den losen Bildern bedeckt ist. Diese werden mit der Rückseite nach oben in eine Pappschachtel gelegt und, nachdem sie gründlich durchgemischt sind, wieder einzeln herausgenommen. Das Kind, dessen Bild gezogen ist, meldet sich und legt es auf seine Lottotafel.

Wer fährt mit Raketenauto?

(Nach Zivilingenieur Vogel, Charlottenburg 5.)

Also, wir nehmen ein ausgeblasenes Hühnerei, füllen es zum Teil mit Wasser, verstopfen das eine Loch und legen es auf ein leichtes Drahtgestell, das wir wieder auf einem breiten Rindenkahn so befestigen, daß man noch unter das Ei einen ganz kleinen selbstgefertigten Spirituskocher schieben kann. (Wie man sich diesen herstellt, brauche ich wohl kaum zu sagen.) Bald wird das Wasser im Ei kochen, und aus dem Loche strömt Wasserdampf heraus. Wenn der Bootskörper entsprechend leicht ist, wird er sich im völlig stehenden Wasser (in einer Wanne etwa) in der dem Loch entgegengesetzten Richtung bewegen. Da haben wir ein Raketen-schiff.

In einem alten Lesebuche stand folgende Geschichte: Karl war zu seinem Onkel, dem Förster, eingeladen worden und hatte sich das an der Wand hängende Gewehr genau beschreiben lassen. Der gute Onkel hatte dem Knaben genau erklärt, wie das Gewehr angelegt und wie es betätigt wird und dem Jungen genau eingeschärft, daß es nur derjenige in die Hand nehmen darf, der genau damit umzugehen wisse. Niemals aber sollte ein Kind ein Gewehr anrühren. Kaum war der Onkel aus der Stube hinausgegangen, da, - nun, ihr werdet es schon wissen, was geschah - nahm Karl natürlich das geladene Gewehr von der Wand und hat so ein bißchen damit probiert. Schießen wollte er ja bei Leibe nicht. Er legte also das Gewehr an seine Backe, kam mit dem Finger an den Abzug, und der Schuß krachte los, ganz von alleine, wie er nachher dem Onkel sagte. Der Schuß war durch die Decke gegangen und hatte keinen sonderlichen Schaden angerichtet. Aber Karl saß auf der Erde und beförderte gerade einen ausgeschlagenen Zahn mit der Zunge über die blutenden Lippen. Den gewaltigen Schlag hatte ihm der Gewehrkolben versetzt, das Pulver jagt nämlich nicht bloß die Kugel vorn hinaus, sondern übt gleichzeitig einen starken Rückstoß aus.

Eine andere Geschichte: Es war im Kriege. Ein Soldat wollte sich in einem Feldkessel eine Büchse Fleisch heiß machen. Er zündete ein tüchtiges Feuer an, stellte eine geschlossene Dose aufrecht in das Wasser des Kessels und freute sich auf sein feines Essen. Inzwischen wurde er aber fortgerufen, und als er zurückkam, - nun, was meint ihr, was er da vorfand? Die Konservendose war geplatzt und zwar so, daß der obere Boden hinausgesprungen war. Und was das Verwunderlichste dabei war: Der Kessel hatte unten ein großes Loch bekommen. Das Fleisch, das war natürlich verschwunden. Das Gesicht des Soldaten hätten wir sehen sollen, nicht wahr? Als er so verdutzt da stand, kam ein Kamerad dazu, und der gab ihm folgende Erklärung: . . . Nein, die Erklärung werdet ihr geben! (Eine ganz einfache Darstellung genügt. - Einsendung erbeten!)

Ihr habt gewiß auch schon ein Feuerwerk erlebt und habt Raketen in die Luft steigen sehen. Das Pulver in den Raketenrohren wurde entzündet, und ein kräftiger Feuerstrahl schlug hinten hinaus und trieb die Rakete hoch in die Luft.

Unders ist's auch nicht beim Raketenflugzeug und beim Raketenauto, nur daß der Auspuff natürlich sehr stark ist.

Wer sich genau über das Raketenflugzeug unterrichten will, sei auf das in der Lehrmeisterbücherei (Verlag Hachmeister u. Thal, Leipzig) zum Preise von 1,05 M erschienene Büchlein „Fahrt ins Weltall“ verwiesen.

Silbenrätsel.

Man stelle aus den 50 Silben 18 Wörter der angegebenen Bedeutung zusammen. Aus den senkrechten Buchstabenreihen erkennt man die Wandlung eines geschichtlich bedeutsamen Punktes im Oppelner Kreise im Altertum (1. senkrechte Reihe 1-18), im Mittelalter (4. senkrechte Reihe 1-14), in der Neuzeit (Endbuchstaben 1-16). (Nur Einzelbuchstaben!)

Bedeutung der zusammenzustellenden Wörter: 1. Gesteinsart, 2. Zweiggeschäst, 3. vornehme Herkunft, 4. besondere Art des Geschäftsbetriebes, 5. moderne Fahrzeuge, 6. Monat, 7. Bezeichnung für Walhalla, 8. Neue Bahnstation, 9. Beschäftigung der Bewohner an der Oder, 10. Trugschluß, 11. europäischer Staat, 12. Insektenkunde, 13. Stadt in Mitteldeutschland, 14. Bestattungsraum, 15. alttestamentliche Frau, 16. Raubvogel, 17. Patriarch, 18. Besitzung.

50 Silben: a — a — ad — alt — au — ber — de — des — dins — e —
 en — en — ein — fang — fe — fisch — fi — gie — grab — gut — hau —
 hu — i — le — li — li — li — lig — lo — luft — mo — mus — no —
 phis — phyr — por — re — rei — rei — sau — schif — sern — sie — so
 — ta — to — u — zel — zem.

Nur für kleine Leute

Sei verraten, daß man die Walhalla Odinsau nennt, daß ein Trugschluß ein Sophismus ist und daß das fremde Wort für Insektenkunde Entomologie lautet.

Soviel Fremdwörter!

Ja, ja, der Fremdwörterunfug ist immer noch recht groß. Ihr gebraucht sie gewiß auch noch. Da hört man: Interesse, egal, extra, Adieu (Udiö), gratis, Gensdarm, Portemonnaie, Koupe, Kouvert, Restaurant, Waggon, Chaussee, Allee u. a. Wer weiß gute deutsche Wörter dafür?

Unser diesjähriges Preisausschreiben!

Außer der photographischen Aufgabe haben wir folgende Aufgaben gestellt:

1. Raketenauto!
2. Silbenrätsel.
3. Ersatz der angegebenen Fremdwörter.

Lösung der Aufgaben wird bis 30. Januar 1933 erbeten. Einsendungen an Kreisheimatstelle Oppeln, Krakauer Straße 55. Rätselmarke nicht vergessen!

Rätsel-Lösungen 1932.

Richtige Lösungen sandten ein: Cilly Segieth, Bolko, Kr. Oppeln, Groschowitzstraße 14; Norbert Malaka, Schüler, Oppeln, Bismarckstraße 13; Rauschel, Lehrer i. R., Oppeln, Vogtstraße 11; Julius Nowack III, Kl. Rottorß, Kr. Oppeln; Walter Jürnik, Brieg, Bez. Breslau, Neumarkt 4; Alfons Rauschel, Bauingenieur, Oppeln, Schillerstraße 13; Karl Lufasczyk, Poppelau (Kabachen), Kr. Oppeln; Eugen Pudelfo, Chroszczinna, Oppeln-Land; Franz Czech, Liebau (Schles.), Neue Straße 6; Johann Wiedera, Kl. Rottorß, Kr. Oppeln; Emil Jakschik, Untertertianer, Gogolin, Kr. Groß Strehlitz, Bahnweg; Marie Stach, Gertraud Stumpe, Karl Schwieß, Paul Waleßka, Günther Mehlfeld, Erich Konietzko, Josef Kaluza, Josef Scheffczyk aus Frauendorf. - Sie erhielten Heimatbücher.

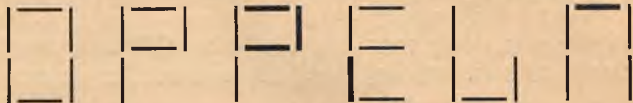
Einen neuen „Oppelner Heimatkalender“ für 1933 erhielten als Trostpreis: Josef Mainka, Oppeln, Hafenstraße 11; Paul Halupzok, Massow, Oppeln-Land; Bruno Wosnißka, Turawa, Kr. Oppeln; Johannes Schweda, Bierdzan b. Oppeln; Peter Cebulla II, Neu Schalkowitz, Kr. Oppeln.

Oppelner Heimatkalender
 1933
Photo-Preisausschreiben.

Oppelner Heimatkalender
 1933
Rätselmarke

Richtige Lösungen: 1. 1 15 14 4 oder 3 12 6 13 oder 4 14 15 1
 12 6 7 9 15 8 10 1 9 7 6 12
 8 10 11 5 14 9 7 4 5 11 10 8
 13 3 2 16 2 5 11 16 16 2 3 13
 oder noch andere Zusammenstellungen.
 (Bei mehreren Lösungen wollte es diagonal nicht klappen!)

2. S O D A
 O P A L
 D A R M
 A L M A

3. 2 5 1 3 4 6


Lieber Leser!

In einer Zeit, da das laufende Band den Takt der Arbeit bestimmt, da Hast und Heße den Alltag beherrschen, ist der Kalender das 8. Mal ins Land hinausgegangen zu treuen alten Freunden und lieben neuen, und der Kalendermann entbietet allen herzlichen Gruß und Handschlag!

Wir sind uns gewiß einig: Wir haben es so herrlich weit gebracht in der Zivilisation und sind leider nicht reicher geworden in unserem Innern. Da war die alte Zeit in manchen Dingen rückständig aber geruhsam auch und bot doch Zeit, einmal zu sich selbst zu kommen und die ererbte Kultur zu pflegen. Unser Tempo ist der Tod jeder Kultur, die doch ein unantastbar großes Gut sein sollte, das uns noch geblieben ist, aus dem wir, wie aus der Religion, in unserer schweren Zeit die besten Kräfte schöpfen. Wo nähme unser armes Volk sonst in dieser Notzeit seinen Mut zum Leben her? So ist der Kampf um Kultur und Religion das Ringen um unser Leben überhaupt. „Zeit haben ist das Heilmittel unserer Zeit.“ Bei Goethe, dem Lebenskünstler, der heute in aller Munde ist, wollen wir Weisheit schöpfen: Zwischen Heut und Morgen ist eine lange Frist, lerne schnell besorgen, da du noch munter bist. Und mit dem Rembrandt-Deutschen wollen wir bekennen:

Heimatgeist, der sich vertieft und veredelt, - das ist Volksgeist!

Friedrich Stumpe.

Zu unseren Bildern.

Die diesjährigen Monatsbilder sind Zeichnungen erster deutscher Künstler. Sie sind dem Kalender „Kunst und Leben“ - Verlag Fritz Heyder, Berlin-Zehlendorf - entnommen. Die auf Seite 35 nach Aufnahmen von Dr. Georg Raschke abgebildeten römischen Münzen sind in fast doppelter Größe wiedergegeben. Die Bildstöcke zu den Abbildungen auf Seite 45, 47, 61, 63, 69 (oben), 73, verdanken wir der führenden obereschlesischen Zeitschrift „Der Oberschlesier“. S. 45 stammt dem Kirchengesangbuch „Friede sei mit dir“ von Franz Hoffbauer, Oppeln. Der Plan des Heerlagers und das älteste Schloß und Stadtbild vom Jahre 1608 auf Seite 68 befinden sich im Oppelner Museum. Herrn Hofphotographen Glauer, Oppeln, sind wir nicht nur für viele schöne Aufnahmen, sondern auch für allzeit bereiten freundlichen Rat Dank schuldig.

Kreisheimatstelle Oppeln

Stadtverwaltung Oppeln.

Oberbürgermeister Dr. Berger,

Bürgermeister Scholz.

Verzeichnis der besoldeten Magistratsmitglieder,

„ „ unbesoldeten Magistratsmitglieder,

„ „ Stadterordneten weiter unten.

Durch die Telephonzentrale des Magistrats: Sammel-Nr. 3411 sind sämtliche städtische Abteilungen zu erreichen (ebenso: Haushaltungs- und Gewerbeschule mit Mädchenberufsschule, Oberrealschule, Realgymnasium, evangelische Volksschule II, Friedrich-Ebertschule, kaufmännische und gewerbliche Berufsschule mit Handels- und höheren Handelsschule, Hilfsschule). Außerdem bestehen folgende besondere Postanschlüsse:

1. Wohlfahrtsamt	2651, 2652
2. Stadtpar- und Girokasse (nach Dienstschluß)	3481
Zweigstelle II	3590
Stadtgirokasse Innenbetrieb	3210
3. Oberbürgermeister, Wohnung	2686
4. Feuerwehr	2222
5. Warmbadeanstalt	3685
6. Elektrizitätswerk (nach Dienstschluß) für Störungsmeldungen	2711
7. Gaswerk	3860
8. Wasserwerk	3870
9. Evangelische Volksschule I	3712
10. Kath. Volksschule III/V Rektor Szodrok	2042
11. Friedhof Halbendorf	2758
12. Stadion und Schwimmbad	2828

Allgemeine Verwaltung: Rathaus.

Dez. Oberbürgermeister Dr. Berger.

Generallbüro: Zentralleitung für die ganze Verwaltung, Beamten- und Angestellten-Personalsachen einschl. Beamtenprüfungswesen, Generalfachen, Reichs-, Landes-, Provinzial- und Stadtwahlen, höhere Schulen, Haushaltungs- und Gewerbeschule, Stadttheater, wissenschaftliche Vereinigungen, Stadterordnetenachen, Stadtiarchiv Stadtauschuß.

Dez. Bürgermeister Scholz.

Steuerbüro: Direkte und indirekte Steuern, Kammerbeiträge, Verwaltungsgebühren

Grundstücksbüro: Liegnerbeiträge, Einquartierung, Flußbadeanstalt.

Lebensmittelamt: Preisprüfungsstelle.

Schulbüro: Volksschulen, Berufsschulen, Handelsschulen, Innungs- und Gewerbesachen.

Dez. Magistrat Dr. Mag.

Finanzbüro: Finanzangelegenheiten einschl. Anleihefachen, Haushaltspläne, Rassenkontrollen im einzelnen und im ganzen, Materialbeschaffung, Hauszinssteuer, Beteiligung an Gesellschaften.

Pressamt.

Statistisches Amt.

Eingemeindungsachen

Stadthaupt-, Stadtpar- und Girokasse: Malapanerstraße Nr. 6.

Zweigstelle 1: Breslauerplatz 12,

Zweigstelle 2: Zimmerstraße 24,

Zweigstelle 3: Karlsruherstraße 15,

Zweigstelle 4: Nikolaistraße.

Dez. Oberbürgermeister Dr. Berger.

Stadtbauamt mit Vermessungsamt: Malapanerstraße Nr. 16.

Dez. Stadtbaurat Schmidt.

Bauamt: Hochbau, Tiefbau, Vermessungswesen, Bebauungsplan, Wasserrechtsachen. Baupolizei.

Städtisches Betriebsamt: Malapanerstraße Nr. 6

Dez. Stadtbaurat Benker.

Gaswerk, Elektrizitätswerk, Wasserwerk, Kanalwerk, Ziegelei, Warmbadeanstalt.

Wohlfahrtsamt: Nikolaistraße 31.

Dez. Stadtrat Dr. Born.

Verwaltungsstelle: Verwaltungs-, Sichtung-, Zahlstelle, Fürsorgerinnen, Kanzlei.

Wirtschaftsfürorgestelle: Kleinrentner-, Sozial-, Kriegsopfer-, Arbeiterfürsorge, Armenamt, Gesundheitsamt.

Jugendamt: Jugendpflege, Jugendfürsorge, Amtsvormundschaft.

Kommunale Polizeiverwaltung: Rathaus.

Dez. Bürgermeister Scholz.

Polizeibüro: Generelle und spezielle Polizeiangelegenheiten, Gewerbliche Angelegenheiten, Fundfachen, Wahlkartei, Marktwesen, Impffachen.

Polizei-Ereignisse.

Standesamt: Turmstraße 5.

Dez. Bürgermeister Scholz.

Versicherungsamt: Rathaus.

Dez. Mag.-Rat Dr. May.

Wohnungsamt: Krakauerstraße 32.

Dez. Stadtrat Mundrzik.

Städtisches Verkehrsamt: Rathaus, Erdgesch.

Dez. Städtältester Ehl.

Auskunftsstelle: Prospekte.

Mietseinigungsamt: Krakauerstraße 32.

Dez. Mag.-Rat Dr. May.

Stadttheater.

Dez. Oberbürgermeister Dr. Berger.

Stadtbücherei: Tuchmarkt 7.

Dez. Stadtbaurat Schmidt.

Städtisches Museum: Tuchmarkt 7.

Dez. Stadtbaurat Schmidt.

Provinzial-Feuerlozietät: Rathaus.

Stadtkreisversicherungskommissar: Oberinspektor Elpelt.

Städtisches Garten- und Friedhofsamt: Turmstraße 5.

Dez. Stadtrat Dr. Born.

Verzeichnis der Magistratsmitglieder.

a) Besoldete:

1. Oberbürgermeister Dr. Berger, Schillerstraße 2,
2. Bürgermeister Scholz, Friedrichsplatz 2,
3. Stadtbaurat Benkert, Schillerstraße 9,
4. Stadtbaurat Schmidt, Viktoriastraße 6,
5. Stadtbaurat Dr. Born, Friedrichsplatz 2.

b) Unbesoldete:

6. Städtältester Ehl, Nikolaistraße 36,
7. Städtältester Ezech, Karlsplatz 2,
8. Stadtrat Mundrzik, Zweigstraße 8,
9. Stadtrat Kontny, Fesselstraße 1,
10. Stadtrat Ratser, Ludwigstraße 3,
11. Stadtrat Burchardt, Krakauerstraße 38,
12. Stadtrat Zubeck, Zimmerstraße 119,
13. Stadtrat Biehweiger, Bogtstraße 40.

Gegenwärtige Zusammensetzung der Stadtverordnetenversammlung.

Alphabetisch geordnet mit Parteiangabe.

- | | |
|---|-------|
| 1. Studienrat Paul Kaluz, Stadtverordnetenvorsteher, Nikolaistraße 40 | 3. |
| 2. Fräulein Maria Adamtschek, Angestellte, Nikolaistraße 46 | D. N. |
| 3. Major a. D. und Landgeschäftsführer Robert Boese, Sedanstraße 6. | D. N. |

4. Seifenfabrikant Reinhold Budich, Oberstraße 19	D. N.
5. Frau Agnes Burkert, Reg.-Rat-Gattin, Moltkestraße 18	3.
6. Frau Agnes Baron, Königstraße 16	S. Dem.
7. Frau Martha Cholewa, Rechtsanwalts Witwe, Krakauerstraße 41	3.
8. Frau Martha Chwalek, Zimmerstraße 145	R.
9. Bezirksdirektor Thaddäus Czech, Hafenstraße 10.	3.
10. Zimmermann Gustav Fuchs, Vorfigstraße 2	S. Dem.
11. Kaufmann Robert Galika, Krakauerstraße 9	Mittelfst. P.
12. Rektor Emanuel Grund, Auenstraße 11	3.
13. Kaufmann Paul Gorenka, Breslauerplatz 18.	3.
14. Maurermeister Max Gurek, Königstraße 1	D. N.
15. Uhrmachermeister Georg Gureczek, Malapanerstraße 21	R. S.
16. Stadtbürodirektor Josef Güttner, Zimmerstraße 28	3.
17. Polizeischulrat Paul Kadoth, Lindenstraße 9/11	3.
18. Hauptschriftleiter Dr. Lothar Knaack, Turmstraße 1	D. N.
19. Maurermeister Josef Komohl, Vorschstraße 34	3.
20. Schneiderobermeister Franz Koga, Sternstraße 17	Mittelfst. P.
21. Kaufmann Richard Kruppa, Bismarckstraße 1	3.
22. Regierungsangestellter Josef Kubis, Hoefersstraße 4	D. N.
23. Med.-Rat Dr. Heinrich Lange, Bismarckstraße 11	3.
24. Regierungsrat Dr. Ernst Laug, Schillerstraße 4	D. N.
25. Schlosser Thomas Mrochen, Damajchkestraße 26	R.
26. Schlosser Arthur Pasieczinski, Posenerstraße 1	R.
27. Schmied Johann Piontek, Bogtstraße 5	R.
28. Kaufmann und Hausbesitzer Egon Plek, Lindenstraße 9/11	D. B.
29. Kaufmann Emanuel Rumpel, Nikolaistraße 18	3.
30. Rechtsanwalt Walter Schiffmann, Nikolaistraße 40	D. N.
31. Vorarbeiter und Aufseher Johann Schliwa, Triftstraße 18	D. N.
32. Oberpostsekretär Julius Scholz, Moltkestraße 33	3.
33. Arbeitersekretär Max Scholz, Elbestraße 20	3.
34. Angestellter Richard Schubert, Moltkestraße 37	3.
35. Bezirkschornsteinfegermeister Max Schwellung, Eichendorffstraße 14	3.
36. Generaldirektor Dr. Nikolaus Simon, Zeughausstraße 10	D. N.
37. Kulturbauamtsangestellter Peter Willim, Bogtstraße 5a	3.
38. Fleischerobermeister Karl Wystrach, Sternstraße 8	3.

Rat und Hilfe im Stadtgebiet.

Wohlfahrtsamt Nikolaistr. 31.

Allgemeine Sprechtag: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 8—10 Uhr Frauen, 10—12 Uhr Männer.

Stadtrat Dr. Born: Dienstag, Donnerstag, Freitag 11—12½ Uhr, Zimmer 18.

Vormundschafssachen, Amtsvormundschaft, Zimmer 10, 11.

Wochenfürsorge, Geisteskranke, Blinde, Taubstumme, Trinkerfürsorge, Krüppelfürsorge, Kleingarten, Zimmer 12.

Säuglingsfürsorge, Jugendfürsorge, Zimmer 9.

Mütterberatungsstelle ist Malapanerstraße 20, Montag, Freitag 15—16 Uhr.

Kleinrentner, Studentenfürsorge, Zimmer 17.

Sozialrentner, Zimmer 17.

Kriegsbeschädigte, Zimmer 7.

Sonstige Unterstützungsangelegenheiten, Zimmer 2, 3.

Allgemeine Auskunft, Vorzugsrenten, Zimmer 24.

Stadtamt für Leibesübungen, Jugendherbergen, Zimmer 8.

Unterbringung von Kindern in Heimen, Zimmer 8.

Notbürgerheim, Wanderarbeitsstätte, Fliegende Kolonne, Zimmer 4.

Wohnungsamt, Sprechstunden: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag Krakauerstraße 32.

Mietseingangsamt, Krakauerstraße 32.

Fürsorge für Geschlechtskranke: Sprechstunden in der Beratungsstelle. Zimmer 3, für Männer täglich 8—1 und 15—18 Uhr, für Frauen Freitag 18—19 Uhr.

Beratungsstelle für Jungenkranke befindet sich Wilhelmplatz 12.

Ehe-Beratungsstelle: Bismarckstraße 11. Med.-Rat Dr. Lange.

Vermittlung von Lehrstellen und Beratungsstelle im Arbeitsamt Bogtstraße 12.

Städtisches Verkehrsamt.

Landkreis Oppeln.

Kreiskommunalverwaltung. Landratsamt.

Landrat: Graf Matuschka. Zur Hilfeleistung: Regierungs-Assessor Nikolaus.
Kreisdeputierte: Amtsvorsteher Lagg, Czarnomanz; Rittergutsbesitzer Gerstenberg=Throszina.
Kreissekretär: Kreisoberinspektor Weisnicht.
Dienststunden in allen Büros: Sommermonate: Vormittags 7—1 und nachm. 3—6 Uhr;
Wintermonate: Vorm. 7 $\frac{1}{2}$ —1 Uhr und nachm. 3—6 $\frac{1}{2}$ Uhr; für den Verkehr nur vormittags.

Versicherungsamt des Kreises.

Vorsitzender: Graf Matuschka; Vertreter: Regierungs-Assessor Nikolaus.

Staatlicher Kreisarzt.

Medizinalrat Dr. Lange, Bismarckstraße 11 (am Friedrichsplatz), zwei Treppen. Sprechstunden: Werktags 8—10 Uhr. Fernsprecher Nr. 3871.

Staatlicher Kreistierarzt.

Veterinärrat Dr. Gehler, Molkestraße 17. Sprechstunden: Werktags 8—9 Uhr. Fernsprecher Nr. 3063.

Staatliche Kreiskasse (und Kreisschulkasse).

Malapanerstraße 6; Fernsprecher Nr. 3211; Kassensstunden: 9—12 Uhr vormittags. Oberrentmeister: Natic; Stellvertreter: Finanzobersekretär Langner.

Preussisches Kulturamt Oppeln.

Im Gebäude der Reichsbahndirektion III. Obergeschoß. Fernsprecher Nr. 2298. Vorsteher: Regierungs- und Kulturrat Dr. Schulze, kommissarisch; Technischer Beamter: Regierungslandmesser Crowsath; Büroleiter Kulturinspektor Pieporka; Dienststunden:

Preussisches Hochbauamt Oppeln.

Geschäftsstelle: Karlsplatz; Fernsprecher Nr. 2420; Vorstand: Regierungsbaurat Piek; Büroleitung: Regierungsbauobersekretär Kersten; Sprechstunden: 10—12 Uhr.

Katasterämter im Landkreise Oppeln.

1. Oppeln, Blücherstraße 6, zuständig für die Stadt Oppeln rechte und linke Oberseite. Katastaterdirektoren: Sianske und Gebauer.
2. Krappitz, Katasterdirektor Hundelshausen.
3. Karlsruhe OS., Katasterdirektor Oberthür.

Amtsgerichte in Oppeln, Karlsruhe, Rupp und Krappitz.

- Zu Karlsruhe gehören: Blumenthal, Karlsruhe OS., Dammratschhammer, Dammratsch, Rgl. Dombrowka, Falkowitz, Jaginne, Krogullno-Gründorf, Kopatine, Liebenau, Neumedel, Seidlitz, Schwarzwasser, Tauenzinow, Zawisz, Zedlig.
- Zu Rupp gehören: Alt- und Neu-Budkowiz, Alt-Poppelau, Alt-Schalkowiz, Kolonie Schalkowiz, Brinnitz, Chroszcziz, Creutzburgerhütte, Dambiniez, Finkenstein, Friedrichsthal, Georgenwerk, Grabezok, Heinrichsfelde, Hirschfelde, Horst, Jelloma, Klink, Rupp, Lugnian und Dombrowka, Muron, Podewitz, Sacken, Salzbrunn.
- Zu Krappitz gehören: Dombrowka a. Oder, Rogau, Staduna, Suzella, Symodezuz.
- Münchenau und Süzenrode sind nach Konstadt geschlagen.
- Zu Oppeln gehören die übrigen Ortschaften des Kreises.

Staatliche Kreisschulinspektionen.

- I. Bezirk, umfassend die Stadt und den westlich der Ober gelegenen Teil des Kreises. Schulrat Rogolt, Oppeln, Schillerstraße 9.
- II. Bezirk, umfassend den östlichen Teil des Kreises. Schulrat Radziej, Oppeln, Hafenstraße 10.
- III. Bezirk (Karlsruhe OS.), umfassend den nördlichen Teil des Kreises. Schulrat Mutschalla, Karlsruhe OS.

Kreistag.

Vorsitzender: Landrat Graf Matuschka.

Mitglieder:

Katholische Volkspartei (Zentrum).

1. Lagg Maximilian, Amtsvorsteher, Czarnomanz.
2. Welzel Fritz, Preuß. Staatsförster, Czarnomanz-Brody.

3. Skoludek Paul, Gemeindevorsteher, Volko.
4. Gabriel Franz, Telegraphenarbeiter, Rupp.
5. Apostel Eduard, Landwirt, Krappitz.
6. Skibinski Otto, Hauptlehrer, Malapane.
7. Wosch Peter I., Landwirt, Alt-Schalkowiz.
8. Reginek Robert, Gewerbetreibender, Groß-Döbern.
9. Baer Johannes, Amtsvorsteher, Carlsruhe OS.
10. Ogorek Franz, Pfarrer, Friedrichsthal.

Sozialdemokratische Partei Deutschlands (S.P.D.)

11. Richter Julius, Redakteur, Volko.
12. Ruhn Friedrich, Maurer und Häusler, Blumenau.
13. Klemens Stefan, Maurer, Czarnomanz.
14. Labezki Johann, Büroangestellter, Königshuld.
15. Koberke Gustav, Kernmacher, Malapane.
16. Czich Josef, Schlosser, Volko.

Deutschnationale Volkspartei.

17. Brzeczono Alois, Landwirt, Tarnau.
18. Soppert Karl, Justiz-Dolmetscher-Inspektor und Amtsvorsteher, Rupp.
19. Neugebauer Richard, Rittergutsbesitzer, Domehko.
20. Vanger Theophil, Rektor, Czarnomanz.
21. Andrae Heinrich, Arbeiter, Kormer, Malapane.
Volko-Katolika Bartja Ludoma (Polnisch-Katholische Volkspartei).
22. Bienuka Karl, Halbbauer, Groß-Döbern.
23. Datko Johannes, Kretschambesitzer, Grochowiz.
24. Rania Jakob, Landwirt, Alt-Schalkowiz.
25. Rogossek Anton, Zementarbeiter, Volko.
26. Kaspersek Kasimir, Landwirt, Winau.

Bauern- und Landvolklifte.

27. Stiller Robert, Landwirt, Blumenthal.
28. Wlgniek Josef, Landwirt, Chroszcziz.
29. Kotulla Johann, Landwirt, Birkowiz.

Liste der Kommunisten.

30. Biechulla Josef, Schmied, Goslawiz Col.
31. Jaros Vinzent, Arbeiter, Dombrowka a. D.
Landwirtschaftliche und gewerbetreibende Berufe.
32. Gwosdz Johann, Landwirt, Boguschkiz.

Kreisausschuß.

Vorsitzender: Landrat Graf Matuschka.

Mitglieder:

Lary Maximilian, Amtsvorsteher, Czarnomanz.
Gerstenberg Georg, Rittergutsbesitzer, Chroszczinna.
Barczyk Paul, Bauer, Alt-Poppelau.
Biechotta Johannes, Landwirt, Tarnau.
Quiotek, Erzpriester, Proskau.
Richter, Redakteur, Volko.

Kreisausschuß-Verwaltung Fernsprecher Nr. 3471.

Kreisausschußbüro.

Fernsprecher Nr. 3471. Oberleitung und Verwaltungssachen: Kreisausschußbürodirektor Matuschek. Steuerbüro: Kreisausschuß-Inspektor Schilke. Bezirksfürsorgeverband, Kreiswohlfahrtsamt und Fürsorgestelle für Kriegsbeschädigte und -Hinterbliebene: Kreisausschußinspektor Dr. Sonneberger. Jugendamt (Amtsvormundschaft und Jugendfürsorge): Kreisausschußinspektor Silber.

Kreisbauamt.

Fernsprecher Nr. 2670. Kreisbauärzte Hirnschal und Graß, Diplomingenieur Zimmermann; Kreisstraßenmeister.

Kreiswiesenbauamt.

Telephonisch der Kreisausschuß-Verwaltung angeschlossen; Kreiswiesenbaumeister Rölisch.

Kreiswohlfahrtsamt und Jugend (pflege) amt.

Kreisausschufsinspektor Dr. Sonneberger, Büroleitung; Kreisfürsorgerin: FrL. Waschow.

Krankenkassen.

Allgemeine Ortskrankenkasse des Landkreises Oppeln. Vorsitzender: Fabrikbesitzer König, Slawik.

Landkrankenkasse des Landkreises Oppeln. Vorsitzender: Rittergutsbesitzer Gerstenberg, Chroszczinna.

Geschäftsstellen der beiden Kassen: Turmstraße 6. Fernsprecher Nr. 2663. Geschäftsführer: Verwaltungsdirektor Schiller. Rassenstunden: Freitag, Sonnabend 8 $\frac{1}{2}$ —1 Uhr.

In jeder Gemeinde befindet sich eine Beitragseinzugsstelle beider Kassen. Die Beitragseinzugsstelle zieht die Beiträge von den Arbeitgebern ein.

Allgemeine Ortskrankenkasse des Stadtkreises Oppeln. Sternstraße 29. Geschäftsführer Joska.

Kreispar- und Girokasse Oppeln.

Fernsprecher Nr. 3051. Krakauerstraße, neben der Kreisverwaltung.

Nebenstellen im Kreise: Karlsruhe OS. Proskau, Malapane, Rupp, Chroszczik, Poppelau, Friedrichsthal, Tarnau, Comprachtschütz, Jellowa, Alt-Schalkowik, Czarnomanz, Groschowitz, Sezapanowik, Groß-Döbern, Groß-Schminik, Kuboschütz.

Vorstand der Kreis-Par- und Girokasse: Landrat Graf Matuschka, Vorsitzender; Amtsvorsteher Lagn, Czarnomanz, stellw. Vorsitzender; Amtsvorsteher Skoludek, Bolko; Justizinspektor und Amtsvorsteher Soppert, Rupp; Redakteur Richter, Bolko; Kreischambesitzer Datko, Groschowitz.

Leitung: Direktor Reil. Rendant Labizke; Rendant Toerkott.

Kreiskommunalkasse Oppeln.

Rendant Toerkott. Rassenstunden: Sommermonate: 7—12 Uhr, Wintermonate 7 $\frac{1}{2}$ —12 Uhr.

Kreisfeuersozietäts-Direktion.

Direktor: Landrat Graf Matuschka; Versicherungskommissar Liko, Büro: Krakauerstraße 51. Kreisfeuersozietätskasse: Kreiskommunalkasse.

Kontrollstelle der Landesversicherungsanstalt Schlesien.

Geschäftszimmer: Bismarckstraße 1 II; Sprechtag: Montag 8—3 Uhr; Kontrollinspektor Nowak.

Verorgungsamt Oppeln.

Umfassend die Kreise: Oppeln, Falkenberg, Grottkau, Reiffe, Neustadt OS., Rosenberg, Kreuzburg, Guttentag.

Geschäftsstelle: Oppeln, Malapanerstraße 75 (ehem. Garnisonlazarett); Fernsprecher 3837; Dienststunden: 7—1, 3—6; für den Verkehr nur 8—12; Leiter: Regierungsrat Köhler

Sprechstunde in Karlsruhe jeden ersten Donnerstag im Monat bei Hensel.

Rat und Hilfe im Landkreis.

Für Säuglinge:

Alt-Poppelau (Schwesternstation) an jedem 4. Montag im Monat, 3—4 Uhr;

Czarnomanz (Dr. Gabriel) an jedem 2. Donnerstag im Monat, 3—4 Uhr;

Karlsruhe OS. (Helenenstift) an jedem 1. Montag im Monat, 3—4 Uhr;

Comprachtschütz (Ottilienstift) an jedem 1. Donnerstag im Monat, 3—4 Uhr;

Groschowitz (Gemeindehaus) an jedem 2. Freitag im Monat, 3—4 Uhr;

Jellowa (Schwesternstation) an jedem 4. Freitag im Monat, 3—4 Uhr;

Bolko (Schwesternstation) an jedem Mittwoch, 2—3 Uhr;

Ronty (Pfarrhaus) an jedem 1. Dienstag im Monat, 2—3 Uhr;

Krappik (Städt. Krankenhaus) an jedem 1. und 3. Freitag im Monat, 1—2 Uhr;

Rupp (Kleinkinderschule) an jedem 4. Dienstag im Monat, 3—4 Uhr;

Murow (Schule) an jedem 1. Montag im Monat, 3—4 Uhr;

Proskau (Waisenhaus) an jedem 1. Freitag im Monat, 2—3 Uhr;

Kraschew (Spieleschule) an jedem 2. Mittwoch im Monat, 3 Uhr;

Lugnian (Schule) an jedem 2. Donnerstag im Monat, 2—3 Uhr;

Groß Schminik (Schwesternstation) an jedem 3. Montag im Monat, 2—3 Uhr;

Bierdzan (Schule) an jedem 2. Donnerstag im Monat, 4—5 Uhr;

Zelasno (St. Josefstift) an jedem 4. Donnerstag im Monat, 2—3 Uhr;

Friedrichsgrätz (Pfarrhaus) an jedem 3. Donnerstag im Monat, 3—4 Uhr;

Malapane an jedem 3. Donnerstag im Monat, 1 $\frac{1}{2}$ —1 $\frac{1}{2}$ Uhr;

Duboschütz, an jedem 1. Montag im Monat, $\frac{1}{2}$ 3— $\frac{1}{4}$ 4 Uhr;
 Sczebrzka, an jedem 2. Montag im Monat, $\frac{1}{2}$ 3— $\frac{1}{4}$ 4 Uhr;
 Slawitz, an jedem 4. Donnerstag, 3—4 Uhr;
 Chroszczinna, an jedem 4. Dienstag im Monat, 2—3 Uhr;
 Im Kreiswohlfahrtsamt, Krakauerstraße 55 pt., allgemeine Sprechstage an allen Wochen-
 markttagen von 8—12 Uhr vormittags.
 Dasselbst auch Sprechstunde für Lungenkranke jeden Mittwoch von 3 Uhr ab, jedoch nur
 nach vorheriger Anmeldung.
 Außerdem finden Tuberkuloseberatungen statt:
 In Rupp jeden 3. Dienstag im Monat, 4—5 Uhr;
 In Krappitz am 15. jeden Monats;
 In Vormundschaftsangelegenheiten außer in den zuständigen Gerichten im Jugendamt,
 Krakauerstraße 51, 1. Stock.
 Für Geisteskranke, für Blinde und Taubstumme, für Krüppel, für Klein- und Sozial-
 rentner, in Wochenfürsorge- und sonstigen Unterstützungsangelegenheiten, Bezirks-
 fürsorgebüro: Krakauerstraße 55, 1. Stock, Zimmer 2.
 Für Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene in der Fürsorgestelle, Krakauerstraße 55,
 1. Stock, Zimmer 3.
 Für Vehrstellern- und Arbeitsuchende im Arbeitsamt, Bogtstraße, Baracke.
 Für Geschlechtskranke im städtischen Wohlfahrtsamt, Malapanerstraße, 6—7 Uhr nachm.,
 Dienstag für Männer, Freitags für Frauen. (Unentgeltlich).
 Für Alkoholikranke, Wilhelmsplatz 12, jeden Mittwoch, 3—5 Uhr.

Trächtigkeits- und Brüte-Kalender.

Die mittlere Trächtigkeits-Periode beträgt bei:

Pferden: 48—einhalb Wochen oder 340 Tage (das äußerste ist 330 und 419 Tage);

Eseln: gewöhnlich etwas mehr als bei Pferdestuten;

Rühen: 40 einhalb Wochen oder 285 Tage (das äußerste ist 240 und 321 Tage)

Schafen und Ziegen: fast 22 Wochen oder 154 Tage (das äußerste ist 146 und 158 Tage);

Schweinen: über 17 Wochen oder 120 Tage (das äußerste ist 119 und 133 Tage);

Hunden: 9 Wochen oder 63—66 Tage;

Katzen: 8 Wochen oder 56—60 Tage;

Hühner: brüten 16—24, in der Regel 21 Tage;

Frühhühner: (Puten): 26—29 Tage;

Gänse: 28—33 Tage;

Enten: 28—32 Tage;

Tauben: 17—19 Tage.

Anfang der Träch- tigkeit	Ende der Trächtigkeit				Anfang der Träch- tigkeit	Ende der Trächtigkeit				Anfang der Träch- tigkeit	Ende der Trächtigkeit			
	Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schaf 152 Tage	Schw. 116 Tage		Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schaf 152 Tage	Schw. 116 Tage		Pferd 340 Tage	Rind 284 Tage	Schaf 152 Tage	Schw. 116 Tage
Jan. 1	Dez. 6	Okt. 11	Juni 1	Apr. 26	Mai 6	Apr. 10	Feb. 13	Okt. 4	Aug. 29	Sept. 8	Aug. 13	Juni 18	Febr. 6	Jan. 1
" 6	" 11	" 16	" 6	Mai 1	" 11	" 15	" 18	" 9	Sept. 3	" 13	" 18	" 23	" 11	" 6
" 11	" 16	" 21	" 11	" 6	" 16	" 20	" 23	" 14	" 8	" 18	" 23	" 28	" 16	" 11
" 16	" 21	" 26	" 16	" 11	" 21	" 25	" 28	" 19	" 13	" 23	" 28	" 3	" 21	" 16
" 21	" 26	" 31	" 21	" 16	" 26	" 30	März 5	" 24	" 18	" 28	Sept. 2	" 8	" 26	" 21
" 26	" 31	Nov. 5	" 26	" 21	" 31	Mai 5	" 10	" 29	" 23	Okt. 3	" 7	" 13	März 3	" 26
" 31	Jan. 5	10	Juli 1	" 26	Juni 5	" 10	" 15	Nov. 3	" 28	" 8	" 12	" 18	" 8	" 31
Febr. 5	" 10	" 15	" 6	" 31	" 10	" 15	" 20	" 8	Okt. 3	" 13	" 17	" 23	" 13	Febr. 5
" 10	" 15	" 20	" 11	Juni 5	" 15	" 20	" 25	" 13	" 8	" 18	" 22	" 28	" 18	" 10
" 15	" 20	" 25	" 16	" 10	" 20	" 25	" 30	" 18	" 13	" 23	" 27	" 23	" 23	" 15
" 20	" 25	" 30	" 21	" 15	" 25	" 30	April 4	" 23	" 18	" 28	Okt. 2	" 7	" 28	" 20
" 25	" 30	Dez. 5	" 26	" 20	" 30	Juni 4	" 9	" 28	" 23	Nov. 2	" 7	" 12	April 2	" 25
März 2	Febr. 4	" 10	" 31	" 25	Juli 5	" 9	" 14	Dez. 3	" 28	" 7	" 12	" 17	" 7	März 2
" 7	" 9	" 15	Aug. 5	" 30	" 10	" 14	" 19	" 8	Nov. 2	" 12	" 17	" 22	" 12	" 7
" 12	" 14	" 20	" 10	Juli 5	" 15	" 19	" 24	" 13	" 7	" 17	" 22	" 27	" 17	" 12
" 17	" 19	" 25	" 15	" 10	" 20	" 24	" 29	" 18	" 12	" 22	" 27	" 31	" 22	" 17
" 22	" 24	" 30	" 20	" 15	" 25	" 29	Mai 4	" 23	" 17	" 27	Nov. 1	" 6	" 27	" 22
" 27	März 1	Jan. 4	" 25	" 20	" 30	Juli 4	" 9	" 28	" 22	Dez. 2	" 6	" 11	Mai 2	" 27
April 1	" 6	" 9	" 30	" 25	Aug. 4	" 9	" 14	Jan. 2	" 27	" 7	" 11	" 16	" 12	April 1
" 6	" 11	" 14	Sept. 4	" 30	" 9	" 14	" 19	" 7	Dez. 2	" 12	" 16	" 21	" 12	" 6
" 11	" 16	" 19	" 9	Aug. 4	" 14	" 19	" 24	" 12	" 7	" 17	" 21	" 26	" 17	" 11
" 16	" 21	" 24	" 14	" 9	" 19	" 24	" 29	" 17	" 12	" 22	" 26	" 31	" 22	" 16
" 21	" 26	" 29	" 19	" 14	" 24	" 29	Juni 3	" 22	" 17	" 27	Dez. 1	" 6	" 27	" 21
" 26	" 31	Febr. 3	" 24	" 19	" 29	Aug. 3	" 8	" 27	" 21	" 31	" 5	" 10	" 31	" 25
Mai 1	April 5	" 8	" 29	" 24	Sept. 3	" 8	" 13	Febr. 1	" 27					

Posttarif.

1. Innerer deutscher Verkehr.

Ortspostkarten 5 Pfg., **Fernpostkarten** 8 Pfg.,

Ortsbriefe bis 20 g 8 Pfg., über 20 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 20 Pfg.

Fernbriefe bis 20 g 15 Pfg., über 20 bis 250 g 30 Pfg., über 250 bis 500 g 40 Pfg.

Drucksachen: Drucksachekarten 3 Pfg., im übrigen bis zu 20 g 4 Pfg., über 20 bis 50 g 5 Pfg., über 50 bis 100 g 8 Pfg., über 100 bis 250 g 15 Pfg., über 250 bis 500 g 30 Pfg.

Geschäftspapiere (Orts- und Fernverkehr) bis 250 g 15 Pfg., bis 500 g 30 Pfg.

Mischsendungen (Orts- und Fernverkehr) bis 250 g 15 Pfg., bis 500 g 30 Pfg.

Warenproben (Orts- und Fernverkehr) bis 250 g 15 Pfg., bis 500 g 30 Pfg.

Postanweisungen (Meistbetrag 1000 M): bis 10 M 20 Pfg., bis 25 M 30 Pfg., über 25 bis 100 M 50 Pfg., über 100 bis 250 M 60 Pfg., über 250 bis 500 M 80 Pfg., über 500 bis 750 M 100 Pfg., über 750 bis 1000 M 120 Pfg.

Zahlkarten bis 10 M 10 Pfg., bis 25 M 15 Pfg., über 25 bis 100 M 20 Pfg., über 100 bis 250 M 25 Pfg., über 250 bis 500 M 30 Pfg., über 500 bis 750 M 40 Pfg., über 750 bis 1000 M 50 Pfg., über 1000 bis 1250 M 60 Pfg., über 1250 bis 1500 M 70 Pfg., über 1500 bis 1750 M 80 Pfg., über 1750 bis 2000 M 90 Pfg., über 2000 M 100 Pfg.

Einschreibgebühr 30 Pfg.

Vorzeigegebühr für **Nachnahmesendung** 20 Pfennig.

Rückscheingebühr 30 Pfg., falls Rückschein nachträglich verlangt 60 Pfg.

Päckchen bis 1 kg 40 Pfg.

Pakete (Meistgewicht 20 kg):

	1. Zone bis 75 km	2. Zone 76-150 km	3. Zone 151-375 km	4. Zone 376-750 km	5. Zone üb. 750 km
bis 5 kg	0.50	0.60	0.80	0.80	0.80
über 5—6 „	0.60	0.80	1.10	1.15	1.20
„ 6—7 „	0.70	1.—	1.40	1.50	1.60
„ 7—8 „	0.80	1.20	1.70	1.85	2.—
„ 8—9 „	0.90	1.40	2.—	2.20	2.40
„ 9—10 „	1.—	1.60	2.30	2.55	2.80
„ 10—11 „	1.10	1.80	2.60	2.90	3.20
„ 11—12 „	1.20	2.—	2.90	3.25	3.60
„ 12—13 „	1.30	2.20	3.20	3.60	4.—
„ 13—14 „	1.40	2.40	3.50	3.95	4.40
„ 14—15 „	1.50	2.60	3.80	4.30	4.80
„ 15—16 „	1.60	2.80	4.10	4.65	5.20
„ 16—17 „	1.70	3.—	4.40	5.—	5.60
„ 17—18 „	1.80	3.20	4.70	5.35	6.—
„ 18—19 „	1.90	3.40	5.—	5.70	6.40
„ 19—20 „	2.—	3.60	5.30	6.05	6.80

Für **dringende Pakete** 1.— R.M. Zuschlag und die Eilzustellgebühr.

Wertsendungen (Wertbriefe und Wertpakete):

Die Gebühr für einen **gewöhnlichen Brief** oder ein **gewöhnliches Paket** und die Versicherungsgeldgebühr von 10 Pfg. für je 500 R.M. Ferner eine Bearbeitungsgebühr, die beträgt: A für **Wertbriefe** und **verriegelte Wertpakete** a) bis 100 M einschl. 40 Pfg., b) über 100 M 50 Pfg., B für **unverriegelte Wertpakete** 25 Pfg.

2. Verkehr mit Danzig, Memelgebiet, Luxemburg, Oesterreich.

Briefsendungen wie im Inland, jedoch keine Päckchen nach Luxemburg und Oesterreich. **Wertsendungen, Postanweisungen und Pakete** nach Danzig und Memelgebiet wie im Inland.

3. Verkehr mit dem übrigen Ausland.

Postkarten (Größe 14×9 cm) 15 Pfg., Ungarn, Tschechoslowakei 10 Pfg.

Briefe bis 20 g 25 Pfg., für jede weiteren 20 g (Meistgewicht 2 kg) 15 Pfg., Ungarn und Tschechoslowakei bis 20 g 20 Pfg., jede weiteren 20 g 15 Pfg.

Drucksachen für je 50 g (Meistgewicht 2 kg) 5 Pfg.

Ohne Druckfehler gehts doch halt eben nicht! Die meisten wird der freundliche Leser selbst finden und verbessern und darob weder dem Setzer noch dem Kalendermann böse sein. Zu S. 69: Mit dem Abbruch des Regierungsgebäudes wurde im Herbst 1928 begonnen (in einem Teil der Auflage falsch). Die Kolonie von Szegedzif (S. 117) heißt Zamosce.

Märkte der Provinz Schlesien für das Jahr 1933.

Ft heißt	Ferkelmarzt.	Gesp heißt	Gespinkmarzt	V heißt	Veinwondmarzt	Ghi heißt	Gchalmarzt.
Ffl	Flachsmarzt.	Gie	Gänsemarzt.	P	Prammarzt.	Schl	Schlachtblieh.
Fettb	Fettdiehmarzt.	Getr	Getreidemarzt.	F	Fiederemarzt.	Schw	Schwememarzt.
Gefi	Geflügelmarzt.	Ham	Hammelmarzt.	R	Rohmarzt.	V	Viehmarzt.
Gem	Gemüßemarzt.	J	Jahrmarzt.	Rdd	Rinddiehmarzt.	Z	Ziegenmarzt.

Die eingeklammerte Zahl hinter dem Datum der Märkte gibt die Zahl der Markttage an.
Die Zahl vor dem Strich bedeutet den Tag, die Zahl hinter dem Strich bedeutet den Monat, also
3. B.: 3/4. = 3. April.

(Wir machen darauf aufmerksam, daß die im Laufe des Jahres etwa eintretenden Uenansezungen, Verlegungen und Aufhebungen von Märkten zu beachten sind, daher ohne Gewähr.)

Oberchlesien.

Regierungsbezirk Oypeln.

[illegible]

Landesberg D.-S. Rindvæððum: 26/1. 16/3. 6/7. 24/8. 19/10. 14/12. Langsdorf R. (Gleimig) Rindvæðð: 29/3. 20/9. 8/11. Rindvæðð: 21/6. Leob-
dijuh. Rindvæðð: 25/4. 26/9. 21/11. Rindvæðð: 7/3. 20/6. Leichnig. R: 3/5. 2/8. 4/10. Reiffe. R: 26/4. 18/10. Rindvæððum: 21/1. 13/5. 18/7. 16/10. Rindvæððum: 3/Almt. 8/4. 3/5. 18/11. Die Rbd., Rfede, Schweine und Riegenmärkte finden vorm. flatt. Reustadt D.-S. R: 28/3. 12/9. 14/11. Ober-Glogau. Rindvæðð: 23/5. 5/9. 7/11. Rindvæðð: 28/2. 25/7. Oppeln. Rindvæððum: 21/3. 20/6. 17/10. Rindvæððum: 21/2. 25/4. 16/5. 18/7. 15/8. 19/9. 21/11. Ottnagau. R: 2/5. 5/9. 5/12. Paffstau. R: 29/8. Rindvæððum: 9/5. 14/11. Peistert-
fogau. Rindvæðð: 7/3. 8/8. 10/10. Rindvæðð: 9/5. 12/12. Pilgidowis. R: 2/5. Rindvæðð: 4/5. 10/8. 9/11. Rindvæðð: 9/2. Rindvæðð. Rindvæððum: 21/2. 16/5. 22/8. 7/11. Rindvæððum: 8/6. 26/9. Prostan. R: 6/4. 22/6. 24/8. 26/10. Ratibor. Rindvæððum: 16/3. 7/2. 2/5. 22/8. 19/9. Rindvæðð. 16/2. 14/9. Rodl: 23/6. Roienberg D.-S. R: 15/2. 21/6. 9/8. Rindvæððum: 11/1. 5/2. 2/3. 14/6. 2/8. 6/9. 8/11. Schierstau. Rindvæððum: 22/3. 5/6. 11/10. Sudnagat. Rindvæðð: 16/2. 22/6. 14/9. 30/11. Seinau i. Od.-Schlei. Rindvæððum: 9/2. 7/9. 9/11. Rindvæððum: 12/1. 16/3. 18/5. 20/7. Topt. Rindvæðð: 6/4. 6/7. 19/10. Rindvæðð: 16/2. 30/11. Toplogiwig. R. Leobdijuh. R: 4/4. 13/6. 3/10. Tvorog. Rindvæðð: 2/3. 16/11. R. Twaro: 8/6. 17/8. Ujeft. Rindvæððum: 3/5. 4/10. 6/12. Rindvæðð: 8/3. 5/4. 2/8. Zamadzki. R: 7/2. 4/5. 22/8. 21/11. Ziegenhals. Rindvæððum: 30/3. 19/10. 7/12. Rindvæððum: 23/2. 24/8.

13/6. 11/7. 8/8. 12/9. 10/10. 14/11.
Sad Charlottenbrunn. K: 20/3. 8/5.
 9/10. 27/11. **Dyhernfurth.** K: 4/4.
 1/8. 3/10. **Fejensberg.** **Niddvß** Schdm:
 2/3. 15/6. 14/9. 9/11. **Niddvß** Schdm:
 12/1. 9/2. 13/4. 11/5. 13/7. 10/8.
 12/10. 14/12. **Frankenstein i. Schlej.**
 Frühjahrsstopfm. ausdñl. **Porzellan-**
waren 5/4. **Herbsttopfm.** ausdñl.
Porzellanwaren 11/10. **Freibahn.**
Glab. Kßß: 14/2. 16/5. 15/8. 21/11.
Freibad. (Bez. **Breslau.**) Kß: 8/3.
 10/5. 9/8. 18/10 (je 2). **Hürtenau**
 (Kr. **Neumarkt**). Kß: 1/10. **Glab.**
Niddvß Schdm: 7/3. 9/5. 11/7. 5/9. 7/11.
Groß Martenberg (Bez. **Breslau**).
 Kßß: 21/3. 23/5. 3/10. 14/11. Kß: 10/1.
 18/4. 20/6. 27/7. **Guhrau.** Kßß: 8/3.
 9/8. 8/11. Kß: 7/6. **Habelschwerdt.**
 Kß: 24/4. 2/10. Kß: 27/5. **Herrnsdorf.**
 (Kr. **Guhrau**). **Niddvß** Schdm: 4/4.
 27/6. 3/10. 12/12. **Itz.** 10. 24/1. 7.
 21/2. 7. 21/3. 18/4. 2. 16. 30/5. 13/6.
 11. 25/7. 8. 22/8. 5. 19/9. 17. 31/10.
 14. 28/11. **Kleinpölschen:** 4. 11. 18.
 25/2. 4. 11. 18. 25/3. 1. 8. 15. 22.
 29/4. 6. 13. 20. 27/5. **Hundsfield i.**
Breslau. **Juliusburg.** Kßß: 2/5.
 10/10. Kß: 21/2. 1/8. 21/11. **Kanth.**
 Kß: 5/9. **Karlsmarkt.** Kßß: 2/5. 12/9.
Köben a. Oder. Kß: 18/1. 5/4. 5/7.
 11/9. 13/12. **Köthenblut.** Kßtopf:
 21/3. 19/9. **Landed i. Schlej.** Kß:
 8/5 (2). 16/10 (2). **Kewin.** Kß: 18/4.
 15/10. **Söden.** Kßß: 14/3. 27/6. 31/10.
 12/12. Kß: 17/1. 14/2. 19/4. 23/5. 25/7.
 22/8. 26/9. 28/11. **Markt Bohrau.**
 Kß: 3/4. 2/10. **Militz.** Kßßß: 2/2.
 6/4. 5/10. Kßß: 5/1. 2/3. 4/5. 8/6.
 6/7. 3/8. 7/9. 21/11. 7/12 (je vorn.).
Mittelwalde. Kß: 8/5. 16/10. **Mün-**
terberg i. Schlej. Kßtopf: 8/5 (2).
 6/11 (2). **Niddvß** Schdm: 11/3. 6/5. 12/8.
 4/11. **Namslau.** **Niddvß** Schdm: 11/5.
 (vorn.). 24/8. 9/11. **Niddvß** Schdm. 9/3.
 22/6. 28/9 (je vorn.). **Neumarkt i.**
Schlej. Kß: 5/3 (2). 4/10 (2). Kß: 4/1.
 1/2. 12/4. 5/7. 2/8. 18/9. 6/12. **Nßß-**
Schdm: 20/3 (2). 7/6. 6/9. 8/11. **Nor-**
mittelwalde. Kßß: 17/10. **Neurode.**
 Kß: 24/4 (2). 2/10 (2). **Nßß:** 25/4. 4/7.
 3/10. Außerdem jeden Donnerstag
Leinwand. **Nampfß.** Kß: 29/5.
 9/10. **Saar:** 4/3. 2/4. **Ober-Frauen-**
waldau. Kßßßß: 25/3. 15/5. **Seß.**
 Kßß: 28/3. 5/9. 5/12. Kß: 7/2. 9/5. 4/7.
 1/8. **Oßlau.** Kßß: 25/7 (2). 27/11 (2).
 Kß: 8/2. 12/4. 14/6. 28/10. **Schdm**
 stets am 1. Mittwoch des Monats
 in dem kein Viehfm. ist. **Praus-**
nitz. **Niddvß** Schdm: 23/3. 22/6. 28/9.
 30/11. **Niddvß** Schdm: 16/2. 27/4. 17/8.
 26/10 (je vorn.). **Rauden.** Kßß:
 24/4. 29/6. 24/8. 7/11. Kßß: 19/1.

Niederich lesen.

Regierungsbezirk Breslau.

Auras a. Ober. R: 15/2. 10/5.
23/8. 15/11. Vermtadt i. Schleg.
Rddp Schöpsft: 9/5. 19/9. 7/11.
Rddp Schöpsft: 7/3 (vorm.) 20/6.
vorm.) 1/8 (vorm.). Breslau R:
11/5 in Dsch. Biffa. 6/6 in Breslau
(Hundsfelder Messe). 5/10 in
Dsch. Biffa. Topf: 2/3 (4). 11/9
(4). St: 11/12 (2). Jeden Mittwoch
vorm. Hauptglockenrathem. Jeden
Montag vorm. Kleinu. Am 1. u.
3. Freitag jedes Monats Kuchzie-
hen und Perderem; wenn Feiertag, fällt
R aus. Brigo. R: 14/6. 13/9. 15/11.

Pfaffenbühl. R. Hdb. Sdm: 8/2. 7/6.
 6/9. Nieder- und Ober- (Seidenberg
 O.-L.). S. 12/6. 31/7. **Nieder- u. Obere**
 siehe Zibelle. **Varchwitz.** R. S. 23/2.
 24/5. 28/9. 30/11. S. 26/1. 30/3.
 27/4. 22/6. 27/7. 8/8. 26/10. 28/12.
 Außerdem jed. Donnerstag Wochen-
 markt. Die Ferkel- und Wochen-
 märkte finden nur vormittags statt.
Waldobritz bei Priebus. Hdb: 26/4.
 14/6. 16/8. 24/10. Die Viehmarkte
 finden nur vormittags statt. **Volk-
 witz (Kr. Glogau).** R. Hdb: 13/2.
 29/5. 3/7. 11/9. 13/11. S. Sdm: 7/1.
 4/2. 4/3. 1/4. 6/5. 3/6. 1/7. 5/8. 2/9.
 7/10. 4/11. 2/12. **Wontagsmärkte** ge-
 nehmigt. **Priebus (Kr. Sagan).** S. S.
 28/3. 29/5. 5/9. 5/12. **Primkenau**
 (Kr. Sprowtau). S. 13/3. 17/7. 18/9.
 13/11. S. G. S. Kaminchen: 4/1. 1/2.
 1/3. 5/4. 3/5. 7/6. 5/7. 2/8. 6/9. 4/10.
 1/11. 6/12. **Rbbz.** S. 11/3. 20/5. 15/7.
 16/9. 11/11. **Rindvieh- und Pferde-**
 märkte finden vormittags und die
 Krammärkte vor- und nachmittags
 statt. **Quarg (Kr. Glogau).** S.
 21/3. 14/11. **Rudernitz bei Rietzsch.**
 S. 15/5. 16/10. Die Krammärkte
 finden nachmittags statt. **Reichen-
 bach i. Ob.-Lauß.** S. 6/3. 3/7. 4/9.
 12/11. **Reichenbach** R. Hdb: 22/3.

Regierungsbezirk Liegnitz.

13/12. Rothmager. R. 31/3. 19/5.
18/8. 13/10. Hubelstadt (R. Vol-
tenheim). RbRbSchwSchfSchb: 23/4.
13/6. 25/7. 17/10. Hunsland. R.
23/8. 17/5. 21/8. 30/10. 20/12.
Schw: 6/1. 20/1. 3/2. 17/2. 3/3.
7/4. 21/4. 5/5. 2/6. 23/6. 7/7.
21/7. 4/8. 8/9. 22/9. 6/10. 3/11. 24/11
8/12. 29/12. RbSchw: 23/8. 16/5.
19/8. 28/10. Saabor (R. Grün-
berg). R. 28/2. 6/7. 5/10. 28/11.
Sagan. R. 7/3. 2/5. 3/10. Wochen-
markt jeden Mittwoch und Sonn-
abend vormittags. Schlauba (Kreis
Freiburg). RbRbSchw: 28/2. 23/5.
23/8. 24/10. 12/12. Montagsmärkte
genehmigt. Schleife (Rothenburg
O.-L.). Die Märkte fallen aus.
Schmiedberg. i. HgB. R. 14/2.
31/10 (je 2). Schönbörg i. Schf.
R. 15/5. 3/7. 23/10 (je 2).
Schönan a. Ragbach. R. 3/4. 3/7.
2/10. 4/12. Schönb: 4/1. 1/3. 5/4.
3/5. 6/6. 5/7. 2/8. 6/9. 4/10. 1/11.
6/12. SchönbZäubenkleintere: 30/1.
RbRb: 4/4. 4/7. 3/10. 5/12. Schön-
börg i. Ob.-Saxi. R. 1/5. 11/10.
6/11. Seidenberg (O.-L.). R. 8/5.
24/7. 25/9. 11/12. Spottan. R. 6/3.
15/5. 23/10. RbRbSchfSchb: 23/2.
23/3. 17/8. 19/10. Ferkelmarkt je-
n Donnerstags. Wahlthal (R. Sieg-
n). R. 23/4. Warmbrunn (Sob.).
R(Tollfackmarkt): 9/4. Nur nachm.
Wiednig. RbRbSchw: 24/5. 9/8.
11/10. Wgandsthal (Messersdorf-
Wgandsbhal). R. 24/4. 10/7. 18/9
(je 2). Wittigenau (R. Sobers-
werda). RbRbSchw: 10/4. 6/6. 7/8.
9/10. 11/12. RbRbSchw: 13/2. 6/11.
Montagsmärkte genehmigt. Zibelle
(O.-L.). RbRbSchw: 6/6. 9/10.
Märkte nach Sonn- und Feiertagen
genehmigt.

Schreib auf, was Du nicht vergessen willst!

Geburts- und Gedenktage

Januar
Februar
März
April
Mai
Juni
Juli
August
September
Oktober
November
Dezember

Meine Familie.

Es ist doch wahrlich eine Schande, wie wenig man im allgemeinen von seinen Vorfahren weiß. Gleich will ich aufschreiben, was ich weiß, und was ich nicht weiß, will ich bald erkunden.

Mein Vater:	Meine Mutter:
Vaters Eltern:	Mutters Eltern:
Großvaters Eltern:	Großvaters Eltern:
Großmutter's Eltern:	Großmutter's Eltern:
Vaters Geschwister:	Mutters Geschwister:
Die Geschwister des Großvaters (väterlicherseits)	Die Geschwister des Großvaters: (mütterlicherseits)
Die Geschwister der Großmutter:	Die Geschwister der Großmutter: (mütterlicherseits)

Josef Schneider

Zeitschriftengroßvertrieb

Versicherungszeitschriften

Modenzeitschriften

Romane

*

❖ Leihbibliothek ❖

Große Auswahl Unterhaltungsliteratur
Romane

Geringe Leihgebühr

Laufender Eingang neuer Bücher

Oppeln, Zimmerstraße 6 b



PERSANGUOL

Eisen-Kraft- Elixier.

Bewährt seit 20 Jahren als Stärkungsmittel bei **Blutarmut, Bleichsucht, Nervenschwäche und deren Folgeerscheinungen.**

PERSANGUOL

ist besonders Rekonvaleszenten und Kindern seines angenehmen u. milden Geschmacks wegen zu empfehlen.

Preis 2.00 und 300. Mk.

Stadtapotheke Oppeln

Dr. F. Lustig

Oppelner Zeitung



mit den Nebenausgaben

„Tageblatt“ für Krappitz, Gogolin, Ottmuth, Deschowitz, Klein Strehlitz und Umgegend

„Oderbote“ für die Odergemeinden der Kreise Oppeln und Brieg

Einziges neutrales Zeitung im Bezirk. Amtliches Organ für Veröffentlichungen des Amtsgerichts Oppeln

Höchste Auflage aller Oppelner Blätter

Unser Verbreitungsgebiet umfaßt die Kreise Oppeln, Gr. Stehlitz, Kreuzburg, Rosenberg, Falkenberg und Neustadt
Das maßgebende Anzeigenorgan

Hauptgeschäftsstelle:

Oppeln, Krakauer Str. 45 (Industriehof), Tel. 2490

Ihr Bankinstitut:

die

Stadtsparkasse und Girokasse Oppeln

Malapanerstr. 6 Bresl. Platz 12 Zimmerstr. 22-24 Karlsruherstr. 15 Nikolaistr. 32

Das Organ

für das gesamte oberschlesische Kultur-
leben ist die künstlerisch ausgestattete
Monatsschrift

Der Oberschlesier

Herausgeber: Karl Sczodrok
Verlag und Schriftleitung in Oppeln OS.

Bezugspreis: vierteljährlich 3.— RM.

**Die Werbung für den „Oberschlesier“ ist
praktischer Dienst für Heimat und Vaterland**

In jedem Ort unserer oberschlesischen Heimat kennt und schätzt man
die preiswerten Qualitätsmöbel
der seit über 80 Jahren bestehenden Firma

Möbelfabrik Fedor Ehl, Oppeln

Nikolaistraße 36, gegenüber der Kreuzkirche

Wer die Heimat liebt

muß mithelfen ihre Seele zu
erhalten, ihr kulturell-religiöses
Erbgut zu verteidigen!

Der katholische Oberschlesier in Oppeln Stadt und Land liebt sein
katholisches Heimatblatt

den

„Oppelner Kurier“



Einzige
Oppelner Morgen-Zeitung

Hohe Abonnentenauflage

Das maßgebende Insertionsorgan

Gebrauchen Sie

Joga Spezialtees
Joga Brust und Hustentee
Joga Blutreinigungstee
Joga Blasen und Nierentee
Joga Nerventee
Joga Magentee

wirksam und preiswert!

Jogakalin Brust und Hustensaft
aus der

Loewen-Apotheke

Oppeln Ring 1

Zoologische Handlung

J. GALLUS - OPPELN

Regierungsplatz Telefon Nr. 3854

Zierfische,

Lebende Vögel

Vogelkäfige = Aquarien

**Vogelfutter für jede Vogelart
Bedarfsartikel für Kleintiere**

Angelsportgeräte.

P. Scholz, Sattlermeister

OPPELN (gegenüb. d. ev. Kirche)

Lederwaren, Reisekoffer
Kutsch- und Arbeitsge-
schirre, Autoausschläge
und eigene Polsterei

Brillen u. Kneifer

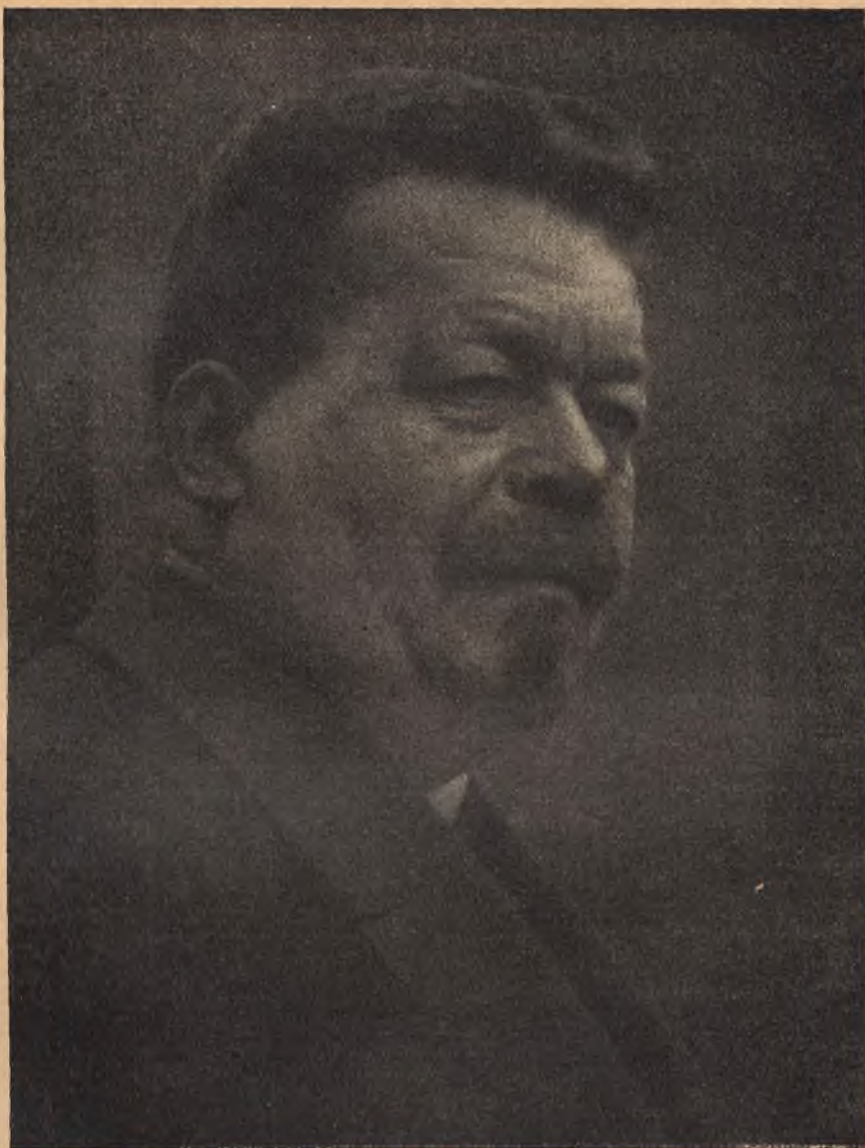
mit Zeiß-Punktalgläser

das Beste für Ihre Augen

Brillen-Stober

Oppeln, Krakauerstr. 51, Tel. 2973

Photo-Abteilung.



Reichspräsident Ebert †

Eigene Aufnahme

Kunstsalon Max Glauer

Hofphotograph

Oppeln, Krakauer Straße 34a, Fernsprecher 2220

LERNE SPAREN

Alles in der Welt muß gelernt sein, auch das Sparen. Man braucht nicht in strenger Abtötung zu leben oder ein Opfer des Geizes zu werden, wenn man sparen will. Mit einigem guten Willen geht die Sache ganz einfach vonstatten. Man gewöhne sich an, auf irgend ein Vergnügen zu verzichten, die Genußsucht etwas einzuschränken, z. B. unnötige Näschereien zu vermeiden, etwas weniger zu trinken oder zu rauchen, diesen oder jenen entbehrlichen Gegenstand nicht zu erwerben, nicht jede Modetorheit mitzumachen und in seinen laufenden Bedürfnissen und Ausgaben etwas Maß zu halten. Wenn auch auf den ersten Blick die so erübrigten Beträge klein und unansehnlich erscheinen, so ergibt sich doch bei einer Zusammenstellung eine Summe von ungeahntem Ausmaß. Man tut gut, die erübrigten Beträge — und sollten es nur Pfennige sein — in jedem Fall sofort auf die Seite zu legen. Allmählich gewinnt man Interesse und Freude an der zusehenden Mehrung der Ersparnisse. Man hüte sich aber peinlichst, den Sparbetrag durch irgendwelche Entnahme zu schmälern. Hat man eine Summe beisammen, säume man nicht, den Betrag eiligst an die Kreis-Sparkasse abzuführen und ihn in das Sparbuch eintragen zu lassen. Denn bei langem Zusehen könnte man leicht in Versuchung geraten, zur Befriedigung irgend eines Augenblickswunsches den Sparbestand wieder zu erleichtern. Aber nicht allein Erwachsene sollten sich an diese Sparmethode gewöhnen, sondern auch die Kinder sollten von frühester Jugend auf daran gewöhnt werden nach dem Grundsatz: »Jung gewohnt, alt getan!« Pflicht der Eltern, Lehrherren und Erzieher wäre es, hier bahnbrechend einzugreifen. Unsere Anstalt ist gern bereit, hier mitzuwirken, auch kleine Beiträge rentierend entgegenzunehmen und Sparbücher auszuhändigen. Sie stellt Sparmarken-Automaten auf und gibt auch Sparmarken zu 0.10, 0.20, 0.50 und 1.00 Mk. aus, damit die Jugend sich früh ans Sparen gewöhnt. Könntest Du 0,15 Mk. täglich zurücklegen? Drei Zigaretten weniger rauchen? Das gäb eine Ersparnis von über 50.— Mk. im Jahre. Das sind in knapp 2 Jahren 100 Mk. Diese Summe zinsbringend angelegt, ergibt in 15 Jahren 200 Mk., in 33 Jahren 500 Mk. Glaubst Du es nicht? Ja, ja und nur von 0.15 Mk. täglich in noch nicht 2 Jahren gespart. Mach's nach: Spar jeden Tag 0.15 Mk.

Kreis-Spar- und Girokasse Oppeln



Wenn Sie genauer

hinsehen, dann finden Sie alle Korbwaren, Kinderwagen und Metallbettstellen mit Polsterauflagen im obigen Schaufenster Krakauer Str. 2. Aber auch alle Garten- und Dielenmöbel, Gartenschirme sowie Liegestühle in Rohr und Holz mit Stoffbezug kaufen Sie in meinem Spezialgeschäft gut und preiswert, weil Sie hier der Fachmann reell bedient.



Julius Sgodzei

Korbmachermeister

Oppeln, Krakauer Straße 2 - Tel. 2776





**Wir bieten
Ihnen viele
Vorteile:**

- ① Fachmänn. Bedienung
- ② Neueste Apparate
- ③ Bequeme Teilzahlung
- ④ Kostenlose u. unverbindliche Vorführung
in Ihrem Heim

Radio - Scheitza

**Oppeln, Krakauer Str. 49
Telefon 3714**

**I. Oppelner
Kaffee-Rösterei**

mit elektrischem Betrieb

Telefon
2102

Paul Walter
Oppeln, Zimmerstr. 1

Kolonialwaren, Sämereien
Tabak, Zigarren, Weine
Spirituosen

Wer die Wahl hat



kauft bei uns gut und billig:

Gaskoks

den guten Brennstoff in verschiedenen Körnungen **für
alle Heizungsgrößen
und Heißwasserberei-
tungen.**

Ziegeln

von **ausgezeichneter
Qualität**, normalformatig
und gut gebrannt.

**Schwefelsaures
Ammoniak**

das Düngemittel mit **hohem
Stickstoffgehalt.**

Verkauf und kostenlose Beratung im

Städtischen Betriebsamt

Malapaner Str. 6

Oppeln

Fernruf Nr. 3411

Konrad Seidel

OPPELN

Zimmerstraße 2

Fernsprecher 2641 und 2642

Möbeltransport

Wohnungstausch / Spedition

KARL RÖSLER

vormals M. Mittmann

Handschuhmachermeister
und Bandagist

OPPELN, Malapaner Straße 8

Spezialität: Handschuhe, Herrenartikel,
Bruchbänder und Bandagen

Lederjacken u. Handschuhe werden gereinigt u. gefärbt

Marie Tanke

Inh.: Klara Edel

Oppeln, Nikolaistraße Nr. 20

Gegründet 1876

Leinen- und
Tischzeughandlung

✱

Spezialität:

Ausstattungen und
Bielefelder Maß-
bestellung
sowie prima Inletts

✱

Wir kaufen und verkaufen:

Getreide

Futtermittel

Sämereien, Heu

Stroh, Kartoffeln

Düngemittel

Kohle, Kalk

landw. Maschinen

Landwirtschaftliche
Warenzentrale Obersch'es.

(Raiffeisen) e. G. m. b. H. Lager Oppeln,

Falkenbergerstraße 9.

Telefon 2625.

Postschließfach 76.

Fa. Minna Fuhrmann

Inh. Hedwig Günther, Karlsruhe OS.
Bahnhofstr. 18 (gegenüber Helenenstift).



Kurz-, Weiß- und Wollwaren, Tapissiererei,
Damenputz

Kleider- u. Mäntel, neueste Handarbeiten
und Herrenartikel. / Modernisierung ge-
schmackvoll und billigst.

Leset die

„Oppelner Zeitung“

das Heimatblatt

Ostdeutsche Bauernbank e. G. m. b. H.

Oppeln, Krakauer Straße 47

Ausführung aller bankmäßigen
Geschäfte

Annahme von Spareinlagen.

Die sparsame Hausfrau kauft:

Kaffee

Tee

Kakao

Schokolade

nur in der

Oppelner Kaffee-Rösterei
Ernst Herrmann

Oppeln, Krakauer Straße 37. Fernspr. 2545 u. 2546

Hermann Muschner

Buch- u. Musikalienhandlung

Oppeln, Malapaner Straße 2

Begründet 1864. Fernsprecher 2061

★

 Großes Lager von Büchern aus allen Wissenschaften / Ansichtssendungen ohne Kaufzwang / Literarische Auskünfte / Vertreter des Norddeutschen Lloyd in Bremen

Kreis-Spar- und Girokasse

Gegründet 1864
Mündelsicher

Oppeln

Krakauer Str. 51
Mündelsicher

Bankverbindungen:

Deutsche Girozentrale, Deutsche Kommunalbank
Berlin, Provinzialbank (Landesbank) Oberschlesien,
Ratibor, Reichsbankgirokonto Oppeln.
Postscheckkonto Breslau 7700 und 63026.
Fernsprecher Nr. 3051 und 3052.

Nebenstellen:

Carlsruhe OS., Proskau, Kupp, Malapane, Chroszczütz,
Poppelau, Friedrichsthal, Tarnau, Comprachtschütz,
Jellowa, Groschowitz, Czarnowanz, Alt Schalkowitz,
Szcepanowitz, Gr. Schimnitz, Luboschütz, Gr. Döbern.

Geschäftsweige:

Eröffnung von Konten in laufender Rechnung, Giro-
und Scheckkonten,
Annahme von Spar- und Depositeneinlagen,
Gewährung von Darlehen gegen Schuldschein mit und
ohne Bürgschaft,
Diskontierung von Wechseln,
Einziehung von Schecks und Wechseln,
Ausstellung von Reisekreditbriefen,
An- und Verkauf von Wertpapieren,
Einlösung von Kupons und Dividendenscheinen,
Umwechslung fremder Geldsorten,
Vermietung von Schließfächern in feuer- und diebes-
sicherer Stahlkammer.

Gustav Rüster

Inhaber: KARL MICHNA

Carlsruhe OS.

Fernruf Nr. 6

**Das führende
Lebensmittelhaus im Landkreise Oppeln**

**Kaffee-Großrösterei
Namslauer Bierniederlage**

Zigarren in nur
feinsten Qualitäten u. denkbar größter Auswahl

Weine und Spirituosen nur erster Häuser

Niederlage
der Raiffeisen-Weinkellereien zu Original-Listenpreisen

Konserven — Feinkost

Amtliche Verkaufsstelle
der Preußisch Süddeutschen Klassen-Lotterie

Prompter Versand.







Biblioteka Śląska w Katowicach

Id: 0030000966270



II 2534/0/1933

SL